

DOWNLOAD

# Hueber Beruf



ENGLISH • FRANÇAIS • ITALIANO • РУССКИЙ

## Deutsch

## in der Firma



Mit MP3-Download





## Sätze, die Sie unbedingt kennen sollten

(en) Phrases you really need to know

(it) Frasi da conoscere assolutamente

(fr) Phrases incontournables

(ru) Фразы, которые Вам обязательно нужно знать

### A01 Guten Tag, darf ich mich vorstellen? Mein Name ist ...

(en) Hello, please allow me to introduce myself. My name is ...

(it) Buongiorno, permetta che mi presenti. Mi chiamo...

(fr) Bonjour, permettez-moi de me présenter. Je m'appelle ...

(ru) Добрый день, позвольте представиться? Меня зовут...

### A02 Ich möchte mich beruflich gerne weiterentwickeln.

(en) I would like to further my professional development.

(it) Vorrei crescere dal punto di vista professionale.

(fr) Je souhaite évoluer professionnellement.

(ru) Я хотел/-а бы достичь профессионального роста.

### A03 Ich würde gerne auf das Thema „Gehaltserhöhung“ zu sprechen kommen.

(en) I'd like to bring up the question of a pay rise.

(it) Vorrei arrivare al tema "aumento di stipendio".

(fr) J'aimerais aborder le sujet de l'augmentation de salaire.

(ru) Мне бы хотелось затронуть тему «повышение заработной платы» в нашем разговоре.

### A04 Ist es hier üblich, sich zu siezen oder zu duzen?

(en) Do people here usually say *Sie* or *du*?

(it) Qui di solito ci si dà del Lei o del tu?

(fr) On se tutoie ou on se vouvoie ici ?

(ru) Как здесь принято, обращаться на Вы или на ты?

### A05 Darf ich fragen, wer für diesen Bereich zuständig ist?

(en) Can I ask who is responsible for this area?

(fr) Permettez-moi de demander qui est responsable de ce domaine.



(it) Posso sapere chi è responsabile di questo settore?

(ru) Разрешите спросить, кто отвечает за эту область?

**A06 Ich würde gerne mit Ihnen einen Termin für eine Besprechung vereinbaren.**

(en) I'd like to make an appointment with you for a meeting.

(fr) J'aimerais convenir avec vous d'une date pour un entretien.

(it) Vorrei fissare con Lei un appuntamento per una riunione.

(ru) Я хотел/-а бы назначить дату и время для того, чтобы провести с Вами совещание.

**A07 In diesem Punkt muss ich Ihnen leider widersprechen.**

(en) I have to disagree with you on this issue.

(fr) Sur ce point, permettez-moi de vous contredire.

(it) Su questo punto La devo contraddire.

(ru) В этом деле мне придётся Вам возразить.

**A08 Das sehe ich ganz genauso.**

(en) That's exactly how I see it.

(fr) C'est aussi ma manière de voir les choses.

(it) La vedo anch'io così.

(ru) Я это вижу точно так же.

**A09 Bergmann Industries, Sie sprechen mit Maria Lopez, guten Tag.**

(en) Hello, Bergmann Industries, Maria Lopez speaking.

(fr) Bergmann Industries, Maria Lopez, bonjour.

(it) Bergmann Industries, il mio nome è Maria Lopez, buongiorno.

(ru) Bergmann Industries, с Вами говорит Maria Lopez, добрый день.

**A10 Soll ich Herrn Weber etwas von Ihnen ausrichten?**

(en) Can I give Mr Weber a message?

(fr) Dois-je transmettre un message de votre part à Monsieur Weber ?

(it) Devo lasciare un messaggio al signor Weber da parte Sua?

(ru) Могу я от Вас что-то передать господину Веберу?



## SÄTZE, DIE SIE UNBEDINGT KENNEN SOLLTEN

### A11 Ich gebe Ihnen heute Nachmittag Bescheid.

(en) I'll let you know this afternoon.

(fr) Je vous donne la réponse cet après-midi.

(it) Le faccio sapere oggi pomeriggio.

(ru) Я дам Вам знать сегодня во второй половине дня.

### A12 Würden Sie mir bitte einen kleinen Gefallen tun?

(en) Could you please do me a small favour?

(fr) Pourriez-vous me rendre un petit service, s'il vous plaît ?

(it) Mi potrebbe fare un piccolo favore?

(ru) Вы могли бы мне оказать небольшую услугу?

### A13 Ich würde mir das gern genehmigen lassen.

(en) I would like to have this approved.

(fr) J'aimerais obtenir l'autorisation pour cela.

(it) Vorrei ricevere l'autorizzazione per questo.

(ru) Я бы хотел/-а получить одобрение на это действие.

### A14 Das hast du wirklich toll hingekriegt!

(en) You did a really great job of that!

(fr) Tu as vraiment bien réussi !

(it) Ti è venuto proprio bene!

(ru) Ты отлично поработал/-а!

### A15 Der Arzt hat mich für die ganze Woche krankgeschrieben.

(en) The doctor has given me a sick note for the whole week.

(fr) Le médecin m'a mis en arrêt de travail pour toute la semaine.

(it) Il medico mi ha messo in malattia per tutta la settimana.

(ru) Врач выписал мне больничный на всю неделю.

Hueber Beruf

Juliane Forßmann / Axel Hering

# Deutsch in der Firma

Englisch · Französisch · Italienisch · Russisch



Hueber Verlag

**Übersetzung:** Mariya Kameneva, Nathalie Maupetit, Toby Skingsley, Valerio Vial  
**Phonetik:** Dr. Annaliese Benkwitz

**Fotos Cover:** © Thinkstock/iStock/Dmitriy Shironosov | © iStock/rustycloud

**Fotos Innenteil:** Seite 2: © Thinkstock/iStock/Dmitriy Shironosov

Seite 7: © fotolia/contrastwerkstatt

Seite 32: © Thinkstock/iStock/g-stockstudio

Seite 41: © Thinkstock/iStock/Goodluz

Seite 53: © fotolia/Peggy Blume

Seite 82: © Thinkstock/iStock/Brankica Tekic

Seite 94: © iStock/kristian sekulic

Seite 107: © Thinkstock/iStock/Kuligssen

Seite 112: © fotolia/Monkey Business

Seite 115: © fotolia/Monkey Business

Seite 122: © fotolia/Monkey Business

Seite 127: © Thinkstock/iStock/LDProd

Seite 136: © Thinkstock/iStock/william87

Seite 143: © fotolia/contrastwerkstatt

Seite 147: © fotolia/kebox

Seite 153: © fotolia/WavebreakMediaMicro

Seite 164: © fotolia/Photographiee.eu

Ein kostenloser MP3-Download zum Buch ist unter  
[www.hueber.de/audioservice](http://www.hueber.de/audioservice) erhältlich.

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.  
Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen  
Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen  
Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne  
eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk  
eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen  
und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des jeweiligen Zeichen-  
bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist  
jedoch zu beachten, dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger Kenn-  
zeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser gewerblichen Schutzrechte berührt.

3. 2. 1. | Die letzten Ziffern  
2019 18 17 16 15 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.  
Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert,  
nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage

© 2015 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland

Redaktion: Elisa Klüber und Juliane Forßmann, Hueber Verlag, München

Umschlaggestaltung: creative partners gmbh, München

Satz und Layout: Memminger MedienCentrum AG, Memmingen

Druck und Bindung: Kessler Druck + Medien GmbH & Co. KG, Bobingen

Printed in Germany

ISBN 978-3-19-207475-2 (Print)

ISBN 978-3-19-217475-9 (PDF)

## Sätze, die Sie unbedingt kennen sollten

### Einführung 6

### Das Vorstellungsgespräch 7

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Sich begrüßen                                  | 8  |
| Über die Ausbildung sprechen                   | 10 |
| Über die Berufserfahrung sprechen              | 11 |
| Stärken und Schwächen kommunizieren            | 13 |
| Ziele und Erwartungen                          | 16 |
| Fragen zum Lebenslauf stellen und beantworten  | 17 |
| Das Verhalten im beruflichen Umfeld            | 19 |
| Fragen zur Arbeit stellen                      | 22 |
| Warum genau diese Stelle?                      | 24 |
| Das Gehalt verhandeln                          | 26 |
| Sich verabschieden                             | 28 |
| Eine Stelle anbieten oder dem Bewerber absagen | 29 |
| Das Stellenangebot annehmen oder ablehnen      | 31 |

### Neu in der Firma 32

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Die Kollegen kennenlernen | 33 |
| Der Einstand              | 35 |
| Du oder Sie?              | 37 |
| Wo ist ...?               | 38 |

## Informationen einholen 41

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Wie macht man das?               | 42 |
| Das macht man so: ...            | 43 |
| Wo finde ich ...?                | 44 |
| Zeigen, wo sich etwas befindet   | 45 |
| Wer ist zuständig?               | 46 |
| Die Adresse erfragen und angeben | 48 |
| Bankdetails erfragen und angeben | 50 |
| Preise erfragen und angeben      | 51 |

## Besprechungen 53

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Um ein Gespräch bitten             | 54 |
| Zu einer Besprechung einladen      | 56 |
| Eine Besprechung verschieben       | 57 |
| Eine Besprechung absagen           | 58 |
| Vorschläge machen                  | 59 |
| Nachfragen und Verständnis sichern | 60 |
| Interesse zeigen                   | 61 |
| Bewerten                           | 61 |
| Absprachen treffen                 | 63 |
| Eine Besprechung moderieren        | 65 |
| Seine Meinung äußern               | 67 |
| Die Meinung anderer erfragen       | 68 |
| Zustimmen                          | 69 |
| Widersprechen                      | 71 |
| Jemanden unterbrechen              | 72 |
| Auf eine Unterbrechung reagieren   | 73 |
| Teambesprechung                    | 74 |

|                                  |            |                                    |            |
|----------------------------------|------------|------------------------------------|------------|
| Jour fixe                        | 77         | Etwas abbestellen                  | 118        |
| Protokolle                       | 80         | Eine Bestellung aufnehmen          | 119        |
| <b>Jahresgespräch</b>            | <b>82</b>  | Eine Stornierung entgegennehmen    | 120        |
| Zielvereinbarungen               | 83         |                                    |            |
| Rückblick                        | 85         | <b>Die Lieferung</b>               | <b>122</b> |
| Fortbildung                      | 90         |                                    |            |
| Gehaltserhöhung und Boni         | 91         | Versandarten und Lieferbedingungen | 123        |
| Beförderung                      | 93         |                                    |            |
| <b>Am Telefon</b>                | <b>94</b>  | <b>Die Zahlung</b>                 | <b>127</b> |
| Anrufen                          | 95         |                                    |            |
| Ein Gespräch annehmen            | 96         | Zahlungsweisen                     | 128        |
| Falsch verbunden                 | 98         | Zahlungsbedingungen                | 131        |
| Den Grund des Anrufs nennen      | 99         | Zahlungserinnerung und Mahnung     | 133        |
| Jemanden weitervermitteln        | 100        |                                    |            |
| Sich weitervermitteln lassen     | 102        | <b>Um Hilfe bitten</b>             | <b>136</b> |
| Eine Nachricht aufnehmen         | 103        |                                    |            |
| Eine Nachricht hinterlassen      | 105        | Von Kollegen                       | 137        |
| Das Gespräch beenden             | 106        | Von Vorgesetzten                   | 138        |
| <b>Termine</b>                   | <b>107</b> | Vom Betriebsrat                    | 139        |
| Vereinbaren                      | 108        | <b>Genehmigung</b>                 | <b>143</b> |
| Ändern                           | 110        |                                    |            |
| Absagen                          | 111        | Um Erlaubnis fragen                | 144        |
| <b>Der Arbeitsauftrag</b>        | <b>112</b> | Erlaubnis geben oder verweigern    | 145        |
| Einen Arbeitsauftrag erteilen    | 113        |                                    |            |
| Einen Arbeitsauftrag bekommen    | 114        | <b>Lob und Kritik</b>              | <b>147</b> |
| <b>Verträge und Bestellungen</b> | <b>115</b> |                                    |            |
| Verträge                         | 116        | Loben                              | 148        |
| Etwas bestellen                  | 117        | Konstruktiv kritisieren            | 149        |
|                                  |            | Auf Kritik reagieren               | 150        |

|                                   |            |                                                 |            |
|-----------------------------------|------------|-------------------------------------------------|------------|
| Etwas richtigstellen              | 151        | Genus                                           | 183        |
| Etwas rechtfertigen               | 152        | Artikel                                         | 184        |
| <b>Konfliktsituationen</b>        | <b>153</b> | Plural                                          | 185        |
| Beschwerden von Kunden            | 154        | Kasus                                           | 188        |
| Beschwerden innerhalb der Firma   | 156        | Deklination des Nomens                          | 189        |
| Seinen Ärger zum Ausdruck bringen | 158        | Pronomen und Begleiter                          | 191        |
| Grenzen aufzeigen                 | 158        | Personalpronomen                                | 191        |
| Beschwichtigen                    | 160        | Possessivartikel und -pronomen                  | 192        |
| Sich entschuldigen                | 161        | Adjektive                                       | 195        |
| Eine Entschuldigung annehmen      | 162        | Adjektive vor dem Nomen (attributiver Gebrauch) | 195        |
| Einen Kompromiss finden           | 163        | Steigerung der Adjektive                        | 198        |
|                                   |            | Vergleich mit <i>wie</i> und <i>als</i>         | 199        |
|                                   |            | Verben                                          | 199        |
|                                   |            | Infinitiv                                       | 199        |
|                                   |            | Präsens                                         | 200        |
|                                   |            | Perfekt                                         | 201        |
|                                   |            | Präteritum                                      | 203        |
|                                   |            | Plusquamperfekt                                 | 204        |
|                                   |            | Futur I                                         | 205        |
|                                   |            | Modalverben                                     | 205        |
|                                   |            | Reflexive Verben                                | 207        |
|                                   |            | Imperativ                                       | 208        |
|                                   |            | Konjunktiv II – Gegenwartsform                  | 209        |
| <b>Abwesenheit</b>                | <b>164</b> |                                                 |            |
| Jahresurlaub                      | 165        |                                                 |            |
| Feiertage                         | 167        |                                                 |            |
| Sonderurlaub                      | 169        |                                                 |            |
| Überstunden                       | 170        |                                                 |            |
| Krankheit                         | 172        |                                                 |            |
| Verspätung                        | 174        |                                                 |            |
| Kündigung und Entlassung          | 176        |                                                 |            |
| Das Zeugnis verlangen             | 179        |                                                 |            |
| Der Ausstand                      | 181        |                                                 |            |
| <b>Ein wenig Grammatik</b>        | <b>183</b> | <b>Fachwörterbuch</b>                           | <b>210</b> |
| Nomen                             | 183        |                                                 |            |
| Großschreibung                    | 183        | <b>Zahlen</b>                                   |            |

# Einführung

(en) Introduction

(it) Introduzione

(fr) Introduction

(ru) Введение

Sie möchten etwas sagen, aber Ihnen fehlen die Worte? Ihr handlicher Berufssprachführer *Deutsch in der Firma* begleitet Sie in allen wichtigen beruflichen Situationen und hilft Ihnen, immer das Richtige zu sagen. Das Eingangsniveau entspricht der Stufe B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens. Alle Wendungen wurden in die vier Sprachen Englisch (en), Französisch (fr), Italienisch (it) und Russisch (ru) übersetzt. Der Berufssprachführer steht Ihnen zur Seite, wenn Sie schnell eine treffende Formulierung nachschlagen oder sich gezielt auf ein bestimmtes Szenario vorberei-

ten möchten. Die Wendungen sind thematisch geordnet und in den Infoboxen finden Sie interkulturelle Tipps und nützliche Informationen rund um den Beruf. Mithilfe der Kurzgrammatik können Sie Ihre Grammatikkenntnisse auffrischen. Im Wörterbuch im hinteren Teil können Sie Fachvokabular nachschlagen. Übrigens wurden alle Wendungen für Sie vertont, damit Sie Ihre Aussprache perfektionieren können. Die Audiodateien finden Sie als MP3-Download bei <http://www.hueber.de/audioservice>. Mittels der roten Trackbezeichnungen können Sie genau die Formulierung finden, die Sie gerade brauchen.

# Das Vorstellungsgespräch

en The job interview

fr L'entretien d'embauche

it Il colloquio di lavoro

ru Собеседование





## Sich begrüßen

(en) Exchanging greetings

(it) Salutarsi

(fr) Se présenter

(ru) Приветствие

Die erste Begrüßung ist wichtig, denn der erste Eindruck zählt oft mehr, als man denkt. Sie sollten dabei einen Schritt auf die andere Person zugehen und ihr die rechte Hand geben. Das gilt auch zwischen Männern und Frauen. Ein kurzer, fester Händedruck mit Blickkontakt reicht (nicht quetschen!). Wahren Sie dabei einen Abstand von einem knappen Meter, keinesfalls weniger als 50 cm.

### B01 Guten Tag, darf ich mich vorstellen? Mein Name ist Federica Nesciobelli.

(en) Hello, please allow me to introduce myself. My name is Federica Nesciobelli.

(it) Buongiorno, permetta che mi presenti. Mi chiamo Federica Nesciobelli.

(fr) Bonjour, permettez-moi de me présenter. Je m'appelle Federica Nesciobelli.

(ru) Добрый день, разрешите представиться? Меня зовут Federica Nesciobelli.

### B02 Guten Tag, Herr Assmann, freut mich, Sie kennenzulernen.

(en) Hello, Mr Assmann. It's a pleasure to meet you.

(it) Buongiorno, signor Assmann. Piacere di conoscerLa.

(fr) Bonjour Monsieur Assmann, ravi/-e de faire votre connaissance.

(ru) Добрый день, господин Assmann, рад/-а с Вами познакомиться.

### B03 Guten Tag – schön, dass wir uns jetzt persönlich kennenlernen.

(en) Hello – it's good to meet you in person.

(it) Buongiorno. Mi fa piacere poterLa conoscere di persona.

(fr) Bonjour, je suis heureux/-se de faire votre connaissance.

(ru) Добрый день. Очень приятно, что мы наконец-то лично познакомились.

**B04 Guten Tag. Ich freue mich sehr, dass es mit dem Termin für unser Gespräch geklappt hat.**

(en) Hello. I'm really happy we could find a time to meet.

(fr) Bonjour. Je suis ravi/-e que nous ayons trouvé une date pour notre entretien.

(it) Buongiorno. Sono contento/-a che siamo riusciti a fissare questo colloquio.

(ru) Добрый день. Я очень рад/-а, что у нас получилось найти время для разговора.

**B05 Herzlich willkommen. Gehen wir in mein Büro. Hier entlang, bitte.**

(en) Welcome to the company. Let's go to my office. This way, please.

(fr) Bienvenue. Allons dans mon bureau ! Si vous voulez bien me suivre.

(it) Benvenuto/-a. Andiamo nel mio ufficio. Da questa parte, prego.

(ru) Добро пожаловать. Пройдёмте в мой офис. Сюда, пожалуйста.

**B06 Bitte nehmen Sie doch Platz.**

(en) Please take a seat.

(fr) Veuillez prendre place, s'il vous plaît.

(it) Prego, si accomodi.

(ru) Пожалуйста, присаживайтесь.

**B07 Darf ich Ihnen etwas zu trinken anbieten?**

(en) Can I offer you something to drink?

(fr) Puis-je vous offrir quelque chose à boire ?

(it) Le posso offrire qualcosa da bere?

(ru) Могу я предложить Вам что-нибудь выпить?

**B08 Möchten Sie vielleicht ein Wasser oder einen Kaffee?**

(en) Would you like some water or a coffee?

(fr) Vous désirez peut-être de l'eau ou un café ?

(it) Desidera un bicchiere d'acqua o un caffè?

(ru) Хотите Воду или кофе?

**B09 Gerne, ein Glas Wasser wäre sehr gut.**

(en) Yes please, a glass of water would be great.

(fr) Un verre d'eau serait parfait, merci.



## DAS VORSTELLUNGSGESPRÄCH

(it) Volentieri, un bicchiere d'acqua va benissimo.

(ru) С удовольствием, стакан воды был бы кстати.

### B10 Nein, danke. Das ist nicht nötig.

(en) No, thank you. I'm fine.

(fr) Non, merci. Ce n'est pas nécessaire.

(it) No, grazie. Non serve.

(ru) Нет, спасибо. Не стоит беспокоиться.

## Über die Ausbildung sprechen

(en) Talking about your education and training

(fr) Parler de sa formation

(it) Parlare della formazione

(ru) Беседа об образовании

### B11 Nach dem Abitur habe ich erst einmal meine Englischkenntnisse vertieft, und zwar in London.

(en) After my A levels, I spent some time in London to improve my English.

(fr) Après mon baccalauréat, j'ai tout d'abord approfondi mes connaissances en anglais à Londres.

(it) Dopo la maturità per prima cosa ho approfondito la mia conoscenza dell'inglese a Londra.

(ru) После окончания школы, я, первым делом, углубил/-а мои знания английского языка, а именно, в Лондоне.

### B12 Im Rahmen meiner Berufsausbildung habe ich bei der Firma ... ein Praktikum gemacht.

(en) I did an internship at the company ... as a part of my vocational training.

(fr) Dans le cadre de ma formation, j'ai effectué un stage dans l'entreprise ...

(it) Nell'ambito della mia formazione professionale ho fatto un tirocinio presso l'impresa...

(ru) Во время профессионального обучения я прошёл/-шла практику в компании...

### B13 An der ...-Schule habe ich zunächst „Textverarbeitung“ gelernt.

(en) I started off by learning word processing at ... school.

(fr) À l'école ..., j'ai d'abord appris le traitement de texte.



(it) Nella scuola ... ho imparato per prima cosa l'elaborazione dei testi.

(ru) В... учебном заведении сначала я обучался/-лась «работе с текстом».

**B14 Die nächste Station war eine Ausbildung zur Fachkauffrau für Büromanagement.**

(en) The next step was training as a professional in office management.

(fr) Ensuite, j'ai fait une formation d'agent en gestion de bureau.

(it) La tappa successiva è stata una formazione professionale per esperta in gestione amministrativa.

(ru) Следующим этапом было обучение по специальности продающий менеджер.

**B15 Daneben habe ich an Wochenenden einen Kurs für Büro- und Projektorganisation absolviert.**

(en) At the same time, I did a course in office and project organization at weekends.

(fr) Parallèlement, j'ai suivi des cours d'organisation de bureau et de projets pendant les weekends.

(it) Nello stesso tempo ho frequentato nei fine settimana un corso di gestione amministrativa e di management dei progetti.

(ru) По выходным я параллельно посещал/-а курсы по специальности управляющий офисом и проектменеджер.

## Über die Berufserfahrung sprechen

(en) Talking about work experience

(fr) Parler de son expérience professionnelle

(it) Parlare delle esperienze lavorative

(ru) Беседа об опыте работы

**B16 Abgesehen von einigen kurzzeitigen Jobs habe ich noch keine Berufserfahrung.**

(en) Apart from a few short-term jobs, I don't have any work experience.

(fr) Exceptés quelques emplois de courte durée, je n'ai pas encore d'expérience professionnelle.



## DAS VORSTELLUNGSGESPRÄCH

(it) A parte alcuni impieghi di breve durata non ho ancora esperienze lavorative.

(ru) Кроме краткосрочной практики у меня еще нет профессионального опыта.

### B17 Meine erste Berufserfahrung war eine Elternzeitvertretung bei der Firma ...

(en) My first work experience was covering for someone on parental leave at the company ...

(fr) Ma première expérience professionnelle était un remplacement pendant un congé parental dans la société ...

(it) La mia prima esperienza lavorativa è stata una sostituzione per maternità presso la ditta...

(ru) В первый раз меня взяли на работу на период декретного отпуска сотрудника фирмы...

### B18 Meine erste Anstellung nach der Ausbildung war im Sekretariat der Firma ...

(en) My first job after my training was in the administration office at the company ...

(fr) Mon premier poste après ma formation était au secrétariat de la société ...

(it) Il mio primo impiego dopo la formazione professionale è stato nella segreteria della ditta...

(ru) Моё первое место работы после окончания обучения было в секретариате фирмы...

### B19 Dort arbeitete ich als ...

(en) I worked there as a ...

(fr) Là j'étais employé/-e comme ...

(it) Lì ho lavorato come...

(ru) Там я работал/-а в качестве...

### B20 Ich arbeite momentan in einem mittelständischen Unternehmen als ...

(en) I'm currently working at a medium-sized company as a ...

(fr) Je travaille actuellement dans une PME en tant que ...

(it) Attualmente lavoro in una media impresa in qualità di...

(ru) На данный момент я работаю на предприятии среднего размера в качестве...

### B21 Ich bin dort zuständig für ...

(en) I am responsible for ... at the company.

(fr) J'y suis responsable de ...



(it) Sono responsabile di...

(ru) Я там отвечаю за...

## B22 Zu meinen Hauptaufgaben gehört ...

(en) My main tasks include ...

(fr) Mes tâches principales sont ...

(it) Tra le mie mansioni principali rientra...

(ru) К моим основным обязанностям относится/относятся...

## B23 Außerdem kümmere ich mich um die Projektorganisation.

(en) I also take care of project organization.

(fr) En plus, je m'occupe de l'organisation de projets.

(it) Inoltre mi occupo dell'organizzazione dei progetti.

(ru) Кроме прочего я выполняю функции проектменеджера.

## Stärken und Schwächen kommunizieren

(en) Communicating your strengths and weaknesses

(fr) Parler de ses points forts et de ses points faibles

(it) Parlare delle qualità e dei punti deboli

(ru) Разговор о сильных и слабых сторонах

Es ist vorteilhaft, wenn Sie genau die Stärken kommunizieren, die in der Stellenbeschreibung stehen.

## B24 Wo sehen Sie selbst Ihre Stärken und Schwächen?

(en) Where do you see your strengths and weaknesses?

(fr) Comment définiriez-vous vos points forts et vos points faibles ?

(it) Quali sono secondo Lei le Sue qualità e i Suoi punti deboli?

(ru) Какие слабые и сильные стороны Вы видите в себе?

## B25 Eine meiner Stärken ist: Ich kann mich gut auf neue Situationen und Menschen einstellen.

(en) One of my strengths is being able to adapt well to new situations and people.

(fr) L'une de mes qualités est que je m'adapte bien aux situations et aux personnes nouvelles.



## DAS VORSTELLUNGSGESPRÄCH

(it) Una delle mie qualità è che riesco ad adattarmi bene a situazioni e persone nuove.

(ru) Одной из моих сильных сторон является моя способность хорошо приспосабливаться к новым ситуациям и к окружению.

### B26 Ich denke, ich kann gut Verantwortung übernehmen.

(en) I believe I am good at taking on responsibility.

(fr) Je pense que j'ai le sens des responsabilités.

(it) Penso di essere in grado di assumermi responsabilità.

(ru) Я считаю, что я способен/-а отоситься с полной ответственностью к работе.

### B27 Ich habe schon früh gelernt, Dinge zu organisieren.

(en) I've always been good at organizing things.

(fr) J'ai appris très tôt à organiser.

(it) Ho imparato presto a organizzare cose.

(ru) Я рано научился/-ась хорошо всё организовывать.

### B28 Ich glaube, ich bin ziemlich geduldig. Wenigstens sagt man das über mich.

(en) I believe I'm quite a patient person. At least that's how people describe me.

(fr) Je crois que je suis patient/-e. C'est du moins ce qu'on dit de moi.

(it) Penso di essere abbastanza paziente. Perlomeno mi viene detto.

(ru) Я считаю себя весьма терпеливым человеком. По крайней мере, так обо мне говорят.

### B29 Bei hoher Belastung und wenn es stressig wird, behalte ich die Nerven.

(en) I'm able to keep calm under pressure and in stressful situations.

(fr) Je reste calme même dans les situations stressantes.

(it) Mantengo la calma in situazioni di pressione e di stress.

(ru) При большой нагрузке и в стрессовых ситуациях я сохраняю спокойствие.



**B30 Wenn ich ehrlich bin: Zu meinen Schwächen zählt, dass ich die Dinge manchmal etwas zu persönlich nehme.**

(en) To be honest, one of my weaknesses is that I sometimes take things a little too personally.

(fr) Pour être honnête : l'un de mes défauts est de prendre les choses de manière trop personnelle.

(it) A essere sincero/-a, uno dei miei punti deboli è che a volte prendo le cose troppo personalmente.

(ru) Если честно, то одной из моих слабых сторон является моя способность иногда принимать происходящее слишком близко к сердцу.

Eine gute Antwort auf die Frage nach den eigenen Stärken und Schwächen zu finden, ist gar nicht leicht. Einerseits möchten Sie nicht als Angeber dastehen, andererseits möchten Sie ja einen guten Eindruck machen. Die Kunst besteht darin, eine Schwäche zuzugeben, aber gleich eine Stärke damit zu verbinden. Nennen Sie eine Schwäche, die für die Arbeit nicht kritisch ist. Hierzulande erwartet man, dass Sie sich in einem positiven Licht darstellen können. Aber Sie sollten nichts versprechen, was Sie nachher nicht einhalten können. Es wäre auch gut, wenn Sie gleich ein praktisches Beispiel für die genannte Stärke oder Schwäche parat haben.

**B31 Manchmal wende ich für Details zu viel Zeit auf, aber ich bin durchaus bereit, länger zu arbeiten, damit alles pünktlich fertig wird.**

(en) Sometimes I spend too much time on details, but I'm more than willing to work longer to get everything done on time.

(fr) J'accorde parfois trop de temps aux détails, mais je suis prêt à travailler plus longtemps pour terminer à temps.

(it) A volte perdo troppo tempo sui dettagli, ma sono disposto/-a a lavorare più a lungo per finire tutto in tempo.

(ru) Иногда я трачу слишком много времени на детали, но чтобы успеть всё к сроку, я вполне готов/-а поработать подольше.

**B32 Bei Routineaufgaben langweile ich mich schnell, aber dafür komme ich mit neuen Aufgaben gut klar.**

(en) I get bored with routine tasks

(fr) Les travaux de routine



quite quickly, but I make up for that by coping with new tasks very well.

(it) Con compiti di routine mi annoio in fretta, ma con mansioni nuove me la cavo bene.

m'ennuient rapidement, en revanche, j'aime assumer des tâches nouvelles.

(ru) Рутинные задачи мне быстро надоедают, но зато с новыми задачами я хорошо справляюсь.

### B33 Ich kann ungeduldig werden, wenn ein Projekt meines Erachtens zu langsam läuft.

(en) I can get impatient if I think a project is moving too slowly.

(it) Mi può capitare di perdere la pazienza se un progetto a mio avviso procede troppo lentamente.

(fr) Il m'arrive de perdre patience lorsqu'un projet avance trop lentement à mes yeux.

(ru) Иногда я могу проявить нетерпеливость, если проект, по моему мнению, развивается слишком медленно.

### B34 Mit dieser Software habe ich noch nicht gearbeitet, aber ich werde mich schnell einarbeiten.

(en) I haven't worked with this software before, but I'll quickly learn how to use it.

(it) Non ho ancora lavorato con questo software, ma imparerò velocemente.

(fr) Je n'ai encore jamais travaillé avec ce logiciel, mais je vais me familiariser avec rapidement.

(ru) С этим программным обеспечением я еще не работал/-а, но я быстро вникну в принцип работы.

## Ziele und Erwartungen

(en) Goals and expectations

(it) Obiettivi e aspettative

(fr) Objectifs et attentes

(ru) Цели и ожидания

### B35 Wo sehen Sie sich in fünf Jahren?

(en) Where do you see yourself in five years?

(it) Dove vede se stesso/-a tra cinque anni?

(fr) Où vous voyez-vous dans cinq ans ?

(ru) Где Вы видите себя через пять лет?

**B36** Ich möchte mich beruflich gerne weiterentwickeln.

- (en) I would like to further my professional development.
- (it) Vorrei crescere dal punto di vista professionale.

- (fr) Je souhaite évoluer professionnellement.
- (ru) Я хотел/-а бы достичь профессионального роста.

**B37** Ich erhoffe mir von meinem Arbeitgeber berufliche Aufstiegschancen.

- (en) I'm looking for an employer who will give me opportunities for career advancement.
- (it) Spero che il mio datore di lavoro mi offra la possibilità di fare carriera.

- (fr) J'espère que mon employeur m'offrira des possibilités d'avancement.
- (ru) Я надеюсь, что мой работодатель даст мне возможность продвигаться по карьерной лестнице.

**B38** Ich habe mir beruflich folgende Ziele gesetzt: ...

- (en) I've set myself the following career goals: ...
- (it) Mi sono posto/-a i seguenti obiettivi professionali:...

- (fr) Je me suis fixé les objectifs professionnels suivants : ...
- (ru) Я поставил/-а перед собой следующие цели:...

## Fragen zum Lebenslauf stellen und beantworten

- (en) Asking and answering questions about your curriculum vitae
- (it) Fare domande sul curriculum vitae e rispondere

- (fr) Poser des questions sur le curriculum vitae et y répondre
- (ru) Задавать и отвечать на вопросы по резюме

**B39** Warum haben Sie Ihr Studium nicht beendet?

- (en) Why didn't you finish your studies?
- (it) Perché non ha concluso i Suoi studi?

- (fr) Pourquoi n'avez-vous pas terminé vos études ?
- (ru) Почему Вы не закончили обучение в вузе?



**B40 Warum haben Sie Ihre Ausbildung abgebrochen?**

(en) Why did you give up your training?

(it) Perché ha interrotto la Sua formazione professionale?

(fr) Pourquoi avez-vous interrompu votre formation ?

(ru) Почему Вы оставили профессиональное обучение?

**B41 Sie waren lange nicht berufstätig. Warum?**

(en) You haven't been employed for a while. Why is that?

(it) È rimasto/-a disoccupato/-a per un lungo periodo. Perché?

(fr) Vous n'avez pas eu d'activité professionnelle pendant longtemps. Pourquoi ?

(ru) Вы долгое время не работали. Почему?

**B42 Warum haben Sie so häufig die Stelle gewechselt?**

(en) Why have you changed jobs so frequently?

(it) Perché ha cambiato così frequentemente il posto di lavoro?

(fr) Pourquoi avez-vous si souvent changé d'emploi ?

(ru) Почему Вы так часто меняли место работы?

**B43 Warum haben Sie Ihre Stelle gekündigt?**

(en) Why did you give up your job?

(it) Perché si è licenziato/-a?

(fr) Pourquoi avez-vous démissionné ?

(ru) Почему Вы уволились с Вашего места работы?

**B44 Das hatte folgende Gründe: ...**

(en) The reasons for that were: ...

(it) Per i seguenti motivi:...

(fr) Pour les raisons suivantes : ...

(ru) Этому предшествовал ряд причин:...

**B45 Damals musste ich ...**

(en) Back then, I had to ...

(it) In quel momento ho dovuto...

(fr) À l'époque, je devais ...

(ru) Тогда мне пришлось...

**B46 Das war so: Ich ...**

(en) Here's what happened: I ...

(it) È andata così: io...

(fr) Voilà : je ...

(ru) Всё было так: я...

**B47** Dafür gibt es eine einfache Erklärung: ...

(en) The explanation for that is simple: ...

(fr) La raison est simple : ...

(it) C'è una spiegazione semplice:...

(ru) Для этого есть простое объяснение:...

**Das Verhalten im beruflichen Umfeld**

(en) Behaviour in a working environment

(fr) Le comportement dans l'environnement professionnel

(it) Il comportamento in ambito professionale

(ru) Поведение в профессиональной среде

**C01** Arbeiten Sie lieber im Team oder allein?

(en) Do you prefer working in a team or on your own?

(fr) Préférez-vous travailler seul/-e ou en équipe ?

(it) Preferisce lavorare da solo/-a o in team?

(ru) Вы предпочитаете самостоятельную работу или работу в команде?

**C02** Ich arbeite gerne im Team, kann aber auch gut selbstständig arbeiten.

(en) I like working in a team, but I can also work well independently.

(fr) J'aime travailler en équipe, mais je peux aussi bien travailler de manière autonome.

(it) Lavoro volentieri in team, ma so lavorare anche autonomamente.

(ru) Я с удовольствием работаю в команде, но также хорошо справляюсь с самостоятельной работой.

**C03** Ich ziehe Teamarbeit vor.

(en) I prefer working in a team.

(fr) Je préfère le travail en équipe.

(it) Preferisco lavorare in team.

(ru) Я предпочитаю работу в команде.

**C04** Trauen Sie sich zu, ein Team zu leiten?

(en) Would you feel confident managing a team?

(fr) Pensez-vous être capable de diriger une équipe ?



## DAS VORSTELLUNGSGESPRÄCH

(it) Pensa di riuscire a dirigere un team?

(ru) По Вашему мнению, Вы бы справились с руководством команды?

### c05 Ich kann mir durchaus vorstellen, ein Team zu leiten.

(en) I can definitely see myself managing a team.

(fr) Je peux tout à fait m'imaginer diriger une équipe.

(it) Sicuramente penso di poter dirigere un team.

(ru) Я вполне могу себя представить в качестве руководителя команды.

### c06 Ich arbeite lieber als Mitglied eines Teams.

(en) I prefer working as a normal team member.

(fr) Je préfère travailler en tant que membre d'une équipe.

(it) Preferisco lavorare come membro di un team.

(ru) Я с большим удовольствием работаю как член команды.

### c07 Wie belastbar sind Sie in Stresssituationen?

(en) How well do you handle stressful situations?

(fr) Êtes-vous résistant au stress ?

(it) È capace di sopportare situazioni stressanti?

(ru) Насколько вы способны выдерживать нагрузку в стрессовых ситуациях?

### c08 Im Allgemeinen komme ich mit Stress gut zurecht.

(en) I generally cope well with stress.

(fr) En général, je gère bien le stress.

(it) In generale sono capace di sopportare lo stress.

(ru) В принципе, я хорошо справляюсь с напряженными ситуациями.

### c09 Bei Dauerstress komme ich schon mal an meine Grenzen.

(en) If I'm under continuous stress, I can sometimes reach my limits.

(fr) En cas de stress permanent, il m'arrive d'atteindre mes limites.

(it) In caso di stress continuo ho i miei limiti.

(ru) При длительном стрессе я иногда чувствую свой предел.

### c10 Wie reagieren Sie auf Kritik?

(en) How do you react to criticism?

(fr) Comment réagissez-vous à la critique ?



(it) Come reagisce alle critiche?

(ru) Как Вы реагируете на критику?

**C11 Das ist kein Problem, solange die Kritik konstruktiv ist.**

(en) I don't have a problem with criticism, as long as it's constructive.

(fr) Je n'ai aucun problème tant que la critique est constructive.

(it) Non c'è problema, nella misura in cui la critica è costruttiva.

(ru) Это не проблема до тех пор, пока критика остаётся конструктивной.

**C12 Was tun Sie, wenn Sie anderer Meinung als Ihr Vorgesetzter sind?**

(en) What do you do if you disagree with your superior?

(fr) Que faites-vous si vous n'êtes pas du même avis que votre supérieur ?

(it) Che cosa fa se ha un'opinione diversa dal Suo superiore?

(ru) Что Вы предпринимаете в том случае, когда Ваш руководитель придерживается мнения, отличного от Вашего?

**C13 Ich stelle höflich meinen Standpunkt dar, aber akzeptiere die Entscheidung meines Vorgesetzten.**

(en) I politely make my point of view clear, but accept the decision of my superior.

(fr) J'expose poliment mon point de vue mais j'accepte la décision de mon supérieur.

(it) Spiego gentilmente il mio punto di vista, ma accetto la decisione del mio superiore.

(ru) Я вежливо выражу мою точку зрения, но соглашусь с решением моего руководителя.

Ein paar Tipps für das Gespräch: Lassen Sie den Gesprächspartner immer ausreden und hören Sie gut zu. Nicken Sie mit dem Kopf, um dem Partner zu signalisieren, dass Sie verstanden haben. Vermeiden Sie Antworten wie „Das weiß ich nicht“. Wenn Sie Zeit zum Nachdenken brauchen, sagen Sie das ruhig. Sprechen Sie deutlich und sehen dabei Ihrem Gesprächspartner in die Augen.



## Fragen zur Arbeit stellen

(en) Asking questions about the job

(fr) Poser des questions sur le travail

(it) Fare domande sul lavoro

(ru) Задавать вопросы по работе

Beim ersten Gespräch mit dem möglichen neuen Arbeitgeber geht es vor allem um die Frage, welchen Eindruck man macht und welchen Eindruck man selbst von der Firma hat. Seien Sie zurückhaltend mit Fragen, die zu sehr nach Forderungen klingen. Fragen nach Boni, 13. Monatsgehalt, Weihnachts- bzw. Urlaubsgeld und Überstundenvergütung sind also eher Themen für ein zweites Gespräch oder wenn man Ihnen die Stelle schon angeboten hat.

Ihre Fragen sollten klar formuliert sein und einen Eindruck von Sachlichkeit und Professionalität vermitteln. Wenn möglich, sollten Sie die potentiellen Kollegen und Vorgesetzten persönlich kennenlernen. So bekommen Sie ein Gefühl dafür, ob Sie ins Team passen würden.

### C14 Welche Verantwortung trage ich in diesem Job?

(en) What responsibilities will I have in this position?

(fr) Quelles sont mes responsabilités pour ce poste ?

(it) Che responsabilità comporta questo lavoro?

(ru) Какую ответственность мне придётся нести на этой работе?

### C15 Werde ich allein oder im Team arbeiten?

(en) Will I be working on my own or in a team?

(fr) Est-ce que je travaillerai seul/-e ou en équipe ?

(it) Lavorerò da solo/-a o in team?

(ru) Я буду работать самостоятельно или в команде?

### C16 Könnte ich das Team kurz kennenlernen?

(en) Would it be possible to quickly meet the team?

(fr) Serait-il possible de me présenter l'équipe ?



(it) Potrei fare la conoscenza del team?

(ru) Есть возможность познакомиться с членами команды?

### C17 Wer wird mein Vorgesetzter sein?

(en) Who will be my superior?

(fr) Qui sera mon supérieur ?

(it) Chi sarà il mio superiore?

(ru) Кто будет моим руководителем?

### C18 Wie sieht es bei dieser Stelle mit den Arbeitszeiten aus?

(en) What are the working hours for this position?

(fr) Quels sont les horaires de travail pour ce poste ?

(it) Quali sono gli orari di lavoro per questa posizione?

(ru) Какой график работы на этой должности?

### C19 Wie sieht es mit den Aufstiegschancen in Ihrer Firma aus?

(en) What opportunities are there for moving up in your company?

(fr) Quelles sont les possibilités d'avancement dans votre entreprise ?

(it) Che possibilità di carriera ci sono nella Sua impresa?

(ru) Какие шансы на карьерный рост в этой компании?

### C20 In welchen Bereichen kann ich mich bei Ihnen weiterbilden?

(en) In which areas can I get further training at your company?

(fr) Dans quels domaines puis-je suivre des formations continues ?

(it) In quali ambiti è possibile frequentare corsi di aggiornamento?

(ru) В каких областях я смогу повысить свою квалификацию?

### C21 Wie lange dauert die Probezeit?

(en) How long does the probationary period last?

(fr) Combien de temps dure la période d'essai ?

(it) Quanto dura il periodo di prova?

(ru) Как долго длится испытательный срок?

### C22 Welche Sozialleistungen gibt es bei Ihnen?

(en) What employee benefits do you offer?

(fr) Quelles prestations sociales offrez-vous ?



## DAS VORSTELLUNGSGESPRÄCH

(it) Che prestazioni sociali offre l'impresa?

(ru) Какой социальный пакет предлагается в компании?

### Warum genau diese Stelle?

(en) Why this job in particular?

(fr) Pourquoi ce poste précisément ?

(it) Perché proprio questo posto di lavoro?

(ru) Почему именно эта должность?

### C23 Und warum möchten Sie zu uns wechseln?

(en) And what makes you want to work for us?

(fr) Et pourquoi souhaitez-vous nous rejoindre ?

(it) Perché vorrebbe venire a lavorare da noi?

(ru) Какие причины смены Вашей работы и мотивы выбора нашей компании?

### C24 Warum möchten Sie sich beruflich verändern?

(en) Why do you want a career change?

(fr) Pourquoi souhaitez vous un changement professionnel ?

(it) Perché desidera cambiare dal punto di vista professionale?

(ru) По каким причинам Вы хотите сменить направление профессиональной деятельности?

### C25 Warum bewerben Sie sich auf diese Stelle?

(en) Why are you applying for this position?

(fr) Pourquoi postulez-vous pour ce poste ?

(it) Perché ha presentato domanda per questo posto?

(ru) Почему Вы подали Вашу кандидатуру на эту должность?

### C26 Nach so vielen Jahren bei derselben Firma brauche ich eine Veränderung.

(en) After so many years at the same company, I need a change.

(fr) Après tant d'années dans la même entreprise, j'ai besoin de changement.



(it) Dopo tanti anni nella stessa ditta ho bisogno di un cambiamento.

(ru) После стольких лет работы в одной компании мне хочется перемен.

**c27 Diese Stelle ermöglicht es mir, meine Fähigkeiten optimal einzusetzen.**

(en) This position allows me to make the best use of my abilities.

(fr) Ce poste me permet d'utiliser mes compétences de manière optimale.

(it) Questo posto mi permette di impiegare le mie capacità al meglio.

(ru) Эта должность позволит мне найти наилучшее применение моим способностям.

**c28 Mein berufliches Netzwerk wird der Firma zugutekommen.**

(en) My professional network will be a benefit to the company.

(fr) L'entreprise tirera profit de mon réseau professionnel.

(it) I miei contatti professionali saranno utili all'impresa.

(ru) Мои рабочие связи пойдут на пользу компании.

**c29 Bei meiner jetzigen Firma verdiene ich zwar etwas mehr, sehe aber für mich keine berufliche Zukunft.**

(en) I earn a little more at my current company, but I don't see any prospects there for my future career.

(fr) Je gagne un peu plus dans mon entreprise actuelle, mais je ne vois pas d'évolution professionnelle possible.

(it) Nella ditta dove lavoro adesso guadagno un po' di più, ma non ho prospettive professionali.

(ru) Несмотря на то, что в моей компании я зарабатываю немного больше, я не вижу там возможности продвижения.

**c30 Ich verfüge über umfangreiche Erfahrungen in der ausgeschriebenen Position.**

(en) I have considerable experience in the job you are offering.

(fr) Je dispose d'une vaste expérience dans le poste à pourvoir.

(it) Ho ampie esperienze per la posizione che viene offerta.

(ru) Я обладаю обширным опытом в этой специальности.

Vermeiden Sie es unbedingt, schlecht von vorigen Arbeitgebern oder Ausbildern zu sprechen. Das macht einen unangenehmen Eindruck, auch wenn Sie die Wahrheit sagen.



## Das Gehalt verhandeln

(en) Negotiating your salary

(it) Contrattare lo stipendio

(fr) Négocier le salaire

(ru) Обсудить заработную плату

Tun Sie bitte eines auf gar keinen Fall: die Frage nach dem Gehalt selbst stellen. Doch es kann sein, dass Sie schon im ersten Gespräch nach Ihren Gehaltsvorstellungen gefragt werden. Sie sollten im Voraus deswegen zwei Zahlen im Kopf haben: das Minimalgehalt, für das Sie noch bereit sind zu arbeiten, und Ihr Wunschgehalt. Bleiben Sie realistisch und orientieren Sie sich am Arbeitsmarkt. Nennen Sie zuerst die höhere Summe. Dabei sollten Sie immer begründen können, warum Sie diese Summe wert sind. Bei [www.lohnspiegel.de](http://www.lohnspiegel.de) können Sie Gehälter recherchieren.

### C31 Wo liegt denn Ihre Gehaltsvorstellung?

(en) What kind of salary are you looking for?

(it) Quanto vorrebbe guadagnare?

(fr) Quelles sont vos prétentions de salaire ?

(ru) Какие Ваши ожидания по заработной плате?

### C32 Meine Gehaltsvorstellung liegt bei 36.000 Euro pro Jahr.

(en) I would like a salary of 36,000 euros per year.

(it) Vorrei guadagnare sui 36.000 euro all'anno.

(fr) Je souhaiterais gagner 36 000 euros par an.

(ru) Мои ожидания по заработной плате - 36 000 евро в год.

### C33 Ich glaube nicht, dass wir uns auf diese Summe einigen können.

(en) I don't think we can agree to that amount.

(it) Non penso che ci possiamo accordare su questa somma.

(fr) Je ne pense pas que nous puissions nous accorder sur cette somme.

(ru) Я не думаю, что мы можем согласиться с этой суммой.



**C34** Mein Einkommen inklusive aller Vergünstigungen und Zuschläge sollte um die 40.000 Euro betragen.

(en) My income, including all benefits and supplementary payments, should be around 40,000 euros.

(it) Il mio stipendio, compresi tutti i benefit e le indennità, dovrebbe aggirarsi sui 40.000 euro.

(fr) Mon revenu devrait s'élever à environ 40 000 euros, avantages et primes inclus.

(ru) Я рассчитываю на оклад в размере 40 000 евро, включительно льготы и дополнительные выплаты.

**C35** Was verdienen Sie denn derzeit?

(en) How much do you earn right now?

(it) Quanto guadagna attualmente?

(fr) Combien gagnez-vous actuellement ?

(ru) Сколько Вы зарабатываете на данный момент?

**C36** Mein derzeitiges Gehalt liegt bei branchenüblichen 20.000 Euro pro Jahr.

(en) My current salary is 20,000 euros per year, which is typical for this industry.

(it) Il mio stipendio attuale è quello abituale per il settore: 20.000 euro all'anno.

(fr) Mon salaire actuel est de 20 000 euros par an, un salaire usuel dans cette branche.

(ru) Мой оклад соответствует принятой в этой сфере сумме 20 000 евро в год.

**C37** Mein Gehalt sollte sich an meinen Erfahrungen, meiner Leistung und meiner Qualifikation orientieren.

(en) My salary should be based on my experience, performance and qualifications.

(it) Il mio stipendio dovrebbe corrispondere alle mie esperienze, alle mie prestazioni e alla mia qualifica.

(fr) Je pense que mon salaire devrait correspondre à mon expérience, mes performances et mes qualifications.

(ru) Я рассчитываю на оклад, соответствующий моему опыту, производительности и квалификации.



**C38 Unter 18.000 pro Jahr kann ich auf gar keinen Fall gehen.**

(en) I definitely can't go below 18,000 per year.

(fr) Je ne peux en aucun cas descendre à moins de 18 000 euros par an.

(it) Non sono disposto/-a a scendere al di sotto dei 18.000 euro all'anno.

(ru) На меньшую сумму, чем 18 000 в год, я не могу согласиться.

**C39 Wir können Ihnen ein Jahresgehalt von 28.000 Euro anbieten.**

(en) We can offer you an annual salary of 28,000 euros.

(fr) Nous pouvons vous proposer un salaire annuel de 28 000 euros.

(it) Le possiamo offrire uno stipendio di 28.000 euro all'anno.

(ru) Мы могли бы предложить Вам годовой оклад в сумме 28 000 евро.

## Sich verabschieden

(en) *Saying goodbye*

(fr) *Prendre congé*

(it) *Congedarsi*

(ru) *Прощаться*

**C40 Vielen Dank für das Gespräch, Frau Westfal!**

(en) Thank you very much for meeting me, Ms Westfal!

(fr) Merci pour cet entretien, Madame Westfal !

(it) Grazie per il colloquio, signora Westfal!

(ru) Госпожа Westfal, большое спасибо за собеседование!

**C41 Vielen Dank, Herr Müller, dass Sie sich so viel Zeit genommen haben.**

(en) Thank you for setting aside so much of your time, Mr Müller.

(fr) Merci beaucoup, Monsieur Müller, de m'avoir accordé tant de temps.

(it) Molte grazie, signor Müller, per il Suo tempo.

(ru) Большое спасибо Вам, господин Müller, за то, что Вы уделили мне столько времени.

**C42 Ich habe mich sehr über das informative Gespräch gefreut, Frau Meininger, auf Wiedersehen.**

(en) I'm really glad we had this

(fr) Au revoir Madame Meininger,



informative discussion, Ms Meininger. Goodbye.

(it) Sono molto contento/-a di avere avuto questo colloquio informativo, signora Meininger. Arrivederci.

cet entretien était très intéressant.

(ru) Я очень рад/-а тому, что разговор получился столь насыщенным, госпожа Meininger, до свидания.

#### C43 Bis wann kann ich mit einer Nachricht von Ihnen rechnen?

(en) When can I expect to hear back from you?

(it) Entro quando potrà darmi una risposta?

(fr) Quand aurai-je une réponse de votre part ?

(ru) Когда мне ожидать Вашего ответа?

#### C44 Ich werde mich nächste Woche bei Ihnen melden.

(en) I'll be in touch next week.

(it) La contatterò la prossima settimana.

(fr) Je vous contacterai la semaine prochaine.

(ru) Я свяжусь с Вами на следующей неделе.

#### C45 Ich rufe Sie in einigen Tagen an.

(en) I'll call you in a few days.

(it) La chiamerò tra qualche giorno.

(fr) Je vous appelle dans quelques jours.

(ru) Я позвоню через пару дней.

## Eine Stelle anbieten oder dem Bewerber absagen

(en) Offering a position or turning down the applicant

(it) Offrire un posto o respingere un candidato

(fr) Proposer un poste ou donner une réponse négative au candidat

(ru) Предложить должность или отказать кандидату

#### C46 Wir freuen uns, Ihnen die Stelle anbieten zu können.

(en) We are pleased to be able to offer you the job.

(fr) Nous sommes heureux de vous proposer le poste.



## DAS VORSTELLUNGSGESPRÄCH

(it) Siamo lieti di poterLe offrire il posto.

(ru) Мы с радостью можем предложить Вам эту должность.

### C47 Wir würden Ihnen gerne die Stelle anbieten.

(en) We would like to offer you the position.

(fr) Nous aimerions vous proposer le poste.

(it) Vorremmo offrirLe il posto.

(ru) Мы хотели бы предложить Вам эту должность.

### C48 Ich kann Ihnen folgendes Angebot machen: ...

(en) I can make you the following offer: ...

(fr) Je peux vous faire la proposition suivante : ...

(it) Le posso fare la seguente offerta:...

(ru) Я могу предложить Вам следующее:...

### C49 Ich denke, Sie wären für diese Position genau die Richtige, Frau Moscu.

(en) I think you would be the perfect person for this position, Ms Moscu.

(fr) Je pense que vous êtes la candidate idéale pour ce poste, Madame Moscu.

(it) Penso che Lei sarebbe la persona giusta per questa posizione, signora Moscu.

(ru) Я считаю, что именно Вы являетесь для этой должности подходящей кандидатурой, госпожа Moscu.

### C50 Leider muss ich Ihnen für diese Stelle absagen.

(en) I regret to inform you that we will not be offering you the position.

(fr) Je regrette de devoir vous donner une réponse négative.

(it) Purtroppo non posso offrirLe il posto.

(ru) К сожалению, я должен/-жна Вам отказать в этой должности.

### C51 Wir haben für die Stelle schon jemand anderen gefunden.

(en) We have already offered the position to another candidate.

(fr) Nous avons déjà trouvé quelqu'un d'autre pour ce poste.

(it) Abbiamo già trovato qualcun altro per questo posto.

(ru) Мы уже нашли другого кандидата на эту должность.



## Das Stellenangebot annehmen oder ablehnen

(en) Accepting or turning down a job offer

(fr) Accepter ou refuser l'offre d'emploi

(it) Accettare o rifiutare l'offerta di lavoro

(ru) Согласиться или отказаться от должности

### C52 Ich freue mich sehr über Ihr Angebot und nehme es gerne an.

(en) I'm really pleased you have offered me the job and would like to accept.

(fr) Je me réjouis de votre offre et l'accepte volontiers.

(it) Sono molto contento/-a della Sua offerta e la accetto volentieri.

(ru) Я очень рад/-а Вашему предложению и с удовольствием его принимаю.

### C53 In einem Punkt müssen wir, glaube ich, nachverhandeln.

(en) There's one point I think we need to renegotiate.

(fr) Je crois qu'il reste un point à négocier.

(it) Credo che su un punto dobbiamo contrattare di nuovo.

(ru) А этот пункт, я думаю, нам придется еще раз обсудить.

### C54 Ich freue mich schon auf unsere Zusammenarbeit.

(en) I'm looking forward to working with you.

(fr) Je me réjouis déjà de notre coopération.

(it) Sono impaziente di poter cominciare a lavorare con Lei.

(ru) Я рад/-а нашему предстоящему сотрудничеству.

### C55 Leider habe ich inzwischen schon woanders zugesagt.

(en) Unfortunately, I've already accepted an offer elsewhere.

(fr) Je regrette mais j'ai déjà accepté un autre poste.

(it) Purtroppo nel frattempo ho già accettato un'altra offerta.

(ru) К сожалению, за это время я согласился/-ась на другое предложение.

# Neu in der Firma

(en) Starting at a new company

(fr) Nouveau/-elle dans l'entreprise

(it) Sono nuovo/-a nella ditta

(ru) Новый сотрудник





## Die Kollegen kennenlernen

(en) *Getting to know your colleagues*

(fr) *Faire la connaissance des collègues*

(it) *Conoscere i colleghi*

(ru) *Знакомство с коллегами*

In den deutschsprachigen Ländern ist ein vergleichsweise hohes Maß an Blickkontakt mit dem Gesprächspartner üblich. So signalisiert man aufmerksames Zuhören. Dabei sollten Sie natürlich nicht starren. Ein Nicken signalisiert mehr als nur Aufmerksamkeit, nämlich Zustimmung. Reden Sie Ihren Gesprächspartner ab und zu mit seinem Namen an. Das kommt gut an.

### D01 Darf ich mich kurz vorstellen, Herr Westernhagen? Ich bin Natália Maseróva, die neue Kollegin.

(en) Let me introduce myself, Mr Westernhagen. I'm Natália Maseróva, your new colleague.

(fr) Permettez-moi de me présenter, Monsieur Westernhagen. Je suis Natália Maseróva, la nouvelle collègue.

(it) Permetta che mi presenti, signor Westernhagen. Sono Natália Maseróva, la nuova collega.

(ru) Разрешите представиться, господин Westernhagen? Я Natália Maseróva – новая сотрудница.

### D02 Hallo, ich bin der Neue, András Tóth.

(en) Hello. I'm András Tóth, your new colleague.

(fr) Bonjour, je suis le nouveau, András Tóth.

(it) Salve, sono il nuovo arrivato, András Tóth.

(ru) Здравствуйтесь, я новый сотрудник, András Tóth.

### D03 Ich bin neu im Team. Ich heiße ...

(en) I'm new to the team. My name is ...

(fr) Je suis nouveau dans l'équipe. Je m'appelle ...

(it) Sono nuovo/-a nel team. Mi chiamo...

(ru) Я новенький/-ая в команде. Меня зовут...



**D04 Das ist heute mein erster Arbeitstag hier.**

(en) Today is my first day here.

(fr) C'est mon premier jour de travail ici.

(it) Oggi è il mio primo giorno di lavoro qui.

(ru) Сегодня здесь мой первый рабочий день.

**D05 Ich habe heute in der Abteilung von Frau Rehmann angefangen.**

(en) I started working in Ms Rehmann's department today.

(fr) J'ai commencé aujourd'hui dans le service de Madame Rehmann.

(it) Ho iniziato oggi nel reparto della signora Rehmann.

(ru) Я сегодня начал/-а работать в отделе госпожи Rehmann.

**D06 Ich glaube, wir kennen uns noch nicht: Ich heiße ...**

(en) I don't think we've met. My name is ...

(fr) Je crois que nous ne nous connaissons pas encore : je m'appelle ...

(it) Mi sembra che non ci conosciamo ancora: mi chiamo...

(ru) Мне кажется, что мы еще не знакомы – меня зовут...

**D07 Ist der Platz hier noch frei? Darf ich mich zu Ihnen setzen?**

(en) Is this seat available? May I sit with you?

(fr) Cette place est libre ? Est-ce que je peux m'asseoir ?

(it) È libero questo posto qui? Mi posso sedere vicino a Lei?

(ru) Это место еще не занято? Можно к Вам присесть?

**D08 Darf ich mich Ihnen in der Mittagspause anschließen?**

(en) Can I join you at lunchtime?

(fr) Est-ce que je peux vous accompagner pendant la pause-déjeuner ?

(it) Posso accompagnarLa nella pausa pranzo?

(ru) Разрешите присоединиться к Вам на обеденной паузе?

**D09 Gern, wir gehen um zwölf in die Kantine.**

(en) Sure. We're going to the canteen at 12 o'clock.

(fr) Bien sûr, nous allons à la cantine à midi.

(it) Volentieri, andiamo in mensa a mezzogiorno.

(ru) С удовольствием, мы идём в столовую в двенадцать.

**D10** Kommen Sie mit in die Kantine?

- (en) Do you want to come with us to the canteen?  
(it) Viene anche Lei in mensa con me/noi?

- (fr) Vous venez avec nous à la cantine ?  
(ru) Пойдёмте вместе в столовую?

**D11** Vielen Dank für den Vorschlag, ich schließe mich gerne an.

- (en) Thanks for asking. I'll be happy to join you.  
(it) Molte grazie per la proposta, La/vi accompagno volentieri.

- (fr) Merci de la proposition, je vous accompagne.  
(ru) Большое спасибо за предложение, я с удовольствием присоединюсь.

## Der Einstand

- (en) The welcome party  
(it) L'entrata in servizio

- (fr) Le pot d'arrivée  
(ru) Вечеринка по поводу вступления в должность

In den ersten Tagen sollten Sie die Strukturen Ihrer neuen Firma kennenlernen. Nach einer Woche ist dann die ideale Zeit für Ihren *Einstand*, ein Ritual, mit dem Sie sich mit den neuen Kollegen bekannt machen: Sie laden die Kollegen zu Getränken und manchmal auch kleinen Speisen ein. Fragen Sie vorab Ihren Vorgesetzten, ob es bestimmte Regeln zu beachten gibt. Ist z. B. die richtige Zeit innerhalb oder außerhalb der Arbeitszeit? Oder ist der richtige Ort die Küche, das Besprechungszimmer oder das eigene Büro? Mit oder ohne alkoholische Getränke? Je höher Ihre Position ist, desto großzügiger sollten Sie sein, doch niemand erwartet große Essensmengen. Praktisches Fingerfood oder auch Kaffee und Kuchen sind willkommen.

**D12** Ist es Ihnen recht, wenn ich Ende der Woche zu einem kleinen Einstand einlade?

- (en) Is it okay with you if I organize

- (fr) J'aimerais organiser un pot



a small welcome party at the end of the week to introduce myself to my new colleagues?

(it) Le va bene se alla fine della settimana invito i colleghi a festeggiare la mia entrata in servizio?

d'arrivée en fin de semaine, cela vous convient ?

(ru) Вы не против, если я организую в конце недели небольшую вечеринку по случаю вступления в должность?

**D13 Welcher Wochentag und welche Uhrzeit wären denn am besten geeignet?**

(en) Which day and time would be best?

(it) Quale giorno della settimana e quale orario sarebbero più adatti?

(fr) Quel jour et quelle heure seraient le mieux appropriés ?

(ru) Какой день недели и какое время подошли бы лучше всего?

**D14 Welche Räumlichkeiten stehen für einen Einstand zur Verfügung?**

(en) Which rooms are available to hold a welcome party?

(it) Quali stanze sono disponibili?

(fr) Quelles salles sont disponibles pour un pot d'arrivée ?

(ru) Какое помещение свободно для проведения вечеринки по поводу вступления в должность?

**D15 Gibt es etwas, was ich als Neuling in der Firma besonders beachten muss?**

(en) As a newcomer to the company, is there anything I need to pay particular attention to?

(it) Siccome sono nuovo/-a, non so se c'è qualcosa in particolare di cui devo tenere conto.

(fr) Y a-t-il une chose à laquelle je dois particulièrement faire attention en tant que nouveau dans l'entreprise ?

(ru) Есть ли что-то, на что мне, как новому работнику, в особенности следует обратить внимание?

**D16 Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie kommen könnten.**

(en) I'd be delighted if you could come.

(it) Sarei molto felice se potesse/poteste venire.

(fr) Je serais heureux/-se si vous pouviez venir.

(ru) Я был/-а бы очень рад/-а, если бы Вы смогли прийти.

**D17 Ich möchte Sie am Freitag zu einem kleinen Imbiss einladen.**

(en) I would like to invite you to join me for some light refreshments on Friday.

(it) La/Vi vorrei invitare a un piccolo spuntino venerdì.

(fr) J'aimerais vous inviter à une petite collation vendredi.

(ru) Я хотел/-а бы пригласить Вас в пятницу на небольшую вечеринку с лёгкими закусками.

**D18 Schön, dass Sie gekommen sind.**

(en) It's great that you could come.

(it) Mi fa piacere vederLa/-vi.

(fr) C'est très sympa d'être venu.

(ru) Как хорошо, что Вы пришли.

**D19 Greifen Sie zu!**

(en) Help yourself!

(it) Prego, si serva/servitevi!

(fr) Servez-vous !

(ru) Угощайтесь!

**Du oder Sie?**

(en) *Du or Sie?*

(it) Tu o Lei?

(fr) Tu ou vous ?

(ru) На ты или на Вы?

Viele Arbeitskollegen duzen sich heutzutage, aber nicht überall. Während im Privatleben gilt, dass der Ältere das Du anbietet, gelten im Arbeitsleben andere Regeln. Wer in der Firmenhierarchie höher steht, darf das Du anbieten. Das Du besiegelt man meist mit einem Handschlag.

**D20 Wollen wir uns duzen? Ich bin Nicolas.**

(en) Shall we use the *du* form? I'm Nicolas.

(it) Ci vogliamo dare del tu? Io sono Nicolas.

(fr) Voulons-nous nous tutoyer ? Je m'appelle Nicolas.

(ru) Давайте на ты? Я – Nicolas.

**D21 Wollen wir nicht zum Du übergehen? Ich bin Maria.**

(en) We can switch to *du*, if you like. I'm Maria.

(fr) Pourquoi ne pas se tutoyer ? Je m'appelle Maria.



## NEU IN DER FIRMA

(it) Non vogliamo passare al tu? Io sono Maria.

(ru) Давайте перейдём на ты? Я – Maria.

### D22 Ja, wir können uns gerne duzen. Ich heiße Heinz.

(en) Sure, we can say *du* to each other. I'm Heinz.

(fr) Oui, bien entendu, nous pouvons nous tutoyer. Je m'appelle Heinz.

(it) Sì, naturalmente ci possiamo dare del tu. Io mi chiamo Heinz.

(ru) Да, мы можем перейти на ты. Меня зовут Heinz.

### D23 Ist es hier üblich, einander zu siezen oder zu duzen?

(en) Do people here usually say *Sie* or *du*?

(fr) On se tutoie ou on se vouvoie ici ?

(it) Qui di solito ci si dà del Lei o del tu?

(ru) Как это здесь принято, обращаться на Вы или на ты?

### D24 Waren wir nicht schon beim Du?

(en) Haven't we already agreed to use the *du* form?

(fr) Nous nous sommes déjà tutoyés, n'est-ce pas ?

(it) Ma non abbiamo deciso di darci del tu?

(ru) Разве мы не перешли уже на ты?

## Wo ist ...?

(en) Where is ...?

(fr) Où se trouve ... ?

(it) Dov'è...?

(ru) А где находится...?

### D25 Können Sie mir sagen, wo die Toilette ist?

(en) Can you tell me where the toilet is?

(fr) Pouvez-vous me dire où sont les toilettes ?

(it) Mi può dire dov'è il bagno?

(ru) Вы могли бы мне подсказать, где находится туалет?

### D26 Gibt es irgendwo eine Küche oder einen Kaffeeautomaten?

(en) Is there a kitchen or coffee machine here?

(fr) Y a-t-il une cuisine ou un distributeur de café ?



(it) C'è da qualche parte una cucina o una macchinetta del caffè?

(ru) А где-то есть кухня или кофейный автомат?

**D27 Einen Kaffeeautomaten gibt es in der Kantine.**

(en) There's a coffee machine in the canteen.

(fr) Il y a un distributeur de café dans la cantine.

(it) C'è una macchinetta del caffè nella mensa.

(ru) Кофейный автомат находится в столовой.

**D28 In jedem Stockwerk gibt es gleich nach dem Eingang links eine Küche.**

(en) There's a kitchen on every floor, on the left as you go through the entrance.

(fr) Il y a une cuisine à chaque étage, juste à gauche après l'entrée.

(it) C'è una cucina in ogni piano subito dopo l'ingresso a sinistra.

(ru) На каждом этаже, слева от входа, есть кухня.

**D29 Könnten Sie mir sagen, wie man zur Kantine kommt?**

(en) Could you tell me how to get to the canteen?

(fr) Pourriez-vous me dire comment aller à la cantine ?

(it) Mi sa dire come si arriva in mensa?

(ru) Вы не могли бы мне подсказать, как пройти в столовую?

**D30 Von wann bis wann hat denn die Kantine auf?**

(en) When does the canteen open and close?

(fr) Quels sont les horaires d'ouverture de la cantine ?

(it) Che orario ha la mensa?

(ru) В какие часы открыта столовая?

**D31 Gibt es hier eigentlich einen Raucherbereich?**

(en) Tell me, is there a smoking area here at all?

(fr) Est-ce qu'il y a un espace fumeurs ici ?

(it) C'è una zona per fumatori qui?

(ru) А здесь есть место, отведённое для курения?

**D32 Wo befindet sich die Personalabteilung?**

(en) Where is the human resources department?

(fr) Où se trouve le service du personnel ?



## NEU IN DER FIRMA

(it) Dove si trova il reparto del personale?

(ru) Где находится отдел кадров?

### D33 Wo ist denn der nächste Kopierer?

(en) Where is the nearest photocopier?

(fr) Où se trouve la photocopieuse la plus proche ?

(it) Dove posso trovare una fotocopiatrice?

(ru) А где жеближащий ксерокс?

### D34 Der Kopterraum ist am Ende des Gangs.

(en) The photocopy room is at the end of the corridor.

(fr) Le local du photocopieur est au bout du couloir.

(it) La stanza delle fotocopie è alla fine del corridoio.

(ru) Копировальное помещение находится в конце коридора.

### D35 Welchen Drucker kann ich benutzen?

(en) Which printer can I use?

(fr) Quelle imprimante puis-je utiliser ?

(it) Che stampante posso usare?

(ru) Каким принтером мне можно будет пользоваться?

### D36 Wo befindet sich denn das Faxgerät?

(en) Can you tell me where the fax machine is?

(fr) Où se trouve le télécopieur ?

(it) Dove si trova il fax?

(ru) А где же находится факс-аппарат?

### D37 Das Faxgerät befindet sich im Sekretariat.

(en) The fax machine is in the administration office.

(fr) Le télécopieur se trouve au secrétariat.

(it) Il fax si trova in segreteria.

(ru) Факс-аппарат стоит в секретариате.

# Informationen einholen

(en) Obtaining information

(fr) Demander des informations

(it) Informarsi

(ru) Поиск информации





Sie haben eine Frage und wollen Ihr Interesse an einer Antwort unterstreichen? Im Deutschen gibt es dafür die Wörter *denn* und *eigentlich*. Sie machen eine Frage lebendiger.

## Wie macht man das?

(en) How do you do that?

(fr) Comment faire ?

(it) Come si fa?

(ru) Как это делается?

### E01 Wie kann ich eigentlich diese Daten sichern?

(en) What exactly do I need to do to save this data?

(fr) Comment puis-je sauvegarder ces données ?

(it) Come posso salvare questi dati?

(ru) А как, собственно говоря, я могу сохранить этот файл?

### E02 Ich muss eine größere Datenmenge verschicken. Welche Möglichkeiten gibt es?

(en) I need to send a large amount of data. What are the options?

(fr) Je dois envoyer une grande quantité de données. Quelles possibilités y a-t-il ?

(it) Devo spedire una grande quantità di dati. Che possibilità ci sono?

(ru) Мне нужно отослать файлы большого размера. Какие для этого существуют возможности?

### E03 Wie komme ich auf den FTP-Server?

(en) How do I get onto the FTP server?

(fr) Comment ai-je accès au serveur FTP ?

(it) Come entro nel server FTP?

(ru) Как мне подключиться к протоколу FTP?

### E04 Wie sendet man denn mit diesem Kopierer ein Fax? Kannst du mir das kurz zeigen?

(en) How do you send a fax with this photocopier? Would you have a moment to show me?

(fr) Comment est-ce qu'on envoie un fax avec ce télécopieur ? Peux-tu me montrer ?



(it) Come si spedisce un fax con questa fotocopiatrice? Me lo puoi mostrare un attimo?

(ru) А как послать с этого ксерокса факс? Ты мог/-ла бы мне помочь?

**E05** Ich möchte etwas einscannen. Können Sie mir zeigen, wie das geht?

(en) I would like to scan something. Can you show me how that works?

(fr) Je voudrais scanner quelque chose. Pouvez-vous me montrer comment faire ?

(it) Avrei qualcosa da scannerizzare. Mi può mostrare come si fa?

(ru) Я хотел/-ла бы кое-что отсканировать. Вы могли бы мне показать, как это делается?

**E06** Würden Sie mir zeigen, wie ich die Druckerpatrone auswechseln kann?

(en) Could you please show me how to change the ink cartridge?

(fr) Pourriez-vous me montrer comment je peux changer la cartouche de l'imprimante ?

(it) Mi mostrerebbe come si cambia la cartuccia dell'inchiostro?

(ru) Вы могли бы мне показать, как заменить картридж в принтере?

**E07** Ich habe heute Morgen vergessen einzustempeln. Was soll ich tun?

(en) I forgot to clock in this morning. What should I do?

(fr) J'ai oublié de pointer ce matin. Que dois-je faire ?

(it) Questa mattina ho dimenticato di timbrare. Cosa devo fare?

(ru) Я сегодня утром забыл/-а отметиться по прибытии на работу. Что мне следует сделать?

Das macht man so: ...

(en) This is what you need to do: ...

(fr) Voilà comment faire : ...

(it) Si fa così:...

(ru) Это делается так:...

**E08** Das geht so: Zuerst ... Dann ...

(en) It works like this: first ... then ...

(fr) Voilà comment faire : d'abord ... ensuite ...



## INFORMATIONEN EINHOLEN

(it) Si fa così: prima... poi...

(ru) Это делается так: сначала..., а потом...

### E09 Das ist gar nicht schwer. Sehen Sie mal: ...

(en) It's not difficult at all. Look: ...

(fr) Ce n'est pas difficile. Regardez : ...

(it) Non è così difficile. Guardi:...

(ru) Это совсем нетрудно. Посмотрите:...

### E10 Das ist ganz einfach. Ich zeige es Ihnen.

(en) That's really easy. I'll show you.

(fr) C'est très facile. Je vais vous montrer.

(it) È molto semplice. Glielo mostro.

(ru) Это совсем легко. Я Вам покажу.

## Wo finde ich ...?

(en) Where can I find ...?

(fr) Où trouver ... ?

(it) Dove si trova...?

(ru) А где мне найти...?

### E11 Könnten Sie mir bitte sagen, wo ich die Kundenadressen finde?

(en) Could you please tell me where I can find the customer addresses?

(fr) Pourriez-vous me dire où je peux trouver les adresses des clients ?

(it) Mi può dire per favore dove si trovano gli indirizzi dei clienti?

(ru) Не могли бы Вы мне подсказать, где мне найти адреса клиентов?

### E12 In welchem Schrank werden denn die Akten vom letzten Jahr aufbewahrt?

(en) So which cupboard contains the files from last year?

(fr) Dans quelle armoire les dossiers de l'année dernière sont-ils archivés ?

(it) In quale armadio sono conservate le pratiche dello scorso anno?

(ru) В каком шкафу хранятся документы прошлого года?

**E13 Wie komme ich hier eigentlich an Büromaterial?**

- |                                                     |                                                                         |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| (en) Tell me, where can I get office supplies here? | (fr) Comment est-ce que je peux me procurer du matériel de bureau ?     |
| (it) Dove posso trovare materiale per l'ufficio?    | (ru) А как, собственно, мне можно получить канцелярские принадлежности? |

**E14 Das Druckerpapier ist alle. Wo kann ich neues Papier besorgen?**

- |                                                                          |                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (en) There's no paper left in the printer. Where can I get more paper?   | (fr) Il n'y a plus de papier à imprimer. Où est-ce que je peux me procurer du nouveau papier ? |
| (it) È finita la carta per la stampante. Dove posso trovare della carta? | (ru) Печатная бумага закончилась. Где мне можно взять новую печатную бумагу?                   |

**Zeigen, wo sich etwas befindet**

- |                                          |                                         |
|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| (en) Showing somebody where something is | (fr) Montrer où se trouve quelque chose |
| (it) Mostrare dove si trova qualcosa     | (ru) Показать, где что находится        |

**E15 Die Kundenadressen befinden sich auf dem Server MHV 01.**

- |                                                              |                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| (en) The customer addresses are kept on the server MHV 01.   | (fr) Les adresses des clients se trouvent sur le serveur MHV 01. |
| (it) Gli indirizzi dei clienti si trovano sul server MHV 01. | (ru) Адреса клиентов находятся на сервере MHV 01.                |

**E16 Sehen Sie mal im Schrank ganz links nach.**

- |                                                      |                                          |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| (en) Take a look in the cupboard on the far left.    | (fr) Regardez dans l'armoire à gauche.   |
| (it) Guardi un po' nell'armadio in fondo a sinistra. | (ru) Посмотрите в шкафу с левой стороны. |



**E17 Büromaterial bestellen Sie bitte bei Frau Schubert.**

(en) You can order office supplies from Ms Schubert.

(it) Il materiale per l'ufficio lo può ordinare dalla signora Schubert.

(fr) Vous pouvez commander du matériel de bureau auprès de Madame Schubert.

(ru) По поводу канцелярских принадлежностей обратитесь, пожалуйста, с заказом к госпоже Schubert.

**E18 Druckerpapier finden Sie im ersten Stock im Raum 101.**

(en) Printer paper is kept on the first floor in room 101.

(it) La carta per la stampante la trova al primo piano nella stanza 101.

(fr) Vous trouverez du papier à imprimer au premier étage dans la salle 101.

(ru) Печатную бумагу Вы найдёте на втором этаже, в помещении 101.

**Wer ist zuständig?**

(en) Who is responsible?

(it) Chi se ne occupa?

(fr) Qui est responsable ?

(ru) Кто за что отвечает?

**E19 An wen kann ich mich in dieser Angelegenheit wenden?**

(en) Who can I turn to about this matter?

(it) A chi posso rivolgermi per questa faccenda?

(fr) À qui est-ce que je peux m'adresser à ce sujet ?

(ru) К кому я могу обратиться по этому поводу?

**E20 Da fragen Sie am besten Frau Sánchez.**

(en) It would be best to ask Ms Sánchez.

(it) La cosa migliore è se chiede alla signora Sánchez.

(fr) Le mieux est de demander à Madame Sánchez.

(ru) В этом случае Вам лучше спросить у госпожи Sánchez.

**E21 Für die Auftragsbearbeitung ist Herr Jakovski zuständig.**

(en) Mr Jakovski is responsible for order processing.

(fr) C'est Monsieur Jakovski qui est responsable du traitement des commandes.



(it) Il signor Jakovski si occupa dell'evasione degli ordini.

(ru) За обработку заказов отвечает господин Jakovski.

## E22 Weißt du, in wessen Aufgabenbereich das fällt?

(en) Do you know whose area of responsibility that is?

(fr) Est-ce que tu sais de quel domaine de responsabilités cela relève ?

(it) Sai chi se ne dovrebbe occupare?

(ru) Ты знаешь, в чью компетенцию это входит?

## E23 Tut mir leid. Keine Ahnung.

(en) Sorry, I haven't got a clue.

(fr) Désolé/-e, je n'en sais rien.

(it) Mi dispiace. Non ne ho idea.

(ru) Мне очень жаль. Не имею представления.

## E24 Können Sie mir sagen, wie ich in diesem Fall vorgehen soll?

(en) Can you tell me how I should proceed in this case?

(fr) Pouvez-vous me dire comment je dois procéder dans ce cas ?

(it) Mi può dire come devo procedere in questo caso?

(ru) Вы могли бы мне сказать, как я должен/-а действовать в этом случае?

## E25 Bitte wenden Sie sich an meine Kollegin, Frau Baumann.

(en) Please contact my colleague, Ms Baumann.

(fr) Veuillez vous adresser à ma collègue Madame Baumann.

(it) La pregherei di rivolgersi alla mia collega, la signora Baumann.

(ru) Обратитесь, пожалуйста, к моей коллеге, госпоже Baumann.

## E26 Wer gehört in dieser Firma zum Betriebsrat?

(en) Who is in the works council at this company?

(fr) Qui est membre du comité d'entreprise ici ?

(it) Chi fa parte del consiglio aziendale in questa impresa?

(ru) Кто в этой компании входит в совет предприятия?

## E27 Der Betriebsratsvorsitzende ist Herr Santoro.

(en) The chairman of the works council is Mr Santoro.

(fr) Le président du comité d'entreprise est Monsieur Santoro.



## INFORMATIONEN EINHOLEN

(it) Il presidente del consiglio aziendale è il signor Santoro.

(ru) Председателем совета предприятия является господин Santoro.

## Die Adresse erfragen und angeben

(en) Asking for and giving the address

(fr) Demander et indiquer l'adresse

(it) Chiedere e dire l'indirizzo

(ru) Узнавать и указывать адрес

### E28 Könnten Sie mir bitte Ihre Adresse geben?

(en) Could you please give me your address?

(fr) Pourriez-vous m'indiquer votre adresse ?

(it) Mi può dare il Suo indirizzo, per favore?

(ru) Не могли бы Вы дать мне Ваш адрес, пожалуйста?

### E29 Hat Ihre Firma eine Webseite?

(en) Does your company have a website?

(fr) Est-ce que votre entreprise a un site Internet ?

(it) La Sua impresa ha un sito web?

(ru) Ваша компания имеет страничку в Интернете?

### E30 Unsere Website finden Sie unter [www.tiefbau.com](http://www.tiefbau.com).

(en) You can find our website at [www.tiefbau.com](http://www.tiefbau.com).

(fr) Vous trouverez notre site Internet à l'adresse [www.tiefbau.com](http://www.tiefbau.com).

(it) Trova il nostro sito web all'indirizzo [www.tiefbau.com](http://www.tiefbau.com).

(ru) Нашу страничку Вы найдете по адресу: [www.tiefbau.com](http://www.tiefbau.com).

### E31 Meine Adresse ist: Aleksander Zakrzewski, Hühnerposten 2, in 20097 Hamburg.

(en) My address is: Aleksander Zakrzewski, Hühnerposten 2, in 20097 Hamburg.

(fr) Mon adresse est : Aleksander Zakrzewski, Hühnerposten 2, 20097 Hamburg.

(it) Il mio indirizzo è: Aleksander Zakrzewski, Hühnerposten 2, 20097 Amburgo.

(ru) Мой адрес: Aleksander Zakrzewski, улица Hühnerposten 2, почтовый индекс 20097, Гамбург.

**E32 Können Sie den Nachnamen bitte buchstabieren?**

- (en) Can you please spell your surname?  
(it) Può ripetere il cognome lettera per lettera, per favore?

- (fr) Pouvez-vous épeler le nom de famille, s'il vous plaît ?  
(ru) Не могли бы Вы продиктовать Вашу фамилию по буквам?

Zum Thema Buchstabieren finden auf S. 97 ausführliche Informationen.

**E33 Und jetzt bitte auch noch Ihre E-Mail-Adresse und eine Nummer, unter der ich Sie erreichen kann.**

- (en) And now I'll need your email address and a number I can reach you on, please.  
(it) E ora anche il Suo indirizzo mail e un numero a cui posso raggiungerLa.

- (fr) Et maintenant, s'il vous plaît, votre adresse e-mail et un numéro auquel je peux vous joindre.  
(ru) А сейчас укажите, пожалуйста, еще Ваш электронный адрес и номер телефона, по которому я могу Вам позвонить.

**E34 O.k. Also, meine E-Mail ist: alekzrewski@gmx.net. Und meine Festnetznummer lautet: 040, dann 23 85 41.**

- (en) Okay. My email address is alekzrewski@gmx.net. And my landline number is the area code 040, then 23 85 41.  
(it) O.K. Allora, la mia mail è alekzrewski@gmx.net. E il mio numero di telefono fisso è 040, poi 23 85 41.

- (fr) Ok. Alors, mon adresse est alekzrewski@gmx.net. Et mon numéro de fixe est le 040, puis 23 85 41.  
(ru) Хорошо. Значит так, вот адрес моей электронной почты: alekzrewski@gmx.net. А вот мой домашний номер телефона: сначала 040, а потом 23 85 41.

**E35 Hätten Sie auch noch eine Handynummer?**

- (en) Do you also have a mobile phone number?

- (fr) Auriez-vous aussi un numéro de portable ?



## INFORMATIONEN EINHOLEN

(it) Avrebbe anche un numero di cellulare?

(ru) У вас есть еще и мобильный номер?

### E36 Ja, meine Handynummer ist 0179 111 75 83.

(en) Yes, my mobile phone number is 0179 111 75 83.

(fr) Oui, mon numéro de portable est le 0179 111 75 83.

(it) Sì, il mio numero di cellulare è 0179 111 75 83.

(ru) Да, номер моего мобильного такой: 0179 111 75 83.

## Bankdetails erfragen und angeben

(en) Asking for and giving bank details

(fr) Demander et indiquer des coordonnées bancaires

(it) Chiedere e dire i dati bancari

(ru) Узнавать и указывать реквизиты банковского счёта

### E37 Könnten Sie mir bitte Ihre Bankverbindung angeben?

(en) Could you please give me your bank account details?

(fr) Pourriez-vous m'indiquer vos coordonnées bancaires ?

(it) Mi potrebbe indicare le Sue coordinate bancarie?

(ru) Не могли бы Вы указать реквизиты Вашего банковского счёта?

### E38 Meine Bankverbindung lautet: ...

(en) My bank account details are: ...

(fr) Voici mes coordonnées bancaires : ...

(it) Le mie coordinate bancarie sono:...

(ru) Реквизиты моего банковского счёта такие:...

### E39 Dann bräuchte ich noch BIC-Code und IBAN.

(en) I'll also need your BIC code and IBAN.

(fr) Il me faudrait également un code BIC et IBAN.

(it) Poi avrei anche bisogno del codice BIC e dell'IBAN.

(ru) Мне еще нужен код BIC и код IBAN.

### E40 Der BIC-Code lautet ...

(en) The BIC code is ...

(fr) Voici le code BIC : ...



(it) Il codice BIC è...

(ru) Код BIC у меня следующий:...

#### E41 Die IBAN ist ...

(en) The IBAN is ...

(fr) Voici le code IBAN : ...

(it) L'IBAN è...

(ru) Код IBAN такой:...

## Preise erfragen und angeben

(en) Asking for and quoting prices

(fr) Demander et indiquer des prix

(it) Chiedere e dire i prezzi

(ru) Узнавать и указывать цену

#### E42 Was kostet dieses Gerät?

(en) How much does this piece of equipment cost?

(fr) Combien coûte cet appareil ?

(it) Quanto costa questo apparecchio?

(ru) Сколько стоит это устройство?

#### E43 Wie hoch ist der Preis dieser Anlage?

(en) What's the price of this system?

(fr) Quel est le prix de cette installation ?

(it) Quant'è il prezzo di questo impianto?

(ru) Какая цена у этого оборудования?

#### E44 Wie hoch sind die Stückkosten?

(en) What are the unit costs?

(fr) Quel est le coût à l'unité ?

(it) A quanto ammontano i costi per unità di prodotto?

(ru) Насколько высоки издержки в расчёте на единицу продукции?

#### E45 Der Preis beträgt ... Euro.

(en) The price is ... euro(s).

(fr) Le prix est de ... euro(s).

(it) Il prezzo è di ... euro.

(ru) Цена составляет... евро.



**E46 Der Nettopreis beläuft sich auf ... Euro.**

(en) The net price comes to ... euro(s).

(fr) Le prix net est de ... euro(s).

(it) Il prezzo netto ammonta a ... euro.

(ru) Цена нетто составляет... евро.

**E47 Das kostet ... Euro, die Mehrwertsteuer nicht eingeschlossen.**

(en) That costs ... euro(s), not including VAT.

(fr) Cela coûte ... euro(s), hors TVA.

(it) Costa ... euro, esclusa l'IVA.

(ru) Это стоит... евро, не включая налог на добавочную стоимость.

**E48 Der Bruttopreis ist ... Franken.**

(en) The gross price is ... Swiss francs.

(fr) Le prix brut est de ... Francs suisses.

(it) Il prezzo lordo è di ... franchi.

(ru) Цена брутто –... франков.

**E49 Können Sie uns einen Rabatt gewähren?**

(en) Are you able to give us a discount?

(fr) Pouvez-vous nous accorder une remise ?

(it) Ci potrebbe/potreste fare uno sconto?

(ru) Вы можете предоставить нам скидку?

**E50 Wir können Ihnen einen Rabatt von ... geben.**

(en) We can give you a discount of ...

(fr) Nous pouvons vous accorder une remise de ...

(it) Le/Vi possiamo fare uno sconto di...

(ru) Мы можем предоставить Вам скидку в размере...

**E51 Auf dieses Modell gibt es leider keinen Nachlass.**

(en) I'm afraid there isn't a reduction for this model.

(fr) Malheureusement, il n'y a pas de réduction pour ce modèle.

(it) Su questo modello purtroppo non si possono fare sconti.

(ru) Эта модель, к сожалению, идёт без скидки.

# Besprechungen

en Meetings and discussions

it Riunioni

fr Entretiens

ru Совещания





## Um ein Gespräch bitten

(en) Asking for a meeting

(it) Chiedere un colloquio

(fr) Demander un entretien

(ru) Попросить о беседе

### F01 Hätten Sie kurz Zeit für mich?

(en) Do you have a moment?

(it) Avrebbe un attimo di tempo per me?

(fr) Est-ce que vous pourriez m'accorder un moment ?

(ru) У Вас найдётся для меня немного времени?

### F02 Kann ich Sie kurz sprechen?

(en) Can I talk to you for a moment?

(it) Le posso parlare un attimo?

(fr) Est-ce que je peux vous parler un instant ?

(ru) Можно с Вами переговорить?

### F03 Ich möchte etwas mit Ihnen besprechen.

(en) I'd like to discuss something with you.

(it) Vorrei discutere qualcosa con Lei.

(fr) J'aimerais discuter de quelque chose avec vous.

(ru) Мне хотелось бы с Вами кое-что обсудить.

### F04 Hätten Sie morgen Zeit für eine Besprechung?

(en) Would you have time for a meeting tomorrow?

(it) Avrebbe tempo per una riunione domani?

(fr) Auriez-vous du temps demain pour un entretien ?

(ru) У Вас найдётся завтра время для совещания?

### F05 Ja, bitte. Worum geht es denn?

(en) Sure. What would you like to talk about?

(it) Sì, certo. Di che cosa si tratta?

(fr) Oui, bien sûr. De quoi s'agit-il ?

(ru) Да, конечно. О чём пойдёт речь?

### F06 Es geht um den Vertrag für die Spedition.

(en) It's about the freight forwarding contract.

(fr) C'est au sujet du contrat pour l'entreprise de transport.



(it) Si tratta del contratto di spedizione.

(ru) Речь идёт о договоре перевозки.

**F07 Ich habe nur zehn Minuten Zeit bis zur nächsten Besprechung. Reicht Ihnen das?**

(en) I only have ten minutes until my next meeting. Is that enough time for you?

(fr) Je n'ai que dix minutes jusqu'au prochain entretien. Cela vous suffit ?

(it) Ho solo dieci minuti prima della prossima riunione. Le bastano?

(ru) У меня только десять свободных минут до начала следующего совещания. Вам будет этого достаточно?

**F08 Im Moment ist es etwas ungünstig. Können Sie heute Nachmittag wiederkommen?**

(en) It's a little difficult right now. Can you come back this afternoon?

(fr) Le moment est un peu mal choisi. Pouvez-vous revenir cet après-midi ?

(it) Non ho molto tempo in questo momento. Può ritornare oggi pomeriggio?

(ru) Сейчас это немного затруднительно. Вы сможете ещё раз подойти сегодня во второй половине дня?

**F09 Kein Problem. Es hat Zeit bis heute Nachmittag.**

(en) No problem. It can wait until this afternoon.

(fr) Pas de problème. Cela peut attendre jusqu'à cet après-midi.

(it) Non c'è problema. Può aspettare fino a oggi pomeriggio.

(ru) Разумеется. Это может потерпеть до второй половины дня.

**F10 Es ist leider dringend.**

(en) I'm afraid it's urgent.

(fr) C'est malheureusement urgent.

(it) Purtroppo è urgente.

(ru) К сожалению, это срочно.



## Zu einer Besprechung einladen

(en) Inviting somebody to a meeting

(fr) Inviter à un entretien

(it) Invitare a una riunione

(ru) Пригласить на совещание

### Mit dem Handy in der Besprechung

Während einer Besprechung sollten Sie das Handy ausschalten. Es kommt nicht gut an, wenn Sie Ihre Aufmerksamkeit nicht den anwesenden Gesprächsteilnehmern schenken. Falls Sie ein dringendes Gespräch erwarten, stellen Sie das Handy auf Vibration oder sogar auf stumm. Wenn der Anruf kommt, gehen Sie mit einer kurzen Entschuldigung vor die Tür, um zu telefonieren. Am besten kündigen Sie schon am Anfang der Besprechung an, dass Sie einen Anruf erwarten.

#### F11 Ich würde gerne mit Ihnen einen Termin für eine Besprechung vereinbaren.

(en) I'd like to make an appointment with you for a meeting.

(fr) J'aimerais convenir avec vous d'une date pour un entretien.

(it) Vorrei fissare con Lei un appuntamento per una riunione.

(ru) Я хотел/-а бы назначить дату и время для того, чтобы провести с Вами совещание.

#### F12 Es gibt einiges, das zur Besprechung ansteht.

(en) There are several things we need to discuss.

(fr) Il y a plusieurs choses dont nous devons discuter.

(it) Ci sono diverse cose da discutere.

(ru) Есть темы, которые предстоит обсудить на совещании.

#### F13 Dafür sollten wir einen eigenen Besprechungstermin vereinbaren.

(en) We should arrange a separate meeting for that.

(fr) Pour cela, nous devrions fixer une autre date.



(it) Per questa cosa dovremmo fissare un appuntamento a parte.

(ru) Для этого нам стоит назначить отдельное время совещания.

#### F14 Die Besprechung geht von ... bis ... Uhr.

(en) The meeting will take place from ... until ... o'clock.

(fr) L'entretien dure de ... à ... heures.

(it) La riunione dura dalle ... alle...

(ru) Совещание продлится от... и до... часов.

Zahlreiche nützliche Sätze zum Thema „Termine vereinbaren, ändern oder absagen“ finden Sie im Kapitel *Termine* auf S. 107.

## Eine Besprechung verschieben

(en) Postponing a meeting

(fr) Reporter un entretien

(it) Rimandare una riunione

(ru) Перенести совещание

#### F15 Wäre es möglich, unsere Besprechung von morgen auf übermorgen zu verschieben?

(en) Would it be possible to move our meeting from tomorrow to the day after tomorrow?

(fr) Serait-il possible de reporter notre entretien de demain à après-demain ?

(it) Sarebbe possibile rimandare la nostra riunione da domani a dopodomani?

(ru) А можно ли перенести наше совещание с завтрашнего дня на послезавтра?

#### F16 Könnten wir die Besprechung von Donnerstag auf Mittwoch vorverlegen?

(en) Could we bring the meeting forward from Thursday to Wednesday?

(fr) Pourrions-nous avancer l'entretien de jeudi à mercredi ?

(it) Potremmo anticipare la riunione da giovedì a mercoledì?

(ru) Мы могли бы перенести совещание с четверга на среду?

#### F17 Herr Käfer verspätet sich, deswegen findet unser Meeting eine halbe Stunde später statt.

(en) Mr Käfer is running late, so our

(fr) Monsieur Käfer est en retard,



## BESPRECHUNGEN

meeting will take place half an hour later than scheduled.

(it) Il signor Käfer è in ritardo, per questo il nostro meeting inizia mezz'ora dopo.

c'est pourquoi notre réunion aura lieu une demi-heure plus tard.

(ru) Господин Käfer задержится, и поэтому наша встреча будет проведена на полчаса позже.

## Eine Besprechung absagen

(en) *Cancelling a meeting*

(it) *Cancellare una riunione*

(fr) *Annuler un entretien*

(ru) *Отказаться от совещания*

### F18 Leider muss ich unsere Besprechung absagen.

(en) I'm afraid I have to cancel our meeting.

(it) Purtroppo devo cancellare la nostra riunione.

(fr) Je dois malheureusement annuler notre entretien.

(ru) К сожалению, я должен/-а отказаться от проведения нашего совещания.

### F19 Leider kann ich nicht zur Besprechung kommen.

(en) I'm afraid I can't come to the meeting.

(it) Purtroppo non posso venire alla riunione.

(fr) Malheureusement, je ne peux pas venir à l'entretien.

(ru) К сожалению, я не смогу присутствовать на совещании.

### F20 Es tut mir sehr leid, aber mir ist etwas Unvorhergesehenes dazwischengekommen.

(en) I'm really sorry, but something unexpected has come up.

(it) Mi dispiace molto, ma mi è capitato un imprevisto.

(fr) Je suis vraiment désolé/-e mais j'ai eu un empêchement.

(ru) Мне очень жаль, но планы изменились в силу непредвиденных обстоятельств.

### F21 Die Besprechung fällt aus; bitte sagen Sie den anderen Teilnehmern Bescheid.

(en) The meeting has been can-

(fr) La réunion est annulée, veuillez



celled. Please let the other participants know.

(it) La riunione non si fa; per favore, lo dica anche agli altri partecipanti.

informer les autres participants.

(ru) Совещание не состоится; пожалуйста, оповестите всех участников об изменениях.

## Vorschläge machen

(en) Making suggestions

(it) Fare proposte

(fr) Faire des suggestions

(ru) Делать предложения

### F22 Könnte ich einen Vorschlag machen: ...

(en) Could I make a suggestion: ...

(it) Potrei fare una proposta:...

(fr) Est-ce que je pourrais faire une suggestion : ...

(ru) Я хотел/-а бы предложить следующее:...

### F23 Ich hätte da eine Idee: ...

(en) I've got an idea: ...

(it) Avrei un'idea:...

(fr) J'aurais une idée : ...

(ru) У меня возникла такая идея:...

### F24 Ich würde Folgendes vorschlagen: ...

(en) I would suggest the following: ...

(it) Proporrei questo:...

(fr) Voici ce que je proposerais : ...

(ru) Я бы предложил/-а следующее:...

### F25 Was halten Sie davon, wenn wir ...?

(en) What would you say if we ...?

(it) Che cosa ne dice/dite, se noi...?

(fr) Que diriez-vous si ... ?

(ru) Как Вы думаете, если мы...?

### F26 Mein Vorschlag wäre, dass wir ...

(en) My suggestion would be for us to ...

(it) La mia proposta sarebbe che noi...

(fr) Je suggérerais de ...

(ru) Я бы предложил/-а нам поступить таким образом:...

**F27 Wie wäre es denn, wenn wir ...?**

(en) What if we ...?

(it) E se noi...?

(fr) Et si nous ... ?

(ru) Что было бы, если бы мы...?

**Nachfragen und Verständnis sichern**

(en) Asking questions and checking understanding

(it) Chiedere per assicurarsi di aver capito

(fr) Demander et s'assurer de la compréhension

(ru) Переспросить и удостовериться в понимании

**F28 Habe ich Sie da richtig verstanden?**

(en) Did I understand you correctly there?

(it) Ho capito bene quello che ha detto?

(fr) Est-ce que je vous ai bien compris ?

(ru) Я Вас правильно понял/-а в этом случае?

**F29 Wenn ich Sie richtig verstanden habe, meinen Sie, dass ...**

(en) If I've understood you correctly, you're saying that ...

(it) Se ho capito bene, Lei vuole dire che...

(fr) Si j'ai bien compris, vous pensez que ...

(ru) Если я Вас правильно понял/-а, Вы хотите сказать, что...

**F30 Nur eine kurze Nachfrage: ...**

(en) Just a quick question: ...

(it) Solo una piccola domanda:...

(fr) Juste une petite question : ...

(ru) Позвольте коротко уточнить:...

**F31 Ich bin mir nicht sicher, ob ich alles verstanden habe.**

(en) I'm not sure if I've understood everything.

(it) Non sono sicuro/-a di aver capito tutto.

(fr) Je ne suis pas sûr/-e d'avoir tout compris.

(ru) Я не совсем уверен/-а, понял/-а ли я всё правильно.

**F32** Könnten Sie das bitte wiederholen?

(en) Could you please repeat that?

(fr) Pourriez-vous répéter, s'il vous plaît ?

(it) Potrebbe ripetere per cortesia?

(ru) Вы не могли бы повторить, пожалуйста?

## Interesse zeigen

(en) Showing interest

(fr) Montrer de l'intérêt

(it) Mostrare interesse

(ru) Показывать интерес

**F33** Ich interessiere mich sehr für dieses Thema.

(en) I'm really interested in this topic.

(fr) Ce sujet m'intéresse beaucoup.

(it) Questo tema mi interessa molto.

(ru) Меня очень интересует этот вопрос.

**F34** Das finde ich äußerst interessant.

(en) I find that extremely interesting.

(fr) Je trouve cela très intéressant.

(it) Lo trovo estremamente interessante.

(ru) Это кажется мне чрезвычайно интересным.

**F35** Das ist eine spannende Sache.

(en) It's really exciting.

(fr) C'est vraiment intéressant.

(it) È una cosa entusiasmante.

(ru) Это захватывающая тема.

## Bewerten

(en) Evaluating

(fr) Apprécier

(it) Valutare

(ru) Оценивать

**F36** Ich denke, das muss man ganz anders machen.

(en) I think this needs to be done completely differently.

(fr) Je pense qu'il faut procéder autrement.



## BESPRECHUNGEN

(it) Penso che vada fatto in modo completamente diverso.

(ru) Мне кажется, что это следует делать совсем по-другому.

### F37 Das finde ich gar nicht gut!

(en) I don't think that's good at all!

(fr) Je ne trouve pas ça bien du tout !

(it) Non mi sembra una cosa buona!

(ru) Это мне совсем не нравится!

### F38 Ich halte das für problematisch.

(en) I see that as problematic.

(fr) Je trouve que c'est problématique.

(it) Lo ritengo un problema.

(ru) Эта ситуация мне кажется проблематичной.

### F39 Das sollte man vielleicht anders machen.

(en) Maybe we should do that differently.

(fr) Il faudrait peut-être procéder autrement.

(it) Forse lo si dovrebbe fare diversamente.

(ru) Возможно, в этом случае требуется другой подход.

### F40 Der Vorschlag ist nicht schlecht, aber ...

(en) The suggestion isn't bad, but ...

(fr) Ce n'est pas une mauvaise proposition, mais ...

(it) La proposta non è male, ma...

(ru) Это неплохое предложение, но всё же...

### F41 Das könnte man so machen.

(en) That would be a good way of doing it.

(fr) On pourrait faire ça comme ça.

(it) Lo si potrebbe fare così.

(ru) Это можно сделать таким образом.

### F42 Das ist eine gute Idee!

(en) That's a good idea!

(fr) C'est une bonne idée !

(it) È una buona idea!

(ru) Это хорошая идея!

**F43 Das finde ich wirklich gut!**

(en) I think that's really good!  
(it) Mi pare proprio ottimo!

(fr) Je trouve ça vraiment bien !  
(ru) Мне это очень нравится!

**F44 Das halte ich für die optimale Lösung.**

(en) I think that's the ideal solution.  
(it) Mi sembra la soluzione ideale.

(fr) Je pense que c'est la meilleure solution.  
(ru) Данное решение мне кажется оптимальным.

## Absprachen treffen

(en) Reaching agreements  
(it) Prendere accordi

(fr) Se mettre d'accord  
(ru) Договариваться

Mit Personen aus dem deutschsprachigen Raum ist die Kommunikation relativ direkt und detailliert. Nicht viel bleibt ungesagt. Das kann auf Menschen aus anderen Kulturen anfangs unangenehm oder sogar unhöflich wirken. Doch es hat den Vorteil, dass man leicht versteht, um was es geht und was erwartet wird. So verstößt man nicht ständig gegen unausgesprochene Regeln.

**G01 Wie sollen wir vorgehen?**

(en) How should we proceed?  
(it) Come vogliamo procedere?

(fr) Comment devons-nous procéder ?  
(ru) Как нам следует поступить?

**G02 Sind wir uns alle einig?**

(en) Are we all agreed?  
(it) Siamo tutti d'accordo?

(fr) Sommes-nous tous d'accord ?  
(ru) Все согласны?

**G03 Ich habe das mit dem Kollegen so abgesprochen.**

(en) I discussed this with my colleague and that is what we agreed.

(fr) C'est ce que j'ai convenu avec les collègues.



## BESPRECHUNGEN

(it) Mi sono messo/-a d'accordo così con il collega.

(ru) Мы договорились с моим коллегой действовать таким образом.

### G04 Wir haben uns auf folgende Lösung verständigt: ...

(en) We agreed on the following solution: ...

(fr) Nous nous sommes mis d'accord sur la solution suivante : ...

(it) Ci siamo accordati su questa soluzione:...

(ru) Мы договорились принять следующее решение:...

### G05 Wir haben das mit dem Abteilungsleiter so ausgemacht.

(en) That is what we agreed with the head of department.

(fr) Nous en avons convenu avec le chef du service.

(it) L'abbiamo concordato con il capo reparto.

(ru) По этому поводу мы условились с заведующим отдела таким образом.

### G06 Das wurde auf der letzten Teamsitzung beschlossen.

(en) That was decided at the last team meeting.

(fr) Cela a été décidé à la dernière réunion de l'équipe.

(it) È stato deciso nell'ultima riunione del team.

(ru) Это решение было принято на прошлом собрании команды.

### G07 Wir haben vereinbart, dass ...

(en) We agreed to ...

(fr) Nous avons convenu que ...

(it) Abbiamo concordato che...

(ru) Мы договорились, что...

### G08 Gut, so machen wir's!

(en) Great, that's how we'll do it!

(fr) Bien, faisons comme ça !

(it) Bene, allora facciamo così!

(ru) Хорошо, будем действовать так!

### G09 Abgemacht!

(en) Agreed!

(fr) Entendu !

(it) D'accordo!

(ru) Договорились!



## Eine Besprechung moderieren

(en) Chairing a meeting

(fr) Animer une réunion

(it) Moderare una riunione

(ru) Вести совещание в роли модератора

### G10 Ich möchte Sie zu unserer heutigen Sitzung ganz herzlich begrüßen.

(en) I would like to extend a warm welcome to you all at today's meeting.

(fr) J'aimerais vous souhaiter la bienvenue à notre réunion d'aujourd'hui.

(it) Vorrei darVi un caloroso benvenuto alla nostra riunione di oggi.

(ru) Я хотел/-а бы Вас сердечно поприветствовать на сегодняшнем заседании.

### G11 Auf unserer Tagesordnung stehen heute folgende Punkte: ...

(en) The following points are on today's agenda: ...

(fr) Voici les points de notre ordre du jour d'aujourd'hui : ...

(it) All'ordine del giorno ci sono oggi i seguenti punti:...

(ru) На повестке дня у нас стоят следующие темы:...

### G12 Es geht heute um folgende Themen: ...

(en) Today's meeting will look at the following topics: ...

(fr) Aujourd'hui, il sera question des sujets suivants : ...

(it) Oggi c'è da discutere sui seguenti temi:...

(ru) Сегодня речь пойдёт о следующих темах:...

### G13 Herr Popescu, Sie wollten sich dazu äußern ...

(en) Mr Popescu, you wanted to comment on this ...

(fr) Monsieur Popescu, vous souhaitez vous exprimer ...

(it) Signor Popescu, Lei voleva dire qualcosa...

(ru) Господин Попеску, Вы хотели что-то по этому поводу сказать...

### G14 Erst Frau Becker und dann Frau Cinan, bitte.

(en) First Ms Becker, then Ms Cinan, please.

(fr) Tout d'abord Madame Becker puis Madame Cinan, je vous prie.



## BESPRECHUNGEN

(it) Prima la signora Becker e poi la signora Cinan, prego.

(ru) Сначала госпожа Becker, потом госпожа Cinan, пожалуйста.

### G15 Hier muss ich mal kurz unterbrechen.

(en) I have to interrupt here for a moment.

(fr) Permettez-moi de vous interrompre un instant.

(it) Qui devo interrompere un attimo.

(ru) Здесь мне придётся Вас немного прервать.

### G16 Leider ist unsere Zeit begrenzt.

(en) Unfortunately, our time is limited.

(fr) Malheureusement, notre temps est limité.

(it) Purtroppo non abbiamo molto tempo.

(ru) К сожалению, наше время ограничено.

### G17 Kommen wir nun zu unserem nächsten Thema: ...

(en) Let's move on now to our next item: ...

(fr) Venons-en à notre prochain sujet : ...

(it) Passiamo al prossimo tema:...

(ru) Давайте перейдём к нашей следующей теме:...

### G18 Diese Diskussion sollte besser in einem kleineren Kreis fortgeführt werden.

(en) This discussion ought to be continued in a smaller group.

(fr) Il vaudrait mieux poursuivre cette discussion en petit comité.

(it) Sarebbe meglio proseguire questa discussione in una cerchia ristretta.

(ru) Лучше эту дискуссию продолжить в более тесном кругу.

### G19 Um noch mal auf das Thema ... zurückzukommen, ...

(en) Coming back to the issue of ...

(fr) Pour en revenir au sujet ...

(it) Per ritornare al tema...

(ru) И чтобы еще раз вернуться к теме...

### G20 Ich möchte noch kurz das Ergebnis unserer Besprechung zusammenfassen: ...

(en) I would like to sum up the outcome of our meeting in brief: ...

(fr) J'aimerais juste résumer le résultat de notre réunion : ...



(it) Vorrei riepilogare brevemente il risultato della nostra riunione:...

(ru) Я хотел/-а бы огласить результат нашего совещания в двух словах:...

### G21 Ich denke, wir können als Ergebnis Folgendes festhalten: ...

(en) I think we can record the outcome as follows: ...

(fr) Je pense que nous pouvons fixer comme résultat ce qui suit : ...

(it) Penso che il risultato sia il seguente:...

(ru) Я считаю, что мы можем подвести такой итог:...

### G22 Ich denke, wir sind jetzt zum Ende der Sitzung gekommen.

(en) I think we've now come to the end of our meeting.

(fr) Je pense que la réunion touche à sa fin.

(it) Credo che siamo arrivati alla fine della riunione.

(ru) Я полагаю, что мы подошли к концу заседания.

### G23 Hiermit möchte ich die Sitzung beenden.

(en) I declare the meeting closed.

(fr) Je souhaite clore la séance.

(it) Con questo vorrei chiudere la riunione.

(ru) На этом я хотел/-а бы закончить заседание.

## Seine Meinung äußern

(en) Expressing your opinion

(fr) Exprimer son opinion

(it) Esprimere la propria opinione

(ru) Выражать своё мнение

Man erwartet von Ihnen, dass Sie eine Meinung haben und sie auch äußern. Wenn Sie Ihre Meinung nie sagen, kommen andere vielleicht auf die Idee, Sie hätten gar keine. Selbst wenn Ihre Ansicht anders ist als die der Vorgesetzten, dürfen Sie sie äußern. Hier kommt es natürlich auf den richtigen Ton an. Formulieren Sie Ihre Sätze höflich und vermeiden Sie Provokationen. Wenn Sie nun noch Interesse für die Meinungen der anderen zeigen, werden Sie bei den Gesprächspartnern einen guten Eindruck hinterlassen.



**G24** **Meiner Meinung nach ist das Problem lösbar.**

(en) In my opinion, the problem can be solved.

(it) Secondo me il problema è risolvibile.

(fr) À mon avis, le problème peut être résolu.

(ru) По моему мнению, эта проблема решаема.

**G25** **Ich vertrete dazu folgenden Standpunkt: ...**

(en) My point of view is this: ...

(it) Il mio punto di vista su questo è:...

(fr) Voici mon point de vue à ce sujet : ...

(ru) Я придерживаюсь, в этом случае, такой точки зрения:...

**G26** **Ich bin überzeugt, dass dies die beste Lösung ist.**

(en) I am convinced that this is the best solution.

(it) Sono convinto/-a che questa sia la soluzione migliore.

(fr) Je suis convaincu/-e que c'est la meilleure solution.

(ru) Я уверен/-а, что это наилучшее решение.

**G27** **Ich sehe das so: ...**

(en) This is how I see it: ...

(it) Io la vedo così:...

(fr) Voici comment je vois les choses : ...

(ru) Я это вижу так:...

**G28** **Ich denke, dass ...**

(en) I think that ...

(it) Penso che...

(fr) Je pense que ...

(ru) Я думаю, что...

**Die Meinung anderer erfragen**

(en) Asking for other people's opinions

(it) Chiedere il parere di altri

(fr) Demander l'opinion d'autres personnes

(ru) Спрашивать мнение окружающих

**G29** **Herr Mahindra, was meinen Sie zu diesem Thema?**

(en) Mr Mahindra, what is your opinion on this issue?

(fr) Monsieur Mahindra, quelle est votre opinion à ce sujet ?



(it) Signor Mahindra, che opinione ha su questo tema?

(ru) Господин Mahindra, какое Ваше мнение по этому вопросу?

### G30 Wie denken Sie eigentlich darüber?

(en) What do you actually think about it?

(fr) Qu'en pensez-vous en fait ?

(it) Che cosa ne pensa?

(ru) А что Вы, собственно, думаете по этому поводу?

### G31 Wie ist Ihre Meinung zu diesem Punkt?

(en) What is your opinion about this point?

(fr) Quelle est votre opinion sur ce point ?

(it) Qual è la Sua opinione su questo punto?

(ru) Какое Ваше мнение по этому вопросу?

### G32 Frau Pintova, könnten Sie bitte dazu Stellung nehmen?

(en) Ms Pintova, could you please comment on this?

(fr) Madame Pintova, pourriez-vous prendre position à ce sujet ?

(it) Signora Pintova, potrebbe dire la Sua opinione?

(ru) Госпожа Pintova, не могли бы Вы огласить Вашу позицию по этому поводу?

### G33 Was hältst du davon, Britta?

(en) What's your take on that, Britta?

(fr) Qu'en penses-tu Britta ?

(it) Che cosa ne pensi, Britta?

(ru) Что ты по этому поводу думаешь, Britta?

## Zustimmen

(en) Expressing agreement

(fr) Exprimer son accord

(it) Approvare

(ru) Соглашаться

### G34 Ich stimme dem zu.

(en) I agree with that.

(fr) Je suis d'accord.

(it) Sono d'accordo.

(ru) Я с этим согласен/-на.



**G35 Da stimme ich Ihnen voll und ganz zu.**

(en) I agree with you completely.

(fr) Je suis entièrement d'accord avec vous.

(it) Sono pienamente d'accordo con Lei.

(ru) Тут я с Вами полностью согласен/-на.

**G36 Das finde ich auch.**

(en) I think so, too.

(fr) Je trouve aussi.

(it) Lo penso anch'io.

(ru) Мне тоже так кажется.

**G37 Das sehe ich genauso.**

(en) That's exactly how I see it.

(fr) C'est aussi ma manière de voir les choses.

(it) La vedo anch'io così.

(ru) Я это вижу точно так же.

**G38 Da bin ich ganz Ihrer Meinung.**

(en) I totally agree with you.

(fr) Je suis tout à fait de votre avis.

(it) Sono pienamente della Sua opinione.

(ru) В этом случае, я полностью разделяю Ваше мнение.

**G39 Ganz meine Meinung.**

(en) That's exactly what I think.

(fr) C'est aussi mon avis.

(it) Penso la stessa cosa.

(ru) Я точно такого же мнения.

**G40 In dieser Frage stimme ich mit Ihnen voll und ganz überein.**

(en) I completely agree with you on this issue.

(fr) Sur cette question, je suis entièrement d'accord avec vous.

(it) Su questa questione sono pienamente d'accordo con Lei.

(ru) По этому вопросу я с Вами целиком и полностью согласен/-на.

**G41 Da haben Sie zweifellos recht.**

(en) You are definitely right about that.

(fr) Vous avez tout à fait raison.

(it) Ha indubbiamente ragione.

(ru) Здесь Вы, без сомнения, правы.

**G42 Dagegen habe ich nichts einzuwenden.**

(en) I don't have any objections to that.

(it) Non ho niente da obiettare a riguardo.

(fr) Je n'ai rien à objecter.

(ru) Против этого мне нечего возразить.

**G43 Einverstanden!**

(en) Agreed!

(it) D'accordo!

(fr) D'accord !

(ru) Согласен/-на!

## Widersprechen

(en) Expressing disagreement

(it) Contraddire

(fr) Contredire

(ru) Противоречить

**H01 Da habe ich meine Zweifel.**

(en) I have my doubts about that.

(it) Ho i miei dubbi a riguardo.

(fr) J'en doute.

(ru) В этом случае у меня есть сомнения.

**H02 Ich bezweifle, dass ...**

(en) I doubt whether ...

(it) Dubito che...

(fr) Je doute que ...

(ru) Я сомневаюсь, что...

**H03 Ich möchte zu bedenken geben, dass ...**

(en) I would ask you to consider that ...

(it) Vorrei far notare che...

(fr) Je voudrais objecter que ...

(ru) Я бы хотел/-а выразить свои сомнения по поводу того, что...

**H04 Das sehe ich nicht so.**

(en) I don't see it that way.

(it) Non la vedo così.

(fr) J'ai une autre vision des choses.

(ru) Я так не считаю.

**H05 Das sehe ich ganz anders.**

(en) That's not the way I see it at all.

(fr) J'ai une tout autre vision des choses.



## BESPRECHUNGEN

(it) La vedo in modo completamente diverso.

(ru) Я это вижу совсем по-другому.

### H06 Da bin ich ganz anderer Meinung.

(en) I completely disagree.

(fr) Je suis d'un tout autre avis.

(it) Sono di tutt'altra opinione.

(ru) В этом случае я придерживаюсь совсем другого мнения.

### H07 In dieser Frage sind wir unterschiedlicher Meinung.

(en) We have different opinions on this issue.

(fr) Sur cette question, nous avons des avis différents.

(it) Su questa questione siamo di parere diverso.

(ru) По этому вопросу наши мнения различаются.

### H08 In diesem Punkt muss ich Ihnen leider widersprechen.

(en) I have to disagree with you on this issue.

(fr) Sur ce point, permettez-moi de vous contredire.

(it) Su questo punto La devo contraddire.

(ru) В этом деле мне придётся Вам возразить.

### H09 Dem kann ich leider nicht zustimmen.

(en) I'm afraid I cannot agree to that.

(fr) Je suis désolé/-e mais je ne suis pas de cet avis.

(it) Mi dispiace, ma non sono d'accordo.

(ru) К сожалению, я не могу с этим согласиться.

## Jemanden unterbrechen

(en) Interrupting somebody

(fr) Interrompre quelqu'un

(it) Interrompere qualcuno

(ru) Кого-то перебивать

Sie wollen jemanden unterbrechen, ohne unhöflich zu sein? Das Wörtchen *darf* wirkt respektvoll und es ist auch freundlicher, wenn Sie die Person mit ihrem Namen anreden. Außerdem: Verwenden Sie die Wörtchen *kurz* oder *mal kurz*.

**H10 Frau Hübner, darf ich Sie da mal kurz unterbrechen?**

(en) Ms Hübner, may I just interrupt you for a moment?

(it) Signora Hübner, La posso interrompere un attimo?

(fr) Madame Hübner, puis-je vous interrompre brièvement ?

(ru) Госпожа Хübner, разрешите прервать Вас в этом месте на секундочку?

**H11 Ich würde da gerne kurz nachhaken.**

(en) I'd like to ask a few more questions about that.

(it) Vorrei insistere un attimo su questo punto.

(fr) Permettez-moi d'insister sur ce point.

(ru) Всё-таки, я бы хотел/-а коротко уточнить.

**H12 Kann ich dazu kurz etwas sagen?**

(en) Can I briefly say something about that?

(it) Posso dire brevemente qualcosa su questo?

(fr) Puis-je ajouter quelque chose ?

(ru) Разрешите мне сказать по этому поводу пару слов?

**H13 Entschuldigen Sie, wenn ich Ihnen ins Wort falle, Herr Bauer, aber ...**

(en) Excuse me for interrupting, Mr Bauer, but ...

(it) Scusi, signor Bauer, se La interrompo, ma...

(fr) Excusez-moi de vous interrompre, Monsieur Bauer, mais ...

(ru) Прошу прощения, если я Вас прервал на полуслове, господин Bauer, но...

**Auf eine Unterbrechung reagieren**

(en) Responding to an interruption

(it) Reagire a un'interruzione

(fr) Réagir à une interruption

(ru) Как реагировать, если Вас прервали

**H14 Lassen Sie mich den Gedanken bitte noch beenden.**

(en) Please let me finish what I want to say about this.

(fr) Laissez-moi aller au bout de ma pensée, s'il vous plaît.



## BESPRECHUNGEN

(it) Per favore, mi permetta di concludere la riflessione.

(ru) Позвольте мне довести мысль до конца, пожалуйста.

### H15 Würden Sie mich bitte ausreden lassen?

(en) Would you please let me finish?

(fr) Pourriez-vous me laisser terminer ?

(it) Mi lascerebbe finire di parlare?

(ru) Вы могли бы мне позволить договорить?

### H16 Ich werde noch auf diesen Punkt zurückkommen.

(en) I'll come back to this point later.

(fr) Je vais y revenir.

(it) Tornerò su questo punto.

(ru) Я еще вернусь к этому вопросу.

### H17 Ich werde gleich darauf zu sprechen kommen.

(en) I'll come to that in a moment.

(fr) Je vais aborder le sujet dans un instant.

(it) Ci arrivo subito.

(ru) Я скоро выскажусь по этому поводу.

### H18 Das ist ein guter Einwand. Ich komme gleich darauf zurück.

(en) That's a good point. I'll come back to that in a second.

(fr) C'est une bonne objection, j'y reviens dans un instant.

(it) È una buona obiezione. Ci ritorno subito.

(ru) Это хорошее возражение. Я к этому тотчас же вернусь.

## Teambesprechung

(en) Team meetings

(fr) Réunion d'équipe

(it) Riunione di gruppo

(ru) Обсуждение в команде

Teamarbeit spielt eine wichtige Rolle. Zur guten Zusammenarbeit gehört auch, dass Sie im Team kommunizieren und gemeinsam die Arbeit so organisieren, dass jeder seine Aufgaben gut schaffen kann. Bei Konflikten mit einem Kollegen wenden Sie sich zuerst an ihn persönlich. Erst wenn alle Kommunikationsversuche nichts helfen, sprechen Sie mit dem Vorgesetzten.

**H19 Jetzt geht es darum, eine gute Arbeitsteilung hinzubekommen.**

- (en) Our task now is to find a good way of splitting up the work.  
(it) Ora si tratta di distribuire bene i compiti.

- (fr) Il s'agit maintenant de bien répartir le travail.  
(ru) Сейчас речь пойдёт о том, как добиться хорошего распределения заданий.

**H20 Die Frage ist: Wer macht was?**

- (en) The question is: Who does what?  
(it) La domanda è: chi fa che cosa?

- (fr) La question est de savoir qui fait quoi.  
(ru) Вопрос стоит такой: кто что будет делать?

**H21 Wer kann diese Aufgabe übernehmen?**

- (en) Who can take on this task?  
(it) Chi può occuparsi di questo compito?

- (fr) Qui peut se charger de cette tâche ?  
(ru) Кто может взять на себя выполнение этого задания?

**H22 Wäre das nicht etwas für Sie, Frau Pyka?**

- (en) Wouldn't that be something you could do, Ms Pyka?  
(it) Non sarebbe qualcosa che fa per Lei, signora Pyka?

- (fr) Est-ce que cela vous intéresserait, Madame Pyka ?  
(ru) Госпожа Pyka, это было бы как раз для Вас, не правда ли?

**H23 Das übernehme ich gerne.**

- (en) I'll be happy to take that on.  
(it) Me ne occupo volentieri.

- (fr) Je m'en charge volontiers.  
(ru) Я этим с удовольствием займусь.

**H24 Ich kümmere mich um ...**

- (en) I'll take care of ...  
(it) Io mi occupo di...

- (fr) Je m'occupe de ...  
(ru) Я позабочусь о...



## H25 Das kriege ich hin, kein Problem.

- (en) I can manage that, no problem.  
(it) Ce la faccio, non c'è problema.

- (fr) Je vais y arriver, pas de problème.  
(ru) Я с этим справлюсь, не проблема.

## H26 Ich bin mir nicht sicher, ob ich das allein schaffe.

- (en) I'm not sure if I can manage that on my own.  
(it) Non sono sicuro/-a di farcela da solo/-a.

- (fr) Je ne suis pas sûre d'y arriver seul/-e.  
(ru) Я не уверен/-а, справлюсь ли я с этим в одиночку.

## H27 Ich glaube, damit bin ich etwas überfordert.

- (en) I think that's a little too much for me to manage.  
(it) Credo che sia troppo per me.

- (fr) Je crois que c'est un peu trop pour moi.  
(ru) Я думаю, что в этом случае нагрузка будет чрезмерной.

## H28 Könnten Herr Bilgin und ich das gemeinsam übernehmen?

- (en) Could Mr Bilgin and I do that together?  
(it) Potremmo farlo insieme il signor Bilgin e io?

- (fr) Est-ce que nous pourrions nous en charger ensemble, Monsieur Bilgin et moi ?  
(ru) Возможно, мы могли бы вместе с господином Бильгиным взять это на себя?

## H29 Ich habe leider keine Kapazitäten mehr.

- (en) I'm afraid I don't have the capacity to take on any more.  
(it) Purtroppo non mi resta più tempo.

- (fr) Je n'ai malheureusement plus de disponibilités.  
(ru) К сожалению, я уже совсем загружен/-а и не могу взять на себя дополнительное задание.

## H30 Brauchen Sie noch Unterstützung?

- (en) Do you need any more support?  
(it) Ha bisogno di aiuto?

- (fr) Avez-vous encore besoin de soutien ?  
(ru) Вам понадобится ещё помощь?

**H31 Frau Döringer kann Sie unterstützen.**

(en) Ms Döringer can help you.

(fr) Madame Döringer peut vous aider.

(it) La signora Döringer La può aiutare.

(ru) Вам может помочь госпожа Дöringer.

**Jour fixe**

(en) Regular meetings

(fr) Réunion régulière

(it) Riunione periodica

(ru) Планёрка

Ein *Jour fixe* ist ein regelmäßiges Treffen mit denselben Teilnehmern. Es könnte z. B. ein Treffen von Ihnen mit Ihrem Vorgesetzten sein, das alle zwei Wochen stattfindet. Oder ein Team stellt dem Management monatlich den Stand eines Projektes vor. Es lohnt sich, gut vorbereitet zu sein. Machen Sie sich eine Liste mit Besprechungspunkten und nehmen Sie sie mit. Diese arbeiten Sie auf dem Jour fixe nacheinander ab und notieren sich Arbeitsaufträge oder Entscheidungen dazu. Daraus lässt sich dann mit wenig Aufwand ein Protokoll erstellen.

**H32 Gibt es neue Entwicklungen?**

(en) Are there any new developments?

(fr) Y a-t-il des évolutions ?

(it) Ci sono nuovi sviluppi?

(ru) Есть какие-то новости?

**H33 Ich denke, folgende Themen sind für Sie von besonderem Interesse: ...**

(en) I think you'll find the following topics of particular interest: ...

(fr) Je pense que les sujets suivants sont particulièrement intéressants pour vous : ...

(it) Penso che i seguenti temi siano di particolare interesse per Lei/Voi:...

(ru) Я думаю, что эти вопросы Вам покажутся особенно интересными:...



### H34 Wie sind Sie mit ... vorangekommen?

(en) How have you been progressing with ...?

(it) Come procede...?

(fr) Où en êtes-vous avec ... ?

(ru) Каких результатов Вы добились с...?

### H35 Das ist der momentane Stand des Projekts: ...

(en) The current status of the project is as follows: ...

(it) Questo è lo stato attuale del progetto:...

(fr) Voici l'état actuel du projet : ...

(ru) На данный момент развитие проекта находится на такой стадии:...

### H36 Es gab Probleme mit ...

(en) There were some problems with ...

(it) Ci sono stati problemi con...

(fr) Il y a eu des problèmes avec ...

(ru) Возникли проблемы в связи с...

### H37 Aufgrund von ... kam es zu Verzögerungen.

(en) There were delays because of ...

(it) A causa di ... ci sono stati ritardi.

(fr) Il y a eu des retards à cause de ...

(ru) Из-за... возникли задержки.

### H38 Wie soll ich weiter vorgehen?

(en) How should I proceed?

(it) Come devo procedere?

(fr) Comment dois-je procéder maintenant ?

(ru) Как мне стоит действовать дальше?

### H39 Zu folgenden Punkten hätten wir gerne ein Feedback und Ihre Anregungen: ...

(en) We would like some feedback and suggestions from you about the following points: ...

(fr) Nous aimerions avoir un retour et des suggestions de votre part sur les points suivants : ...



(it) Sui seguenti punti vorremmo avere un feedback e i Suoi/Vostri suggerimenti:...

(ru) Нам бы хотелось получить отзыв и Ваши предложения по этим пунктам:...

#### H40 Ich bin für jede Anregung dankbar.

(en) I'd be grateful for any ideas.

(fr) Toute suggestion est la bienvenue.

(it) Sono grato/-a per qualsiasi suggerimento.

(ru) Я благодарен/-на за каждое предложение.

#### H41 Dazu hätten wir gerne einen Input von Ihnen.

(en) We'd really like some input from you about this.

(fr) Nous aimerions une suggestion de votre part à ce sujet.

(it) Su questo desidereremmo avere un input da parte Sua/Vostra.

(ru) По этому вопросу нам бы хотелось получить Ваш отзыв.

#### H42 Alles läuft nach Plan.

(en) Everything is going to plan.

(fr) Tout se passe comme prévu.

(it) Tutto procede secondo i piani.

(ru) Всё идёт по плану.

#### H43 Alles läuft bestens.

(en) It's all going really well.

(fr) Tout va pour le mieux.

(it) Tutto procede per il meglio.

(ru) Всё проходит наилучшим образом.

#### H44 Unsere weitere Zeitplanung sieht wie folgt aus: ...

(en) This is how the rest of our scheduling looks: ...

(fr) Voilà notre calendrier : ...

(it) Il nostro calendario è il seguente:...

(ru) Наш дальнейший график работ выглядит таким образом:...



# Protokolle

(en) Minutes

(it) Verbali

(fr) Comptes-rendus

(ru) Протоколы

Es gibt verschiedene Protokolltypen. Bei Arbeitsbesprechungen wird zumeist ein Protokoll angefertigt, in dem es um die **Ergebnisse** geht, wie z. B. Entscheidungen, wer wann welche Aufgabe übernehmen soll. Im Kopf des Protokolls stehen Datum, Uhrzeit, Ort und Bezeichnung der Besprechung. Schreiben Sie auch auf, welche Besprechungsteilnehmer anwesend sind und welche fehlen. Dann notieren Sie alle wichtigen Besprechungsergebnisse. Später können Sie alles in eine sinnvolle Ordnung bringen. Wenn Sie unsicher sind, fragen Sie ruhig ab und zu während der Besprechung nach, ob etwas in das Protokoll aufgenommen werden soll oder ob Sie etwas auch richtig verstanden haben. Details können Sie nach der Sitzung mit den Kollegen klären. Hier finden Sie weitere Informationen: [wortwuchs.net/protokoll-schreiben/](http://wortwuchs.net/protokoll-schreiben/) oder [www2.uni-frankfurt.de/45023561/Leitfaden---Protokoll.pdf](http://www2.uni-frankfurt.de/45023561/Leitfaden---Protokoll.pdf).

## H45 Wer führt heute Protokoll?

(en) Who is taking the minutes today?

(it) Chi fa il verbale oggi?

(fr) Qui rédige le compte-rendu aujourd'hui ?

(ru) Кто сегодня составляет протокол?

## H46 Ich schreibe heute das Protokoll.

(en) I'm writing the minutes today.

(it) Faccio io il verbale oggi.

(fr) C'est moi qui rédige le compte-rendu aujourd'hui.

(ru) Сегодня я буду вести протокол.

## H47 Ich fasse die wichtigsten Punkte kurz zusammen: ...

(en) I'll briefly summarize the most important points: ...

(fr) Je résume brièvement les points les plus importants : ...



(it) Riassumo brevemente i punti più importanti:...

(ru) Я хотел/-а бы кратко изложить наиважнейшие пункты:...

#### H48 Soll ich das ins Protokoll aufnehmen?

(en) Shall I include that in the minutes?

(fr) Dois-je consigner cela dans le compte-rendu ?

(it) Devo scriverlo nel verbale?

(ru) Я должен/-на это занести в протокол?

#### H49 Das kommt nicht ins Protokoll.

(en) That isn't to be included in the minutes.

(fr) Ceci ne doit pas être mentionné dans le compte-rendu.

(it) Questo non si mette nel verbale.

(ru) Это не стоит вносить в протокол.

#### H50 Bitte nehmen Sie das ins Protokoll auf.

(en) Please include that in the minutes.

(fr) Veuillez noter cela dans le compte-rendu.

(it) Per favore, lo scriva nel verbale.

(ru) Пожалуйста, внесите это в протокол.

#### H51 Wann ist die nächste Sitzung?

(en) When will the next meeting take place?

(fr) Quand aura lieu la prochaine réunion ?

(it) Quando è la prossima riunione?

(ru) Когда состоится следующее заседание?

# Jahresgespräch

(en) Annual appraisal

(it) Colloquio annuale

(fr) Entretien d'évaluation

(ru) Ежегодная аттестация  
сотрудника





Das Jahresgespräch findet jährlich zwischen Mitarbeiter und Vorgesetztem statt. Es sollte von beiden Seiten gut vorbereitet werden. Der Mitarbeiter bekommt ein Feedback zu seinen Leistungen und seinem Verhalten im vergangenen Jahr. Er erfährt die Unternehmensziele und vereinbart mit dem Vorgesetzten Leistungsziele für das kommende Jahr. Außerdem erhält er alle Informationen, die er für seine Arbeit benötigt und bespricht mit dem Vorgesetzten Entwicklungsmöglichkeiten. Für den Vorgesetzten ist das Jahresgespräch ein wichtiges Instrument zur Mitarbeitermotivation und eine Möglichkeit, Probleme anzusprechen und mögliche Lösungen zu finden. Alle Vereinbarungen, die getroffen werden, sollten schriftlich festgehalten werden und dienen als Basis für das nächste Jahresgespräch.

## Zielvereinbarungen

(en) Agreeing on objectives

(fr) Détermination d'objectifs

(it) Accordi sugli obiettivi

(ru) Согласование целей

### 101 Reden wir zunächst darüber, inwieweit Sie Ihre Ziele des vergangenen Jahres erreicht haben.

(en) Let's start by talking about the extent to which you met your objectives last year.

(fr) Voyons tout d'abord si vous avez atteint vos objectifs de l'année dernière.

(it) Vediamo per prima cosa se e in che misura Lei ha raggiunto gli obiettivi dell'anno scorso.

(ru) Давайте сначала поговорим о том, насколько Вам удалось достичь выполнения целей прошедшего года.

### 102 Ich habe alle Ziele erreicht.

(en) I achieved all my targets.

(fr) J'ai atteint tous les objectifs.

(it) Ho raggiunto tutti gli obiettivi.

(ru) Я достиг/-ла всех намеченных целей.

### 103 Ich denke, ich habe meine Ziele mehr als erfüllt.

(en) I think I exceeded my objectives.

(fr) Je pense que j'ai largement atteint mes objectifs.



(it) Penso di aver ampiamente raggiunto i miei obiettivi.

(ru) Я считаю, что все поставленные мне цели я выполнил/-а сверх ожидаемого.

#### 104 Einige Ziele wurden leider nicht erreicht – und zwar folgende: ...

(en) Unfortunately, some objectives were not met, namely: ...

(fr) Certains objectifs n'ont malheureusement pas été atteints, à savoir les suivants : ...

(it) Alcuni obiettivi purtroppo non sono stati raggiunti, e cioè i seguenti:...

(ru) К сожалению, некоторые поставленные цели не достигнуты, в частности это:...

#### 105 Warum wurden diese Ziele nicht erreicht?

(en) Why were these targets not achieved?

(fr) Pourquoi ces objectifs n'ont-ils pas été atteints ?

(it) Perché questi obiettivi non sono stati raggiunti?

(ru) Почему эти цели не были достигнуты?

#### 106 Folgende Faktoren spielten eine Rolle: ...

(en) This was down to a number of factors: ...

(fr) Les facteurs suivants ont joué un rôle : ...

(it) Hanno giocato un ruolo i seguenti fattori:...

(ru) Сыграли роль такие факторы, как:...

#### 107 Es gab folgende Gründe dafür: ...

(en) The reasons for this were: ...

(fr) Cela s'explique par les raisons suivantes : ...

(it) I motivi sono stati i seguenti:...

(ru) Причины для этого были следующие:...

#### 108 Jetzt geht es darum, Ziele für das kommende Jahr zu vereinbaren.

(en) Now it's time to agree on targets for the coming year.

(fr) Maintenant, il s'agit de déterminer des objectifs pour l'année à venir.

(it) Adesso si tratta di concordare degli obiettivi per il prossimo anno.

(ru) Сейчас речь пойдёт о том, чтобы согласовать цели на будущий год.



## Rückblick

(en) Looking back

(fr) Bilan

(it) Bilancio

(ru) Ретроспектива

### I09 Waren die Arbeitsabläufe aus Ihrer Sicht in Ordnung oder haben Sie Verbesserungsvorschläge?

(en) Do you think our work processes were okay, or do you have any suggestions for improvement?

(fr) Les processus de travail étaient-ils satisfaisants ou avez-vous des améliorations à proposer ?

(it) Sono andati bene i processi lavorativi dal Suo punto di vista o ha delle proposte di miglioramento?

(ru) Можете ли Вы дать хорошую оценку рабочим процессам, или же у Вас есть предложения по их улучшению?

### I10 Die Arbeitsabläufe sind im Prinzip in Ordnung.

(en) The work processes are basically okay.

(fr) En principe, les processus de travail sont satisfaisants.

(it) I processi lavorativi in linea di massima vanno bene.

(ru) Я могу дать хорошую оценку рабочим процессам.

### I11 In Bezug auf ... könnte man noch einiges optimieren.

(en) Several things concerning ... could be improved.

(fr) Concernant ..., on pourrait optimiser un certain nombre de choses.

(it) Si potrebbe migliorare qualcosa in riferimento a...

(ru) Относительно... можно было бы многое улучшить.

### I12 Was müsste anders werden, damit Sie effizienter arbeiten können?

(en) What could be changed to help you work more efficiently?

(fr) Que devrait-on modifier pour que vous puissiez travailler plus efficacement ?

(it) Cosa bisognerebbe cambiare, affinché Lei possa lavorare più efficientemente?

(ru) Что нужно изменить для того, чтобы повысить эффективность Вашей работы?



**I13 Gab es Probleme oder Konflikte, über die Sie reden möchten?**

(en) Have there been any problems or conflicts you would like to talk about?

(it) Ci sono stati dei problemi o dei conflitti, di cui vorrebbe parlare?

(fr) Y a-t-il eu des problèmes ou des conflits dont vous souhaitez parler ?

(ru) Существовали ли какие-то проблемы или конфликты, о которых Вам бы хотелось поговорить?

**I14 Ich denke, der Konflikt zwischen mir und dem Projektleiter ist gelöst.**

(en) I think the conflict I had with the project manager has been resolved.

(it) Penso che il conflitto tra me e il capo progetto sia stato risolto.

(fr) Je pense que le conflit entre le chef de projet et moi est résolu.

(ru) Я думаю, что конфликт между мной и руководителем проекта разрешился.

**I15 Der Konflikt mit der Kollegin ist noch nicht vorbei.**

(en) The dispute with my colleague is still unresolved.

(it) Il conflitto con la collega non è ancora stato risolto.

(fr) Le conflit avec la collègue n'est pas encore résolu.

(ru) Конфликт с коллегой еще не исчерпан.

**I16 Es gab keine Konflikte.**

(en) There haven't been any conflicts.

(it) Non ci sono stati conflitti.

(fr) Il n'y a pas eu de conflits.

(ru) Не было никаких конфликтов.

**I17 In den letzten Monaten hatte ich den Eindruck, dass die Motivation nachgelassen hat.**

(en) In the last few months, I've had the impression that motivation levels have gone down.

(it) Ho l'impressione che negli ultimi mesi la motivazione sia un po' calata.

(fr) Ces derniers mois, j'ai l'impression que la motivation s'est relâchée.

(ru) В течение последних месяцев у меня возникло впечатление, что мотивация понизилась.



**I18 Das kann gut sein. Wäre es möglich, mal eine neue Aufgabe zu übernehmen?**

(en) That may well be true. Would it be possible to take on a new task sometime?

(fr) Peut-être. Serait-il possible de me confier une autre tâche ?

(it) Può essere. Le sarebbe possibile assegnarmi un nuovo compito?

(ru) Это вполне возможно. А есть ли возможность получить другое задание?

**I19 Die Arbeit ist oft mehr, als ich in der vorgegebenen Zeit schaffen kann.**

(en) I often have more work than I can manage in the time available.

(fr) Souvent, je n'arrive pas à exécuter le travail dans le temps imparti.

(it) Spesso ho più lavoro di quello che riesco a sbrigare nell'orario prestabilito.

(ru) Часто бывает так, что количество заданий превышает данное мне время, в течение которого я могу их выполнить.

**I20 Ich bin sehr zufrieden mit Ihrer Arbeit.**

(en) I'm very satisfied with your work.

(fr) Je suis très satisfait/-e de votre travail.

(it) Sono molto soddisfatto/-a del Suo lavoro.

(ru) Я очень доволен/-на Вашей работой.

**I21 Danke, es macht mir wirklich Spaß hier.**

(en) Thank you, I really enjoy it here.

(fr) Merci, c'est très agréable de travailler ici.

(it) Grazie, mi piace molto qui.

(ru) Спасибо, мне здесь действительно нравится работать.

**I22 Das freut mich, ich arbeite gerne hier.**

(en) I'm happy to hear that. I enjoy working here.

(fr) J'en suis ravi/-e, j'aime beaucoup travailler ici.

(it) Mi fa piacere, qui lavoro volentieri.

(ru) Это меня радует, я работаю здесь с удовольствием.



**I23 Ich möchte jetzt mit Ihnen über das Thema „Schwächen“ reden: ...**

(en) Now I'd like to talk with you about 'weaknesses': ...

(it) Adesso vorrei parlare con Lei del tema "punti deboli":...

(fr) J'aimerais aborder avec vous le sujet des « points faibles » : ...

(ru) Я хотел/-а бы с Вами сейчас поговорить на тему «слабые стороны»:...

**I24 Zu Ihren Stärken zählen Teamfähigkeit und Gründlichkeit, zu Ihren Schwächen, dass Sie ...**

(en) Your strengths include the ability to work in a team and being very thorough, and your weaknesses include ...

(it) Tra i Suoi punti di forza ci sono la capacità di lavorare in gruppo e la precisione, tra i Suoi punti deboli...

(fr) Vos points forts sont l'aptitude à travailler en équipe et le souci du détail, tandis que vos points faibles sont ...

(ru) К Вашим сильным сторонам относится Ваша способность к работе в команде и добросовестность, а к Вашим слабым сторонам относится то, что Вы...

**I25 Ich finde selber auch, dass ich daran arbeiten muss.**

(en) I also believe that's something I need to work on.

(it) Anch'io trovo che su questo devo cercare di migliorarmi.

(fr) Je trouve moi-même que je dois m'améliorer à ce niveau.

(ru) Я тоже считаю, что мне стоит над этим поработать.

**I26 Wie sind Sie denn mit dem Führungsstil in der Abteilung zufrieden?**

(en) How satisfied are you with the management style in your department?

(it) È soddisfatto/-a dello stile di conduzione nel suo reparto?

(fr) Êtes-vous satisfait/-e du style de direction dans le service ?

(ru) Насколько Вы довольны существующим в отделе стилем руководства?

**I27 Ich finde die Meetings manchmal etwas ungeordnet. Da könnte man mehr Ordnung reinbringen.**

(en) Sometimes, I find our meetings a little disorganized. They could be structured better.

(fr) Je trouve les réunions parfois désordonnées. On pourrait mieux les structurer.



(it) Le riunioni a volte mi sembrano un po' disordinate. Si potrebbero organizzare un po' meglio.

(ru) Иногда я нахожу собеседования немного сумбурными. В них можно было бы привнести немного порядка.

**I28 Wir fühlten uns bei der Umstrukturierung der Abteilung manchmal allein gelassen.**

(en) When our department was being restructured, we sometimes felt neglected.

(fr) Nous avons parfois manqué de soutien lors de la restructuration du service.

(it) A volte ci siamo sentiti/-e abbandonati/-e durante la ristrutturazione del reparto.

(ru) Иногда во время реструктуризации отдела мы чувствовали себя предоставленными самим себе.

**I29 Empfinden Sie die Unternehmensziele als transparent genug?**

(en) Do you feel the company's targets are transparent enough?

(fr) Avez-vous le sentiment que les objectifs de l'entreprise sont suffisamment transparents ?

(it) Gli obiettivi aziendali Le sembrano abbastanza trasparenti?

(ru) Как Вы думаете, цели компании являются в достаточной степени прозрачными?

**I30 Bei diesem Thema gibt es, denke ich, etwas Nachholbedarf.**

(en) I think we have some catching up to do as far as that is concerned.

(fr) Je pense qu'il y a un retard à combler sur ce sujet.

(it) Su questo tema penso che ci sarebbe da migliorare.

(ru) В этом плане, я думаю, существует потребность в доработке.

**I31 Ich finde, die interne Kommunikation läuft manchmal nicht optimal.**

(en) I think internal communication doesn't always work as well as it should.

(fr) Je trouve que la communication interne ne fonctionne pas toujours de manière optimale.

(it) Penso che la comunicazione interna a volte non funzioni in modo ottimale.

(ru) Мне кажется, что иногда внутренняя коммуникация осуществляется не самым оптимальным образом.



## Fortbildung

(en) Further education and training

(it) Formazione continua

(fr) Formation continue

(ru) Повышение квалификации

### 132 Eine Excelschulung würde mir sehr helfen.

(en) A course in Excel would really help me.

(it) Un corso di Excel mi sarebbe molto utile.

(fr) Une formation Excel me serait très utile.

(ru) Курс повышения квалификации Excel мне бы очень помог.

### 133 Ich denke, zum Thema „Büromanagement“ wäre eine Fortbildung angebracht.

(en) I think it would be a good idea to have a course in 'office management'.

(it) Penso che sarebbe opportuna una formazione sul tema "gestione dell'ufficio".

(fr) Je pense qu'une formation sur le thème de la gestion de bureau serait appropriée.

(ru) Я думаю, что курс повышения квалификации по теме «управление офисом» был бы весьма кстати.

### 134 Die Firma bezahlt die Fortbildung, aber Sie müssten sie außerhalb der Arbeitszeit machen.

(en) The company will pay for the training course, but you would have to do it outside of working hours.

(it) L'impresa paga la formazione, ma Lei la dovrebbe fare al di fuori dell'orario di lavoro.

(fr) L'entreprise paie la formation mais il faudrait que vous la suiviez en dehors des heures de travail.

(ru) Компания берет на себя оплату курсов повышения квалификации, но Вам придётся заниматься этим в свободное от работы время.

### 135 Könnten Sie mir nicht wenigstens die Hälfte der Zeit anrechnen?

(en) Could you at least pay me for half of the time?

(fr) Ne pourriez-vous pas au moins prendre en compte la moitié du temps ?



(it) Potrebbe perlomeno mettermi in conto la metà del tempo?

(ru) Но Вы могли бы мне засчитать хотя бы половину этого времени?

**136 Das ist leider im Moment nicht möglich.**

(en) I'm afraid that's not possible at the moment.

(fr) Ce n'est malheureusement pas possible en ce moment.

(it) Al momento purtroppo non è possibile.

(ru) К сожалению, на данный момент, это невозможно.

## Gehaltserhöhung und Boni

(en) Pay rise and bonuses

(fr) Augmentation de salaire et bonus

(it) Aumento di stipendio e bonus

(ru) Повышение заработной платы и бонусы

**137 Ich würde gerne auf das Thema „Gehaltserhöhung“ zu sprechen kommen.**

(en) I'd like to bring up the question of a pay rise.

(fr) J'aimerais aborder le sujet de l'augmentation de salaire.

(it) Vorrei arrivare al tema "aumento di stipendio".

(ru) Мне бы хотелось затронуть тему «повышение заработной платы» в нашем разговоре.

**138 Ich finde, meine Ergebnisse können sich sehen lassen, und eine Gehaltserhöhung wäre angemessen.**

(en) I believe my results are very impressive and that it would be reasonable to ask for a pay rise.

(fr) Je trouve que mes résultats sont convaincants et qu'une augmentation de salaire serait de circonstance.

(it) Trovo che i miei risultati siano lampanti e un aumento di stipendio sarebbe ragionevole.

(ru) Я считаю, что результаты моей работы говорят сами за себя, поэтому повышение заработной платы было бы уместно.



**I39 Ich kann Ihnen eine Gehaltserhöhung von ... anbieten.**

(en) I can offer you a pay rise of ...

(fr) Je peux vous proposer une augmentation de salaire de ...

(it) Le posso offrire un aumento di stipendio di...

(ru) Я могу предложить Вам повышение заработной платы в размере...

**I40 Leider gibt es dieses Jahr keine Gehaltserhöhungen.**

(en) Unfortunately, there won't be any pay rises this year.

(fr) Malheureusement, il n'y a pas d'augmentations de salaire cette année.

(it) Purtroppo quest'anno non ci sono aumenti di stipendio.

(ru) К сожалению, в этом году не предусмотрены надбавки к зарплате.

**I41 Ich werde mich bei der Geschäftsleitung für einen Bonus für Sie einsetzen, aber ich kann nichts versprechen.**

(en) I'll do my best to convince the management to give you a bonus, but I can't promise anything.

(fr) Je vais essayer de convaincre la direction de vous accorder un bonus, mais je ne peux rien vous promettre.

(it) Parlerò con la direzione aziendale per farLe avere un bonus, ma non posso promettere niente.

(ru) Я постараюсь добиться для Вас бонуса в дирекции компании, но я не могу ничего обещать.

**I42 Ich freue mich, Ihnen mitteilen zu können, dass Sie einen Bonus von ... bekommen.**

(en) I'm delighted to inform you that you will receive a bonus of ...

(fr) J'ai le plaisir de vous annoncer qu'on vous accorde un bonus de ...

(it) Sono felice di comunicarLe che riceverà un bonus di...

(ru) Я с радостью готов/-а Вам сообщить, что Вам причитается бонус в размере...



# Beförderung

(en) Promotion

(it) Promozione

(fr) Promotion

(ru) Повышение по  
должности

## I43 Ich würde gerne in Zukunft mehr Verantwortung übernehmen.

(en) I would like to take on more responsibility in the future.

(it) In futuro vorrei assumere più responsabilità.

(fr) J'aimerais assumer plus de responsabilités à l'avenir.

(ru) В будущем я бы хотел/-а нести больше ответственности.

## I44 Dazu gibt es in der nächsten Zeit leider keine Möglichkeit.

(en) Unfortunately, that won't be possible in the near future.

(it) Purtroppo prossimamente non ce n'è la possibilità.

(fr) Malheureusement, ce ne sera pas possible prochainement.

(ru) К сожалению, на данный момент не существует такой возможности.

## I45 Ich werde darüber nachdenken.

(en) I'll think about it.

(it) Ci penserò.

(fr) Je vais y réfléchir.

(ru) Я подумаю над этим предложением.

## I46 Sie könnten vielleicht eine Teamleitung übernehmen.

(en) Maybe you could take on a team leader role.

(it) Magari potrebbe assumere la guida di un team.

(fr) Vous pourriez peut-être assumer la direction d'une équipe.

(ru) Может быть, Вы могли бы взять на себя руководство командой.

## I47 Würden Sie sich das zutrauen?

(en) Would you feel confident doing that?

(it) Se la sentirebbe di prenderlo?

(fr) Vous en croyez-vous capable ?

(ru) Вы думаете, что могли бы справиться с такой ролью?

# Am Telefon

en On the telephone

it Al telefono

fr Au téléphone

ru По телефону





Bitte beachten Sie am Telefon folgende Unterschiede:

|                                      |                                                   |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------|
| jemanden <b>anrufen</b> :            | Ich rufe Sie morgen an.                           |
| (mit jemandem) <b>telefonieren</b> : | Herr Müller telefoniert gerade (mit seinem Chef). |
| jemanden <b>zurückrufen</b> :        | Herr Müller wird Sie noch heute zurückrufen.      |

## Anrufen

(en) Making a call

(fr) Appeler quelqu'un

(it) Telefonare

(ru) Звонить по телефону

### J01 Guten Tag, mein Name ist Raluca Tozlovanu, Rechtsanwaltskanzlei Schröder und Partner.

(en) Hello, my name is Raluca Tozlovanu from the law firm Schröder und Partner.

(fr) Bonjour, Raluca Tozlovanu, du cabinet juridique Schröder und Partner.

(it) Buongiorno, mi chiamo Raluca Tozlovanu, dello studio legale Schröder und Partner.

(ru) Добрый день, меня зовут Raluca Tozlovanu, из адвокатской конторы Schröder und Partner.

### J02 Könnte ich bitte Herrn Mannheimer sprechen?

(en) Could I speak to Mr Mannheimer, please?

(fr) Pourrais-je parler à Monsieur Mannheimer ?

(it) Potrei parlare con il signor Mannheimer, per favore?

(ru) Я могу поговорить с господином Манхаймером, пожалуйста?

### J03 Ich müsste dringend mit Herrn Basdekis sprechen.

(en) I have to speak with Mr Basdekis urgently.

(fr) J'aimerais parler à Monsieur Basdekis, c'est urgent.

(it) Dovrei parlare urgentemente con il signor Basdekis.

(ru) Мне нужно срочно поговорить с господином Basdekis.

### J04 Mit wem spreche ich bitte?

(en) May I ask who's speaking, please?

(fr) Qui est à l'appareil, s'il vous plaît ?

(it) Con chi parlo, scusi?

(ru) С кем я разговариваю?



## Ein Gespräch annehmen

(en) Receiving a call

(it) Accettare una chiamata

(fr) Répondre à un appel

(ru) Отвечать по телефону

### J05 Borgmann Industries, mein Name ist Maria Lopez, guten Tag.

(en) Hello, Borgmann Industries, Maria Lopez speaking.

(it) Borgmann Industries, il mio nome è Maria Lopez, buongiorno.

(fr) Borgmann Industries, Maria Lopez, bonjour.

(ru) Borgmann Industries, меня зовут Maria Lopez, добрый день.

### J06 Eleni Koniari, MobTel-Kundenservice, was kann ich für Sie tun?

(en) Eleni Koniari, MobTel customer service, how can I help you?

(it) Eleni Koniari, servizio clienti MobTel, cosa posso fare per Lei?

(fr) MobTel, service clientèle, Eleni Koniari, que puis-je faire pour vous ?

(ru) Eleni Koniari, отдел по обслуживанию клиентов MobTel, чем я могу быть Вам полезна?

### J07 Hueber Verlag, hier spricht Panos Panopoulos.

(en) Hueber Verlag, Panos Panopoulos speaking.

(it) Casa editrice Hueber, qui parla Panos Panopoulos.

(fr) Éditions Hueber, Panos Panopoulos à l'appareil.

(ru) Издательство Hueber, с Вами говорит Panos Panopoulos.

Worte sind wichtig, aber am Telefon zählt die Stimme genauso viel: Wenn Sie Ihrem Gesprächspartner ein Lächeln schenken, hört man das der Stimme an.

### J08 Wer spricht, bitte?

(en) Who's speaking, please?

(it) Chi parla, scusi?

(fr) Qui est à l'appareil, s'il vous plaît ?

(ru) Простите, кто говорит?

### J09 Entschuldigung, ich habe Ihren Namen nicht verstanden.

(en) I'm sorry, I didn't understand your name.

(fr) Excusez-moi, je n'ai pas compris votre nom.



(it) Scusi, non ho capito il Suo nome.

(ru) Прошу прощения, но я не слышал/-а Ваше имя.

**J10 Entschuldigen Sie, könnten Sie bitte Ihren Namen wiederholen?**

(en) Sorry, could you repeat your name, please?

(fr) Excusez-moi, pourriez-vous répéter votre nom, s'il vous plaît ?

(it) Scusi, potrebbe ripetere il Suo nome?

(ru) Простите, пожалуйста, Вы не могли бы повторить Ваше имя?

Manche Namen und Bezeichnungen sind wirklich schwer zu verstehen! Da hilft oft nur buchstabieren. Um Missverständnisse zu vermeiden, verwendet man für die Buchstaben manchmal das sogenannte Buchstabieralphabet. Hier ist die deutsche Version:

A = Anton

Ä = Ärger

B = Berta

C = Cäsar

D = Dora

E = Emil

F = Friedrich

G = Gustav

H = Heinrich

I = Ida

J = Julius

K = Kaufmann

L = Ludwig

M = Martha

N = Nordpol

O = Otto

Ö = Ökonom

P = Paula

Q = Quelle

R = Richard

S = Samuel

T = Theodor

U = Ulrich

Ü = Übermut

V = Viktor

W = Wilhelm

X = Xanthippe

Y = Ypsilon

Z = Zacharias

ß = Eszett

**J11 Würden Sie das bitte buchstabieren?**

(en) Would you mind spelling that for me, please?

(fr) Pourriez-vous épeler, s'il vous plaît ?

(it) Potrebbe ripeterlo lettera per lettera?

(ru) Вы не могли бы продиктовать Ваше имя по буквам, пожалуйста?



**J12 Paula, Anton, Nordpol, Otto, Paula, Otto, Ulrich, Ludwig, Otto, Samuel – Panopoulos.**

(en) Paula, Anton, Nordpol, Otto, Paula, Otto, Ulrich, Ludwig, Otto, Samuel – Panopoulos.

(it) Paula, Anton, Nordpol, Otto, Paula, Otto, Ulrich, Ludwig, Otto, Samuel – Panopoulos.

(fr) Paula, Anton, Nordpol, Otto, Paula, Otto, Ulrich, Ludwig, Otto, Samuel – Panopoulos.

(ru) Paula, Anton, Nordpol, Otto, Paula, Otto, Ulrich, Ludwig, Otto, Samuel – Panopoulos.

## Falsch verbunden

(en) The wrong number

(it) Ha sbagliato numero

(fr) Faux numéro

(ru) Неправильно набранный номер

**J13 Hier spricht Jacek Nowak. Sie haben sich verwählt.**

(en) This is Jacek Nowak. Sorry, you've got the wrong number.

(it) Sono Jacek Nowak. Ha sbagliato numero.

(fr) Jacek Nowak à l'appareil. Vous vous êtes trompé/-e de numéro.

(ru) С Вами говорит Jacek Nowak. Вы ошиблись номером.

**J14 Oh, entschuldigen Sie bitte. Das tut mir leid.**

(en) Oh, excuse me. I'm sorry.

(it) Oh, mi scusi. Mi dispiace.

(fr) Oh, excusez-moi, je suis désolé/-e.

(ru) О! Извините пожалуйста, за беспокойство, сожалею.

**J15 Ist das nicht 089 9602 480?**

(en) Is that not 089 9602 480?

(it) Non è lo 089 9602 480?

(fr) Je ne suis pas au 089 9602 480 ?

(ru) Это разве не номер 089 9602 480?

**J16 Nein, das ist 089 6902 480.**

(en) No, this is 089 6902 480.

(fr) Non, vous êtes au 089 6902 480.



(it) No, è lo 089 6902 480.

(ru) Нет, это номер 089 6902 480.

**J17 Da habe ich wohl die falsche Nummer gewählt.**

(en) It looks like I've dialled the wrong number.

(fr) Alors j'ai dû me tromper.

(it) Allora ho fatto il numero sbagliato.

(ru) Похоже, что я набрал/-а неправильный номер.

## Den Grund des Anrufs nennen

(en) Stating the reason for your call

(fr) Indiquer la raison de l'appel

(it) Dire il motivo della telefonata

(ru) Называть причину звонка

Man beginnt mit einem kurzen Smalltalk, wenn man den Gesprächspartner kennt und bereits öfter mit ihm Kontakt hatte. Wenn man dann zum Grund des Anrufs überleiten will, verwendet man gern das Wort *eigentlich*.

**J18 Es freut mich, dass Sie einen so schönen Urlaub hatten. Der eigentliche Grund für meinen Anruf ist ...**

(en) I'm happy to hear you had such a good holiday. The reason I'm calling is ...

(fr) Je suis heureux/-se que vous ayez passé de si bonnes vacances. En fait, la raison de mon appel est ...

(it) Mi fa piacere che Lei abbia passato una bella vacanza. Il motivo per cui La chiamo è...

(ru) Я очень рад/-а, что Вы провели такой приятный отпуск. Собственно говоря, причина моего звонка состоит в том, что...

**J19 Eigentlich rufe ich an, weil ...**

(en) I'm actually calling because ...

(fr) En fait, je vous appelle car ...

(it) A dire il vero chiamo perché...

(ru) Вообще-то я звоню потому, что...

**J20 Ich rufe aus folgendem Grund an: ...**

(en) The reason I'm calling is this: ...

(fr) Je vous appelle pour la raison suivante : ...

(it) Chiamo per il seguente motivo:...

(ru) Я звоню по такой причине:...

**J21 Ich rufe wegen ... an.**

(en) I'm calling about ...

(fr) Je vous appelle à cause de/ du ...

(it) Chiamo per...

(ru) Я звоню из-за...

**J22 Frau Asimidou, es geht um Folgendes: ...**

(en) Ms Asimidou, I'm calling about the following: ...

(fr) Madame Asimidou, il s'agit de ...

(it) Signora Asimidou, si tratta di questo:...

(ru) Госпожа Asimidou, речь идёт о следующем:...

**Satzbildung**Ich rufe an, weil ich eine Information **brauche**.

Bei Weil-Sätzen ist das Verb am Satzende.

Ich rufe wegen **Ihrer Bewerbung** an an.Nach **wegen** folgt der Genitiv.**Jemanden weitervermitteln**

(en) Transferring a call

(fr) Transférer un appel

(it) Passare la linea a qualcuno

(ru) Перевести чей-то звонок

**J23 Da verbinde ich Sie am besten mit meiner Kollegin.**

(en) It would probably be best to put you through to my colleague.

(fr) Je vous passe ma collègue.

(it) È meglio che Le passi la mia collega.

(ru) Будет лучше, если я Вас соединю с моей коллегой.

**J24 Dafür ist mein Kollege zuständig. Einen Moment, ich verbinde Sie.**

(en) My colleague is responsible for that. One moment please, I'll put you through.

(it) Se ne occupa il mio collega. Un momento, Glielo passo.

(fr) Ceci est du ressort de mon collègue. Un instant, je vous le passe.

(ru) Это входит в компетенцию моего коллеги. Одну минуту, я Вас соединю.

**J25 Darf ich fragen, um was es geht?**

(en) May I ask what it's about?

(it) Posso chiedere di cosa si tratta?

(fr) Puis-je vous demander de quoi il s'agit ?

(ru) Разрешите поинтересоваться, о чём идёт речь?

**J26 Herr Keller, da ist eine Frau Wolters von der Schröder AG in der Leitung für Sie.**

(en) Mr Keller, there's a Ms Wolters from the company Schröder on the line for you.

(it) Signor Keller, c'è una signora Wolters della Schröder AG al telefono per Lei.

(fr) Monsieur Keller, j'ai une Madame Wolters de la société Schröder AG en ligne pour vous.

(ru) Господин Keller, для Вас звонок на линии от госпожи Wolters из компании Schröder AG.

**J27 Guten Morgen, Frau Estefan. Herr Müller vom Planungsamt möchte Sie sprechen.**

(en) Good morning, Ms Estefan. Mr Müller from the planning office would like to speak to you.

(it) Buongiorno, signora Estefan. Il signor Müller dell'ufficio pianificazione Le vorrebbe parlare.

(fr) Bonjour Madame Estefan. Monsieur Müller de l'Office de la planification souhaiterait vous parler.

(ru) Доброе утро, госпожа Estefan. С Вами хочет поговорить господин Müller из ведомства по проектированию.

**J28 Bitte stellen Sie durch.**

(en) Please put him through.

(it) Me lo passi, per favore.

(fr) Veuillez me le passer.

(ru) Пожалуйста, соедините.

**J29 Einen Moment, ich verbinde.**

(en) One moment please, I'll connect you.

(it) Un momento, Le passo la linea.

(fr) Un instant, je vous le passe.

(ru) Одну минуту, я соединяю.

**J30 Ich kann das Gespräch jetzt nicht annehmen; ich rufe ihn in einer halben Stunde zurück.**

(en) I can't talk right now. I'll call him back in half an hour.

(it) Adesso non posso prendere la chiamata, lo richiamo io tra una mezz'ora.

(fr) Je ne peux pas prendre l'appel, je le rappelle dans une demi-heure.

(ru) Я не могу сейчас принять этот звонок, я перезвоню ему через полчаса.

**J31 Frau Estefan hat leider momentan keine Zeit. Kann sie Sie in einer halben Stunde zurückrufen?**

(en) I'm afraid Ms Estefan is busy right now. Can she call you back in half an hour?

(it) La signora Estefan al momento non ha tempo. La può richiamare lei tra una mezz'ora?

(fr) Madame Estefan n'est pas disponible en ce moment. Peut-elle vous rappeler dans une demi-heure ?

(ru) Госпожа Estefan на данный момент занята. Разрешите Вам перезвонить через полчаса?

**Sich weitervermitteln lassen**

(en) Asking to be connected

(it) Chiedere di poter parlare con qualcuno

(fr) Demander à être mis en communication

(ru) Попросить соединить с кем-то

**J32 Könnten Sie mich bitte mit Herrn Weber verbinden?**

(en) Could you please put me through to Mr Weber?

(it) Mi potrebbe passare il signor Weber, per favore?

(fr) Pourriez-vous me passer Monsieur Weber, s'il vous plaît ?

(ru) Вы не могли бы соединить меня с господином Вебером?

**J33 Könnten Sie mich bitte zu Frau Färber durchstellen?**

(en) Could you please put me through to Ms Färber?

(fr) Pourriez-vous me mettre en communication avec Madame Färber ?

(it) Mi potrebbe passare la signora Färber, per favore?

(ru) Вы не могли бы перевести мой звонок на телефон госпожи Färber?

## Eine Nachricht aufnehmen

(en) Taking a message

(fr) Prendre un message

(it) Prendere un messaggio

(ru) Записать сообщение

**J34 Er ist leider nicht im Hause.**

(en) Unfortunately he is not in the office.

(fr) Je regrette, il n'est pas là.

(it) Purtroppo non è in ufficio.

(ru) К сожалению, его нет в офисе.

**J35 Sie ist gerade in einer Besprechung.**

(en) She is in a meeting right now.

(fr) Elle est en réunion actuellement.

(it) In questo momento è in una riunione.

(ru) На данный момент она на совещании.

**J36 Möchten Sie eine Nachricht hinterlassen?**

(en) Would you like to leave a message?

(fr) Souhaitez-vous laisser un message ?

(it) Vuole lasciare un messaggio?

(ru) Может Вы хотели бы оставить сообщение?

**J37 Soll ich Herrn Weber etwas von Ihnen ausrichten?**

(en) Can I give Mr Weber a message?

(fr) Dois-je transmettre un message de votre part à Monsieur Weber ?

(it) Devo lasciare un messaggio al signor Weber da parte Sua?

(ru) Мне от Вас что-то передать господину Веберу?



**J38 Soll er Sie zurückrufen? Wann sind Sie am besten erreichbar?**

(en) Shall I ask him to call you back? When is the best time to call?

(it) La deve richiamare? Quando La può raggiungere?

(fr) Souhaitez-vous qu'il vous rappelle ? Quel est le meilleur moment pour vous joindre ?

(ru) Ему Вам перезвонить? В какое время Вам удобнее всего?

**J39 Herr Weber spricht gerade. Soll er Sie zurückrufen oder wollen Sie es später noch einmal versuchen?**

(en) Mr Weber is taking another call right now. Shall I ask him to call you back or would you like to try again later?

(it) Il signor Weber in questo momento è al telefono. La deve richiamare o vuole riprovare Lei più tardi?

(fr) Monsieur Weber est en communication. Doit-il vous rappeler ou souhaitez-vous réessayer plus tard ?

(ru) Господин Weber говорит по телефону. Вы хотели бы попозже попытаться еще раз, или же ему Вам перезвонить?

**J40 Wann ist er denn am besten zu erreichen?**

(en) When is the best time to reach him?

(it) Quando lo posso trovare?

(fr) Quel est le meilleur moment pour le joindre ?

(ru) Когда его можно с бóльшей вероятностью застать?

**J41 Frau Sieber ruft Sie gleich zurück.**

(en) Ms Sieber will call you back in a moment.

(it) La signora Sieber La richiama subito.

(fr) Madame Sieber vous rappelle dans un instant.

(ru) Госпожа Sieber Вам тут же перезвонит.



## Eine Nachricht hinterlassen

(en) Leaving a message

(fr) Laisser un message

(it) Lasciare un messaggio

(ru) Оставлять сообщение

### J42 Könnte ich Herrn Weber eine Nachricht hinterlassen?

(en) Could I leave a message for Mr Weber?

(fr) Est-ce que je pourrais laisser un message à Monsieur Weber ?

(it) Potrei lasciare un messaggio al signor Weber?

(ru) Могу я оставить сообщение для господина Вебера?

### J43 Bitte richten Sie Frau Sieber aus, dass ...

(en) Please tell Ms Sieber that ...

(fr) Veuillez dire à Madame Sieber que ...

(it) Per favore, dica alla signora Sieber che...

(ru) Пожалуйста, передайте госпоже Sieber, что...

### J44 Könnten Sie ihm bitte etwas von mir ausrichten?

(en) Could you give him a message from me, please?

(fr) Pourriez-vous lui laisser un message de ma part ?

(it) Gli potrebbe fare avere un messaggio da parte mia, per favore?

(ru) Вы могли бы ему передать кое-что от меня?

### J45 Könnten Sie mich bitte möglichst bald zurückrufen? Danke.

(en) Could you please call me back as soon as possible? Thank you.

(fr) Pourriez-vous me rappeler dès que possible ? Merci.

(it) Mi potrebbe richiamare il prima possibile, per favore? Grazie.

(ru) Вы могли бы мне перезвонить, как только будет возможно? Спасибо.



## Das Gespräch beenden

(en) Ending a call

(fr) Terminer la conversation

(it) Concludere la chiamata

(ru) Заканчивать разговор

### J46 Dann verbleiben wir so, dass Sie sich bei mir melden, Frau Gruber. Auf Wiederhören!

(en) Then let's agree that you'll be in touch, Ms Gruber. Bye!

(fr) C'est entendu, vous me recontactez, Madame Gruber. Au revoir !

(it) Allora rimaniamo d'accordo così che mi chiama Lei, signora Gruber. Arrivederci!

(ru) Тогда мы договорились, что Вы со мной свяжетесь, госпожа Gruber. До свидания!

### J47 Vielen Dank für Ihren Anruf und auf Wiederhören.

(en) Thanks for calling. Bye.

(fr) Merci de votre appel et à bientôt.

(it) Molte grazie per la Sua telefonata e arrivederci.

(ru) Большое спасибо за Ваш звонок и до свидания.

### J48 Dann höre ich also nächste Woche von Ihnen. Auf Wiederhören!

(en) Then I'll hear from you next week. Bye!

(fr) Alors vous me recontactez la semaine prochaine. Au revoir !

(it) Allora aspetto una Sua chiamata la prossima settimana. Arrivederci!

(ru) Тогда я жду от Вас звонка на следующей неделе. До свидания!

### J49 Ich melde mich bei Ihnen, sobald es etwas Neues gibt.

(en) I'll contact you as soon as there's any news.

(fr) Je vous fais signe dès qu'il y a du nouveau.

(it) La chiamo appena c'è qualcosa di nuovo.

(ru) Я с Вами свяжусь, как только у меня будут новости.

# Termine

(en) Appointments

(it) Appuntamenti

(fr) Rendez-vous

(ru) Деловые встречи





## Zwischendurch ein bisschen Bewegung!

Zu viel Sitzen ist ungesund. Helfen Sie Ihrer Wirbelsäule, indem Sie ab und zu aufstehen und ein paar Schritte gehen. Auch im Sitzen können Sie etwas Gutes für sich tun. Hier finden Sie Übungen für zwischendurch: <http://www.apothekenumschau.de/Sport/Video-Buerogymnastik--elf-Uebungen-um-bei-der-Arbeit-fit-zu-bleiben-59353.html>.

## Vereinbaren

(en) Making arrangements

(fr) Fixer un rendez-vous

(it) Prendere accordi

(ru) Договариваться

### K01 Könnten wir einen Termin ausmachen?

(en) Could we arrange an appointment?

(fr) Pourrions-nous fixer un rendez-vous ?

(it) Potremmo fissare un appuntamento?

(ru) Мы могли бы договориться о встрече?

### K02 Ich würde gerne einen Termin mit Ihnen vereinbaren.

(en) I would like to make an appointment with you.

(fr) J'aimerais fixer un rendez-vous avec vous.

(it) Vorrei fissare un appuntamento con Lei.

(ru) Мне бы хотелось договориться с Вами о деловой встрече.

### K03 Welches Datum würde Ihnen denn am besten passen?

(en) Which date would work best for you?

(fr) Quelle date vous conviendrait le mieux ?

(it) Che data Le andrebbe meglio?

(ru) Так какой же день Вам бы подошёл лучше всего?

### K04 Wie wäre es mit Montag, dem 23. November um 15 Uhr?

(en) How about on Monday, 23rd November at 3 p.m.?

(fr) Que diriez-vous du lundi 23 novembre à 15 heures ?

(it) Che ne dice di lunedì 23 novembre alle 15?

(ru) Как насчёт понедельника, 23 ноября в 15:00?

**K05** Mir würde der Dienstag besser passen. Geht das bei Ihnen?

(en) The Tuesday would be better for me. Does that work for you?

(it) Mi andrebbe meglio il martedì. A Lei va bene?

(fr) Le mardi me conviendrait mieux. Cela vous irait ?

(ru) Мне бы больше подошёл вторник. А как Вам?

**K06** Am Dienstagnachmittag habe ich schon einen Termin, aber am Mittwochvormittag könnte ich.

(en) I already have an appointment on Tuesday afternoon, but I'm available on Wednesday morning.

(it) Martedì pomeriggio ho già un appuntamento, ma potrei mercoledì mattina.

(fr) J'ai déjà un rendez-vous mardi après-midi mais je pourrais mercredi matin.

(ru) Во вторник, во второй половине дня, у меня уже назначена встреча, но в первой половине дня, в понедельник, я бы смог/-ла.

**K07** Der Mittwoch ist leider sehr ungünstig für mich, aber der Donnerstag würde gehen.

(en) I'm afraid Wednesday is really difficult for me, but Thursday would work.

(it) Il mercoledì purtroppo per me non è un giorno ideale, ma il giovedì andrebbe bene.

(fr) Je ne peux malheureusement pas le mercredi, mais jeudi me conviendrait.

(ru) К сожалению, в среду мне очень неудобно, но четверг мог бы подойти.

**K08** Gut, dann notiere ich mir: Donnerstag, den 24. November um 15.30 Uhr bei mir im Büro.

(en) Good, then I'll note down Thursday 24th November at 3.30 p.m. in my office.

(it) Bene, allora mi segno: giovedì 24 novembre alle 15:30 nel mio ufficio.

(fr) Bien, c'est noté : jeudi 24 novembre à 15h30 dans mon bureau.

(ru) Хорошо, тогда я себе так и запишу: в четверг, 24 ноября, в 15:30 у меня в офисе.



## TERMINE

**K09** O.k., dann halten wir den nächsten Donnerstag fest. Um 15.30 Uhr in Ihrem Büro.

(en) Okay, then we'll make it next Thursday. At 3.30 p.m. in your office.

(it) O.k., allora fissiamolo per il prossimo giovedì. Alle 15:30 nel Suo ufficio.

(fr) Ok, alors fixons jeudi prochain. À 15h30 dans mon bureau.

(ru) Хорошо, тогда договорились на следующий четверг. На 15:30 в Вашем офисе.

## Ändern

(en) Making changes

(it) Cambiare

(fr) Modifier

(ru) Внести изменения

**K10** Könnten wir den Termin für unsere Besprechung ändern?

(en) Could we arrange another time for our meeting?

(it) Potremmo spostare l'appuntamento per la nostra riunione?

(fr) Pourrions-nous modifier la date de notre réunion ?

(ru) Мы могли бы перенести время нашего совещания?

**K11** Könnten wir unseren Termin von Mittwochnachmittag auf Donnergtagvormittag verschieben?

(en) Could we move our appointment from Wednesday afternoon to Thursday morning?

(it) Potremmo spostare l'appuntamento da mercoledì pomeriggio a giovedì mattina?

(fr) Pourrions-nous reporter notre rendez-vous de mercredi après-midi à jeudi matin ?

(ru) Мы могли бы перенести нашу встречу со второй половины дня в среду на первую половину дня в четверг?

**K12** Kein Problem. Ich habe auch am Donnerstag Zeit.

(en) No problem. I've also got time on Thursday.

(it) Non c'è problema. Ho tempo anche giovedì.

(fr) Pas de problème. Je suis aussi disponible jeudi.

(ru) Нет проблем. В четверг у меня тоже будет время.

**K13** Der Termin wurde um eine Woche verschoben.

(en) The appointment has been postponed by a week.

(fr) Le rendez-vous a été reporté d'une semaine.



(it) L'appuntamento è stato spostato di una settimana.

(ru) Встреча была перенесена на неделю вперед.

## Absagen

(en) Cancelling

(fr) Annuler

(it) Disdire

(ru) Отказываться

**K14** Leider kann ich unseren Termin morgen nicht wahrnehmen. Mir ist da etwas Wichtiges dazwischen gekommen.

(en) I'm afraid I won't be able to make our appointment tomorrow. Something important has come up.

(fr) Je ne peux malheureusement pas venir à notre rendez-vous demain. J'ai un empêchement sérieux.

(it) Purtroppo non posso venire all'appuntamento domani. Mi è capitato un imprevisto serio.

(ru) К сожалению, я не смогу присутствовать на нашей встрече завтра по причине возникших важных обстоятельств.

**K15** Es tut mir sehr leid, aber ich muss unseren Termin für morgen absagen.

(en) I'm very sorry, but I have to cancel our appointment for tomorrow.

(fr) Je suis vraiment désolé/-e mais je dois annuler notre rendez-vous pour demain.

(it) Mi dispiace molto, ma devo disdire il nostro appuntamento per domani.

(ru) Мне очень жаль, но мне придётся отменить нашу встречу, запланированную на завтра.

**K16** Bitte sagen Sie für Freitag alle Termine ab.

(en) Please cancel all my appointments for Friday.

(fr) Veuillez annuler tous les rendez-vous de vendredi.

(it) Per favore, cancelli tutti i miei appuntamenti per venerdì.

(ru) Пожалуйста, отмените все встречи, запланированные на пятницу.

# Der Arbeitsauftrag

(en) Work tasks

(fr) La tâche de travail

(it) L'incarico di lavoro

(ru) Рабочая задача





## Einen Arbeitsauftrag erteilen

(en) Assigning a work task

(fr) Confier une tâche

(it) Assegnare un incarico di lavoro

(ru) Поручать выполнение рабочей задачи

### K17 Könnten Sie sich bitte unverzüglich darum kümmern? Es eilt sehr.

(en) Could you please take care of that straight away? It's really urgent.

(fr) Pourriez-vous vous en occuper sur le champ ? C'est très urgent.

(it) Se ne potrebbe occupare immediatamente? È molto urgente.

(ru) Вы могли бы позаботиться об этом, не откладывая? Это очень срочно.

### K18 Bitte mach dich sofort an die Arbeit. Das hat absolute Priorität.

(en) Please get to work immediately. This has absolute priority.

(fr) Mets-toi tout de suite au travail, s'il te plaît. C'est une priorité absolue.

(it) Per favore, mettiti subito al lavoro. Ha una priorità assoluta.

(ru) Пожалуйста, приступи сразу же к выполнению. У этой задачи наивысшая приоритетность.

### K19 Es wäre gut, wenn Sie das bis morgen erledigen könnten.

(en) It would be good if you could finish that by tomorrow.

(fr) Ce serait une bonne chose si vous pouviez accomplir cette tâche d'ici demain.

(it) Sarebbe bene se potesse sbrigarlo per domani.

(ru) Было бы очень хорошо, если бы Вы смогли выполнить это до завтра.

### K20 Bis wann können Sie das schaffen?

(en) When can you manage that by?

(fr) Jusqu'à quand pensez-vous avoir terminé ?

(it) Per quando ce la può fare?

(ru) К какому сроку Вы сможете успеть?



## Einen Arbeitsauftrag bekommen

(en) Being given a work task

(it) Ricevere un incarico di lavoro

(fr) Se voir confier une tâche

(ru) Получать рабочую задачу

### K21 Bis wann brauchen Sie das?

(en) When do you need that by?

(it) Per quando Le serve?

(fr) Pour quand en avez-vous besoin ?

(ru) К какому сроку Вам это понадобится?

### K22 Gerne. Ich kümmere mich sofort darum.

(en) No problem. I'll take care of it right away.

(it) Volentieri. Me ne occupo subito.

(fr) Volontiers. Je m'en occupe tout de suite.

(ru) С удовольствием. Я сейчас же об этом позабочусь.

### K23 Klar, das geht in Ordnung.

(en) Of course, that's fine.

(it) Certo, va bene.

(fr) Bien sûr, c'est d'accord.

(ru) Конечно, идёт.

### K24 Ich hoffe, dass ich das bis Freitag schaffe.

(en) I hope I can get that done by Friday.

(it) Spero di farcela entro venerdì.

(fr) J'espère finir d'ici vendredi.

(ru) Я надеюсь, что смогу справиться с этим до пятницы.

### K25 Es tut mir leid, aber dafür brauche ich etwas mehr Zeit.

(en) I'm sorry, but I need a little more time for that.

(it) Mi dispiace, ma per questo ho bisogno di un po' più di tempo.

(fr) Je suis désolé/-e mais il me faut un peu plus de temps.

(ru) Мне очень жаль, но для этого мне потребуется еще немного времени.

# Verträge und Bestellungen

en Contracts and orders

fr Contrats et commandes

it Contratti e ordinazioni

ru Договоры и заказы





## Verträge

(en) Contracts

(it) Contratti

(fr) Contrats

(ru) Договоры

### K26 Bitte bereiten Sie die Verträge für morgen vor.

(en) Please prepare the contracts for tomorrow.

(it) Prepari i contratti per domani, per favore.

(fr) Veuillez préparer les contrats pour demain.

(ru) Пожалуйста, подготовьте договоры к завтрашнему утру.

### K27 Ist der Vertrag für die Bauer AG schon fertig?

(en) Is the contract for the company Bauer ready?

(it) È già pronto il contratto per la Bauer AG?

(fr) Est-ce que le contrat pour Bauer AG est prêt ?

(ru) Договор для Bauer AG уже готов?

### K28 Ich brauche den Vertrag in zweifacher Ausfertigung.

(en) I need the contract in duplicate.

(it) Ho bisogno del contratto in duplice copia.

(fr) J'ai besoin du contrat en deux exemplaires.

(ru) Мне нужен этот договор в двойном экземпляре.

### K29 Der Vertrag muss noch unterzeichnet werden.

(en) The contract still has to be signed.

(it) Il contratto deve ancora essere firmato.

(fr) Le contrat doit encore être signé.

(ru) Договор должен ещё быть подписан.

### K30 Ich habe den Werkvertrag gestern rausgeschickt.

(en) I sent out the contract for services yesterday.

(it) Il contratto d'opera l'ho spedito ieri.

(fr) J'ai envoyé le contrat d'entreprise hier.

(ru) Я вчера выслал/-а договор подряда.

### K31 Der Vertrag kam heute Morgen unterzeichnet zurück.

(en) The signed contract arrived back here this morning.

(fr) Nous avons reçu le contrat signé ce matin.



(it) Il contratto firmato è arrivato questa mattina.

(ru) Договор вернулся сегодня обратно, уже подписанным.

**K32 Bitte unterzeichnen Sie hier.**

(en) Please sign here.

(fr) Veuillez signer ici.

(it) Firmi qui, per cortesia.

(ru) Подпишите, пожалуйста, здесь.

**K33 Der Vertrag ist auf zwei Jahre befristet.**

(en) The contract is fixed for a period of two years.

(fr) Le contrat est limité à deux ans.

(it) Il contratto ha una durata di due anni.

(ru) Срок действия договора составляет два года.

**K34 Was steht im Vertrag?**

(en) What does it say in the contract?

(fr) Quel est le contenu du contrat ?

(it) Cosa c'è scritto nel contratto?

(ru) Что написано в договоре?

## Etwas bestellen

(en) Placing an order or booking

(fr) Commander quelque chose

(it) Ordinare qualcosa

(ru) Делать заказ

**K35 Ich würde gerne bei Ihnen Folgendes bestellen: ...**

(en) I would like to order the following from you: ...

(fr) J'aimerais vous commander les choses suivantes : ...

(it) Vorrei ordinare le seguenti cose:...

(ru) Я бы хотел/-а заказать у Вас следующее:...

**K36 Ich möchte gerne folgende Artikel bei Ihnen bestellen: ...**

(en) I would like to order the following items from you: ...

(fr) J'aimerais vous commander les articles suivants : ...

(it) Vorrei ordinare i seguenti articoli:...

(ru) Я бы хотел/-а заказать у Вас следующие товары:...



**K37 Würden Sie mir diese Bestellung bitte per Mail bestätigen?**

(en) Could you please confirm this order by email?

(it) Mi potrebbe confermare questa ordinazione per mail?

(fr) Pourriez-vous me confirmer cette commande par e-mail ?

(ru) Вы могли бы прислать мне подтверждение этого заказа по электронной почте?

**K38 Ich möchte gerne eine Buchung vornehmen.**

(en) I would like to make a booking.

(it) Vorrei fare una prenotazione.

(fr) J'aimerais passer une commande.

(ru) Я хотел/-а бы оформить бронирование.

**K39 Ich würde gerne bei Ihnen ein Hotelzimmer buchen.**

(en) I would like to reserve a room at your hotel.

(it) Vorrei prenotare una camera nel Vostro albergo.

(fr) J'aimerais réserver une chambre dans votre hôtel.

(ru) Я хотел/-а бы забронировать у Вас номер в отеле.

**K40 Ich möchte für morgen Abend einen Tisch für vier Personen reservieren.**

(en) I would like to reserve a table for four people for tomorrow evening.

(it) Vorrei prenotare un tavolo per quattro persone per domani sera.

(fr) J'aimerais réserver une chambre pour quatre personnes pour demain soir.

(ru) Я хотел/-а бы заказать столик на четверых человек завтра на вечер.

## Etwas abbestellen

(en) Cancelling an order or booking

(it) Annullare un'ordinazione

(fr) Annuler une commande

(ru) Отменять заказ

**K41 Ich möchte diesen Artikel wieder abbestellen.**

(en) I would like to cancel my order for this item.

(fr) J'aimerais annuler la commande de cet article.



(it) Vorrei cancellare l'ordinazione di questo articolo.

(ru) Я хотел/-а бы отменить заказ этого товара.

#### K42 Wie kann ich meine Bestellung stornieren?

(en) How can I cancel my order?

(fr) Comment puis-je annuler ma commande ?

(it) Come faccio a cancellare la mia ordinazione?

(ru) Каким образом я могу аннулировать мой заказ?

#### K43 Könnten Sie mir diese Stornierung per Mail bestätigen?

(en) Could you please confirm this cancellation by email?

(fr) Pourriez-vous me confirmer cette annulation par e-mail ?

(it) Mi potrebbe confermare questa cancellazione per mail?

(ru) Вы могли бы подтвердить отмену этого заказа по электронной почте?

#### K44 Leider muss ich meine Buchung bei Ihnen stornieren.

(en) I'm afraid I have to cancel my booking with you.

(fr) Malheureusement, je dois annuler ma commande.

(it) Purtroppo devo cancellare la mia prenotazione.

(ru) К сожалению, я должен аннулировать мой заказ, оформленный у Вас.

#### K45 Leider muss ich die Reservierung für heute Abend stornieren.

(en) Unfortunately, I have to cancel the reservation for this evening.

(fr) Malheureusement, je dois annuler ma réservation pour ce soir.

(it) Purtroppo devo cancellare la prenotazione per questa sera.

(ru) К сожалению, я должен аннулировать заказ на сегодняшний вечер.

## Eine Bestellung aufnehmen

(en) Taking an order or booking

(fr) Prendre une commande

(it) Accettare un'ordinazione

(ru) Принимать заказ

#### K46 Welche Bestellung darf ich für Sie aufnehmen?

(en) What can I order for you?

(fr) Quelle commande souhaitez-vous passer ?



## VERTRÄGE UND BESTELLUNGEN

(it) Di quale ordinazione devo prendere nota?

(ru) Какой заказ я могу для Вас оформить?

### K47 Und was möchten Sie bei uns bestellen?

(en) And what would you like to order with us?

(fr) Et que souhaitez-vous commander chez nous ?

(it) Che cosa vorrebbe ordinare?

(ru) И что бы Вы хотели у нас заказать?

### K48 Wie lautet die Artikelnummer?

(en) What is the article number?

(fr) Quel est le numéro d'article ?

(it) Qual è il numero dell'articolo?

(ru) Вы могли бы назвать номер товара?

### K49 Vielen Dank, ich habe mir Ihre Bestellung notiert.

(en) Thank you very much, I've noted your order.

(fr) Merci, j'ai bien noté votre commande.

(it) Molte grazie, ho preso nota della Sua ordinazione.

(ru) Большое спасибо, я зафиксировал/-а Ваш заказ.

### K50 Dann darf ich Ihre Bestellung kurz wiederholen: ...

(en) So I'll just repeat your order: ...

(fr) Je répète la commande : ...

(it) Le posso ripetere un attimo l'ordinazione:...

(ru) Тогда, если позволите, я коротко повторю Ваш заказ:...

## Eine Stornierung entgegennehmen

(en) Taking a cancellation

(fr) Prendre une annulation

(it) Accettare una cancellazione

(ru) Оформить отмену заказа

### K51 Ich bräuchte die Bestellnummer, bitte.

(en) I need the order number, please.

(fr) Il me faudrait le numéro de commande, s'il vous plaît.

(it) Avrei bisogno del numero dell'ordinazione, per favore.

(ru) Назовите, пожалуйста, номер заказа.



**K52** Da der Verkäufer Ihre Bestellung noch nicht bearbeitet hat, können Sie sie kostenfrei stornieren.

(en) Since the vendor hasn't processed your order yet, you can cancel it free of charge.

(it) Siccome il fornitore non ha ancora evaso l'ordinazione, la può cancellare gratuitamente.

(fr) Comme le vendeur n'a pas encore traité votre commande, vous pouvez annuler sans frais.

(ru) Так как продавец еще не обработал Ваш заказ, у Вас есть возможность его бесплатно отменить.

**K53** Die Ware wurde leider schon versandt, aber Sie können die Lieferung ja zurückschicken.

(en) Unfortunately, the product has already been sent out, but you can just return the delivery.

(it) Purtroppo la merce è già stata spedita, ma può comunque mandarci indietro la consegna.

(fr) La marchandise a déjà été expédiée, mais vous pouvez nous retourner la livraison.

(ru) К сожалению, товар уже был выслан, но Вы же можете выслать посылку обратно.

**K54** Bei Nichtgefallen können Sie die Ware innerhalb von 14 Tagen zurückschicken.

(en) If you don't like the product, you can return it within 14 days.

(it) Se non Le piace, può mandare indietro la merce entro 14 giorni.

(fr) Si la marchandise ne vous plaît pas, vous pouvez la retourner dans les deux semaines.

(ru) Если Вам не нравится товар, то Вы можете его вернуть в течение 14 дней.

# Die Lieferung

(en) Delivery

(it) La consegna

(fr) La livraison

(ru) Доставка





## Versandarten und Lieferbedingungen

(en) Methods and terms of delivery

(fr) Modes d'expédition et conditions de livraison

(it) Modalità di spedizione e condizioni di consegna

(ru) Условия доставки и способы транспортировки

### L01 Wie wird mir die Ware zugestellt?

(en) How will the product be delivered to me?

(fr) Comment la marchandise me sera-t-elle livrée ?

(it) Come mi viene spedita la merce?

(ru) Каким образом мне будет доставлен товар?

### L02 Die Ware wird Ihnen per Post zugesandt.

(en) The product will be sent to you by post.

(fr) La marchandise vous sera envoyée par la poste.

(it) La merce Le viene spedita per posta.

(ru) Товар Вам будет выслан по почте.

### L03 Der Versand der Ware erfolgt durch DLH.

(en) The product will be delivered by DLH.

(fr) L'expédition de la marchandise est effectuée par DLH.

(it) Spediamo la merce per DLH.

(ru) Доставка товаров осуществляется компанией DLH.

### L04 Bieten Sie auch Expresslieferungen an?

(en) Do you also offer an express delivery service?

(fr) Proposez-vous aussi des livraisons express ?

(it) Offrite anche spedizioni esprime?

(ru) Вы предлагаете также экспресс-доставку?

### L05 Können Sie die Sendung nachverfolgen?

(en) Can you track and trace the delivery?

(fr) Pouvez-vous suivre l'acheminement de l'envoi ?

(it) Potete rintracciare la spedizione?

(ru) У Вас есть возможность отследить высланную посылку?



**L06 Können Sie mir einen Abliefernachweis schicken?**

(en) Can you send me proof of delivery?

(it) Mi potreste inviare una ricevuta di avvenuta consegna?

(fr) Pouvez-vous m'envoyer un bon de livraison ?

(ru) Вы можете выслать мне письменное подтверждение о доставке?

**L07 Das können wir gerne tun.**

(en) We'll be happy to do that.

(it) Sì, certamente.

(fr) Volontiers.

(ru) Конечно, с удовольствием.

**L08 Wie kann ich mich über die Lieferbedingungen informieren?**

(en) How can I find out about the terms of delivery?

(it) Dove posso informarmi sulle condizioni di consegna?

(fr) Comment puis-je m'informer des conditions de livraison ?

(ru) Где я могу получить информацию об условиях поставки?

**L09 Bis wann können Sie liefern?**

(en) When can you deliver by?

(it) Quali sono i tempi di consegna?

(fr) Jusqu'à quand pouvez-vous livrer ?

(ru) Какой у Вас срок доставки?

**L10 Die Lieferung erfolgt bis zum 14. Dezember.**

(en) The delivery will be made by 14th December.

(it) La consegna avverrà entro il 14 dicembre.

(fr) La livraison sera effectuée d'ici au 14 décembre.

(ru) Доставка будет выполнена до 14 декабря.

**L11 Die Lieferung erfolgt frei Haus.**

(en) Delivery is free of charge.

(it) La consegna avviene a domicilio.

(fr) La livraison s'effectue franco domicile.

(ru) Стоимость включает доставку на дом.

**L12 Welche Lieferkosten fallen an?**

(en) What are the delivery charges?

(fr) Quels sont les frais de livraison ?



(it) Quali sono i costi di spedizione?

(ru) Какая стоимость доставки?

### L13 Wie hoch sind die Versandkosten für ...?

(en) How much are the delivery charges for ...?

(fr) À combien s'élèvent les frais de livraison pour ... ?

(it) A quanto ammontano i costi di spedizione per...?

(ru) Какая стоимость пересылки для...?

### L14 Welche Versandarten bieten Sie an?

(en) What methods of delivery do you offer?

(fr) Quels modes d'expédition proposez-vous ?

(it) Quali modalità di spedizione offrite?

(ru) Какие способы доставки Вы предлагаете?

### L15 Innerhalb Deutschlands liefern wir ab einem Bestellwert von 50 Euro versandkostenfrei.

(en) We deliver free of charge in Germany for orders over 50 euros.

(fr) Les frais de livraison sont gratuits pour toute commande en Allemagne à partir d'une valeur de 50 euros.

(it) In Germania la spedizione è gratuita a partire da un valore di spesa di 50 euro.

(ru) Доставка в пределах Германии, при стоимости заказа от 50 евро, осуществляется бесплатно.

### L16 Liefern Sie auch nach ...?

(en) Do you also deliver to ...?

(fr) Vous livrez aussi à/en ... ?

(it) Spedite anche in/a...?

(ru) Вы предлагаете доставку также и в...?

### L17 Die Zustellung erfolgt von Montag bis Samstag.

(en) Deliveries are made from Monday to Saturday.

(fr) La livraison a lieu du lundi au samedi.

(it) La consegna avviene dal lunedì al sabato.

(ru) Доставка осуществляется с понедельника по субботу.



**L18 Das garantierte Lieferdatum für diese Bestellung ist der 15. August.**

(en) The guaranteed delivery date for this order is 15th August.

(fr) La date de livraison garantie pour cette commande est le 15 août.

(it) La data di consegna garantita per questa ordinazione è il 15 agosto.

(ru) Гарантированная дата доставки этого заказа – 15 августа.

**L19 Meine Bestellung ist noch nicht angekommen.**

(en) My order hasn't arrived yet.

(fr) Ma commande n'est pas encore arrivée.

(it) La mia ordinazione non è ancora arrivata.

(ru) Мой заказ еще не был доставлен.

**L20 Die Bestellung wurde vor zwei Tagen zugestellt.**

(en) The order was delivered two days ago.

(fr) La commande a été livrée il y a deux jours.

(it) La consegna è stata recapitata due giorni fa.

(ru) Доставка заказа произошла два дня назад.

**L21 Haben Sie keine Benachrichtigung erhalten?**

(en) Did you not receive any notification?

(fr) Vous n'avez pas reçu d'avis ?

(it) Non ha ricevuto un avviso?

(ru) Вы не получили никакого уведомления о доставке?

**L22 Ich kläre das und rufe Sie gleich zurück.**

(en) I'll clarify that and call you back in a moment.

(fr) Je m'en occupe et je vous rappelle.

(it) Chiarisco questa cosa e La richiamo subito.

(ru) Я сейчас же выясню обстоятельства и Вам перезвоню.

# Die Zahlung

en Payment

it Il pagamento

fr Le paiement

ru Оплата





## Zahlungsweisen

(en) Payment methods

(it) Modalità di pagamento

(fr) Modes de paiement

(ru) Способы оплаты

per Dauerauftrag

der Zahlungspflichtige beauftragt seine Bank, zu bestimmten Terminen einen gleichbleibenden Betrag an den Zahlungsempfänger zu überweisen

per Lastschrift

der Zahlungspflichtige erlaubt dem Zahlungsempfänger, den Rechnungsbetrag von seinem Konto abzubuchen

mit Kreditkarte

die Kreditkarte wird belastet, wenn die Ware versandt wird

per Nachnahme

Zahlung an den Zusteller bei Empfang der Ware

auf Rechnung

die Ware wird mit einer Rechnung geliefert, die innerhalb eines bestimmten Zeitraumes bezahlt werden muss

Vorkasse

die Ware wird bezahlt, bevor sie versandt wird

### L23 Wie kann man bei Ihnen zahlen?

(en) What methods of payment do you accept?

(it) Come avviene il pagamento?

(fr) Comment peut-on payer chez vous ?

(ru) Какие способы оплаты у Вас приняты?

### L24 Sie müssen bar zahlen.

(en) You have to pay in cash.

(fr) Vous devez payer en espèces.



(it) Deve pagare in contanti.

(ru) Вам придётся оплатить наличными.

**L25 Sie können bar oder mit EC-Karte zahlen.**

(en) You can pay in cash or by debit card.

(fr) Vous pouvez payer en espèces ou avec la carte de débit.

(it) Può pagare in contanti o con il bancomat.

(ru) Вы можете расплатиться наличными или банковской картой.

**L26 Sie können den Betrag nach Erhalt der Rechnung überweisen oder per Nachnahme zahlen.**

(en) You can pay the amount by bank transfer when you receive the invoice, or by cash on delivery.

(fr) Vous pouvez virer le montant après la réception de la facture ou payer contre remboursement.

(it) Può fare un bonifico dopo aver ricevuto la fattura oppure pagare in contrassegno.

(ru) Вы можете осуществить денежный перевод после получения счёта-фактуры или оплатить наложенным платежом.

**L27 Können Sie auch gegen Rechnung liefern oder muss die Ware im Voraus bezahlt werden?**

(en) Can you send the invoice with the delivery, or does the product have to be paid for in advance?

(fr) Pouvez-vous livrer aussi contre remboursement ou est-ce que la marchandise doit être payée d'avance ?

(it) Può spedire anche la fattura oppure la merce deve essere pagata in anticipo?

(ru) Вы можете осуществить доставку с оплатой по факту доставки, или же обязательна предоплата товара?

**L28 Sie können den Rechnungsbetrag überweisen.**

(en) You can pay the invoice amount by bank transfer.

(fr) Vous pouvez virer le montant de la facture.

(it) Può fare un bonifico per l'importo della fattura.

(ru) Вы можете перевести сумму, указанную в счёте-фактуре, с банковского счёта.



**L29 Wir akzeptieren auch Kreditkarten.**

(en) We also accept credit cards.

(fr) Nous acceptons également les cartes de crédit.

(it) Accettiamo anche carte di credito.

(ru) Мы принимаем оплату кредитной карточкой.

**L30 Bitte schicken Sie die Rechnung an ...**

(en) Please send the invoice to ...

(fr) Veuillez envoyer la facture à ...

(it) Per favore, spedisca/spedite la fattura a...

(ru) Пожалуйста, вышлите счёт-фактуру...

**L31 Ist bei Ihnen auch Ratenzahlung möglich?**

(en) Do you offer the option to pay in instalments?

(fr) Est-il aussi possible de payer par versements échelonnés ?

(it) È possibile anche il pagamento a rate?

(ru) У Вас возможен платёж в рассрочку?

**L32 Am bequemsten ist für Sie das Lastschriftinzugsverfahren.**

(en) The most convenient payment method for you is direct debit.

(fr) Le plus pratique pour vous est le prélèvement automatique.

(it) La cosa più comoda per Lei è il pagamento con addebito sul conto corrente.

(ru) Самым удобным способом оплаты для Вас будет расчёт в форме прямого дебетования.

**L33 Wenn der Betrag sich monatlich wiederholt, bietet sich ein Dauerauftrag an.**

(en) A standing order is a good option if you have to pay the same amount each month.

(fr) Si le montant se répète mensuellement, je vous recommande un virement automatique.

(it) Se deve pagare l'importo ogni mese, Le conviene fare un bonifico bancario permanente.

(ru) Если сумма оплаты повторяется каждый месяц, то имеет смысл оформить долгосрочное платёжное поручение.



## Zahlungsbedingungen

(en) Terms of payment

(fr) Conditions de paiement

(it) Condizioni di pagamento

(ru) Условия платежа

### L34 Bitte sagen Sie mir kurz, welche Zahlungsbedingungen gelten.

(en) Please tell me briefly which terms of payment apply.

(fr) Pouvez-vous me dire quelles sont les conditions de paiement ?

(it) Per favore, mi dica quali sono le condizioni di pagamento.

(ru) Назовите мне действующие условия платежа, пожалуйста.

### L35 Wann wird die Rechnung zur Zahlung fällig?

(en) When is the invoice due?

(fr) Quand la facture sera-t-elle échue ?

(it) Quando deve essere pagata la fattura?

(ru) Какой срок оплаты установлен в счёте-фактуре?

### L36 Die Rechnung muss innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungserhalt bezahlt werden.

(en) The invoice must be paid within 30 days of receipt.

(fr) La facture doit être payée dans les 30 jours suivant sa réception.

(it) La fattura va pagata entro 30 giorni dalla notifica.

(ru) Платёж должен быть произведён в течение 30 дней после получения счёта-фактуры.

### L37 Könnte ich 3 % Skonto abziehen?

(en) Could I get a 3% cash discount for early payment?

(fr) Pourrais-je déduire 3 % d'escompte ?

(it) Posso dedurre uno sconto per cassa del 3%?

(ru) Я могу вычесть 3 % сконто из суммы платежа?

### L38 Da muss ich erst meinen Vorgesetzten fragen. Einen Moment bitte.

(en) I'll have to ask my supervisor about that. One moment, please.

(fr) Je dois d'abord demander à mon supérieur. Un instant, s'il vous plaît.



## DIE ZAHLUNG

(it) Prima devo chiedere al mio superiore. Un momento, per favore.

(ru) В этом случае мне сначала придётся проконсультироваться у моего руководителя. Одну минуту, пожалуйста.

### L39 Einverstanden, das geht in Ordnung.

(en) Sure, that's fine.

(fr) C'est d'accord.

(it) D'accordo, va bene.

(ru) Всё в порядке, мы согласны на эти условия.

### L40 Könnten Sie uns einen Rabatt gewähren?

(en) Would you be able to give us a discount?

(fr) Pourriez-vous nous accorder un rabais ?

(it) Ci può/potete concedere uno sconto?

(ru) Вы можете сделать нам какую-то скидку?

### L41 Es tut mir leid, aber ein Rabatt ist nur bei sehr großen Mengen möglich.

(en) I'm sorry, but we only offer discounts for very large quantities.

(fr) Je suis désolé/-e mais un rabais n'est possible que pour des quantités très importantes.

(it) Mi dispiace, ma uno sconto è possibile solo nel caso di grandi quantità.

(ru) К сожалению, скидка даётся только при покупке больших партий товара.

### L42 Könnten Sie das Zahlungsziel etwas verlängern?

(en) Could you extend the period allowed for payment a little?

(fr) Pourriez-vous prolonger un peu l'échéance ?

(it) Potreste prolungare leggermente il termine di pagamento?

(ru) Вы могли бы немного продлить срок оплаты?

### L43 Ich denke, das lässt sich machen.

(en) I think that can be done.

(fr) Je pense que c'est possible.

(it) Penso che sia possibile.

(ru) Я думаю, что это выполнимо.

### L44 Das geht leider nicht. Wenn Sie das Zahlungsziel nicht einhalten, geht der Vorgang an das Inkassobüro.

(en) I'm afraid that isn't possible. If

(fr) Ce n'est malheureusement pas



you haven't paid by the due date, the matter will be passed on to the collection agency.

(it) Purtroppo non è possibile. Se non rispetta il termine di pagamento, la pratica va a finire all'ufficio recupero crediti.

possible. Si vous ne respectez pas l'échéance, nous transmettrons le dossier au bureau de recouvrement.

(ru) К сожалению, мы не можем это сделать. При превышении срока платежа, дело передается в инкассаторское бюро.

## Zahlungserinnerung und Mahnung

(en) Payment reminders

(fr) Rappel de paiement et mise en demeure

(it) Sollecito di pagamento

(ru) Напоминания о платеже

### L45 Haben Sie schon den monatlichen Mahnlauf durchgeführt?

(en) Have you carried out the dunning run for this month?

(fr) Avez-vous déjà effectué les relances ce mois-ci ?

(it) Ha già controllato come ogni mese quali pagamenti sono da sollecitare?

(ru) Вы уже провели ежемесячный прогон напоминаний?

### L46 Bei 25 Rechnungen wurde die Fälligkeit überschritten.

(en) There are 25 overdue invoices.

(fr) L'échéance n'a pas été respectée pour 25 factures.

(it) 25 fatture sono scadute.

(ru) В 25 счетах срок оплаты позиций истёк.

### L47 Für diese Rechnung konnte kein Zahlungseingang festgestellt werden.

(en) We couldn't determine any receipt of payment for this invoice.

(fr) Cette facture n'a pas encore été encaissée.

(it) Per questa fattura non abbiamo registrato un pagamento in entrata.

(ru) В отношении этого счёта-фактуры не было зарегистрировано поступление платежа.

### L48 Bitte schicken Sie eine Mahnung an diesen Kunden.

(en) Please send this customer a reminder.

(fr) Veuillez envoyer une mise en demeure à ce client.



## DIE ZAHLUNG

(it) Per favore, mandi un sollecito a questo cliente.

(ru) Пожалуйста, вышлите обязательное напоминание этому клиенту.

### L49 Hat der Kunde auf die letzte Mahnung reagiert?

(en) Did the customer respond to the last reminder?

(fr) Est-ce que le client a réagi à la dernière mise en demeure ?

(it) Il cliente ha risposto all'ultimo sollecito?

(ru) Этот клиент как-то ответил на последнее обязательное напоминание?

### L50 Wenn der Kunde auf die nächste Mahnung nicht reagiert, übergeben Sie den Vorgang bitte dem Inkassobüro.

(en) If the customer doesn't respond to the next reminder, please pass the matter on to the collection agency.

(fr) Si le client ne réagit pas à la prochaine mise en demeure, veuillez transmettre le dossier au bureau de recouvrement.

(it) Se il cliente non risponde al prossimo sollecito, passi la pratica all'ufficio recupero crediti, per favore.

(ru) Если этот клиент не ответит на следующее обязательное напоминание, передайте дело в инкассационное бюро.

### L51 Ich habe von Ihnen eine Mahnung erhalten. Ich möchte die Rechnung gerne begleichen, brauche aber noch etwas Zeit.

(en) I have received a reminder letter from you. I would like to pay the invoice, but I need a little more time.

(fr) J'ai reçu une mise en demeure de votre part. Je souhaite payer la facture mais j'ai encore besoin d'un peu de temps.

(it) Ho ricevuto un sollecito da Voi. Voglio pagare la fattura, ma ho bisogno ancora di un po' di tempo.

(ru) Я получил/-а от Вас напоминание о платеже. Я хотел/-а бы погасить задолженность, но мне понадобится еще немного времени.

### L52 Die Rechnung Nr. ... ist noch offen.

(en) The invoice number ... is still outstanding.

(fr) La facture n° ... est impayée.

(it) La fattura nr. ... è ancora aperta.

(ru) Позиция счёта-фактуры №... ещё открыта.

**L53 Die Rechnung Nr. ... wäre am 15. November zur Zahlung fällig gewesen.**

(en) Payment for invoice number ... was due on 15th November.

(it) La fattura nr. ... sarebbe scaduta il 15 novembre.

(fr) La facture n° ... était échue le 15 novembre.

(ru) Срок оплаты по счёту-фактуре №... истёк уже 15 ноября.

**L54 Für die Mahnung wird eine Mahngebühr von fünf Euro berechnet.**

(en) An arrears fee of five euros will be charged for the reminder.

(it) Per il sollecito si calcola una maggiorazione di cinque euro.

(fr) Pour la mise en demeure, nous facturons des frais d'un montant de cinq euros.

(ru) Напоминание о платеже осуществляется с добавлением 5 евро к сумме платежа.

**L55 In welcher Form möchten Sie die Zahlungsrückstände begleichen?**

(en) How would you like to settle the outstanding payments?

(it) Come intende pagare gli arretrati dovuti?

(fr) Sous quelle forme souhaitez-vous payer les arriérés ?

(ru) В какой форме Вы хотели бы осуществить погашение задолженности?

**L56 Welche Möglichkeiten sehen Sie, die Rückstände zu begleichen?**

(en) What options do you think you have to pay the arrears?

(it) Ha la possibilità di pagare gli arretrati dovuti?

(fr) Quelles possibilités voyez-vous de payer les arriérés ?

(ru) Какие способы погашения задолженности Вы видите?

**L57 Wäre es möglich, den Betrag über die nächsten sechs Monate in kleineren Raten zu begleichen?**

(en) Would it be possible to pay the amount in smaller instalments over the next six months?

(it) Sarebbe possibile pagare l'importo in rate più piccole nel corso dei prossimi sei mesi?

(fr) Serait-il possible de payer la somme en plusieurs petites mensualités sur les six prochains mois ?

(ru) А существует возможность произвести оплату небольшими суммами в рассрочку в течение следующих шести месяцев?

# Um Hilfe bitten

(en) Asking for help

(it) Chiedere aiuto

(fr) Demander de l'aide

(ru) Попросить о помощи





## Von Kollegen

(en) From colleagues

(it) Ai colleghi

(fr) À des collègues

(ru) Коллег

### Die guten Geister in der Firma

Irgendwann kommt auch für Sie der Tag, an dem Sie Hilfe brauchen, weil etwas schiefgegangen ist. Finden Sie von Anfang an heraus, wer in Ihrer Firma zu den hilfsbereiten Menschen gehört, auf die Sie dann zurückgreifen können. Freunden Sie sich schon vor dem Notfall mit ihnen an und pflegen Sie diese Freundschaften.

#### M01 Könntest du mir bitte kurz helfen?

(en) Could you please help me for a moment?

(it) Mi potresti aiutare un momento, per favore?

(fr) Pourrais-tu m'aider, s'il te plaît ?

(ru) Ты не мог/-ла бы мне быстренько помочь?

#### M02 Könnten Sie mir vielleicht kurz behilflich sein?

(en) Would you mind helping me for a moment?

(it) Mi potrebbe aiutare un momento, per favore?

(fr) Pourriez-vous peut-être m'aider ?

(ru) Вы могли бы мне оказать небольшую помощь?

#### M03 Würden Sie mir bitte einen kleinen Gefallen tun?

(en) Could you please do me a small favour?

(it) Mi potrebbe fare un piccolo favore?

(fr) Pourriez-vous me rendre un petit service, s'il vous plaît ?

(ru) Вы могли бы мне оказать небольшую услугу?

#### M04 Ich danke dir. Das war super nett von dir.

(en) Thank you. That was really kind of you.

(it) Ti ringrazio. È stato molto gentile da parte tua.

(fr) Je te remercie. C'était très sympa de ta part.

(ru) Спасибо. Это было очень мило с твоей стороны.



**M05** Vielen Dank für Ihre Hilfe. Ich weiß das wirklich zu schätzen.

- (en) Thank you so much for your help. I really appreciate it.  
(it) Molte grazie per il Suo aiuto. Lo apprezzo molto.

- (fr) Merci beaucoup de votre aide. J'apprécie vraiment.  
(ru) Большое спасибо за Вашу помощь. Я это действительно очень ценю.

## Von Vorgesetzten

- (en) From your superiors  
(it) Ai superiori

- (fr) À des supérieurs  
(ru) Руководителей

**M06** Darf ich Sie kurz um Ihre Hilfe bitten, Frau Amtor?

- (en) May I ask you to help me for a moment, Ms Amtor?  
(it) Le posso chiedere aiuto, signora Amtor?

- (fr) Pourrais-je vous demander de l'aide, Madame Amtor ?  
(ru) Госпожа Amtor, я могу попросить Вас о небольшой помощи?

**M07** Entschuldigen Sie bitte die Störung, aber ich bräuchte kurz Ihre Hilfe.

- (en) Sorry for disturbing you, but I could do with your help for a moment.  
(it) Mi scusi il disturbo, ma avrei bisogno un attimo del Suo aiuto.

- (fr) Excusez-moi de vous déranger, mais j'aurais besoin de votre aide.  
(ru) Прошу прощения за беспокойство, но мне нужен Ваш совет.

**M08** Ich bräuchte in dieser Sache Ihre Unterstützung.

- (en) I could do with your support in this matter.  
(it) Avrei bisogno del Suo aiuto per questa faccenda.

- (fr) J'aurais besoin de votre assistance sur ce dossier.  
(ru) В этом деле мне бы не помешало Ваше содействие.

**M09** Ich wäre sehr dankbar, wenn Sie mir helfen könnten.

- (en) I would be very grateful if you could help me.

- (fr) Je vous serais très reconnaissant si vous pouviez m'aider.



(it) Le sarei molto grato/-a se mi potesse aiutare.

(ru) Я был/-а бы очень благодарен/-на, если бы Вы могли мне помочь.

## Vom Betriebsrat

(en) From the works council

(fr) Du comité d'entreprise

(it) Al consiglio aziendale

(ru) Совет предприятия

Der Betriebsrat vertritt die Interessen der Arbeitnehmer gegenüber der Firmenleitung. Er kann zum Beispiel Beschwerden von Arbeitnehmern entgegennehmen und sie an die Verantwortlichen weiterleiten. Bei Einstellungen und Entlassungen muss der Arbeitgeber den Betriebsrat informieren. Zu den Aufgaben des Betriebsrats gehört u. a. auch, die Integration ausländischer Arbeitnehmer im Betrieb zu fördern. Nützliche Sätze zum Thema „Um ein Gespräch bitten“ finden Sie im Kapitel *Besprechungen* auf S. 53.

### M10 Ich habe eine Frage zu meinem Arbeitsvertrag.

(en) I've got a question about my contract of employment.

(fr) J'ai une question au sujet de mon contrat de travail.

(it) Ho una domanda sul mio contratto di lavoro.

(ru) У меня возник вопрос по поводу моего трудового договора.

### M11 Ich bräuchte Auskunft zur Arbeitszeitregelung.

(en) I'd like some information about the regulation of working hours.

(fr) J'aurais besoin de renseignements au sujet de la réglementation du temps de travail.

(it) Avrei bisogno di un'informazione sull'orario di lavoro.

(ru) Мне хотелось бы получить информацию по поводу графика рабочего времени.

### M12 Könnten Sie mich über die Urlaubsregelung informieren?

(en) Could you give me some information about the holiday policy?

(fr) Pourriez-vous me renseigner sur la réglementation des congés payés ?



## UM HILFE BITTEN

(it) Mi potrebbe dare informazioni sul regolamento delle ferie?

(ru) Вы могли бы дать мне информацию по поводу графика отпуска?

### M13 Gibt es im Betrieb Maßnahmen zur Gesundheitsförderung?

(en) Does the company have any health promotion schemes?

(fr) Existe-t-il des mesures de promotion de la santé dans l'entreprise ?

(it) Ci sono in azienda delle misure per promuovere la salute?

(ru) В компании предусмотрены какие-то мероприятия, направленные на укрепление здоровья работников?

### M14 Ich wollte mich bei Ihnen nach meinen Rechten als Arbeitnehmer erkundigen.

(en) I wanted to ask you about my rights as an employee.

(fr) Je voulais me renseigner auprès de vous sur mes droits en tant que salarié.

(it) Volevo informarmi sui diritti che ho come dipendente.

(ru) Я хотел/-а бы у Вас осведомиться о моих трудовых правах в качестве работника компании.

### M15 Ich brauche Hilfe bei ...

(en) I need help with ...

(fr) J'ai besoin d'aide pour ...

(it) Avrei bisogno di aiuto per...

(ru) Мне нужна помощь при...

### M16 Ich habe ein Problem mit ...

(en) I have a problem with ...

(fr) J'ai un problème avec ...

(it) Ho un problema con...

(ru) У меня возникла такая проблема в связи с...

### M17 Ich habe eine Abmahnung erhalten.

(en) I have received a written warning.

(fr) J'ai reçu un avertissement.

(it) Ho ricevuto un richiamo.

(ru) Я получил/-а предупреждение.

**M18** Mein Vorgesetzter hat mir eine Urlaubssperre erteilt.

(en) My boss told me I'm not allowed to take holiday.

(it) Il mio superiore mi ha imposto un blocco delle ferie.

(fr) Mon supérieur a gelé mes congés.

(ru) Мой руководитель поставил запрет на мой отпуск.

**M19** Ich werde gemobbt.

(en) I'm being bullied.

(it) Sono vittima di mobbing.

(fr) Je suis victime de harcèlement moral.

(ru) Я стал/-а объектом моббинга.

Vorsicht: Nicht jeder Konflikt ist gleich Mobbing. Laut Definition müssen Mobbingopfer mindestens einmal wöchentlich über einen Zeitraum von einem halben Jahr hinweg angegriffen, angefeindet, schikaniert oder diskriminiert werden.

**M20** Was würden Sie mir raten?

(en) What would you advise me to do?

(it) Che cosa mi consiglierebbe?

(fr) Que me recommanderiez-vous ?

(ru) Что бы Вы мне посоветовали?

**M21** Könnten Sie vielleicht in dem Konflikt vermitteln?

(en) Would you mind acting as a mediator in the conflict?

(it) Potrebbe magari mediare nel conflitto?

(fr) Pourriez-vous éventuellement servir de médiateur dans ce conflit ?

(ru) Вы могли бы стать посредником в этом конфликте?

**M22** Soll ich mich an einen Rechtsanwalt wenden?

(en) Should I contact a lawyer?

(it) Mi devo rivolgere a un avvocato?

(fr) Dois-je m'adresser à un avocat ?

(ru) Возможно, мне следует обратиться к адвокату?

**M23** Haben Sie schon mit dem Kollegen gesprochen?

(en) Have you already spoken with your colleague?

(fr) Avez-vous déjà parlé avec le collègue ?



## UM HILFE BITTEN

(it) Ha già parlato con il collega?

(ru) Вы уже поговорили с коллегой?

### M24 Haben Sie das Problem schon bei Ihrem Vorgesetzten angesprochen?

(en) Have you already spoken to your superior about the problem?

(fr) Avez-vous déjà abordé le problème avec votre supérieur ?

(it) Ha già parlato del problema con il Suo superiore?

(ru) Вы уже обращались с этой проблемой к Вашему руководителю?

### M25 Bitte nehmen Sie auch Kontakt zur Mobbing-Beratungsstelle auf.

(en) Please also contact the bullying advice centre.

(fr) Veuillez prendre également contact avec le service d'aide aux victimes de harcèlement moral.

(it) Per favore, si metta anche in contatto con il consultorio per le vittime del mobbing.

(ru) Пожалуйста, обратитесь также в службу помощи жертвам моббинга.

### M26 Können Sie mir morgen die Abmahnung bringen, damit ich sie genau prüfen kann?

(en) Can you bring along the written warning tomorrow so I can look at it in detail?

(fr) Pouvez-vous m'apporter l'avertissement demain pour que je puisse l'examiner ?

(it) Mi può portare il richiamo domani, in modo che lo possa esaminare attentamente?

(ru) Вы могли бы принести завтра с собой письмо-предупреждение, чтобы я смог/-ла его проверить?

### M27 In diesem Fall sollten Sie anwaltliche Unterstützung hinzuziehen.

(en) In this case, you should consult a lawyer for support.

(fr) Dans ce cas, vous devriez avoir recours à un avocat.

(it) In questo caso dovrebbe ricorrere a un avvocato.

(ru) В этом случае Вам стоило бы заручиться поддержкой адвоката.

# Genehmigung

(en) Getting approval

(it) Autorizzazione

(fr) Autorisation

(ru) Разрешение





## Um Erlaubnis fragen

(en) Asking for permission

(fr) Demander une autorisation

(it) Chiedere il permesso

(ru) Спрашивать о позволении

Besonders wenn Sie irgendwo neu angefangen haben, sollten Sie sich absichern, bevor Sie etwas tun, das größere Konsequenzen haben könnte. Fragen Sie die Vorgesetzten um Erlaubnis. Formulieren Sie eventuell sogar eine kurze Aktennotiz und lassen Sie sie von Ihren Vorgesetzten abzeichnen. Sind Sie dann erst einmal länger in der Firma und vertrauen Sie den Kollegen und Vorgesetzten, ist das wahrscheinlich nicht mehr nötig.

### N01 Ich würde gerne eine Bildschirmbrille beantragen. Wäre das o.k.?

(en) I would like to make a request for some computer glasses. Would that be okay?

(fr) J'aimerais porter des lunettes pour ordinateur. Seriez-vous d'accord ?

(it) Vorrei ordinare degli occhiali per lavorare al computer. Sarebbe d'accordo?

(ru) Мне хотелось бы подать заявление на очки для работы с экраном. Вы не возражаете?

### N02 Ist es in Ordnung, wenn ich folgende Büroartikel bestelle?

(en) Is it okay if I order the following office supplies?

(fr) Est-ce que je peux commander les articles de bureau suivants ?

(it) Va bene se ordino questi articoli per l'ufficio?

(ru) Вы не против, если я закажу эти канцелярские товары?

### N03 Ist es Ihnen recht, wenn ich heute etwas früher nach Hause gehe?

(en) Would you mind if I went home a little earlier today?

(fr) Cela vous convient-il si je rentre un peu plus tôt à la maison aujourd'hui ?

(it) Ci sono problemi se oggi vado a casa un po' prima?

(ru) Вы не будете возражать, если я закончу сегодня работу пораньше?



**N04 Sind Sie einverstanden, wenn ich in dieser Sache folgendermaßen vorgehe: ...**

(en) Is it okay with you if I proceed with this matter in the following way: ...

(fr) Êtes-vous d'accord si je procède de la manière suivante : ...

(it) È d'accordo se procedo in questo modo per questa questione:...

(ru) Вы не возражаете, если в этом случае я буду действовать таким образом?

**N05 Ich würde mir das gern genehmigen lassen.**

(en) I would like to have this approved.

(fr) J'aimerais obtenir l'autorisation pour cela.

(it) Vorrei ricevere l'autorizzazione per questo.

(ru) Я бы хотел/-а получить разрешение на это действие.

**N06 Wenn Sie mir dazu bitte diese Notiz abzeichnen würden, wäre ich sehr dankbar.**

(en) I'd be very grateful if you could also initial this note, please.

(fr) Je vous serais reconnaissant si vous pouviez me signer cette note.

(it) Le sarei molto grato/-a se mi mettesse una firma su questo appunto.

(ru) Если бы Вы могли мне это подтвердить в письменном виде, я был/-а бы Вам очень благодарен/-на.

## Erlaubnis geben oder verweigern

(en) Giving or refusing permission

(fr) Accorder ou refuser une autorisation

(it) Dare o rifiutare il permesso

(ru) Давать разрешение или отказ

**N07 Ja, das ist in Ordnung.**

(en) Yes, that's fine.

(fr) Oui, c'est d'accord.

(it) Sì, va bene.

(ru) Да, так можно.

**N08 Nein, damit bin ich nicht einverstanden.**

(en) No, I don't agree with that.

(fr) Non, je ne suis pas d'accord.

(it) No, non sono d'accordo.

(ru) Нет, с этим я не согласен/-на.



**N09 Das machen Sie bitte so: ...**

(en) Please do it like this: ...

(fr) Veuillez procéder de la manière suivante : ...

(it) Per favore faccia così:...

(ru) Это Вам нужно сделать так:...

**N10 Sie haben die Erlaubnis, einen neuen Bürostuhl zu bestellen.**

(en) You have permission to order a new office chair.

(fr) Vous avez l'autorisation de commander une nouvelle chaise de bureau.

(it) Ha il permesso di ordinare una sedia nuova per l'ufficio.

(ru) У Вас есть разрешение на заказ нового стула для своего рабочего стола.

**N11 Das kann ich Ihnen nicht genehmigen.**

(en) I cannot authorize that for you.

(fr) Je ne peux pas vous l'accorder.

(it) Questo non Glielo posso autorizzare.

(ru) К сожалению, я не могу Вам дать на это разрешение.

**N12 Das muss ich noch überdenken. Sie bekommen morgen eine Rückmeldung.**

(en) I still have to think about that. You'll receive a response tomorrow.

(fr) Je dois encore y réfléchir. Vous aurez une réponse demain.

(it) Ci devo pensare ancora. Domani Le do una risposta.

(ru) Мне нужно об этом подумать. Вы получите мой ответ завтра.

**N13 Ich gebe Ihnen heute Nachmittag Bescheid.**

(en) I'll let you know this afternoon.

(fr) Je vous donne la réponse cet après-midi.

(it) Le faccio sapere oggi pomeriggio.

(ru) Я дам Вам знать сегодня во второй половине дня.

# Lob und Kritik

en Praise and criticism

it Elogi e critiche

fr Éloges et critiques

ru Похвала и критика





# Loben

(en) Praise

(it) Lodare

(fr) Faire des compliments

(ru) Хвалить

„Das haben Sie toll gemacht!“ So etwas hören Sie nie? Das geht vielen im Büroalltag so. Dahinter steht die Haltung: Das Ausbleiben von Kritik ist Anerkennung genug! Auch Kollegen untereinander loben sich selten. Die Folgen: Unzufriedenheit, Unsicherheit und mangelnde Motivation. Dabei ist Loben so einfach. Doch Vorsicht – loben Sie nicht zu pauschal und auch nicht für wirklich Selbstverständliches. Sonst wird Ihr Lob nicht ernst genommen oder sogar als unangenehm empfunden.

## N14 Das hast du wirklich toll hingekriegt!

(en) You did a really great job of that!

(it) Ti è venuto proprio bene!

(fr) Tu as vraiment bien réussi !

(ru) Ты отлично поработал/-а!

## N15 Da kann ich nur sagen: Respekt!

(en) All I can say is: respect!

(it) Posso solo dire: tanto di cappello!

(fr) Permettez-moi de le dire : chapeau !

(ru) Тут я могу сказать только одно: уважаю!

## N16 Ich schätze Sie sehr für Ihre Fachkenntnis.

(en) I really value you for your expertise.

(it) La apprezzo molto per la Sua competenza.

(fr) J'apprécie beaucoup vos connaissances.

(ru) Я очень высоко ценю Вас как эксперта.

## N17 Ich möchte mich für die ausgezeichnete Zusammenarbeit bedanken.

(en) I would like to thank you for the outstanding work you've done with us.

(fr) Je vous remercie pour l'excellente collaboration.



(it) La vorrei ringraziare per l'ottima collaborazione.

(ru) Я хотел/-а бы выразить свою благодарность за отлично выполненную работу, достигнутую совместными усилиями.

## Konstruktiv kritisieren

(en) Offering constructive criticism

(fr) Critique constructive

(it) Fare critiche costruttive

(ru) Как критиковать конструктивно

Kritik wird in Deutschland oft sehr direkt geäußert, stellt aber meist keinen Angriff auf die betroffene Person dar und ist nicht böse gemeint. Doch sollte Kritik immer höflich, konkret und wohl überlegt sein.

### N18 Ich hätte da einen Verbesserungsvorschlag: ...

(en) I have a suggestion for improvement here: ...

(fr) À ce sujet, j'aurais une proposition d'amélioration : ...

(it) Su questo punto avrei una proposta di miglioramento:...

(ru) У меня есть предложения по улучшению:...

### N19 Im Prinzip bin ich einverstanden, aber über ein paar Punkte sollten wir noch reden: ...

(en) In principle, I agree, but there are a few points we should discuss: ...

(fr) En principe, je suis d'accord, mais nous devrions reparler de quelques points : ...

(it) In linea di massima sono d'accordo, ma dovremmo ancora discutere di un paio di punti:...

(ru) В принципе, я согласен/-на, но некоторые пункты нам стоит обговорить:...

### N20 Was ... betrifft, bin ich nicht ganz einverstanden.

(en) As far as ... is concerned, I don't completely agree.

(fr) En ce qui concerne ..., je ne suis pas tout à fait d'accord.



(it) Per quanto riguarda ... non sono tanto d'accordo.

(ru) Что касается..., я не полностью согласен/-на.

## N21 Ich denke, in Bezug auf ... gibt es noch einigen Klärungsbedarf.

(en) I think some issues still need to be clarified regarding ...

(fr) Je pense qu'en ce qui concerne ..., il reste certaines choses à clarifier.

(it) Penso che ci sia bisogno di qualche chiarimento per quanto riguarda...

(ru) Я думаю, что в отношении... существует необходимость кое-что прояснить.

## N22 Was diesen Plan angeht, müssen wir noch mal reden.

(en) We have to talk again concerning this plan.

(fr) En ce qui concerne ce plan, nous devons discuter à nouveau.

(it) Per quanto riguarda questo piano, ne dobbiamo riparlare.

(ru) Что касается этого плана, то нам придётся его еще раз обсудить.

was ... + *Akkusativ* betrifft  
in Bezug auf ... + *Akkusativ*

was den Marketingplan betrifft  
in Bezug auf den neuen Mitarbeiter

was ... + *Akkusativ* angeht

was das Telefonsystem angeht

## Auf Kritik reagieren

(en) Responding to criticism

(fr) Réagir à la critique

(it) Reagire alle critiche

(ru) Реагировать на критику

## N23 Was meinen Sie genau mit Ihrer Kritik?

(en) What do you mean exactly by this criticism?

(fr) Que voulez-vous dire exactement par cette critique ?

(it) Cosa intende dire esattamente con la Sua critica?

(ru) Вы могли бы пояснить Ваше критическое замечание?

**N24 Könnten Sie bitte etwas konkreter werden?**

(en) Could you please be a little more specific?

(it) Può essere un po' più concreto/-a?

(fr) Pourriez-vous être un peu plus concret ?

(ru) Если можно, скажите поконкретнее, пожалуйста?

**N25 Ich werde darüber nachdenken, und dann lassen Sie uns noch einmal darüber sprechen.**

(en) I'll give this some thought and then we can discuss it again.

(it) Ci penserò e poi possiamo riparlare.

(fr) Je vais y réfléchir et nous en reparlons.

(ru) Я об этом подумаю, и тогда мы можем ещё раз это обговорить.

**N26 Ich werde mich bemühen, dass sich das nicht wiederholt.**

(en) I'll do my best to ensure this doesn't happen again.

(it) Farò il possibile, affinché non si ripeta.

(fr) Je veillerai à ce que cela ne se reproduise pas.

(ru) Я постараюсь, чтобы это не повторилось.

**N27 Sie haben völlig recht. Danke, dass Sie mich darauf hinweisen.**

(en) You're totally right. Thanks for bringing this to my attention.

(it) Ha pienamente ragione. Grazie che me lo fa notare.

(fr) Vous avez tout à fait raison, merci de me le signaler.

(ru) Вы совершенно правы. Спасибо, что Вы мне на это указали.

**Etwas richtigstellen**

(en) Setting the record straight

(it) Mettere in chiaro qualcosa

(fr) Rectifier quelque chose

(ru) На самом деле это было так

**N28 Lassen Sie mich das erklären: ...**

(en) Let me explain: ...

(it) Mi lasci spiegare:...

(fr) Laissez-moi vous expliquer cela : ...

(ru) Позвольте мне это разъяснить:...

**N29 Das war ganz anders, als Sie denken.**

(en) It really wasn't how you think.

(fr) Ce n'était pas du tout comme vous imaginez.

(it) Non è andata come crede.

(ru) Это произошло на самом деле не так, как Вы думаете.

**N30 Das ist nicht richtig so. Es ist vielmehr so, dass ...**

(en) That isn't correct. Rather ...

(fr) Ce n'est pas exact. Au contraire, ...

(it) Non è vero. Piuttosto...

(ru) Это не совсем верно. Скорее это выглядит так, что...

**N31 Die Sachlage ist folgende: ...**

(en) The situation is as follows: ...

(fr) La situation est la suivante : ...

(it) La situazione è la seguente:...

(ru) Обстоятельства дела такие:...

**Etwas rechtfertigen**

(en) Justifying something

(fr) Justifier quelque chose

(it) Giustificare qualcosa

(ru) Объяснять причины

**N32 Ich habe das gemacht, weil ...**

(en) I did that because ...

(fr) J'ai fait cela parce que ...

(it) Ho fatto questo, perché...

(ru) Я это сделал/-а, потому что...

**N33 Ich musste so handeln, da ...**

(en) I had to do it that way, because ...

(fr) J'ai dû agir de la sorte car ...

(it) Ho dovuto agire così, perché...

(ru) Мне пришлось так поступить, потому что...

**N34 Für mein Handeln gibt es einen guten Grund.**

(en) There is a good reason for what I did.

(fr) J'avais de bonnes raisons d'agir comme cela.

(it) Avevo un buon motivo per comportarmi così.

(ru) Существует веская причина для моих действий.

# Konfliktsituationen

en Conflict situations

fr Situations conflictuelles

it Situazioni conflittuali

ru Конфликтные ситуации





## Beschwerden von Kunden

(en) Customer complaints

(fr) Réclamations de clients

(it) Reclami di clienti

(ru) Жалобы клиентов

### 001 Ich möchte mich über ... beschweren.

(en) I would like to make a complaint about ...

(fr) Je voudrais me plaindre de ...

(it) Vorrei fare un reclamo su...

(ru) Я хотел/-а бы пожаловаться на...

### 002 Ein Kunde hat sich beschwert.

(en) A customer has made a complaint.

(fr) Un client s'est plaint.

(it) Un cliente si è lamentato.

(ru) От клиента пришла жалоба.

### 003 Können Sie mir das Problem genauer beschreiben?

(en) Could you describe the problem to me in more detail?

(fr) Pouvez-vous me décrire le problème plus précisément ?

(it) Mi può descrivere il problema più precisamente?

(ru) Вы могли бы описать мне проблему поподробнее?

### 004 Das Gerät funktioniert nicht.

(en) The appliance doesn't work.

(fr) L'appareil ne fonctionne pas.

(it) Questo apparecchio non funziona.

(ru) Устройство не работает.

### 005 Ich möchte das Produkt zurückgeben und hätte gerne mein Geld zurück.

(en) I would like to return the product and get my money back.

(fr) Je voudrais rendre le produit et être remboursé/-e.

(it) Vorrei restituire il prodotto e avere indietro i miei soldi.

(ru) Я хотел/-а бы вернуть этот продукт и получить обратно мои деньги.

### 006 Wir können Ihnen das Gerät ersetzen.

(en) We can replace the appliance for you.

(fr) Nous pouvons remplacer l'appareil.



(it) Possiamo sostituire l'apparecchio.

(ru) Мы можем Вам заменить это устройство.

**007 Bitte schicken Sie uns das Gerät. Wir lassen es reparieren.**

(en) Please send us the appliance. We will have it repaired.

(fr) Veuillez nous envoyer l'appareil. Nous le ferons réparer.

(it) Ci spedisca l'apparecchio, per favore. Lo facciamo riparare.

(ru) Пожалуйста, вышлите нам неисправное устройство, и мы отдадим его в ремонт.

**008 Schicken Sie den Artikel bitte zurück und Sie bekommen von uns einen Gutschein über die Kaufsumme.**

(en) Please send back the product and we will give you a voucher to the value of the purchase price.

(fr) Veuillez nous retourner l'article et vous recevrez un avoir du montant de l'achat.

(it) Per favore, rimandi indietro l'articolo e riceverà da noi un buono sconto per l'importo speso.

(ru) Пожалуйста, вышлите товар обратно, и мы предоставим Вам купон на сумму покупки.

**009 Es tut uns leid, dass Sie nicht zufrieden sind.**

(en) We are sorry to hear you aren't satisfied.

(fr) Nous sommes désolés/-ées que vous ne soyez pas satisfait/-e.

(it) Ci dispiace che non sia soddisfatto/-a.

(ru) Нам очень жаль, что Вы не довольны покупкой.

**010 Leider ist die Garantiezeit schon abgelaufen.**

(en) Unfortunately, the guarantee has already expired.

(fr) Malheureusement, le délai de garantie a déjà expiré.

(it) Purtroppo la garanzia è già scaduta.

(ru) К сожалению, срок гарантии уже истёк.



## Beschwerden innerhalb der Firma

(en) Complaints within the company

(fr) Réclamations au sein de l'entreprise

(it) Lamentele all'interno dell'impresa

(ru) Жалобы внутри предприятия

### 011 Der Kollege aus der IT verweigert seine Hilfe.

(en) Our colleague from IT is refusing to help.

(fr) Le collègue du service informatique refuse de m'aider/de nous aider.

(it) Il collega del reparto informatico si rifiuta di aiutarmi.

(ru) Коллега из компьютерного отдела отказывается помочь.

### 012 Herr Schweiger beantwortet meine E-Mails nicht.

(en) Mr Schweiger won't answer my emails.

(fr) Monsieur Schweiger ne répond pas à mes e-mails.

(it) Il signor Schweiger non risponde alle mie mail.

(ru) Господин Schweiger не отвечает на мои письма по электронной почте.

### 013 Haben Sie ihn schon darauf angesprochen?

(en) Have you already spoken to him about it?

(fr) Lui en avez-vous déjà parlé ?

(it) Gli ha già parlato a riguardo?

(ru) Вы уже пытались поговорить с ним об этом?

### 014 Er sagt, andere Dinge hätten Priorität.

(en) He says other things have priority.

(fr) Il dit qu'il y a d'autres priorités.

(it) Dice che altre cose hanno maggiore priorità.

(ru) Он сказал, что другие задачи важнее.

### 015 Ich warte immer noch auf eine Antwort von Frau Schulz.

(en) I'm still waiting for a reply from Ms Schulz.

(fr) J'attends toujours une réponse de Madame Schulz.

(it) Sto ancora aspettando una risposta dalla signora Schulz.

(ru) Я всё ещё жду ответа от госпожи Schulz.

**016 Die Kollegin will nicht kooperieren.**

(en) Our colleague doesn't want to cooperate.

(it) La collega non vuole collaborare.

(fr) La collègue refuse de coopérer.

(ru) Коллега не желает сотрудничать.

**017 Ich werde mal mit ihr sprechen.**

(en) I'll have a word with her.

(it) Parlerò con lei.

(fr) Je vais lui parler.

(ru) Я с ней об этом поговорю.

**018 Das Projekt kann eine Person unmöglich allein schaffen.**

(en) It's impossible for one person to manage the project on their own.

(it) Una persona sola non può occuparsi di questo progetto.

(fr) Le projet ne peut pas être réalisé par une seule personne.

(ru) С этим проектом никак не справиться одному человеку.

**019 Das Budget ist viel zu knapp.**

(en) The budget is far too tight.

(it) Il budget è troppo scarso.

(fr) Le budget est beaucoup trop juste.

(ru) Бюджетных средств не достаточно.

**020 Ich werde sehen, was sich machen lässt.**

(en) I'll see what can be done.

(it) Vedrò che cosa si può fare.

(fr) Je vais voir ce que je peux faire.

(ru) Я посмотрю, что можно предпринять.

**021 Mehr Ressourcen stehen leider nicht zur Verfügung.**

(en) Unfortunately, there are no more resources available.

(it) Purtroppo non ho a disposizione maggiori risorse.

(fr) Nous n'avons malheureusement pas plus de ressources à disposition.

(ru) К сожалению, нет дополнительных ресурсов.



## Seinen Ärger zum Ausdruck bringen

(en) Expressing anger

(fr) Exprimer son  
mécontentement

(it) Esprimere malumore

(ru) Выражать свою досаду

### 022 Das finde ich ausgesprochen ärgerlich!

(en) I find that extremely annoying!

(fr) Je trouve cela particulièrement  
fâcheux !

(it) Questo lo trovo davvero spiace-  
vole!

(ru) По-моему, это особенно дос-  
адно!

### 023 Ich finde dieses Verhalten unmöglich!

(en) I think that's unacceptable  
behaviour!

(fr) Je trouve ce comportement inac-  
ceptable !

(it) Questo comportamento mi pare  
inaccettabile!

(ru) Такое поведение просто  
немыслимо!

### 024 Es reicht mir jetzt!

(en) I've had enough!

(fr) J'en ai assez maintenant !

(it) Adesso basta!

(ru) С меня достаточно!

## Grenzen aufzeigen

(en) Setting boundaries

(fr) Fixer des limites

(it) Porre dei limiti

(ru) Устанавливать границы

### 025 Bitte bleiben Sie sachlich!

(en) Please stick to the facts.

(fr) Restez objectif/-ve, s'il vous  
plaît !

(it) Sia oggettivo/-a, per favore!

(ru) Пожалуйста, сохраняйте  
объективность!

### 026 Bitte werden Sie jetzt nicht persönlich!

(en) Please don't get personal.

(fr) Veuillez rester neutre, s'il vous  
plaît !

(it) Non la butti sul personale  
adesso!

(ru) Пожалуйста, не переходите  
на личности!

**027 Ich glaube, da gehen Sie jetzt zu weit!**

(en) I think now you're going too far!

(it) Credo che adesso stia esagerando!

(fr) Je crois que vous allez trop loin !

(ru) Я думаю, что Вы переходите границы!

**028 Wir reden darüber, wenn Sie sich beruhigt haben.**

(en) We can talk about it when you've calmed down.

(it) Ne parliamo quando si è calmato/-a.

(fr) Nous en reparlerons quand vous vous serez calmé/-e.

(ru) Мы поговорим об этом после того, как Вы успокоитесь.

**029 So lasse ich nicht mit mir reden. Bitte bleiben Sie ruhig.**

(en) I won't be spoken to like that. Please calm down.

(it) Non accetto che mi si parli così. Stia calmo/-a, per favore.

(fr) Je n'accepte pas que l'on me parle sur ce ton. Restez calme, s'il vous plaît.

(ru) Я не позволю так со мной разговаривать. Пожалуйста, сохраняйте спокойствие.

**030 Dieses Verhalten finde ich nicht in Ordnung.**

(en) I don't think that's acceptable behaviour.

(it) Non mi pare un comportamento adeguato.

(fr) Je trouve que ce comportement n'est pas correct.

(ru) Это поведение мне кажется неуместным.

**031 So kann ich nicht mit Ihnen zusammenarbeiten.**

(en) I can't work with you like this.

(it) Così non posso collaborare con Lei.

(fr) Je ne peux pas travailler avec vous dans ces conditions.

(ru) Так мы не сможем с Вами вместе работать.



## Beschwichtigen

(en) Defusing a situation

(it) Calmare

(fr) Apaiser

(ru) Успокаивать

### 032 Ich kann verstehen, dass Sie verärgert sind.

(en) I can understand why you're upset.

(it) Posso capire la Sua arrabbiatura.

(fr) Je comprends que vous soyez en colère.

(ru) Я могу понять, что Вы рассержены.

### 033 Wir sollten versuchen, sachlich zu bleiben.

(en) Let's try and stick to the facts.

(it) Dovremmo cercare di rimanere oggettivi.

(fr) Nous devrions essayer de rester objectifs/-ves.

(ru) Нам стоит попытаться сохранить объективность.

### 034 Wir müssen jetzt darauf achten, dass die Emotionen nicht überkochen.

(en) Now, we need to make sure our emotions don't boil over.

(it) Dobbiamo fare attenzione di non far prevalere le emozioni.

(fr) Nous devons veiller à contrôler les émotions.

(ru) Нам стоит попытаться не давать волю эмоциям.

### 035 Ich denke, das ist alles halb so wild.

(en) I don't think that's anything to worry about.

(it) Penso che non sia poi così grave.

(fr) Je pense que ce n'est pas si grave.

(ru) Я думаю, что это всё не так страшно.

### 036 Schimpfen hilft auch nicht!

(en) Getting angry won't help, you know.

(it) Inveire non serve!

(fr) Cela ne sert à rien de se fâcher !

(ru) Ругань делу не поможет!

### 037 Lassen Sie uns gemeinsam eine Lösung suchen, mit der alle leben können.

(en) Let's work together to find a solution we can all live with.

(fr) Cherchons ensemble une solution qui convienne à tout le monde.



(it) Troviamo insieme una soluzione che vada bene a tutti.

(ru) Давайте попытаемся вместе найти решение, которое подойдёт всем.

## Sich entschuldigen

(en) Saying sorry

(fr) S'excuser

(it) Scusarsi

(ru) Приносить извинения

### 038 Das war mein Fehler und es tut mir sehr leid.

(en) That was my mistake, and I'm really sorry.

(fr) C'était ma faute et je suis désolé/-e.

(it) Ho fatto un errore io e mi dispiace molto.

(ru) Это была моя ошибка, и мне очень жаль.

### 039 Dafür möchte ich mich bei Ihnen entschuldigen.

(en) I would like to apologize to you for that.

(fr) Je vous prie de m'excuser.

(it) Mi vorrei scusare con Lei per questo.

(ru) Я хотел/-а бы принести Вам мои извинения за это.

### 040 Ich hoffe, dass ich Sie nicht gekränkt habe.

(en) I hope I haven't offended you.

(fr) J'espère que je ne vous ai pas blessé/-e.

(it) Spero di non averLa offesa.

(ru) Я надеюсь, что я вас не обидел/-а.

### 041 Ich bin etwas gestresst und habe Dinge gesagt, die gar nicht so gemeint waren.

(en) I'm a little stressed and said some things I really didn't mean.

(fr) Je suis un peu stressé/-e et j'ai dit des choses que je ne pensais pas.

(it) Sono un po' stressato/-a e ho detto cose che non volevo.

(ru) Я немного напряжён/-а и сказал/-а вещи, которые я совсем не имел/-а в виду.



**042 Hoffentlich kann ich das wieder gutmachen.**

(en) I hope I can make up for that.  
(it) Spero di poter rimediare.

(fr) J'espère pouvoir arranger cela.  
(ru) Я надеюсь, что смогу это как-то поправить.

**043 Bitte nimm mir das nicht übel.**

(en) Please don't be offended.  
(it) Non prendertela con me.

(fr) S'il te plaît, ne m'en veux pas.  
(ru) Пожалуйста, не обижайся на меня из-за этого.

**044 Das wollte ich nicht.**

(en) That wasn't my intention.  
(it) Non volevo.

(fr) Ce n'est pas ce que je voulais.  
(ru) Я этого совсем не хотел/-а.

**045 Das war ein Versehen und soll nicht wieder vorkommen.**

(en) That was a mistake and won't happen again.  
(it) È stata una svista che non si ripeterà.

(fr) C'était une erreur, cela ne se reproduira pas.  
(ru) Это было неосмотрительно с моей стороны, и это больше не повторится.

## Eine Entschuldigung annehmen

(en) Accepting an apology  
(it) Accettare le scuse

(fr) Accepter des excuses  
(ru) Принимать извинения

**046 Ich nehme Ihre Entschuldigung an.**

(en) I accept your apology.  
(it) Accetto le Sue scuse.

(fr) J'accepte vos excuses.  
(ru) Я принимаю Ваши извинения.

**047 Entschuldigung angenommen. Vergessen wir das Ganze einfach.**

(en) Apology accepted. Let's just forget the whole thing.  
(it) Scuse accettate. Non pensiamoci più.

(fr) J'accepte vos excuses. Oublions tout cela.  
(ru) Извинения приняты. Давайте обо всём этом просто забудем.

**048 Schwamm drüber. Wir machen alle mal Fehler.**

(en) Forget about it. We all make mistakes now and again.

(it) Mettiamoci una pietra sopra. Tutti facciamo errori.

(fr) Passons l'éponge. Tout le monde peut se tromper.

(ru) Забудем. Мы все, бывает, ошибаемся.

**Einen Kompromiss finden**

(en) Finding a compromise

(fr) Trouver un compromis

(it) Trovare un compromesso

(ru) Находить компромисс

**049 Ich denke, beide Seiten sollten aufeinander zugehen.**

(en) I think both sides should be prepared to talk and find a compromise.

(it) Penso che tutte e due le parti dovrebbero avvicinarsi.

(fr) Je pense que les deux côtés devraient faire preuve de bonne volonté.

(ru) Я думаю, что обе стороны должны пойти друг другу навстречу.

**050 Es sollte doch möglich sein, hier einen Kompromiss zu finden.**

(en) Surely it must be possible to find a compromise here.

(it) Dovrebbe essere possibile trovare un compromesso.

(fr) Il doit bien être possible de trouver un compromis.

(ru) Ну должна же быть возможность найти в этой ситуации какой-то компромисс.

**051 Wie wäre es damit: ...?**

(en) What about this: ...?

(it) Che ne direbbe di...?

(fr) Que diriez-vous de ... ?

(ru) Как насчёт такой возможности:...?

**052 Ich bin froh, dass wir uns einigen konnten.**

(en) I'm glad we could come to an agreement.

(it) Sono contento/-a che abbiamo trovato un accordo.

(fr) Je suis content que nous ayons pu nous mettre d'accord.

(ru) Я рад/-а, что мы смогли прийти к согласию.

# Abwesenheit

(en) Absence

(it) Assenza

(fr) Absence

(ru) Отсутствие





Wenn Sie Urlaub nehmen oder aus anderen Gründen abwesend sind, sollten Sie in Ihrem Mailprogramm eine Abwesenheitsnotiz einrichten. Das hinterlässt einen guten Eindruck. Wer Ihnen eine Mail schreibt, wird automatisch über die Dauer Ihrer Abwesenheit informiert und ärgert sich nicht, weil Sie nicht sofort antworten. Nützliche Formulierungsvorschläge finden Sie hier: <http://www.onlinemarketing-praxis.de/e-mail-marketing/abwesenheitsnotiz-muster-vorlage-in-deutsch-und-englisch>.

## Jahresurlaub

(en) Annual holiday

(fr) Congés annuels

(it) Ferie annuali

(ru) Ежегодный отпуск

**P01** Ich würde gerne über Ostern zwei Wochen Urlaub nehmen.

(en) I would like to take two weeks holiday over Easter.

(fr) J'aimerais prendre deux semaines de congés à Pâques.

(it) Vorrei prendere due settimane di ferie a Pasqua.

(ru) Я бы хотел/-а взять две недели отпуска на время пасхальных праздников.

Sprechen Sie rechtzeitig mit dem Vorgesetzten und Ihren Kollegen über den Urlaub und legen Sie Ihre Urlaubstermine fest. Der Arbeitgeber darf jedoch auch Betriebsferien bestimmen. Ein festgelegter Termin darf aus dringenden Gründen vom Arbeitnehmer (z. B. wegen eines Todesfalls in der Familie) geändert werden. Auch der Arbeitgeber darf (z. B. beim Ausfall mehrerer Mitarbeiter ohne Vertretungsmöglichkeit und wenn es plötzlich viel Arbeit gibt) den Urlaub absagen, muss aber dann entstandene Kosten wie z. B. Stornogebühren übernehmen.

Bitte beachten Sie: Resturlaub verfällt. Nur wenn Sie den Urlaub aus betrieblichen Gründen oder wegen Krankheit nicht nehmen konnten, haben Sie im Folgejahr noch Anspruch darauf – allerdings nur bis zum 31. März des Folgejahres.

**P02 Könnten Sie mir bitte den Urlaub genehmigen?**

(en) Could you please approve my holiday request?

(it) Mi potrebbe concedere le ferie, per favore?

(fr) Pourriez-vous m'accorder ces congés ?

(ru) Вы могли бы мне выдать разрешение на отпуск?

**P03 Ich würde gern im Juli drei Wochen freinehmen.**

(en) I would like to take three weeks off in July.

(it) In luglio vorrei prendere tre settimane di ferie.

(fr) J'aimerais prendre trois semaines de vacances en juillet.

(ru) Я бы хотел/-а взять три недели отпуска в июле.

**P04 Es geht einfach nicht, dass alle gleichzeitig weg sind.**

(en) It just isn't an option for everyone to be away at the same time.

(it) Non è possibile che manchino tutti contemporaneamente.

(fr) Tout le monde ne peut pas partir en même temps.

(ru) Так нельзя, чтобы все одновременно ушли в отпуск.

**P05 Wenn Sie im Juli weg wollen, dann müssen Sie sich mit Ihren Kollegen absprechen.**

(en) If you want to go on holiday in July, you will have to coordinate it with your colleagues.

(it) Se vuole andare via in luglio, deve mettersi d'accordo con i Suoi colleghi.

(fr) Si vous voulez partir en juillet, vous devez vous concerter avec vos collègues.

(ru) Если Вы хотите уйти в отпуск в июле, Вам придётся договориться об этом с Вашими коллегами.

Die Probezeit dauert im Normalfall maximal sechs Monate. Anspruch auf Urlaub hat man erst nach sechs Monaten, doch mit dem Einverständnis des Arbeitgebers darf man sich auch schon vorher freinehmen. Allerdings macht es einen besseren Eindruck, wenn Sie erst nach der Probezeit um Urlaub bitten.



# Feiertage

(en) Public holidays

(it) Giorni festivi

(fr) Jours fériés

(ru) Праздники

## P06 Ist der 6. Januar ein Feiertag?

(en) Is 6th January a public holiday?

(it) Il 6 gennaio è un giorno festivo?

(fr) Le 6 janvier est un jour férié ?

(ru) А 6 января – праздник?

## P07 Ist die Firma zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen?

(en) Does the company shut down between Christmas and New Year?

(it) L'impresa è chiusa tra Natale e Capodanno?

(fr) L'entreprise est-elle fermée entre Noël et le jour de l'An ?

(ru) Между Рождеством и Новым годом компания закрывается на праздники?

## P08 Ja, Sie müssen am 29. und 30. Dezember Urlaub oder Gleitzeit nehmen. Der erste Arbeitstag ist dann der 2. Januar.

(en) Yes, you have to take holiday or flexitime on 29th and 30th December. The first day back is 2nd January.

(it) Sì, il 29 e il 30 dicembre deve prendere le ferie o delle ore libere. Il primo giorno di lavoro poi è il 2 gennaio.

(fr) Oui, vous devez prendre des jours de congé ou de récupération les 29 et le 30 décembre. Le premier jour ouvrable est le 2 janvier.

(ru) Да, Вам придётся взять отпуск на 29 и 30 декабря, или согласиться на гибкий график. Первый рабочий день будет 2 января.

## P09 Der 1. Mai fällt in diesem Jahr auf einen Donnerstag, könnte ich den Freitag freinehmen?

(en) This year, 1st May is a Thursday. Could I take the Friday off?

(fr) Cette année, le 1er mai tombe un jeudi. Pourrais-je faire le pont le vendredi ?



(it) Il primo maggio quest'anno è un giovedì. Potrei prendermi un giorno libero il venerdì?

(ru) Праздник 1 Мая в этом году попадает на четверг; можно мне взять в пятницу выходной?

**P10 Das Büro muss auch an Brückentagen besetzt sein, bitte sprechen Sie sich mit Ihren Kollegen ab.**

(en) The office also has to be staffed on days between public holidays and the weekend. Please coordinate this with your colleagues.

(fr) Le bureau doit aussi être occupé les jours de pont, veuillez vous concerter avec vos collègues.

(it) L'ufficio deve andare avanti anche durante il ponte, per favore si metta d'accordo con i Suoi colleghi.

(ru) Офис должен оставаться открытым и в последующие рабочие дни после праздников. Поэтому договоритесь с коллегами по этому поводу.

**P11 Du hast schon die letzten beiden Brückentage freigenommen, jetzt bin ich mal dran.**

(en) You've combined time off with a public holiday on the last two occasions, so now it's my turn.

(fr) Tu as déjà fait le pont les deux dernières fois, c'est à mon tour maintenant.

(it) Tu hai già fatto gli ultimi due ponti, adesso tocca a me.

(ru) Ты уже в прошлые оба раза брал/-а выходной на рабочий день после праздника, сейчас моя очередь.

Arbeitstage, die zwischen freien Tagen liegen, nennt man *Brückentage*. Meistens meint man damit einen Tag zwischen einem Feiertag und dem Wochenende. Wenn ein Arbeitnehmer an einem Brückentag Urlaub nimmt, kann er mehrere Tage am Stück frei haben und muss dafür weniger Urlaubstage als normalerweise aufwenden. Wer an Brückentagen freinehmen möchte, sollte sich mit seinen Kollegen absprechen, sonst kann es schnell Streit geben.



## Sonderurlaub

(en) Special leave

(it) Congedo straordinario

(fr) Congé exceptionnel

(ru) Отпуск по состоянию здоровья или семейным обстоятельствам

### Bezahlter Sonderurlaub

Bei Todesfällen naher Angehöriger (Lebenspartner, Elternteil, eigenes Kind) stehen Ihnen in der Regel zwei Tage Beurlaubung zu. Für die eigene Hochzeit (auch die silberne und goldene) oder die Hochzeit Ihres Kindes und bei der Geburt des eigenen Kindes können Sie jeweils einen Tag Sonderurlaub bekommen. Bei einem dienstlich bedingten Umzug können Sie vielleicht einen Tag Sonderurlaub beantragen. Das hängt vom Arbeitgeber ab. Ist Ihr Kind unter 12 Jahre alt und schwer erkrankt, können Sie bis zu vier Tage Sonderurlaub nutzen. Voraussetzung ist, dass alle diese Ereignisse in die Arbeitszeit fallen. Genaueres finden Sie bei <http://www.sns-anwaelte.de/recht/arbeitsrecht/sonderurlaub.html>.

**P12** Leider muss ich morgen auf die Beerdigung meines Vaters gehen und mir deshalb einen Tag Sonderurlaub nehmen.

(en) Unfortunately, I have to go to my father's funeral tomorrow, so I need to take a day of compassionate leave.

(it) Purtroppo domani devo andare al funerale di mio padre e per questo devo prendermi un giorno di congedo straordinario.

(fr) Les obsèques de mon père ont lieu demain et je dois prendre une journée de congé.

(ru) К сожалению, завтра я должен/-на присутствовать на похоронах моего отца, поэтому прошу предоставить мне один день в счет моего отпуска по семейным обстоятельствам.

**P13** Da meine kleine Tochter mit einer schweren Grippe im Bett liegt, steht mir der Sonderurlaub zu.

(en) Since my young daughter is in

(fr) Comme ma petite fille est au lit



## ABWESENHEIT

bed with a serious bout of flu, I'm allowed to take special leave.

(it) Siccome la mia bambina piccola è a letto con una grave influenza, ho diritto a un congedo straordinario.

avec une forte grippe, j'ai droit à un congé exceptionnel.

(ru) Мне полагается отпуск по семейным обстоятельствам, поскольку моя маленькая дочь тяжело болеет гриппом и не встаёт с постели.

## Überstunden

(en) Overtime

(it) Straordinari

(fr) Heures supplémentaires

(ru) Сверхурочные

Überstunden können vom Arbeitgeber nicht verlangt werden, außer es ist im Arbeitsvertrag Entsprechendes vereinbart. Sie müssen vergütet werden, d. h. sie werden bezahlt oder durch einen Freizeitausgleich berücksichtigt. Außer bei leitenden Angestellten darf eine tägliche Arbeitszeit von 10 Stunden nicht überschritten werden. Überstunden sollten Sie sich genehmigen lassen.

Mehr Informationen finden Sie bei <http://arbeitgeber.monster.de/hr/personal-tipps/personalmanagement/arbeitsrecht/ueberstunden-mehrarbeit-101343.aspx>

### P14 Lässt du dir Überstunden eigentlich ausbezahlen oder nimmst du Gleitzeit?

(en) Do you ask to be paid for overtime or do you take flexitime?

(it) Ti fai pagare gli straordinari o prendi delle ore libere?

(fr) Est-ce que tu te fais payer tes heures supplémentaires ou est-ce que tu les récupères ?

(ru) Тебе выплатят сверхурочные, или всё-таки возьмёшь себе гибкий график?

### P15 Ich werde meine Überstunden lieber abfeiern.

(en) I would prefer to use my overtime to take time off.

(fr) Je préfère récupérer mes heures supplémentaires.



(it) Preferisco compensare i miei straordinari con delle ore libere.

(ru) Я бы лучше предпочёл/-чла взять отгул за счёт заработанных сверхурочных.

**P16 Ich möchte mir diese Überstunden genehmigen lassen.**

(en) I would like to have this overtime approved.

(fr) J'aimerais qu'on m'autorise à faire ces heures supplémentaires.

(it) Vorrei l'autorizzazione per questi straordinari.

(ru) Я хотел/-а бы получить разрешение на эти сверхурочные часы.

**P17 Wie viele Überstunden haben Sie diesen Monat gemacht?**

(en) How much overtime have you done this month?

(fr) Combien d'heures supplémentaires avez-vous faites ce mois-ci ?

(it) Quanti straordinari ha fatto questo mese?

(ru) Сколько сверхурочных часов работы Вы накопили в этом месяце?

**P18 Ich habe seit Januar 35 Überstunden gemacht.**

(en) Since January, I have done 35 hours of overtime.

(fr) J'ai fait 35 heures supplémentaires depuis janvier.

(it) Da gennaio ho fatto 35 ore di straordinari.

(ru) В январе я проработал/-а 35 сверхурочных часов.

**P19 Bitte machen Sie keine Überstunden mehr.**

(en) Please don't do any more overtime.

(fr) Ne faites plus d'heures supplémentaires, s'il vous plaît.

(it) Non faccia più straordinari, per favore.

(ru) Пожалуйста, не делайте больше дополнительных часов работы.

**P20 Lassen Sie sich die Überstunden diesen Monat auszahlen.**

(en) Please have your overtime paid with this month's salary.

(fr) Faites-vous payer vos heures supplémentaires ce mois-ci.

(it) Si faccia pagare gli straordinari questo mese.

(ru) В этом месяце Вам следует дать себе выплатить наработанные сверхурочные часы.



**P21** Momentan ist nicht viel los und Sie können die Überstunden abfeiern.

(en) There's not much work to do at the moment, so you can take time off in lieu of overtime.

(it) Al momento non c'è molto da fare e può compensare gli straordinari con delle ore libere.

(fr) C'est assez calme en ce moment et vous pouvez récupérer vos heures supplémentaires.

(ru) На данный момент спокойно, так что Вы можете взять отгул за счёт сверхурочных.

## Krankheit

(en) Illness

(it) Malattia

(fr) Maladie

(ru) Больничный

### Die Krankmeldung

Wenn Sie krank werden, informieren Sie sofort telefonisch Ihren Arbeitgeber. Melden Sie sich auf jeden Fall vor dem Arbeitsbeginn bei Ihrer Abteilung krank. Informieren Sie sie so früh wie möglich, wie lange Sie voraussichtlich fehlen werden. Dauert Ihre Krankheit länger als drei Tage, müssen Sie sich beim Arzt eine Bescheinigung über Ihre Arbeitsunfähigkeit besorgen und diese dem Arbeitgeber unverzüglich zukommen lassen. Spätestens am vierten Tag muss die Bescheinigung in der Firma vorliegen. Der Arbeitgeber darf aber auch schon am ersten Krankheitstag eine Bescheinigung verlangen. Fragen Sie lieber nach. Welche Krankheit Sie haben, brauchen Sie nicht anzugeben.

**P22** Leider kann ich heute unmöglich ins Büro kommen, ich bin krank.

(en) I'm afraid it's not possible for me to come into the office today. I'm ill.

(it) Purtroppo oggi non posso venire in ufficio, sono malato/-a.

(fr) Je ne peux vraiment pas venir au bureau aujourd'hui, je suis malade.

(ru) К сожалению, я никак не смогу сегодня прийти в офис, я болею.

**P23 Wenn es mir bis morgen nicht besser geht, gehe ich zum Arzt.**

(en) If I'm not feeling better by tomorrow, I'll go to the doctor's.

(it) Se entro domani non migliora, vado dal medico.

(fr) Si je ne vais pas mieux demain, j'irai chez le médecin.

(ru) Если мне до завтра не станет лучше, то я пойду к врачу.

**P24 Eva, bitte sag dem Chef Bescheid, dass ich heute krank bin.**

(en) Eva, please let the boss know that I'm ill today.

(it) Eva, per favore di' al capo che oggi sono malato/-a.

(fr) Eva, peux-tu dire au chef que je suis malade aujourd'hui, s'il te plaît ?

(ru) Eva, передай, пожалуйста, руководителю, что я сегодня болею.

**P25 Ich melde mich, sobald ich Genaueres weiß.**

(en) I'll be in touch as soon as I know more.

(it) Mi faccio vivo/-a appena so qualcosa di più preciso.

(fr) Je vous informe dès que j'en sais plus.

(ru) Я сообщу, как только буду знать что-то конкретное.

**Arztbesuche während der Arbeitszeit**

Generell erwartet der Arbeitgeber, dass Sie Arztbesuche vor oder nach der Arbeit, also in Ihrer Freizeit machen. Ist es aber nicht möglich, einen Arzttermin außerhalb der Arbeitszeit zu bekommen, haben Sie grundsätzlich das Anrecht, die nachgewiesene Zeit für die Anfahrt und beim Arzt als Arbeitszeit angerechnet zu bekommen. Der Arbeitgeber findet das natürlich nicht gut und Sie sollten diese Regelung nur in Anspruch nehmen, wenn es sich nicht vermeiden lässt.

**P26 Der Arzt hat mich für die ganze Woche krankgeschrieben.**

(en) The doctor has given me a sick note for the whole week.

(it) Il medico mi ha messo in malattia per tutta la settimana.

(fr) Le médecin m'a mis en arrêt de travail pour toute la semaine.

(ru) Врач выписал мне больничный на всю неделю.



**P27 Ich schicke der Firma die Bescheinigung vom Arzt gleich morgen mit der Post.**

(en) I'll post the doctor's certificate to the company tomorrow.

(fr) J'envoie l'arrêt de travail du médecin dès demain par la poste.

(it) Mando subito domani per posta il certificato del medico alla ditta.

(ru) Я пошлю больничный лист от врача завтра утром по почте на адрес компании.

## Verspätung

(en) Arriving late

(fr) Retard

(it) Ritardo

(ru) Опоздание

### Pünktlichkeit

Jede Kultur hat ein eigenes Verständnis davon, was pünktlich ist. „Fünf Minuten vor der Zeit ist des Deutschen Pünktlichkeit“, so lautet ein Sprichwort. Für Besprechungen ist das sicher ein guter Rat. Besonders bei einem Vorstellungsgespräch ist es ratsam, sich mindestens zehn Minuten vor dem Termin bei der Rezeption zu melden. Sollten Sie zu einer Besprechung fünf Minuten zu spät kommen und alle anderen sind schon da, schadet eine kurze Entschuldigung nichts. Kommen Sie mehr als zehn Minuten zu spät, sollten Sie auch noch einen guten Grund für die Verspätung angeben.

**P28 Für die Verspätung bitte ich vielmals um Entschuldigung.**

(en) I'm really sorry I'm late.

(fr) Je m'excuse beaucoup pour ce retard.

(it) Chiedo scusa per il ritardo.

(ru) Пожалуйста, прошу меня простить за опоздание.

**P29 Tut mir leid, aber ich werde mich leicht verspäten, ich stecke im Stau.**

(en) Sorry, but I'll be a little late. I'm stuck in traffic.

(fr) Je suis désolé/-e mais je serai un peu en retard, je suis dans un embouteillage.



(it) Mi dispiace, ma avrò un po' di ritardo, sono bloccato/-a nel traffico.

(ru) Мне очень жаль, но я буду немного с опозданием – я стою в пробке.

**P30** Ich werde mich wegen des Verkehrs um ca. eine halbe Stunde verspäten.

(en) I'm going to be about half an hour late because of traffic.

(fr) Je serai en retard d'une demi-heure environ à cause de la circulation.

(it) Arriverò con una mezz'ora di ritardo per via del traffico.

(ru) По причине пробок на дорогах, я опоздаю примерно на полчаса.

**P31** Bitte sag den anderen Bescheid, dass ich etwas später komme.

(en) Please let the others know I'll be in a little later.

(fr) Peux-tu dire aux autres que j'arriverai un peu en retard ?

(it) Per favore, avvisa gli altri che arrivo un po' più tardi.

(ru) Пожалуйста, передай остальным, что я буду немного позже.

**P32** Ich musste lange beim Arzt warten, bis ich dran gekommen bin.

(en) I had to wait a long time at the doctor's before I was seen.

(fr) J'ai attendu longtemps chez le médecin avant que ce soit mon tour.

(it) Ho dovuto aspettare a lungo dal medico, prima che toccasse a me.

(ru) Мне пришлось долго ждать приёма у врача, пока не подошла моя очередь.



## Kündigung und Entlassung

(en) Giving and receiving notice

(fr) Démission et licenciement

(it) Dimissioni e licenziamento

(ru) Увольнение и уход по собственному желанию

### Kündigungsfristen

Sie wollen kündigen oder Ihnen droht eine Kündigung? Dann gilt es Folgendes zu beachten: Als Arbeitnehmer können Sie mit einer Frist von vier Wochen zum Fünfzehnten oder zum Ende eines Kalendermonats kündigen. Der Arbeitgeber muss sich an folgende Fristen halten:

#### Dauer des Arbeitsverhältnisses

#### Kündigungsfrist zum Ende des Kalendermonats

nach zwei Jahren in der Firma

ein Monat

nach fünf Jahren

zwei Monate

nach acht Jahren

drei Monate

Während einer vereinbarten Probezeit, die maximal sechs Monate betragen darf, kann das Arbeitsverhältnis mit einer Frist von zwei Wochen gekündigt werden.

Nähere Informationen finden Sie unter: [dejure.org/gesetze/BGB/622.html](http://dejure.org/gesetze/BGB/622.html).

### P33 Ich werde zum 30. April kündigen.

(en) I'm handing in my notice for 30th April.

(fr) Je démissionne le 30 avril.

(it) Darò le dimissioni con effetto a partire dal primo maggio.

(ru) Я увольняюсь к 30 апреля.

### P34 Ich möchte aus privaten Gründen meine Kündigung einreichen.

(en) I would like to resign for private reasons.

(fr) Je souhaite déposer ma démission pour des raisons personnelles.

(it) Vorrei dare le dimissioni per motivi privati.

(ru) Я подаю заявление на увольнение по личным причинам.



**P35 Das ist schade, denn die Zusammenarbeit mit Ihnen war sehr gut.**

(en) That's a shame, because it was really good working with you.

(fr) C'est dommage car nous avons beaucoup apprécié votre collaboration.

(it) È un peccato, perché abbiamo lavorato molto bene insieme a Lei.

(ru) Мне очень жаль, с Вами было очень хорошо работать вместе.

**P36 Gibt es etwas, womit ich Sie überzeugen könnte zu bleiben?**

(en) Is there anything I can do to convince you to stay?

(fr) Comment pourrais-je vous convaincre de rester ?

(it) C'è qualcosa che posso fare per convincerLa a restare?

(ru) Есть ли что-то, что могло бы мне помочь убедить Вас остаться?

**P37 Leider muss ich Ihnen Ihr Kündigungsschreiben überreichen.**

(en) I'm afraid I have to hand you your written notice.

(fr) Je suis malheureusement contraint de vous remettre votre lettre de licenciement.

(it) Purtroppo devo darLe la Sua lettera di licenziamento.

(ru) К сожалению, я должен/-а вручить Вам извещение об увольнении.

**P38 Aus welchem Grund wird mir gekündigt?**

(en) Why am I being given notice?

(fr) Pour quelle raison suis-je licencié/-e ?

(it) Per quale motivo vengo licenziato/-a?

(ru) По какой причине меня увольняют?

**P39 Der Grund für die Kündigung ist ...**

(en) The reason for terminating your employment is ...

(fr) La raison de votre licenciement est ...

(it) Il motivo del licenziamento è...

(ru) Причина увольнения состоит в том, что...

**P40 Leider müssen wir Ihnen aus betrieblichen Gründen kündigen.**

(en) Unfortunately, we have to terminate your employment for operational reasons.

(fr) Nous devons malheureusement vous licencier pour des raisons économiques.



## ABWESENHEIT

(it) Purtroppo La dobbiamo licenziare per ragioni economiche.

(ru) К сожалению, нам придётся Вас уволить по производственным причинам.

### P41 Ich verlange eine Abfindung.

(en) I want a severance package.

(fr) Je demande une indemnité de licenciement.

(it) Esigo un'indennità di buonuscita.

(ru) Я требую компенсацию.

### P42 Wir bieten Ihnen eine Abfindung von ... Monatsgehältern an.

(en) We can offer you a severance payment equivalent to ... months' salary.

(fr) Nous vous proposons une indemnité de licenciement de ... mois de salaire.

(it) Le offriamo una buonuscita di ... stipendi mensili.

(ru) Мы предлагаем Вам компенсацию в размере... зарплат.

### P43 Eine Abfindung ist nicht vorgesehen.

(en) There is no plan to offer any severance pay.

(fr) Il n'est pas prévu d'indemnité de licenciement.

(it) Non è prevista un'indennità di buonuscita.

(ru) Компенсация не предусмотрена.

### P44 Sie sind fristlos entlassen!

(en) You are dismissed with immediate effect!

(fr) Vous êtes licencié sans préavis !

(it) È licenziato/-a in tronco!

(ru) Вы уволены без уведомления!

### P45 Ich werde einen Anwalt einschalten.

(en) I am going to call in a lawyer.

(fr) Je vais faire appel à un avocat.

(it) Mi rivolgerò a un avvocato.

(ru) Я привлеку к этому делу моего адвоката.



## Das Zeugnis verlangen

(en) Asking for a reference letter

(it) Richiedere il certificato di lavoro

(fr) Demander un certificat de travail

(ru) Просить выдать характеристику с места работы

### Zeugnis und Zwischenzeugnis

Als Arbeitnehmer haben Sie Anspruch auf ein Arbeitszeugnis. Sie sollten nach jedem längeren Beschäftigungsverhältnis oder Praktikum diesen Anspruch auch unbedingt anmelden. Wenn Sie innerhalb der Firma die Abteilung wechseln, können Sie sich ein Zwischenzeugnis geben lassen. Näheres finden Sie unter [www.studis-online.de/Karriere/arbeitszeugnis.php](http://www.studis-online.de/Karriere/arbeitszeugnis.php).

**P46** Da ich bald ausscheide, möchte ich Sie um mein Zeugnis bitten.

(en) Since I'm leaving soon, I'd like to ask you for my reference letter.

(it) Dal momento che tra poco lascio l'impresa, La pregherei di darmi il mio certificato di lavoro.

(fr) Comme je quitte bientôt l'entreprise, je voudrais vous demander un certificat de travail.

(ru) Поскольку я скоро ухожу, я хотел/-а бы попросить Вас написать мне характеристику.

**P47** Ich hätte gerne ein Zwischenzeugnis für meine Zeit in der Marketingabteilung.

(en) I would like an interim reference letter for my time in the marketing department.

(it) Vorrei un certificato di lavoro per il periodo in cui sono stato/-a nel reparto marketing.

(fr) J'aimerais un certificat provisoire pour ma période au service marketing.

(ru) Я хотел/-а бы получить характеристику, касающуюся моей работы, выполненной в отделе маркетинга.

**P48** Ja, natürlich. Sie bekommen Ihr Zeugnis sobald wie möglich.

(en) Yes, of course. You'll receive your letter of reference as soon as possible.

(it) Sì, certo. Avrà il Suo certificato il prima possibile.

(fr) Oui, bien sûr. Vous recevrez votre certificat dès que possible.

(ru) Да, конечно. Вы получите характеристику, так скоро, насколько это будет возможно.

**P49** Bitte prüfen Sie den Entwurf für Ihr Zeugnis, ob die Angaben vollständig sind.

(en) Please check the draft of your reference letter to see if all the details are complete.

(it) Per favore, controlli nella bozza del Suo certificato se i dati sono completi.

(fr) Veuillez vérifier que les indications dans votre certificat sont complètes.

(ru) Пожалуйста, проверьте черновик Вашей характеристики на неточности.

**P50** Mit dieser Formulierung bin ich nicht ganz einverstanden.

(en) I don't entirely agree with this wording.

(it) Non sono molto d'accordo con questa formulazione.

(fr) Je ne suis pas tout à fait d'accord avec cette formulation.

(ru) Я не совсем согласен/-на с этой формулировкой.

**P51** Bitte ändern Sie das von „...“ zu „...“.

(en) Please change this from '...' to '...'.  
'...'

(it) Per cortesia la cambi da "..." a "...".

(fr) Veuillez remplacer « ... » par « ... » .

(ru) Пожалуйста, исправьте это с «...» на «...».



## Der Ausstand

(en) The leaving party

(fr) Le pot de départ

(it) La festa di congedo

(ru) Прощальная вечеринка

Der Ausstand ist eine kleine Feier, mit der Sie sich verabschieden, wenn Sie die Arbeitsstelle oder die Abteilung wechseln. Was Sie dabei beachten müssen, können Sie in der Info-box über den Einstand auf S. 35 nachlesen.

**P52** Wir ihr wisst, verlasse ich die Firma und würde mich sehr freuen, wenn ihr zu einem kleinen Abschiedsumtrunk kämt.

(en) As you all know, I'm leaving the company, so I would be delighted if you could join me for a quick leaving drink.

(fr) Comme vous le savez, je quitte l'entreprise et je serais très heureux/-se de vous accueillir à un petit pot de départ.

(it) Come sapete, lascio l'impresa e sarei molto contento/-a se veniste a brindare al mio congedo.

(ru) Как вы уже знаете, я покидаю компанию и был/-а бы очень рад/-а, если бы вы пришли на небольшую прощальную вечеринку.

**P53** Ich würde mich freuen, wenn Sie zu einer kleinen Abschiedsfeier in der Kantine kommen würden.

(en) I'd be delighted if you would join me for a small leaving party in the canteen.

(fr) Je serais heureux/-se de vous accueillir à une petite fête de départ dans la cantine.

(it) Sarei contento/-a se veniste a una piccola festa di addio in mensa.

(ru) Я был/-а бы очень рад/-а, если бы Вы смогли прийти на небольшую прощальную вечеринку в столовой.

**P54** Ich freue mich, dass ihr zu meinem Abschied so zahlreich erschienen seid.

(en) I'm happy so many of you could make it to my leaving party.

(fr) Je suis heureux/-se que vous soyez venus/-ues si nombreux/-ses.



## ABWESENHEIT

(it) Mi fa piacere che siate venuti così numerosi alla mia festa di congedo.

(ru) Я очень рад/-а, что так многим удалось прийти, чтобы со мной попрощаться.

### P55 Ich danke Ihnen für Ihr zahlreiches Kommen.

(en) I'm grateful that so many of you could come.

(fr) Je vous remercie d'être si nombreux/-ses.

(it) Vi ringrazio per essere venuti così numerosi.

(ru) Я хочу поблагодарить Вас за то, что многие, всё-таки, смогли прийти.

### P56 Ich würde mich freuen, auch nach meinem Ausscheiden in Kontakt zu bleiben.

(en) I would be really happy if we could keep in touch after I leave.

(fr) Je serais heureux/-se que nous restions en contact même après mon départ.

(it) Mi farebbe piacere che rimanesse in contatto anche dopo che me ne sarò andato/-a.

(ru) Я был/-а бы очень рад/-а, если бы мы могли поддерживать контакт и после моего ухода из компании.

### P57 Ich möchte mich bei euch für die gute Zeit bedanken!

(en) I'd like to thank you all for the good time I've had here!

(fr) Je voudrais tous vous remercier pour le temps passé ici !

(it) Vorrei ringraziarvi per il tempo piacevole trascorso insieme!

(ru) Я хочу вас всех поблагодарить за отличное время, проведённое вместе!

### P58 Ich möchte Ihnen allen herzlich für die gute Zusammenarbeit danken.

(en) I would like to express my sincere thanks to you all for the good work we've done together.

(fr) Je voudrais vous remercier de tout cœur pour l'agréable collaboration.

(it) Vorrei ringraziare di cuore tutti Voi per l'ottima collaborazione.

(ru) Я хочу сердечно поблагодарить Вас всех за отличную работу в команде.

# Ein wenig Grammatik

## Nomen

### GROSSSCHREIBUNG

Nomen und Eigennamen werden immer groß geschrieben.

|          |                  |        |
|----------|------------------|--------|
| das Büro | Frau Schuhmacher | Berlin |
|----------|------------------|--------|

### GENUS

Nomen sind entweder maskulin (männlich), feminin (weiblich) oder neutral (sächlich). Es gibt einige hilfreiche Regeln, um das Genus vieler Nomen zu bestimmen:

| maskulin                                                                                | feminin                                                                                                                                            | neutral                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| männliche Personen:<br>der Kollege, der Chef,<br>der Direktor                           | weibliche Personen:<br>die Kollegin, die Che-<br>fin, die Direktorin                                                                               | Nomen auf <b>-chen</b> :<br>das Mäd <b>chen</b> , das<br>Bröt <b>chen</b>                 |
| die Jahreszeiten, Tage<br>und Monate: der Som-<br>mer, der Freitag, der<br>Januar       | Nomen auf <b>-heit</b> ,<br><b>-keit</b> und <b>-tät</b> : die<br>Gelegen <b>heit</b> , die<br>Freundlich <b>keit</b> , die<br>Universit <b>ät</b> | Nomen auf <b>-lein</b> : das<br>Männ <b>lein</b> , das Kind-<br><b>lein</b>               |
| viele Nomen auf <b>-er</b><br>und <b>-ant</b> : der Dru-<br>cker, der Liefer <b>ant</b> | Nomen auf <b>-ion</b> und<br><b>-ie</b> : die Organisat <b>ion</b> ,<br>die Ökonomie <b>ie</b>                                                     | nominalisierte Infini-<br>tive: drucken → das<br>Drucken                                  |
| nominalisierte Verb-<br>stämme: <b>kaufen</b> →<br>der Kauf                             | Nomen auf <b>-ung</b> und<br><b>-schaft</b> : die Rech-<br>nung, die Wirtsch <b>aft</b>                                                            | Nomen aus dem Eng-<br>lischen auf <b>-ing</b> : das<br>Marketing                          |
| Nomen auf <b>-ismus</b> :<br>der Tourism <b>us</b> , der<br>Kapitalism <b>us</b>        | viele Nomen auf <b>-ei</b> :<br>die Bäckerei, die Dru-<br>ckerei                                                                                   | viele Nomen, die mit<br><b>Ge-</b> beginnen: das<br>Gebir <b>ge</b> , das Getr <b>änk</b> |

ARTIKEL

Bestimmter Artikel

Im Singular gibt es drei bestimmte Artikel: *der* (maskulin), *die* (feminin) und *das* (neutral). Im Plural lautet der bestimmte Artikel immer *die*.

|    | Singular     | Plural          |
|----|--------------|-----------------|
| m. | der Kollege  | die Kollegen    |
| f. | die Kollegin | die Kolleginnen |
| n. | das Büro     | die Büros       |

Unbestimmter Artikel

Im Singular gibt es folgende unbestimmte Artikel: *ein* (maskulin), *eine* (feminin), *ein* (neutral). Bei der Pluralform entfällt der unbestimmte Artikel.

|    | Singular      | Plural      |
|----|---------------|-------------|
| m. | ein Kollege   | Kollegen    |
| f. | eine Kollegin | Kolleginnen |
| n. | ein Büro      | Büros       |

Nullartikel

In manchen Fällen benutzt man vor dem Nomen keinen Artikel; das wird Nullartikel genannt. Dabei handelt es sich um nicht näher bestimmte Nomen. Eine **nähere Bestimmung** erfordert einen **Artikel**: *Sie hat Durchsetzungsvermögen und Führungsstärke.* – *Sie hat **ein gutes** Durchsetzungsvermögen und **die** Führungsstärke, **um das Projekt erfolgreich zu leiten.***

| Kein Artikel                                   |                                                                                                             |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| vor Eigennamen, Anreden und Titeln             | Kennst du <b>Meryem</b> schon? / <b>Frau Wessling</b> hat angerufen. / Guten Tag, <b>Herr Dr. Schulte</b> ! |
| vor den Pluralformen beim unbestimmten Artikel | Haben Sie <b>Kinder</b> ?                                                                                   |

|                                               |                                                                                                    |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| vor Städte-, Länder- und Kontinentennamen     | in <b>Köln</b> / aus <b>Deutschland</b> / <b>Europa</b> ist ein wichtiger Markt.*                  |
| vor Berufen und Stellungen                    | Ich möchte <b>Grafikerin</b> werden. / Ich bin <b>Produktionsleiter</b> .                          |
| vor Eigenschaften und Gefühlen                | Er hat <b>Charakterstärke</b> und <b>Mut</b> .                                                     |
| nach Mengenangaben                            | 250 Gramm <b>Butter</b> / ein Päckchen <b>Büroklammern</b>                                         |
| vor Stoffen, Flüssigkeiten, Substanzen        | aus <b>Kunststoff</b> / reine <b>Seide</b> / Ich trinke <b>Wasser</b> . / Er tankt <b>Erdgas</b> . |
| Nationalitätsangaben, die Personen bezeichnen | Sind Sie <b>Koreanerin</b> ?                                                                       |
| vor Nomen in vielen feststehenden Wendungen   | <b>Krach</b> machen / <b>Alarm</b> schlagen / in <b>Lohn</b> und <b>Brot</b> sein                  |
| vor abstrakten Begriffen                      | Die Demonstranten forderten <b>Freiheit</b> und <b>Demokratie</b> .                                |

\*Ausnahmen sind: **die** Mongolei/Niederlande (Pl.)/Schweiz/Slowakei/Tschechei/Türkei/USA (Pl.) und **der** Irak/Iran/Jemen/Libanon/Sudan

## PLURAL

In der Pluralbildung von deutschen Nomen sucht man feste, umfassende und einfache Regeln vergeblich, doch ein paar nützliche Hilfestellungen gibt es. Bei der Pluralbildung kann man fünf Endungstypen unterscheiden.

### Gruppe 1: Keine Pluralendung

Zu dieser Gruppe gehören maskuline oder neutrale Nomen auf **-er**, **-el**, **-sel**, neutrale Nomen auf **-chen** und nominalisierte Infinitive.

| Singular        | Plural          |
|-----------------|-----------------|
| der Mitarbeiter | die Mitarbeiter |
| der Mantel      | die Mäntel*     |

|             |             |
|-------------|-------------|
| der Pinsel  | die Pinsel  |
| das Döschen | die Döschen |
| das Treffen | die Treffen |

\*Einige maskuline Nomen auf **-el** bilden den Plural mit Umlaut.

**Gruppe 2: Pluralendung -e**

Zu dieser Gruppe gehören viele maskuline und neutrale Nomen sowie einige einsilbige feminine Nomen.

| Singular           | Plural                |
|--------------------|-----------------------|
| der Termin         | die Termine           |
| das Papier         | die Papiere           |
| das Arbeitszeugnis | die Arbeitszeugnisse* |
| der Briefumschlag  | die Briefumschläge**  |
| die Wand           | die Wände***          |

\*Achten Sie auf die Konsonantenverdopplung bei Nomen auf **-nis**.

\*\*Maskuline Nomen haben in der Pluralform oft einen Umlaut.

\*\*\*Einsilbige feminine Nomen haben in der Pluralform einen Umlaut.

**Gruppe 3: Pluralendung -en/-n/-nen**

Zu dieser Gruppe gehören die meisten femininen Nomen, insbesondere Fremdwörter auf **-tät**, **-ion** und alle Nomen auf **-ung**, **-heit** und **-keit**. Maskuline Nomen auf **-ent**, **-ant** oder **-or** bekommen in der Pluralform die Endung **-en**.

| Singular          | Plural              |
|-------------------|---------------------|
| die Fakultät      | die Fakultäten      |
| die Organisation  | die Organisationen  |
| die Abteilung     | die Abteilungen     |
| die Schwierigkeit | die Schwierigkeiten |
| die Datei         | die Dateien         |
| die Einheit       | die Einheiten       |

|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| die Kopie         | die Kopien            |
| die Vorgesetzte   | die Vorgesetzten      |
| die Berufsschule  | die Berufsschulen     |
| die Mitarbeiterin | die Mitarbeiterinnen* |
| der Student       | die Studenten         |
| der Praktikant    | die Praktikanten      |
| der Direktor      | die Direktoren        |

\*Bei femininen Formen auf **-in** verdoppelt sich der Schlusskonsonant **-n**.

#### Gruppe 4: Pluralendung auf -s

Zu dieser Gruppe gehören Fremdwörter auf **-a**, **-i**, **-o**, **-u** und **-ing** (insbesondere aus dem Englischen) sowie Abkürzungen.

| Singular        | Plural           |
|-----------------|------------------|
| die Kamera      | die Kameras      |
| der Radiergummi | die Radiergummis |
| das Büro        | die Büros        |
| das Iglu        | die Iglus        |
| das Meeting     | die Meetings     |
| der PC          | die PCs          |

#### Gruppe 5: Pluralendung auf -er

Zu dieser Gruppe gehören einsilbige neutrale Nomen und einige männliche Nomen.

| Singular  | Plural      |
|-----------|-------------|
| das Bild  | die Bilder  |
| das Amt   | die Ämter*  |
| der Geist | die Geister |
| der Mann  | die Männer* |

\*Wo immer möglich (**a**, **o**, **u**) wird die Pluralform mit einem Umlaut gebildet (**ä**, **ö**, **ü**).

KASUS

Es gibt vier Kasus (Fälle). Der Kasus signalisiert, welche Funktion ein Nomen oder Pronomen im Satz übernimmt.

| Kasus     | Frage      | Funktion                                                      |
|-----------|------------|---------------------------------------------------------------|
| Nominativ | wer?, was? | Subjekt                                                       |
| Akkusativ | wen?, was? | direktes Objekt und nach bestimmten Präpositionen u. Verben*  |
| Dativ     | wem?       | indirektes Objekt und nach bestimmten Präpositionen u. Verben |
| Genitiv   | wessen?    | Zugehörigkeit und nach bestimmten Präpositionen               |

\*Bei Verben, an die ein Objekt angeschlossen wird, handelt es sich zumeist um ein Akkusativobjekt. Nur an eine kleine Anzahl von Verben wird ein Dativobjekt angeschlossen. Es ist sinnvoll, diese Verben zu lernen. Dazu gehören *antworten, danken, gratulieren, nützen, passen, widersprechen* und *zustimmen*.

Das Nomen oder sein Stellvertreter, das Pronomen, und seine Begleiter (zumeist Artikelwörter und Adjektive) werden dem Kasus entsprechend dekliniert.

|                    |           |  |  |
|--------------------|-----------|--|--|
| Die Assistentin    | schreibt. |  |  |
| Subjekt: Nominativ | Verb      |  |  |

|                    |          |                            |  |
|--------------------|----------|----------------------------|--|
| Die Assistentin    | schreibt | einen Brief.               |  |
| Subjekt: Nominativ | Verb     | direktes Objekt: Akkusativ |  |

|                    |          |                          |                            |
|--------------------|----------|--------------------------|----------------------------|
| Die Assistentin    | schreibt | dem Anwalt               | einen Brief.               |
| Subjekt: Nominativ | Verb     | indirektes Objekt: Dativ | direktes Objekt: Akkusativ |

|                       |          |                                |                             |                                  |
|-----------------------|----------|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| Die Assisten-<br>tin  | schreibt | dem Anwalt                     | des Klägers                 | einen Brief.                     |
| Subjekt:<br>Nominativ | Verb     | indirektes<br>Objekt:<br>Dativ | Zugehörig-<br>keit: Genitiv | direktes<br>Objekt:<br>Akkusativ |

Egal ob männlich, weiblich oder sächlich – im Plural bleibt der Artikel gleich.

Genitiv

Der Genitiv zeigt an, wer etwas besitzt und zu welcher Person, welchem Objekt oder welchem Umstand etwas gehört:

|                                       |
|---------------------------------------|
| der Kopierer <b>unserer Abteilung</b> |
| die Aufgabe <b>des/eines Kollegen</b> |

Bei vorangestellten Eigennamen hängt man an diese ein **-s** an:

|                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| bei Sybilles Projekt | Frankreichs Wirtschaft |
|----------------------|------------------------|

DEKLINATION DES NOMENS

Es gibt im Wesentlichen zwei Deklinationstypen: Typ 1 und Typ n-Deklination. Typ 1 richtet sich nach folgendem Schema:

| Singular  |           |                 |             |
|-----------|-----------|-----------------|-------------|
|           | maskulin  | feminin         | neutral     |
| Nominativ | der Chef  | die Leiterin    | das Budget  |
| Akkusativ | den Chef  | die Leiterin    | das Budget  |
| Dativ     | dem Chef  | der Leiterin    | dem Budget  |
| Genitiv   | des Chefs | der Leiterin    | des Budgets |
| Plural    |           |                 |             |
| Nominativ | die Chefs | die Leiterinnen | die Budgets |
| Akkusativ | die Chefs | die Leiterinnen | die Budgets |
| Dativ     | den Chefs | den Leiterinnen | den Budgets |
| Genitiv   | der Chefs | der Leiterinnen | der Budgets |

Typ n-Deklination

Nomen der **n**-Deklination sind immer männlich und erhalten im Akkusativ, Dativ und Genitiv Singular und Plural ein **-n**. Im Plural bekommen sie nie einen Umlaut.

| Singular  |            |              |
|-----------|------------|--------------|
| Nominativ | der Kunde  | ein Kunde    |
| Akkusativ | den Kunden | einen Kunden |
| Dativ     | dem Kunden | einem Kunden |
| Genitiv   | des Kunden | eines Kunden |

Die Deklination mit angehängtem **-n** entspricht auch der Pluralform:

| Plural    |            |
|-----------|------------|
| Nominativ | die Kunden |
| Akkusativ | die Kunden |
| Dativ     | den Kunden |
| Genitiv   | der Kunden |

Die n-Deklination gilt für folgende Nomen:

|                                                                                                                          |                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nomen auf -e, die männliche Personen bezeichnen                                                                          | der Türke, der Schwabe, der Experte, der Kunde, der Kollege, der Bote                                                                             |
| Nomen auf -e, die männliche Tiere bezeichnen                                                                             | der Affe, der Löwe, der Rüde                                                                                                                      |
| weitere männliche Nomen                                                                                                  | der Automat, der Bär, der Bauer, der Christ, der Herr, der Mensch, der Nachbar, der Satellit                                                      |
| Nomen aus dem Lateinischen und Griechischen auf die Endungen -and, -ant, -at, -ent, -et, -ist, -oge, -nom, -soph, -graf. | der Doktorand, der Praktikant, der Kandidat, der Produzent, der Interpret, der Journalist, der Philologe, der Ökonom, der Philosoph, der Fotograf |

Außerdem gibt es eine Gruppe von Nomen, die im Genitiv Singular zusätzlich ein **-s** erhalten:

| Singular  |            |              |
|-----------|------------|--------------|
| Nominativ | der Name   | ein Name     |
| Akkusativ | den Namen  | einen Namen  |
| Dativ     | dem Namen  | einem Namen  |
| Genitiv   | des Namens | eines Namens |

Dies gilt auch für *der Buchstabe, der Friede, der Gedanke, der Glaube* und *der Wille*.

## Pronomen und Begleiter

### PERSONALPRONOMEN

|                 | Nominativ | Akkusativ | Dativ    |
|-----------------|-----------|-----------|----------|
| Singular        | ich       | mich      | mir      |
|                 | du*       | dich*     | dir*     |
|                 | (m.) er   | (m.) ihn  | (m.) ihm |
|                 | (f.) sie  | (f.) sie  | (f.) ihr |
|                 | (n.) es   | (n.) es   | (n.) ihm |
| Plural          | wir       | uns       | uns      |
|                 | ihr       | euch      | euch     |
|                 | sie       | ihnen     | ihnen    |
| Singular/Plural | Sie**     | Ihnen**   | Ihnen**  |

\* Mit *du, dich* und *dir* wendet man sich an Kinder, Freunde und Familienangehörige. Immer häufiger duzen sich auch Kollegen und hin und wieder bietet sogar der Vorgesetzte das Du an. Der Ältere oder Höhergestellte bietet in der Regel das Du an.

\*\* *Sie* und *Ihnen* gehören zur höflichen Anrede. Man verwendet sie immer für unbekannte, erwachsene Personen.

POSSESSIVARTIKEL UND -PRONOMEN

Possessivartikel

Possessivartikel stehen vor dem Nomen: **mein** Kunde, **meine** Kundin, **mein** Produkt. Die Endung des Possessivartikels richtet sich in Kasus, Genus und Numerus nach dem Nomen, das er begleitet: *Mein Produkt ist ein Erfolg. – Das freut meine Chefin. – Die Zufriedenheit meiner Kunden ist mir wichtig.*

| Nominativ           |           |        |       |        |
|---------------------|-----------|--------|-------|--------|
|                     | m.        | f.     | n.    | Pl.    |
| Singular            | mein      | meine  | mein  | meine  |
|                     | dein      | deine  | dein  | deine  |
|                     | (m.) sein | seine  | sein  | seine  |
|                     | (f.) ihr  | ihre   | ihr   | ihre   |
|                     | (n.) sein | seine  | sein  | seine  |
| Plural              | unser     | unsere | unser | unsere |
|                     | euer      | eure   | euer  | eure   |
|                     | ihr       | ihre   | ihr   | ihre   |
| Singular/<br>Plural | Ihr       | Ihre   | Ihr   | Ihre   |

| Akkusativ |             |        |       |        |
|-----------|-------------|--------|-------|--------|
|           | m.          | f.     | n.    | Pl.    |
| Singular  | meinen      | meine  | mein  | meine  |
|           | deinen      | deine  | dein  | deine  |
|           | (m.) seinen | seine  | sein  | seine  |
|           | (f.) ihren  | ihre   | ihr   | ihre   |
|           | (n.) seinen | seine  | sein  | seine  |
| Plural    | unseren     | unsere | unser | unsere |

|                             |       |      |      |      |
|-----------------------------|-------|------|------|------|
|                             | euren | eure | euer | eure |
|                             | ihren | ihre | ihr  | ihre |
| <b>Singular/<br/>Plural</b> | Ihren | Ihre | Ihr  | Ihre |

| Dativ                       |             |           |           |            |
|-----------------------------|-------------|-----------|-----------|------------|
|                             | <b>m.</b>   | <b>f.</b> | <b>n.</b> | <b>Pl.</b> |
| <b>Singular</b>             | meinem      | meiner    | meinem    | meinen     |
|                             | deinem      | deiner    | deinem    | deinen     |
|                             | (m.) seinem | seiner    | seinem    | seinen     |
|                             | (f.) ihrem  | ihrer     | ihrem     | ihren      |
|                             | (n.) seinem | seiner    | seinem    | seinen     |
| <b>Plural</b>               | unserem     | unserer   | unserem   | unseren    |
|                             | eurem       | eurer     | eurem     | euren      |
|                             | ihrem       | ihrer     | ihrem     | ihren      |
| <b>Singular/<br/>Plural</b> | Ihrem       | Ihrer     | Ihrem     | Ihren      |

| Genitiv                     |             |           |           |            |
|-----------------------------|-------------|-----------|-----------|------------|
|                             | <b>m.</b>   | <b>f.</b> | <b>n.</b> | <b>Pl.</b> |
| <b>Singular</b>             | meines      | meiner    | meines    | meiner     |
|                             | deines      | deiner    | deines    | deiner     |
|                             | (m.) seines | seiner    | seines    | seiner     |
|                             | (f.) ihres  | ihrer     | ihres     | ihrer      |
|                             | (n.) seines | seiner    | seines    | seiner     |
| <b>Plural</b>               | unseres     | unserer   | unseres   | unserer    |
|                             | eures       | eurer     | eures     | eurer      |
|                             | ihres       | ihrer     | ihres     | ihrer      |
| <b>Singular/<br/>Plural</b> | Ihres       | Ihres     | Ihres     | Ihrer      |

Possessivpronomen

Possessivpronomen werden anstelle des Nomens verwendet, wenn dieses vorher genannt wurde oder der Gegenstand oder die Person, die es bezeichnet, z. B. durch Zeigen identifiziert wurde. *Wem gehört das Handy hier? Ist das dein(e)s?*

| Nominativ           |             |        |           |        |
|---------------------|-------------|--------|-----------|--------|
|                     | m.          | f.     | n.        | Pl.    |
| Singular            | meiner      | meine  | mein(e)s  | meine  |
|                     | deiner      | deine  | dein(e)s  | deine  |
|                     | (m.) seiner | seine  | sein(e)s  | seine  |
|                     | (f.) ihrer  | ihre   | ihr(e)s   | ihre   |
|                     | (n.) seiner | seine  | sein(e)s  | seine  |
| Plural              | unserer     | unsere | unser(e)s | unsere |
|                     | eurer       | eure   | eures     | eure   |
|                     | ihrer       | ihre   | ihr(e)s   | ihre   |
| Singular/<br>Plural | Ihrer       | Ihre   | Ihr(e)s   | Ihre   |

| Akkusativ           |             |        |           |        |
|---------------------|-------------|--------|-----------|--------|
|                     | m.          | f.     | n.        | Pl.    |
| Singular            | meinen      | meine  | mein(e)s  | meine  |
|                     | deinen      | deine  | dein(e)s  | deine  |
|                     | (m.) seinen | seine  | sein(e)s  | seine  |
|                     | (f.) ihren  | ihre   | ihr(e)s   | ihre   |
|                     | (n.) seinen | seine  | sein(e)s  | seine  |
| Plural              | unseren     | unsere | unser(e)s | unsere |
|                     | euren       | eure   | eures     | eure   |
|                     | ihren       | ihre   | ihr(e)s   | ihre   |
| Singular/<br>Plural | Ihren       | Ihre   | Ihr(e)s   | Ihren  |

| Dativ               |             |         |         |         |
|---------------------|-------------|---------|---------|---------|
|                     | m.          | f.      | n.      | Pl.     |
| Singular            | meinem      | meiner  | meinem  | meinen  |
|                     | deinem      | deiner  | deinem  | deinen  |
|                     | (m.) seinem | seiner  | seinem  | seinen  |
|                     | (f.) ihrem  | ihrer   | ihrer   | ihrer   |
|                     | (n.) seinem | seiner  | seinem  | seinen  |
| Plural              | unserem     | unserer | unserem | unseren |
|                     | eurem       | eurer   | eurem   | euren   |
|                     | ihrer       | ihrer   | ihrer   | ihrer   |
| Singular/<br>Plural | Ihrer       | Ihrer   | Ihrer   | Ihrer   |

Adjektive

Vor dem Nomen benötigt das Adjektiv eine Endung, die sich nach dessen Genus, Numerus und Kasus sowie dem dem Adjektiv vorausgehenden Artikelwort richtet: *der kaputte Drucker*.

In Verbindung mit Verben, insbesondere im Gebrauch mit *sein*, *bleiben* und *werden*, braucht das Adjektiv keine Endung: *Der Drucker ist kaputt*.

Adjektive werden in der unveränderten Grundform auch adverbial verwendet, können also auch Verben beschreiben: *Er arbeitet schnell und gründlich*.

ADJEKTIVE VOR DEM NOMEN (ATTRIBUTIVER GEBRAUCH)

| Mit bestimmtem Artikel |                   |                |                  |
|------------------------|-------------------|----------------|------------------|
|                        | Singular          |                |                  |
|                        | m.                | f.             | n.               |
| Nominativ              | der neue Drucker  | die neue Lampe | das neue Konzept |
| Akkusativ              | den neuen Drucker | die neue Lampe | das neue Konzept |

|                  |                                     |                 |                    |
|------------------|-------------------------------------|-----------------|--------------------|
| <b>Dativ</b>     | dem neuen Drucker                   | der neuen Lampe | dem neuen Konzept  |
| <b>Gentiv</b>    | des neuen Druckers                  | der neuen Lampe | des neuen Konzepts |
|                  | <b>Plural</b>                       |                 |                    |
| <b>Nominativ</b> | die neuen Drucker/Lampen/Konzepte   |                 |                    |
| <b>Akkusativ</b> | den neuen Druckern/Lampen/Konzepten |                 |                    |
| <b>Dativ</b>     | dem neuen Druckern/Lampen/Konzepten |                 |                    |
| <b>Genitiv</b>   | der neuen Drucker/Lampen/Konzepte   |                 |                    |

Ebenso mit: *dieser, folgender, jeder, jener, mancher, solcher, welcher, derselbe, alle* (nur Pl.) und *sämtliche* (nur Pl.).

| <b>Mit unbestimmtem Artikel</b> |                                 |                   |                      |
|---------------------------------|---------------------------------|-------------------|----------------------|
|                                 | <b>Singular</b>                 |                   |                      |
|                                 | <b>m.</b>                       | <b>f.</b>         | <b>n.</b>            |
| <b>Nominativ</b>                | ein neuer Drucker               | eine neue Lampe   | ein neues Konzept    |
| <b>Akkusativ</b>                | einen neuen Drucker             | eine neue Lampe   | ein neues Konzept    |
| <b>Dativ</b>                    | einem neuen Drucker             | einer neuen Lampe | einem neuen Konzept  |
| <b>Genitiv</b>                  | eines neuen Druckers            | einer neuen Lampe | eines neuen Konzepts |
|                                 | <b>Plural</b>                   |                   |                      |
| <b>Nominativ</b>                | neue Drucker/Lampen/Konzepte    |                   |                      |
| <b>Akkusativ</b>                | neue Drucker/Lampen/Konzepte    |                   |                      |
| <b>Dativ</b>                    | neuen Druckern/Lampen/Konzepten |                   |                      |
| <b>Genitiv</b>                  | neuer Drucker/Lampen/Konzepte   |                   |                      |

Bei der Verwendung mit *kein* bleiben die Endungen im Singular gleich; im Plural ist die Endung immer **-en**.

| Mit Possessivbegleiter |                                       |                   |                      |
|------------------------|---------------------------------------|-------------------|----------------------|
|                        | Singular                              |                   |                      |
|                        | m.                                    | f.                | n.                   |
| Nominativ              | Ihr neuer Drucker                     | Ihre neue Lampe   | Ihr neues Konzept    |
| Akkusativ              | Ihren neuen Drucker                   | Ihre neue Lampe   | Ihr neues Konzept    |
| Dativ                  | Ihrem neuen Drucker                   | Ihrer neuen Lampe | Ihrem neuen Konzept  |
| Genitiv                | Ihres neuen Druckers                  | Ihrer neuen Lampe | Ihres neuen Konzepts |
|                        | Plural                                |                   |                      |
| Nominativ              | Ihre neuen Drucker/Lampen/Konzepte    |                   |                      |
| Akkusativ              | Ihre neuen Drucker/Lampen/Konzepte    |                   |                      |
| Dativ                  | Ihren neuen Druckern/Lampen/Konzepten |                   |                      |
| Genitiv                | Ihrer neuen Drucker/Lampen/Konzepte   |                   |                      |

Bei der Verwendung mit Possessivartikeln bleiben die Endungen im Singular gleich, doch im Plural ist die Endung überall **-en**.  
Verwendet man keinen Artikel, trägt das Adjektiv das Signal, in welchem Kasus das Nomen steht. Ausnahmen sind der Genitiv Singular maskulin und neutral:

| Mit Nullartikel |               |               |               |
|-----------------|---------------|---------------|---------------|
|                 | Singular      |               |               |
|                 | m.            | f.            | n.            |
| Nominativ       | guter Kaffee  | frische Luft  | günstiges Öl  |
| Akkusativ       | guten Kaffee  | frische Luft  | günstiges Öl  |
| Dativ           | gutem Kaffee  | frischer Luft | günstigem Öl  |
| Genitiv         | guten Kaffees | frischer Luft | günstigen Öls |

|           | Plural                 |
|-----------|------------------------|
| Nominativ | schlechte Konditionen  |
| Akkusativ | schlechte Konditionen  |
| Dativ     | schlechten Konditionen |
| Genitiv   | schlechter Konditionen |

STEIGERUNG DER ADJEKTIVE

Vergleich in Verbindung mit Verben und vor dem Nomen

| In Verbindung mit Verben |                                                    |
|--------------------------|----------------------------------------------------|
| Grundform                | Diese Notiz ist wichtig.                           |
| Komparativ               | Dieses Memo ist wichtiger ( <b>als</b> die Notiz). |
| Superlativ               | Dieser Brief ist <b>am wichtigsten</b> .           |

| Vor dem Nomen   |                        |                        |                       |
|-----------------|------------------------|------------------------|-----------------------|
| ohne Steigerung | ein kleiner<br>Betrag  | eine kleine<br>Pause   | ein kleines<br>Handy  |
| Komparativ      | ein kleinerer<br>Brief | eine kleinere<br>Pause | das kleinere<br>Handy |
| Superlativ      | der kleinste<br>Brief  | die kleinste<br>Pause  | das kleinste<br>Handy |

Unregelmäßige Steigerungen

| Bei vielen kurzen Adjektiven: a, o, u → ä, ö, ü |        |             |
|-------------------------------------------------|--------|-------------|
| alt                                             | älter  | am ältesten |
| jung                                            | jünger | am jüngsten |
| groß                                            | größer | am größten  |
| hoch*                                           | höher  | am höchsten |

\* Bei der Steigerung von *hoch* verliert sich das **-c-**.

Bei Grundform auf **d, t, s, ß, sch, x, z**: → Superlativ mit **-e-**

|               |          |                        |
|---------------|----------|------------------------|
| <b>frisch</b> | frischer | am frisch <b>esten</b> |
| <b>fett</b>   | fetter   | am fett <b>esten</b>   |
| <b>fix</b>    | fixer    | am fix <b>esten</b>    |

Bei *dunkel, edel, eitel, sauer, teuer* entfällt im Komparativ das **-e-**

|               |         |                       |
|---------------|---------|-----------------------|
| <b>dunkel</b> | dunkler | am dunkel <b>sten</b> |
| <b>edel</b>   | edler   | am edel <b>sten</b>   |
| <b>eit</b> el | eitler  | am eitel <b>sten</b>  |
| <b>sauer</b>  | saurer  | am sauer <b>sten</b>  |
| <b>teuer</b>  | teurer  | am teuer <b>sten</b>  |

### Besondere Formen

|             |        |                     |
|-------------|--------|---------------------|
| <b>nah</b>  | näher  | am näch <b>sten</b> |
| <b>gut</b>  | besser | am best <b>en</b>   |
| <b>gern</b> | lieber | am lieb <b>sten</b> |
| <b>viel</b> | mehr   | am meist <b>en</b>  |

## VERGLEICH MIT *WIE* UND *ALS*

**Herr Dürr ist 49 Jahre alt. Frau Peischl ist 61 Jahre alt. Ich bin 49 Jahre alt.**

|                                               |                                   |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------|
| Frau Peischl ist <b>älter als</b> ich.        | <b>Komparativ + als</b>           |
| Herr Dürr ist (genau) <b>so alt wie</b> ich.  | <b>so + Grundform + wie</b>       |
| Ich bin <b>nicht so alt wie</b> Frau Peischl. | <b>nicht so + Grundform + wie</b> |

## Verben

### INFINITIV

Der Infinitiv ist die Grundform des Verbs. Er besteht aus **Stamm** und **Infinitivendung**: **lernen, gehen, lachen**.

PRÄSENS

Mit der Präsensform beschreibt man:

|                              |                                            |
|------------------------------|--------------------------------------------|
| was gerade passiert          | Ich kann jetzt nicht. Ich bin am Telefon.  |
| was bis heute so ist         | Sie arbeitet seit drei Jahren bei Siemens. |
| was immer stimmt             | Deutschland ist in Europa.                 |
| was in der Zukunft passiert* | Morgen fängt der neue Kollege an.          |

\*in der Regel mit Zeitangabe

Regelmäßige Formen

|           | ganz regelmä-<br>ßig | auf -eln/-ern    | auf -d/-t |
|-----------|----------------------|------------------|-----------|
|           | lernen               | googeln/feiern   | leisten   |
| ich       | lerne                | google/feiere    | leiste    |
| du        | lernst               | googelst/feierst | leistest  |
| er/sie/es | lernt                | googelt/feiert   | leistet   |
| wir       | lernen               | googeln/feiern   | leisten   |
| ihr       | lernt                | googelt/feiert   | leistet   |
| sie/Sie   | lernen               | googeln/feiern   | leisten   |

Formen mit wechselnden Vokalen

|           | a wird ä | e wird i | e wird ie |
|-----------|----------|----------|-----------|
|           | schlafen | geben    | lesen     |
| ich       | schlafe  | gebe     | lese      |
| du        | schläfst | gibst    | liest     |
| er/sie/es | schläft  | gibt     | liest     |
| wir       | schlafen | geben    | lesen     |
| ihr       | schlaft  | gebt     | lest      |

|         |          |       |       |
|---------|----------|-------|-------|
| sie/Sie | schlafen | geben | lesen |
|---------|----------|-------|-------|

Wichtige unregelmäßige Verben

|           |       |      |        |
|-----------|-------|------|--------|
|           | haben | sein | werden |
| ich       | habe  | bin  | werde  |
| du        | hast  | bist | wirst  |
| er/sie/es | hat   | ist  | wird   |
| wir       | haben | sind | werden |
| ihr       | habt  | seid | werdet |
| sie/Sie   | haben | sind | werden |

PERFEKT

Das Perfekt drückt (besonders in der gesprochenen Sprache) die Vergangenheit aus. Man bildet es mit einer konjugierten Form des Hilfsverbs *haben* oder *sein* und dem Partizip Perfekt des Vollverbs. Das Hilfsverb steht im Satz auf Position 2; das Partizip steht am Satzende.

|                                                     |
|-----------------------------------------------------|
| Er <b>hat</b> neues Druckerpapier <b>bestellt</b> . |
| Sie <b>ist</b> ins Lager <b>gegangen</b> .          |

Die meisten Verben bilden das Perfekt mit *haben*. Insbesondere reflexive Verben werden immer mit *haben* gebraucht.

Das Perfekt mit *haben*

|           |       |         |
|-----------|-------|---------|
| ich       | habe  | gedacht |
| du        | hast  |         |
| er/sie/es | hat   |         |
| wir       | haben |         |
| ihr       | habt  |         |
| sie/Sie   | haben |         |

Das Perfekt mit *sein*

|           |      |          |
|-----------|------|----------|
| ich       | bin  | gekommen |
| du        | bist |          |
| er/sie/es | ist  |          |
| wir       | sind |          |
| ihr       | seid |          |
| sie/Sie   | sind |          |

Wenige Verben bilden das Perfekt mit *sein*. Lernen Sie, welche Verben das sind.

| + sein                                 |                                                                            |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Bewegung mit Ortswechsel               | aussteigen, einsteigen, fahren*, fliegen*, gehen, kommen, reiten*, segeln* |
| Veränderung des Zustandes des Subjekts | aufwachen, einschlafen, einnicken, werden, sterben                         |
| Sonstige Verben                        | bleiben, gelingen, geschehen, passieren, sein                              |

\*Diese Verben bilden bei Gebrauch mit einem **Akkusativobjekt** das Perfekt mit *haben*:

Er **ist** in die USA **geflogen**.

**Hast** du schon mal **ein Segelflugzeug** **geflogen**?

Bildung des Partizip Perfekts

Das Partizip Perfekt bildet man in der Regel mit **ge-** + **Verbstamm** + **-t**: machen -> **ge** + **mach** + **t** -> gemacht.

| Regelmäßige Verben |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| ganz regelmäßig    | machen -> <b>gemacht</b>       |
| auf <b>-d/-t</b>   | leisten -> <b>geleistet</b>    |
| trennbar           | aufmachen -> <b>aufgemacht</b> |

|                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| nicht trennbar    | zerstören -> zer <b>st</b> ört    |
| auf <b>-ieren</b> | finanzieren -> <b>f</b> inanziert |

| Unregelmäßige Verben |                                          |
|----------------------|------------------------------------------|
| unregelmäßig         | fahren -> <b>g</b> efahren               |
|                      | sehen -> <b>g</b> ese <b>h</b> en        |
|                      | werden -> <b>g</b> ew <b>o</b> rden      |
| trennbar             | ansehen -> an <b>g</b> ese <b>h</b> en   |
| nicht trennbar       | verlaufen -> ver <b>l</b> au <b>f</b> en |
| Mischverben          | wissen -> <b>g</b> ewusst                |

PRÄTERITUM

Das Präteritum drückt die Vergangenheit aus, insbesondere in Medien und der Schriftsprache: Auf der B22 **gab** es am vergangen Sonntag einen schweren Unfall.

In der Beschreibung von Vergangenen stehen die Verben *sein*, *haben* und die Modalverben auch in der gesprochenen Sprache oft im Präteritum: **Warst** du schon mal in Berlin?

| Regelmäßige Verben |                  |                     |
|--------------------|------------------|---------------------|
|                    | ganz regelmäßig  | auf -d/-t           |
|                    | machen           | arbeiten            |
| ich                | mach <b>te</b>   | arbeit <b>ete</b>   |
| du                 | mach <b>test</b> | arbeit <b>etest</b> |
| er/sie/es          | mach <b>te</b>   | arbeit <b>ete</b>   |
| wir                | mach <b>ten</b>  | arbeit <b>eten</b>  |
| ihr                | mach <b>tet</b>  | arbeit <b>etet</b>  |
| sie/Sie            | mach <b>ten</b>  | arbeit <b>eten</b>  |

Verben auf *-ieren* sind im Präteritum regelmäßig.

| Unregelmäßige Verben |        |       |
|----------------------|--------|-------|
|                      | fahren | gehen |

|           |                |                |
|-----------|----------------|----------------|
| ich       | fuhr           | ging           |
| du        | fuhrst         | gingst         |
| er/sie/es | fuhr           | ging           |
| wir       | fuhr <b>en</b> | ging <b>en</b> |
| ihr       | fuhr <b>t</b>  | ging <b>t</b>  |
| sie/Sie   | fuhr <b>en</b> | ging <b>en</b> |

| Mischverben |                  |
|-------------|------------------|
|             | kennen           |
| ich         | kan <b>nte</b>   |
| du          | kan <b>ntest</b> |
| er/sie/es   | kan <b>nte</b>   |
| wir         | kan <b>nten</b>  |
| ihr         | kan <b>ntet</b>  |
| sie/Sie     | kan <b>nten</b>  |

| Sonderfälle |         |       |         |
|-------------|---------|-------|---------|
|             | haben   | sein  | werden  |
| ich         | hatte   | war   | wurde   |
| du          | hattest | warst | wurdest |
| er/sie/es   | hatte   | war   | wurde   |
| wir         | hatten  | waren | wurden  |
| ihr         | hattet  | wart  | wurdet  |
| sie/Sie     | hatten  | waren | wurden  |

**PLUSQUAMPERFEKT**

Das Plusquamperfekt verwendet man, wenn man etwas beschreiben möchte, dass in der Vergangenheit (Perfekt oder Präteritum) schon vergangen ist. Man nennt diese Zeitform deshalb auch Vorvergangenheit: *Es regnete – zum Glück **hatte** ich einen Schirm **eingepackt**.*

Man bildet das Plusquamperfekt, indem man die konjugierte Präteritumsform des Hilfsverbs *haben* oder *sein* mit dem Partizip Perfekt des Vollverbs kombiniert. Wie beim Perfekt steht das Partizip am Satzende.

- Ich **hatte** einfach zu viel **gegessen**.
- Er **war** sehr spät **gekommen**.

FUTUR I

Mit dem Futur I drückt man aus, dass etwas in der Zukunft passiert, weil es geplant, versprochen oder beabsichtigt ist: *Zur Konferenz **werden** wir die wichtigsten Experten **einladen**. / Ich **werde** nächsten Monat im Lager **aushelfen**. / Die Firma **wird** nach Berlin **umziehen**.*

Das Futur I kann man auch verwenden, um eine Vermutung, Erwartung oder Beruhigung zu formulieren: *Ich **habe** schon wieder einem Termin bei der Chefin **vergessen**. Sie **wird denken**, dass ich völlig chaotisch bin. / Deine Präsentation nächste Woche **wird** sehr erfolgreich **sein**. / Mach dir keine Sorgen – du **wirst** die Prüfung schon schaffen!*

Diese Zeitform setzt sich aus der konjugierten Präsensform von **werden** (an Position 2) und dem Infinitiv des Vollverbs (am Satzende) zusammen.

|           |        |                               |
|-----------|--------|-------------------------------|
| ich       | werde  | schreiben, lesen, mailen etc. |
| du        | wirst  |                               |
| er/sie/es | wird   |                               |
| wir       | werden |                               |
| ihr       | werdet |                               |
| sie/Sie   | werden |                               |

MODALVERBEN

Modalverben werden konjugiert und mit dem Infinitiv des Vollverbs verwendet, über das sie ihre Aussage machen: *Sie **müssen** den Kasenzettel **aufheben**.*

|           | dürfen | können | mögen     |
|-----------|--------|--------|-----------|
| ich       | darf   | kann   | möchte*   |
| du        | darfst | kannst | möchtest* |
| er/sie/es | darf   | kann   | möchte*   |
| wir       | dürfen | können | möchten*  |
| ihr       | dürft  | könnt  | möchtet*  |
| sie/Sie   | dürfen | können | möchten*  |

\* In der modalen Verwendung gebraucht man die Konjunktivformen von *mögen*.

|           | müssen | sollen | wollen |
|-----------|--------|--------|--------|
| ich       | muss   | soll   | will   |
| du        | musst  | sollst | willst |
| er/sie/es | muss   | soll   | will   |
| wir       | müssen | sollen | wollen |
| ihr       | müsst  | sollt  | wollt  |
| sie/Sie   | müssen | sollen | wollen |

| Verwendung   |                                                           |
|--------------|-----------------------------------------------------------|
| dürfen       | Bitten und Vorschläge (auch oft im Konjunktiv), Erlaubnis |
|              | Darf ich hier rauchen?                                    |
| nicht dürfen | Verbot                                                    |
|              | Hier darf man nicht rauchen.                              |
| können       | Fähigkeit und Möglichkeit, Bit-<br>ten und Erlaubnis      |
|              | Kann ich das Fenster öffnen?                              |
| nicht können | Verbot (weniger streng als mit<br><i>dürfen</i> )         |

|              |                                                                   |
|--------------|-------------------------------------------------------------------|
|              | Sie können nicht einfach Urlaub nehmen.                           |
| mögen        | Wunsch                                                            |
|              | Ich möchte heute früher nach Hause gehen.                         |
| müssen       | Notwendigkeit, Verpflichtung                                      |
|              | Ich muss einen Bericht schreiben.                                 |
| nicht müssen | Abwesenheit von Verpflichtung                                     |
|              | Sie müssen den Bericht aber nicht sofort schreiben.               |
| sollen       | Empfehlung (im Konjunktiv); Aufforderung, Erwartung dritter       |
|              | Sie sollten nicht so lange arbeiten. / Er soll zur Chefin kommen. |
| wollen       | Absicht, Wille                                                    |
|              | Ich will ganz offen zu Ihnen sein.                                |

REFLEXIVE VERBEN

Reflexive Verben werden mit einem **Reflexivpronomen** verwendet:

|           | sich kämmen | Reflexivpronomen im Akkusativ |
|-----------|-------------|-------------------------------|
| ich       | kämme       | mich                          |
| du        | kämmst      | dich                          |
| er/sie/es | kämmt       | sich                          |
| wir       | kämmen      | uns                           |
| ihr       | kämmt       | euch                          |
| sie/Sie   | kämmen      | sich                          |

|           | sich kämmen | Reflexivpronomen im Dativ | Akkusativobjekt |
|-----------|-------------|---------------------------|-----------------|
| ich       | kämme       | mir                       | die Haare       |
| du        | kämmst      | dir                       |                 |
| er/sie/es | kämmt       | sich                      |                 |
| wir       | kämmen      | uns                       |                 |
| ihr       | kämmt       | euch                      |                 |
| sie/Sie   | kämmen      | sich                      |                 |

Gibt es im Satz ein Akkusativpronomen und ein Dativpronomen, platziert man das **Akkusativ-** vor das **Dativ**pronomen: *Ich kämme sie (=die Haare) mir.*

|                                                  |                                                                                    |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Bitten, Aufforderungen, Anweisungen, Anordnungen | Bitte schließen Sie die Tür. / Schreiben Sie bis morgen einen Bericht. / Hilf mir! |
| Vorschläge, Empfehlungen                         | Lassen Sie uns doch Folgendes tun: ... / Frag doch mal deine Kollegen.             |

Den Imperativ gibt es nur in drei Formen. Die Du-Form entspricht der Präsensform ohne die Endung **-st**. Die Ihr-Form und die Sie-Form entsprechen der jeweiligen Präsensform.

|    | regelmäßig | trennbar | auf -ten/<br>-den/-nen                     | auf -igen/<br>-men      |
|----|------------|----------|--------------------------------------------|-------------------------|
|    | machen     | anrufen  | leiten/<br>vermeiden/<br>öffnen            | verteidigen/<br>träumen |
| du | mach!      | ruf an!  | leite!/<br>vermeide!/<br>öffne!/<br>öffne! | verteidige!/<br>träume! |

|     |             |                  |                                                  |                                       |
|-----|-------------|------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|
| ihr | macht!      | ruft an!         | leitet!/<br>vermeidet!/<br>öffnet!               | verteidigt!/<br>träumt!               |
| Sie | machen Sie! | rufen Sie<br>an! | leiten Sie!/<br>vermeiden<br>Sie!/öffnen<br>Sie! | verteidigen<br>Sie!/träu-<br>men Sie! |

KONJUNKTIV II – GEGENWARTSFORM

Die Präsensformen von *haben*, *sein* und *werden* und den Modalverben verwendet man oft, um Höflichkeit zu signalisieren: *Er **wäre** gerne Teamleiter.* / *Ich **würde** heute gern früher gehen.*

|           | haben   | sein     | werden  |
|-----------|---------|----------|---------|
| ich       | hätte   | wäre     | würde   |
| du        | hättest | wär(e)st | würdest |
| er/sie/es | hätte   | wäre     | würde   |
| wir       | hätten  | wären    | würden  |
| ihr       | hättet  | wär(e)t  | würdet  |
| sie/Sie   | hätten  | wären    | würden  |

|           | können   | müssen   | sollen   |
|-----------|----------|----------|----------|
| ich       | könnte   | müsste   | sollte   |
| du        | könntest | müsstest | solltest |
| er/sie/es | könnte   | müsste   | sollte   |
| wir       | könnten  | müssten  | sollten  |
| ihr       | könntet  | müsstet  | solltet  |
| sie/Sie   | könnten  | müssten  | sollten  |

Die Konjunktivformen der regelmäßigen Verben verwendet man selten. Stattdessen bildet man ihren Konjunktiv mit der Hilfe von *würde*, *würdest* etc. und dem Vollverb in der Infinitivform: *Ich **würde** jetzt gerne **bezahlen**.*

# Fachwörterbuch

Um den Platz optimal zu nutzen, werden in den Übersetzungen bei Nomen und teilweise bei Adjektiven nur die männlichen Formen angegeben.

## A

**ab|be-stel-len** ['apbəʃtɛlən] <bestellt ab, bestellte ab, hat abbestellt> [tr. V.]

[en] cancel [fr] décommander [it] annullare l'ordinazione [ru] отменять заказ

**Ab-bil-dung** ['apbɪldʊŋ] **die** <-, -en> [en] illustration, image [fr] image

[it] illustrazione [ru] иллюстрация

**ab|bu-chen** ['apbuːxŋ] <bucht ab, buchte ab, hat abgebucht> [tr. V.]

[en] debit [fr] débiter [it] addebitare [ru] списывать (со счёта)

**Ab-bu-chung** ['apbuːxʊŋ] **die** <-, -en> [en] debit [fr] débit [it] addebito

[ru] списание со счёта

**ab-hol-be-reit** ['aphoːlbəraet] **[Adj.]** *kein Komp./Superl.* [en] ready for collec-

tion [fr] prêt à être enlevé (marchandise) [it] pronto da ritirare [ru] готовый к выдаче

**ab|ho-len** ['aphoːlən] <holt ab, holte ab, hat abgeholt> [tr. V.] [en] collect

[fr] enlever, retirer (marchandise) [it] ritirare (cose), andare a prendere (persone) [ru] забирать

**Ab-la-ge-sys-tem** ['aplaːgəzysˌteːm] **das** <-s, -e> [en] filing system [fr] sys-

tème d'archivage [it] sistema di archiviazione [ru] система хранения и архивации

**Ab-lauf** ['aplaʊf] **der** <-(e)s, Abläufe> **1.** [en] end, expiry [fr] expiration

[it] scadenza [ru] истечение (срока) **2.** [en] course, progress [fr] déroulement [it] svolgimento (riunione), funzionamento (programma) [ru] прохождение, ход выполнения

**able-gen** ['apleːŋ] <legt ab, legte ab, hat abgelegt> [tr. V.] [en] file [fr] archi-

ver, classer [it] archiviare [ru] подшивать

**Ab-ma-chung** ['apmaxʊŋ] **die** <-, -en> [en] agreement [fr] arrangement

[it] accordo [ru] договорённость

**Ab-mah-nung** ['apmaːnʊŋ] **die** <-, -en> [en] caution, written warning

[fr] avertissement [it] richiamo [ru] замечание

**Abon-ne-ment** [abɔnə'maŋ, abɔnə'mãː] **das** <-s, -s> (*kurz Abo*) [en] sub-

scription [fr] abonnement [it] abbonamento [ru] абонемент, подписка

**Ab-rech-nung** ['apɾɛçnʊŋ] **die** <-, -en> [en] invoice, statement

[fr] décompte [it] conteggio [ru] расчёт

**ab|rei-sen** ['apraezŋ] <reist ab, reiste ab, ist abgereist> [intr. V.] [en] leave

[fr] partir en voyage [it] partire [ru] уезжать

- Ab-sa-ge** ['apza:gə] **die** <-, -n> (en) negative response, refusal, rejection (fr) réponse négative (it) risposta negativa (ru) отказ
- Ab-satz** ['apzats] **der** <-es, Absätze> **1.** (en) sales (fr) vente (it) vendita (ru) сбыт **2.** (en) paragraph, section (fr) paragraphe (it) capoverso (ru) абзац
- Ab-schluss** ['apʃlus] **der** <-es, Abschlüsse> **1.** *kein Pl.* (en) conclusion (fr) fin (it) fine (ru) завершение **2.** (en) qualification(s), degree (fr) diplôme (it) titolo di studio (ru) оконченное (выш., ср.) образование **3.** *kein Pl.* (en) conclusion (fr) conclusion, passation (it) conclusione (ru) заключение
- ab|sen-den** ['apzɛndɐ] <sendet ab, sendete/sandte ab, hat abgesendet/abgesandt> (tr.V.) (en) send (fr) envoyer (it) inviare (ru) отправлять
- Ab-sen-der** ['apzɛndɐ] **der** <-s, ->, **Ab-sen-de-rin** ['apzɛndərɪn] **die** <-, -nen> (*kurz Abs.*) (en) sender (fr) expéditeur (it) mittente (ru) отправитель
- Ab-spra-che** ['apʃpra:xə] **die** <-, -n> (en) agreement, consultation (fr) accord (it) accordo (ru) уговор
- Ab-tei-lung** [ap'tɛlʊŋ] **die** <-, -en> (en) department (fr) service (it) reparto (ru) отдел
- ab-we-send** ['apve:zɛnt] [Adj.] *kein Komp./Superl.* (en) absent (fr) absent (it) assente (ru) отсутствующий
- Ab-we-sen-heits-no-tiz** ['apve:zɛnhaɛtsno:tɪts] **die** <-, -en> (en) out of office reply (fr) message d'absence (it) risposta automatica in caso di assenza dall'ufficio (ru) сообщение об отсутствии на рабочем месте
- ab|wi-ckeln** ['apvɪkʌlŋ] <wickelt ab, wickelte ab, hat abgewickelt> (tr.V.) (en) carry out, complete, wind up (liquidate) (fr) liquider (fonds), organiser (aide), effectuer (achat) (it) effettuare (processi), dismettere (imprese) (ru) осуществлять, ликвидировать (комм. дело)
- ab|zie-hen** ['aptsi:ən] <zieht ab, zog ab, hat abgezogen> (tr.V.) (en) deduct, subtract (fr) déduire (it) sottrarre (ru) отнимать
- ab-züg-lich** ['aptsy:kliç] [Präp.] [Gen.] (en) minus (fr) déduction faite (it) detratto (ru) за вычетом
- ad-res-sie-ren** [adrɛ'si:rən] <adressiert, adressierte, hat adressiert> (tr.V.) (en) address (fr) adresser (it) indirizzare (ru) адресовать
- Ad-res-sat** [adrɛ'sa:t] **der** <-, -en> (en) addressee (fr) destinataire (it) destinatario (ru) получатель
- AG** [a'ge:] **die** <-, -s> (*Abk. von Aktiengesellschaft*) (en) joint-stock company, ≈ plc (fr) société anonyme (it) S.p.A. (ru) акционерное общество
- Ag-en-tur für Ar-beit** [agɛn'tu:ɐ̯ fy:ɐ̯ 'a'baɛt] → **Arbeitsagentur**
- Ak-ku** ['aku:] **der** <-s, -s> (en) battery (fr) accumulateur (it) batteria (ru) аккумулятор
- ak-qui-rie-ren** [akvi'ri:rən] <akquiriert, akquirierte, hat akquiriert> (tr.V.) (en) recruit, win (fr) prospecter (it) procacciare (ru) привлекать

**Ak-qui-se** [a'kvizə] **die** <-, -n> (en) acquisition, recruitment (fr) prospection (it) acquisizione (ru) привлечение

**Ak-te** ['aktə] **die** <-, -n> (en) file (fr) dossier (it) pratica, documenti (ru) дело

**Ak-ten-plan** ['aktɪpla:n] **der** <-s, Aktenpläne> (en) file plan (fr) plan de classement (it) sistema di archiviazione (ru) описание дел

**Ak-ten-zei-chen** ['aktɪtsæçɪn] **das** <-s, -> (en) file reference (fr) référence (it) numero di atto (ru) номер дела

**amt-lich** ['amtliç] [Adj.] (en) official, government (fr) officiel (it) ufficiale (ru) официальный

**ana-ly-sie-ren** [analy'zi:rən] <analysiert, analysierte, hat analysiert> (tr.V.) (en) analyze (fr) analyser (it) analizzare (ru) анализировать

**an-bei** [an'bae, '– –] [Adv.] (en) enclosed, attached (fr) ci-joint (it) in allegato (ru) в приложении

**an-bie-ten** ['anbi:tɪn] <bietet an, bot an, hat angeboten> (tr.V.) 1. (en) offer (fr) proposer (it) offrire (ru) предлагать 2. (en) offer (fr) mettre en vente, offrir (it) offrire (ru) предлагать

**An-fahrt** ['anfa:t] **die** <-, -en> (en) journey, route (fr) trajet (it) tragitto di andata (ru) проезд, путь

**an|for-dern** ['anfɔ'dɛn] <fordert an, forderte an, hat angefordert> (tr.V.) (en) request (fr) demander (it) richiedere (ru) запрашивать

**An-fra-ge** ['anfra:gə] **die** <-, -n> (en) enquiry, request (fr) demande (it) richiesta (ru) запрос

**an|ge-ben** ['ange:bɪn] <gibt an, gab ab, hat angegeben> (tr.V.) (en) state (fr) indiquer (it) indicare (ru) указывать

**An-ge-le-gen-heit** ['angələ:gɪŋhæt] **die** <-, -en> (en) matter (fr) affaire (it) questione (ru) дело, вопрос

**an-ge-mes-sen** ['angəməsɪn] [Adj.] (en) appropriate, reasonable (fr) raisonnable (it) adeguato, congruo (ru) соответствующий

**An-ge-stell-te** ['angəstɛltə] **der/die** <-n, die Angestellten> *aber: ein Angestellter/eine Angestellte* (en) employee, white-collar worker (fr) employé (it) impiegato (ru) служащий

**An-hang** ['anhan] **der** <-(e)s, Anhänge> (en) attachment (fr) pièce jointe (it) allegato (ru) приложение

**An-la-ge** ['anla:gə] **die** <-, -n> 1. (en) investment (fr) placement (it) investimento (ru) вложение 2. (en) enclosure, attachment (fr) annexe (it) allegato (ru) приложение

**an-läss-lich** ['anlɛslɪç] [Präp.] [Gen.] (en) on the occasion of (fr) à l'occasion de (it) in occasione di (ru) в связи с

**An-lei-tung** ['anlaetʊŋ] **die** <-, -en> (en) instructions (fr) mode d'emploi (it) istruzioni (ru) инструкция

**An-lie-gen** ['anli:gɪŋ] **das** <-s, -> (en) concern (fr) préoccupation (it) questione, problema (ru) дело, задача

- an|mah-nen** ['anma:nən] <mahnt an, mahnte an, hat angemahnt> (tr.V.)  
(en) remind, send a reminder about (fr) rappeler un paiement (it) recla-  
 mare (ru) напоминать (о задолженности)
- an|mel-den** ['anmeldŋ] <meldet an, meldete an, hat angemeldet> (tr.V.)  
(en) enrol (fr) inscrire, s'inscrire (it) iscrivere (ru) подавать заявку на,  
 записывать на
- An-mer-kung** ['anmɛ'kʊŋ] **die** <-, -en> (en) comment (fr) remarque (it) osser-  
 vazione (ru) замечание
- an|mie-ten** ['anmi:tŋ] <mietet an, mietete an, hat angemietet> (tr.V.)  
(en) rent (fr) louer (it) prendere in affitto, prendere a noleggio (ru) арендо-  
 вать, брать на прокат
- an|ord-nen** ['anɔ'dnən] <ordnet an, ordnete an, hat angeordnet> (tr.V.)  
(en) arrange (fr) disposer (it) ordinare (ru) располагать (в соответствии  
 с планом)
- An-re-de** ['anre:də] **die** <-, -en> (en) form of address (fr) titre, formule  
 d'appel (it) appellativo (ru) титул, обращение
- an|rei-sen** ['anraezŋ] <reist an, reiste an, ist angereist> (tr.+intr.V.) (en) arrive,  
 travel (fr) arriver (it) viaggiare, arrivare (ru) приезжать
- An-ruf-be-ant-wor-ter** ['anru:fbəl,antvɔ'te] **der** <-s, -> (en) answering  
 machine (fr) répondeur automatique (it) segreteria telefonica (ru) автоот-  
 ветчик
- an|ru-fen** ['anru:fŋ] <ruft an, rief an, hat angerufen> (tr.+intr.V.) (en) phone  
(fr) appeler (it) telefonare, chiamare (ru) звонить
- An-schrift** ['anʃrift] **die** <-, -en> (en) address (fr) adresse (it) indirizzo  
(ru) почтовый адрес
- an-spre-chend** ['anʃpreçŋt] (Adj.) (en) appealing (fr) agréable, plaisant  
(it) attraente (ru) привлекательный
- An-sprech-part-ner** ['anʃpreçpa'tne] **der** <-s, ->, **An-sprech-part-ne-rin**  
 ['anʃpreçpa'tnərɪn] **die** <-, -nen> (en) contact person (fr) interlocuteur  
(it) interlocutore (ru) контактное лицо
- An-spruch** ['anʃprʊx] **der** <-(e)s, Ansprüche> **1.** (en) claim, entitlement  
(fr) droit (it) diritto (ru) претензия **2. etw. in Anspruch nehmen** (en) take  
 advantage of sth (fr) avoir recours à qc. (it) ricorrere a qc. (ru) воспользо-  
 ваться чем-л.
- an|stel-len** ['anʃtɛlən] <stellt an, stellte an, hat angestellt> (tr.V.) **1.** (en) turn  
 on (fr) allumer (it) accendere (ru) включать **2.** (en) employ (fr) embau-  
 cher (it) assumere (ru) принимать (на работу)
- An-trag** ['antra:k] **der** <-(e)s, Anträge> **1.** (en) application (fr) demande  
(it) domanda (documento) (ru) заявление, заявка **2.** (en) application  
 form (fr) formulaire (it) modulo di domanda (ru) бланк заявления
- An-wei-sung** ['anvæ:zʊŋ] **die** <-, -en> (en) instruction (fr) instruction  
(it) istruzione (ru) инструкция

**an-we-send** [ˈanveːznt] **Adj.** *kein Komp./Superl.* (en) present (fr) présent (it) presente (ru) присутствующий

**An-zah-lung** [ˈantsaːlʊŋ] **die** <-, -en> (en) deposit, down payment (fr) acompte (it) acconto (ru) задаток

**Ar-beit-ge-ber** [ˈaːbəʏtɡeːbɐ] **der** <-s, ->, **Ar-beit-ge-be-rin** [ˈaːbəʏtɡeːbərɪn] **die** <-, -nen> (en) employer (fr) employeur (it) datore di lavoro (ru) работодатель

**Ar-beit-neh-mer** [ˈaːbəʏtneːmə] **der** <-s, ->, **Ar-beit-neh-me-rin** [ˈaːbəʏtneːməɪn] **die** <-, -nen> (en) employee (fr) salarié employé (it) lavoratore subordinato (ru) наёмный работник

**Ar-beits-agen-tur** [ˈaːbəʏtsʌɡənˌtuːɐ̯] **die** <-, -en> (kurz AA) (en) Federal Employment Agency, jobcentre (fr) agence pour l'emploi (it) Ufficio di collocamento (ru) агентство по трудоустройству

**Ar-beits-klei-dung** [ˈaːbəʏtsklɛːdʊŋ] **die** <-, -en> (en) work clothes (fr) vêtement de travail (it) indumento da lavoro (ru) специальная одежда

**Ar-beits-markt-ser-vice** [ˈaːbəʏtsmaˈkt,sɛˈvɪs] **der** <-s> *Österr. (kurz AMS) kein Pl.* (en) Public Employment Service Austria, jobcentre (fr) agence pour l'emploi en Autriche (it) ufficio di collocamento in Austria (ru) национальное агентство по трудоустройству (Австрия)

**Ar-beits-zeug-nis** [ˈaːbəʏtszøːknɪs] **das** <-ses, -se> (en) job reference letter (fr) certificat de travail (it) certificato di lavoro (ru) характеристика с места работы

**Ar-ran-ge-ment** [arãzəˈmãː, arãʃˈmãː] **das** <-s, -s> **1.** (en) arrangement (fr) arrangement (it) accordo (ru) договорённость **2.** (en) arrangement (fr) arrangement (it) disposizione (ru) композиция, организация

**Ar-ti-ke-l** [aˈtɪkəl, aˈtɪxkəl] **der** <-s, -> (en) article (fr) article (it) articolo, prodotto (ru) товар

**Ar-ti-ke-l-da-ten** [aˈtɪkəlˌdaxtən, aˈtɪxkəlˌdaxtən] **die** <-> *Pl.* (en) article data (fr) données relatives à un article (it) dati del prodotto (ru) информация о товаре

**Ar-ti-ke-l-num-mer** [aˈtɪkəlˌnumɐ, aˈtɪxkəlˌnumɐ] **die** <-, -n> (en) article number (fr) numéro d'article (it) numero del prodotto (ru) товарный номер

**As-sess-ment-Cen-ter** [ɛˈsɛsməntsɛntɐ] **das** <-s, -> (en) assessment centre (fr) centre d'évaluation (it) centro di valutazione (ru) ассессмент-центр

**At-test** [aˈtɛst] **das** <-(e)s, -e> (en) medical certificate (fr) certificat médical (it) attestato medico (ru) медицинское свидетельство

**Auf-ga-be** [ˈaʊfgaːbə] **die** <-, -n> (en) job, task (fr) tâche, rôle (it) compito (ru) задача

**auf|schie-ben** [ˈaʊfʃiːbm̩] <schiebt auf, schob auf, hat aufgeschoben> (tr.V.) (en) postpone, put off (fr) remettre, différer (it) rinviare (ru) откладывать

**auf|set-zen** [ˈaʊfzɛtʃn̩] <setzt auf, setzte auf, hat aufgesetzt> (tr.V.) (en) draw up (fr) rédiger (it) stendere (ru) составлять

**Auf-trag** ['aʊftra:k] **der** <-(e)s, Aufträge> **1.** (en) commission, job, order (fr) commande (it) ordine, ordinazione (ru) заказ **2.** (en) instructions (fr) ordre (it) ordine (ru) распоряжение

**Auf-trags-ein-gang** ['aʊftra:ks|aɛŋaŋ] **der** <-(e), Auftragseingänge> (en) receipt of order, incoming order (fr) réception de commande (it) entrata dell'ordine (ru) поступление заказа

**Auf-wand** ['aʊfvant] **der** <-(e)s> *kein Pl.* (en) effort (fr) moyens mis en œuvre (it) dispendio (ru) затраты

**Auf-zug** ['aʊftsʊ:k] **der** <-(e)s, Aufzüge> (en) lift (fr) ascenseur (it) ascensore (ru) лифт

**Aus-bil-dung** ['aʊsbɪldʊŋ] **die** <-, -en> (en) training (fr) formation (it) formazione professionale (ru) получение образования

**aus|bü-geln** ['aʊsby:ɡlɪn] <bügelt aus, bügelte aus, hat ausgebügelt> (tr. V.) (en) make up for, put right (fr) réparer (it) rimediare a (ru) заглаживать

**Aus-druck** ['aʊsdrʊk] **der** <-(e)s, -e> (en) printout (fr) version imprimée (it) stampa (ru) распечатка

**aus|fal-len** ['aʊsfalən] <fällt aus, fiel aus, ist ausgefallen> (intr. V.) **1.** (en) be cancelled (fr) être annulé (it) non avere luogo (ru) не состояться **2.** (en) break down, fail (fr) tomber en panne (it) guastarsi (ru) выйти из строя **3.** (en) be absent (fr) manquer (it) essere assente (ru) отсутствовать (на работе)

**Aus-füh-rung** ['aʊsfy:rʊŋ] **die** <-, -en> (en) design, model, quality (fr) type, modèle (it) versione (ru) исполнение, оформление

**aus|fül-len** ['aʊsfylən] <füllt aus, füllte aus, hat ausgefüllt> (tr. V.) (en) fill out (fr) remplir (it) riempire (ru) заполнять

**aus-ge-bucht** ['aʊsgəbu:xt] (Adj.) *kein Komp./Superl.* (en) booked up (fr) afficher complet (it) esaurito (ru) распроданный, исчерпанный

**aus|la-gern** ['aʊsla:ɡɛn] <lagert aus, lagerte aus, hat ausgelagert> (tr. V.) **1.** (en) outsource (fr) délocaliser (it) externalizzare (ru) переводить **2.** (en) outhouse, take out of storage/the warehouse (fr) entreposer ailleurs (it) immagazzinare da un'altra parte (ru) перемещать

**Aus-lie-fe-rung** ['aʊsli:fəʀʊŋ] **die** <-, -en> **1.** (en) delivery department/service (fr) expédition (it) reparto spedizioni (ru) служба перевозки **2.** (en) delivery (fr) livraison (it) distribuzione (ru) доставка

**Au-ßen-dienst** ['aʊsɛndi:nst] **der** <-(e)s> *kein Pl.* (en) field/sales team (fr) service commercial externe (it) personale di vendita esterno (ru) региональное представительство

**Aus-stat-tung** ['aʊsftatʊŋ] **die** <-, -en> *meist Sing.* **1.** (en) equipment (fr) équipement (it) dotazione (ru) оснащение **2.** (en) furnishing, set-up (fr) aménagement (it) arredamento (ru) оформление

**aus|tau-schen** ['aʊstaʊʃŋ] <tauscht aus, tauschte aus, hat ausgetauscht> (tr. V.) **1.** (en) exchange, swap (fr) remplacer (it) cambiare (ru) заменять

2. (en) replace (fr) changer (it) sostituire (ru) заменять 3. (en) discuss, exchange (fr) échanger (it) scambiare (ru) обмениваться

**Aus-übung** ['aʊsly:bʊŋ] *die* <--> *kein Pl.* (en) practice (fr) exercice (it) esercizio (professione) (ru) занятие (ремеслом)

**aus-ver-kauf** ['aʊsfekaʊft] *Adj.* *kein Komp./Superl.* (en) sold out (fr) être épuisé, afficher complet (it) esaurito (ru) распроданный

**Aus-wahl** ['aʊsva:l] *die* <--, -en> *meist Sing.* 1. (en) choice, selection (fr) choix (it) scelta (ru) выбор 2. (en) selection (fr) sélection (it) selezione (ru) подборка

**Aus-zu-bil-den-de** ['aʊstsubildndə] *der/die* <-n, die Auszubildenden> *aber: ein Auszubildender/eine Auszubildende* (en) trainee (fr) apprenti (it) tirocinante (ru) ученик

## B

**Bank-de-tails** ['baŋkde:tæɪs] *die* <--> *Pl.* (en) bank details (fr) coordonnées bancaires (it) coordinate bancarie (ru) банковские данные

**Bank-leit-zahl** ['baŋklaettsa:l] *die* <--, -en> (*kurz BLZ*) (en) sort code (fr) numéro de code bancaire (it) codice di avviamento bancario (ru) код банка

**be-an-tra-gen** [bə'l'antra:ŋ] <beantragt, beantragte, hat beantragt> (tr.V.) (en) apply for (fr) demander (it) fare richiesta (ru) подавать заявление

**be-ar-bei-ten** [bə'l'a'baetŋ] <bearbeitet, bearbeitete, hat bearbeitet> (tr.V.) 1. (en) deal with, process (fr) traiter (it) occuparsi di, evadere, sbrigare (ru) прорабатывать, рассматривать, заниматься 2. (en) edit (fr) modifier (it) modificare (computer) (ru) редактировать

**be-auf-tra-gen** [bə'l'aʊftra:ŋ] <beauftragt, beauftragte, hat beauftragt> (tr.V.) (en) assign, commission, instruct (fr) charger, mandater (it) incaricare (ru) поручать

**Be-darf** [bə'da'f] *der* <-(e)s> *kein Pl.* (en) requirement(s) (fr) besoin (it) fabbisogno (ru) потребность, спрос

**be-dau-ern** [bə'daʊən] <bedauert, bedauerte, hat bedauert> (tr.V.) (en) regret (fr) regretter (it) dispiacersi (ru) сожалеть

**be-die-ner-freund-lich** [bə'di:nefrɔ̃ntliç] *Adj.* (en) user-friendly (fr) convivial (it) facile da usare (ru) удобный в использовании

**Be-din-gung** [bə'diŋʊŋ] *die* <--, -en> (en) condition, requirement (fr) condition (it) condizione (ru) условие

**be-en-den** [bə'l'ɛndŋ] <beendet, beendete, hat beendet> (tr.V.) (en) end, finish (fr) terminer, clore (it) concludere, portare a termine (ru) завершать

**Be-för-de-rung** [bə'fœ'dərʊŋ] *die* <--, -en> 1. (en) transport (fr) transport (it) trasporto (ru) перевозка 2. (en) promotion (fr) promotion (it) promozione (ru) повышение по службе

- be·fris·tet** [bə'frɪstət] **Adj.** *kein Komp./Superl.* (en) limited, temporary (fr) à durée déterminée (it) a tempo determinato (ru) ограниченный сроком
- Be·glau·bi·gung** [bə'glaʊbɪɡʊŋ] **die** <-, -en> (en) authentication, certification (fr) authentification (it) autenticazione (ru) заверение
- be·glei·chen** [bə'glæçɪŋ] <begleicht, beglich, hat beglichen> (tr.V.) (en) settle (fr) payer (it) saldare (ru) оплачивать
- Be·hör·de** [bə'hø:ɐdə] **die** <-, -n> (en) authority, office (fr) administration (it) ente pubblico (ru) орган власти, ведомство
- Be·leg** [bə'le:k] **der** <-(e)s, -e> (en) receipt (fr) reçu (it) ricevuta, scontrino (ru) квитанция
- Be·leg·schaft** [bə'le:kʃaft] **die** <-, -en> (en) staff, workforce (fr) personnel (it) personale (ru) персонал
- be·lie·fern** [bə'li:fən] <beliefert, belieferte, hat beliefert> (tr.V.) (en) supply (fr) approvisionner (it) rifornire (ru) снабжать
- be·nach·rich·ti·gen** [bə'na:ʁɪçtɪɡŋ] <benachrichtigt, benachrichtigte, hat benachrichtigt> (tr.V.) (en) notify (fr) informer (it) informare (ru) уведомлять
- Be·ra·tung** [bə'ra:tʊŋ] **die** <-, -en> (en) advice, consultation (fr) conseil (it) consulenza (ru) консультация
- be·rech·nen** [bə'reçnən] <berechnet, berechnete, hat berechnet> (tr.V.)
1. (en) calculate (fr) calculer (it) calcolare (ru) подсчитывать
  2. (en) charge (fr) facturer (it) mettere in conto (ru) ставить в счёт
- be·rech·tigt** [bə'reçtɪçt] **Adj.** *kein Komp./Superl.* 1. (en) authorized, entitled (fr) autorisé (it) autorizzato (ru) имеющий право 2. (en) justified, legitimate (fr) justifié (it) legittimo (ru) правомерный
- Be·richt** [bə'ʁɪçt] **der** <-(e)s, -e> (en) report (fr) rapport, compte-rendu (it) relazione (ru) отчёт, доклад
- be·ruf·lich** [bə'ru:fliç] **Adj.** *kein Komp./Superl.* (en) professional (fr) professionnel (it) professionale (ru) профессиональный
- Be·rufs·schu·le** [bə'ru:fsʃu:lə] **die** <-, -n> (en) ≈ technical college (fr) centre de formation professionnelle (it) scuola professionale (ru) профессиональная школа
- be·rufs·tä·tig** [bə'ru:fstɛ:tɪç] **Adj.** *kein Komp./Superl.* (en) working (fr) exerçant une activité professionnelle (it) attivo, che lavora (ru) занятый, работающий по специальности
- be·schä·digt** [bə'ʃɛ:diçt] **Adj.** (en) damaged (fr) endommagé (it) danneggiato (ru) повреждённый
- Be·scheid** [bə'ʃaet] **der** <-(e)s, -e> (en) decision, notification (fr) décision (it) informazione, avviso (ru) сообщение, уведомление
- Be·schei·ni·gung** [bə'ʃaenɪɡʊŋ] **die** <-, -en> (en) certificate, written confirmation (fr) attestation (it) certificazione (ru) справка

**Be-schrei-bung** [bə'ʃræbʊŋ] **die** <-, -en> **1.** (en) description (fr) description (it) descrizione (ru) описание **2.** (en) instruction manual (fr) notice technique (it) istruzioni (ru) техническое описание

**Be-son-der-heit** [bə'zɔndəhaet] **die** <-, -en> (en) peculiarity, special feature, speciality (fr) particularité (it) particolarità (ru) особенность

**be-spre-chen** [bə'ʃprɛçŋ] <bespricht, besprach, hat besprochen> (tr.V.) (en) discuss (fr) discuter (it) discutere (ru) обсуждать

**Be-stand** [bə'ʃtant] **der** <-(e)s, Bestände> **1.** *meist Sing.* (en) stock, total number/amount (fr) stock (it) giacenza, organico (ru) наличие **2.** *kein Pl.* (en) continued existence (fr) existence (it) esistenza, durata (ru) существование

**be-stä-ti-gen** [bə'ʃtɛ:tɪŋ] <bestätigt, bestätigte, hat bestätigt> (tr.V.) (en) confirm (fr) confirmer (it) confermare (ru) подтверждать

**be-stel-len** [bə'ʃtɛlən] <bestellt, bestellte, hat bestellt> (tr.V.) **1.** (en) order (fr) commander (it) ordinare (ru) заказывать **2.** (en) book, reserve (fr) réserver (it) riservare (ru) бронировать, заказывать

**Be-stell-schein** [bə'ʃtɛlʃaen] **der** <-s, -e> (en) order form (fr) bon de commande (it) bollettino d'ordine (ru) бланк заказа

**Be-stim-mun-gen** [bə'ʃtɪmʊŋən] **die** <-> *Pl.* (en) regulations (fr) dispositions, règles (it) disposizioni, norme (ru) нормы

**Be-su-cher-zen-trum** [bə'zu:xɐ,tʃentrʊm] **das** <-s, Besucherzentren> (en) visitor centre (fr) centre d'accueil des visiteurs (it) centro clienti (ru) ВИЗИТ-ЦЕНТР

**Be-trag** [bə'traɪk] **der** <-(e)s, Beträge> (en) amount, sum (fr) montant (it) importo (ru) сумма (денег)

**Be-treff** [bə'trɛf] **der** <-s> *nur schriftlich, kein Pl. (kurz Betr.)* (en) reference, subject (fr) objet (it) oggetto (corrispondenza) (ru) заголовок, тема

**be-tref-fen** [bə'trɛfŋ] <betrifft, betraf, hat betroffen> (tr.V.) (en) concern (fr) concerner (it) riguardare (ru) касаться

**be-trieb-lich** [bə'tri:plic] [Adj.] *kein Komp./Superl.* (en) company, in-house (fr) interne à l'entreprise, en entreprise (it) aziendale (ru) производственный

**Be-triebs-fe-ri-en** [bə'tri:psfɛ:rɪən] **die** <-> *Pl.* (en) company holidays, holiday shutdown (fr) congés annuels (it) ferie aziendali (ru) производственные каникулы

**Be-triebs-sys-tem** [bə'tri:pszys,tɛ:m] **das** <-s, -e> (en) operating system (fr) système d'exploitation (it) sistema operativo (ru) оперативная система

**Be-ur-lau-bung** [bə'l'u:ɫaʊbʊŋ] **die** <-, -en> (en) leave of absence, suspension (fr) mise en congé (it) congedo, aspettativa (ru) отпуск (неоплачиваемый)

- be-voll-mäch-ti-gen** [bə'fɔlmɛçtɪŋ] <bevollmächtigt, bevollmächtigte, hat bevollmächtigt> (tr.V.) (en) authorize (fr) autoriser (it) autorizzare (ru) уполномочивать
- Be-wer-bung** [bə'veɪ'bʊŋ] **die** <-, -en> (en) application (fr) candidature (it) domanda di lavoro, candidatura (ru) заявление о приёме на работу
- Be-wir-tung** [bə'vi'tʊŋ] **die** <-, -en> *meist Sing.* (en) food and service, hospitality (fr) repas d'affaires (it) servizio, consumazioni (ru) угощение, приём гостей
- Be-zug neh-mend auf** [bə'tsu:k ,ne:mənt aʊf] *nur schriftlich* (en) with reference to (fr) par référence à (it) con riferimento a (ru) ссылаясь на
- Bi-lanz** [bi'lants] **die** <-, -en> (en) balance sheet (fr) bilan (it) bilancio (ru) бухгалтерский баланс
- Bild-schirm** ['bɪltʃɪ'm] **der** <-(e)s, -e> (en) monitor, screen (fr) écran (it) schermo (ru) монитор
- Blei-stift** ['blæstɪft] **der** <-(e)s, -e> (en) pencil (fr) crayon de papier (it) matita (ru) карандаш
- Blind-be-wer-bung** ['blɪntbəve'bʊŋ] → **Initiativbewerbung**
- Block-schrift** ['blɒksɪft] **die** <-, -en> (en) block capitals (fr) écriture en majuscules (it) maiuscolo (ru) печатный шрифт
- BLZ** [be:ɪl'tsɛt] **die** (*Abk. von Bankleitzahl*) (en) sort code (fr) code bancaire (it) CAB (ru) БИК
- Bo-te** ['bo:tə] **der** <-n, -n>, **Bo-tin** ['bo:tɪn] **die** <-, -nen> (en) courier, messenger (fr) Coursier (it) corriere (ru) посыльный)
- Bran-che** ['brɑŋʃə, 'brɔ:ʃə] **die** <-, -n> (en) industry (fr) branche (it) settore (ru) отрасль
- Brief** [brɪ:f] **der** <-(e)s, -e> (en) letter (fr) lettre (it) lettera (ru) письмо
- Brief-kopf** ['brɪfko:p] **der** <-(e)s, Briefköpfe> (en) letterhead (fr) en-tête (it) intestazione di una lettera (ru) заглавие
- Brief-mar-ke** ['brɪfma'kə] **die** <-, -n> (en) stamp (fr) timbre (it) francobollo (ru) почтовая марка
- Brief-um-schlag** ['brɪ:fʊmʃla:k] **der** <-(e)s, Briefumschläge> (en) envelope (fr) enveloppe (it) busta (ru) конверт (почтовый)
- Brief-waa-ge** ['brɪfva:gə] **die** <-, -n> (en) letter scales (fr) pèse-lettre (it) bilancia pesalettere (ru) почтовые весы
- Bro-schü-re** [brɔ'ʃy:rə] **die** <-, -n> (en) brochure (fr) brochure (it) opuscolo (ru) брошюра
- brut-to** ['brʊto:] (Adv.) **1.** (en) gross (fr) brut (it) lordo (ru) брутто **2.** (en) gross (fr) brut (it) con la confezione (ru) брутто
- bu-chen** ['bu:xŋ] <bucht, buchte, hat gebucht> (tr.V.) **1.** (en) book (fr) réserver (it) prenotare (ru) бронировать **2.** (en) credit, register (fr) créditer (it) registrare (conto) (ru) зачислять (на счёт) **3.** (en) enter (fr) passer en écriture (it) contabilizzare (ru) проводить по бухгалтерским книгам

**Buch·hal·tung** ['bu:χhaltʊŋ] **die** <–, –en> **1.** (en) bookkeeping (fr) comptabilité (it) contabilità (ru) бухгалтерский учёт **2.** (en) accounts department (fr) comptabilité (it) reparto contabilità (ru) бухгалтерия

**Bu·chung** ['bu:χʊŋ] **die** <–, –en> **1.** (en) booking (fr) réservation (it) prenotazione (ru) бронирование **2.** (en) transaction (fr) écriture comptable (it) registrazione (conto) (ru) движение (по счёту) **3.** (en) entry (fr) passation d'une écriture comptable (it) contabilizzazione (ru) бухгалтерская запись

**Bun·des·agen·tur für Ar·beit** [ˌbʊndəsˌaɡənˌtuːɐ̯ fɪ ˈaːbaɪt]

**Bun·des·ar·beits·agen·tur** [ˌbʊndəsˌaˈbaɪtsˌaɡənˌtuːɐ̯] → **Arbeitsagen·tur**

**Bü·ro** [byˈroː] **das** <–s, –s> (en) office (fr) bureau (it) ufficio (ru) офис

**Bü·ro·kauf·mann** [byˈroːkaʊfman]

**der** <–(e)s; Bürokaufleute, Bürokaufmänner>, **Bü·ro·kauf·frau**

[byˈroːkaʊffraʊ] **die** <–; Bürokaufleute, –en> (en) office administrator

(fr) employé de bureau (it) segretario d'azienda (ru) офис-менеджер

## C

**Call·cen·ter** ['kɔːlsɛntɐ] **das** <–s, –(s)> (en) call centre (fr) centre d'appel (it) call center (ru) колл-центр

## D

**Dank·schrei·ben** ['dankʃræɪbm̩] **das** <–s, –> (en) letter of thanks (fr) lettre de remerciement (it) lettera di ringraziamento (ru) благодарственное письмо

**Da·tei** [daˈtɛɪ] **die** <–, –en> (en) file (fr) fichier (it) documento, file (ru) файл

**Da·ten·pfle·ge** ['daːtnpflɛːɡə] **die** <–> *kein Pl.* (en) data maintenance (fr) gestion des données (it) aggiornamento dei dati (ru) управление данными

**Da·ten·schutz** ['daːtnʃʊts] **der** <–(e)s> *kein Pl.* (en) data protection (fr) protection de données (it) protezione dei dati (ru) охрана данных

**Da·tum** ['daːtʊm] **das** <–s, Daten> (en) date (fr) date (it) data (ru) дата, число (календарное)

**dau·ern** ['daʊən] <dauert, dauerte, hat gedauert> (intr. V.) (en) last (fr) durer (it) durare (ru) длиться

**de·le·gie·ren** [deleˈɡiːrən] <delegiert, delegierte, hat delegiert> (tr.+intr. V.) (en) delegate (fr) déléguer (it) delegare (ru) делегировать

**De·tail** [deˈtɛɪ] **das** <–s, –s> (en) detail (fr) détail (it) dettaglio (ru) подроб·ность

**Dia·gramm** [diaˈɡram] **das** <–s, –e> (en) diagram (fr) diagramme (it) dia·gramma (ru) диаграмма

**Dienst·leis·tung** ['diːnstləɪstʊŋ] **die** <–, –en> (en) service (fr) prestation de service (it) servizio (ru) услуга

- Dienst-rei-se** [ˈdɪnstʁæzə] **die** <-, -n> (en) business trip (fr) déplacement professionnel (it) viaggio d'affari (ru) командировка
- di-gi-tal** [digiˈta:l] **Adj.** *kein Komp./Superl.* (en) digital (fr) numérique (it) digitale (ru) цифровой
- Dik-tat** [dɪkˈtʰat] **das** <-(e)s, -e> (en) dictation (fr) dictée (it) dettato (ru) диктат
- Di-plom** [diˈplo:m] **das** <-s, -e> (en) certificate, degree, diploma (fr) diplôme (it) diploma (ru) диплом
- Di-rek-ti-on** [direkˈtʰjo:n] **die** <-, -en> (en) management, school administration (fr) direction (it) direzione (ru) руководство
- Dop-pel-zim-mer** [ˈdɒp|tʰime] **das** <-s, -> (en) double room (fr) chambre double (it) camera doppia (ru) двухместный номер
- down-loa-den** [ˈdaʊnlo:dn̩] <downloadet, downloadete, hat downgeloadet> (tr.V.) (en) download (fr) télécharger (it) scaricare (ru) скачивать
- Druck-auf-trag** [ˈdrʊk|aʊftra:k] **der** <-(e)s, Druckaufträge> (en) print job, print order (fr) ordre d'impression (it) ordine di stampa (ru) задание печати, заказ на печатание
- Dru-cker** [ˈdrʊkə] **der** <-s, -> (en) printer (fr) imprimante (it) stampante (ru) принтер
- Dru-cker-pa-tro-ne** [ˈdrʊkəpaˌtro:nə] **die** <-, -n> (en) ink cartridge (fr) cartouche pour imprimante (it) cartuccia per stampante (ru) картридж для принтера
- Druck-schrift** [ˈdrʊkʃrɪft] **die** <-> *kein Pl.* (en) block capitals (fr) caractères d'imprimerie (it) stampatello (ru) печатный шрифт
- durch|ge-ben** [ˈdʊʁʒge:bən] <gibt durch, gab durch, hat durchgegeben> (tr.V.) (en) give, tell (fr) communiquer (it) comunicare (telefono) (ru) переда-вать
- Durch-schnitt** [ˈdʊʁʒʃnɪt] **der** <-(e)s, -e> *meist Sing.* (en) average, mean (fr) moyenne (it) media (ru) среднее значение
- durch-schnitt-lich** [ˈdʊʁʒʃnɪtliç] **Adj.** *selten Komp./Superl.* (en) average (fr) moyen (it) medio (ru) средний, посредственный
- durch|stel-len** [ˈdʊʁʒʃtɛlən] <stellt durch, stellte durch, hat durchgestellt> (tr.V.) (en) put through (fr) mettre en communication (it) passare (telefono) (ru) соединять
- Durch-wahl** [ˈdʊʁʒva:l] **die** <-, -en> (en) direct line, extension (fr) numéro direct (it) numero diretto (ru) прямой входящий набор номера

## E

- EC-Kar-te** [eˈtʰse:kaˈtə] **die** <-, -n> (en) debit card (fr) carte de débit (it) bancomat (ru) электронная платёжная карта
- ein|for-dern** [ˈaɛnfɔˈdɛn] <fordert ein, forderte ein, hat eingefordert> (tr.V.) (en) call for, demand (fr) réclamer (it) richiedere (ru) требовать, взыскать

- Ein-gang** ['aengan] **der** <-(e)s, Eingänge> **1.** (en) entrance (fr) entrée (it) entrata (ru) вход **2.** *kein Pl. der Eingang (... Gen.), der Eingang (von etw.)* (en) receipt (of sth) (fr) réception (de qc.) (it) la ricezione (di qc.) (ru) поступление (чего-л.) **3.** *meist Pl.* (en) amount credited, goods received, incoming post (fr) arrivage (it) posta/merce in arrivo (ru) поступление, приход **4.** *meist Pl.* (en) input, port (fr) entrée (it) presa (computer) (ru) вход
- ein|hal-ten** ['aenhaltŋ] <hält ein, hielt ein, hat eingehalten> (tr.V.) (en) follow, keep to, meet (fr) respecter (it) rispettare (ru) соблюдать
- ein|ho-len** ['aenho:lən] <holt ein, holte ein, hat eingeholt> (tr.V.) (en) obtain (fr) obtenir, demander (it) procurarsi (ru) спрашивать (разрешение), получать
- Ein-kauf** ['aenkaʊf] **der** <-(e)s, Einkäufe> **1.** (en) purchase (fr) achat (it) acquisto (ru) покупка **2.** (en) buying department (fr) service achat (it) reparto acquisti (ru) закупка
- ein|la-gern** ['aenla:ʒen] <lagert ein, lagerte ein, hat eingelagert> (tr.V.) (en) store (fr) entreposer (it) immagazzinare (ru) хранить на складе
- ein|pla-nen** ['aenpla:nən] <plant ein, plante ein, hat eingepflanzt> (tr.V.) (en) plan, schedule (fr) prévoir, planifier (it) mettere in programma (ru) планировать, вносить в план
- ein|rei-chen** ['aenraeçŋ] <reicht ein, reichte ein, hat eingereicht> (tr.V.) (en) submit (fr) présenter, déposer (it) presentare (documenti) (ru) подавать
- Ein-schrei-ben** ['aenʃraebm] **das** <-s, -> (en) registered post (fr) lettre recommandée (it) raccomandata (ru) заказное письмо
- Ein-stiegs-ge-halt** ['aenʃti:ksgəhalt] **das** <-(e)s, Einstiegsgehälter> (en) starting salary (fr) salaire d'embauche (it) stipendio iniziale (ru) начальная зарплата
- ein-ver-nehm-lich** ['aenfene:mlɪç] (Adj., Adv.) (en) consensual, by mutual consent (fr) consensuel, d'un commun accord (it) consensuale, consensualmente (ru) по обоюдному согласию, единодушно
- ein|zah-len** ['aentsa:lən] <zahlt ein, zahlte ein, hat eingezahlt> (tr.V.) (en) pay in (fr) payer (it) versare (ru) делать (денежный) взнос
- Ein-zel-preis** ['aents|praes] **der** <-es, -e> (en) unit price (fr) prix unitaire (it) prezzo singolo (ru) цена за единицу
- Ein-zel-zim-mer** ['aents|tʃime] **das** <-s, -> (en) single room (fr) chambre simple (it) camera singola (ru) одноместный номер
- Ein-zugs-er-mäch-ti-gung** ['aentsu:ks|e,mɛçtɪgʊŋ] **die** <-, -en> (en) direct debit mandate (fr) autorisation de prélèvement (it) domiciliazione bancaria (ru) инкассовое поручение
- El-tern-zeit** ['eltentsæt] **die** <-, -en> (en) parental leave (fr) congé parental (it) congedo parentale (ru) отпуск по уходу за ребёнком

- Emp-fän-ger** [ɛm'pʰɛŋɐ] **der** <–s, –>, **Emp-fän-ge-rin** [ɛm'pʰɛŋərɪn]  
 die <–, –nen> (en) recipient (fr) destinataire (it) destinatario (ru) получа-  
 тель
- ent-ge-ge|neh-men** [ɛnt'ge:ɡʰne:mən] <nimmt entgegen, nahm entgegen,  
 hat entgegengenommen> (tr.V.) (en) accept, receive (fr) réceptionner  
 (it) ricevere (ru) принимать
- Ent-gelt** [ɛnt'ɡɛlt] **das** <–(e)s, –e> (en) remuneration (fr) rémunération  
 (it) retribuzione (ru) вознаграждение, оплата
- Ent-las-sung** [ɛnt'lasʊŋ] **die** <–, –en> (en) dismissal, redundancy (fr) licenciement  
 (it) licenziamento (ru) увольнение
- ent-sor-gen** [ɛnt'zɔ'ɡʰ] <entsorgt, entsorgte, hat entsorgt> (tr.V.) (en) dis-  
 pose of (fr) éliminer les déchets (it) smaltire (ru) удалять, утилизировать
- Ent-wick-lung** [ɛnt'vɪklʊŋ] **die** <–, –en> (en) development (fr) développe-  
 ment, évolution (it) sviluppo (ru) развитие
- Ent-wurf** [ɛnt'vʊʁf] **der** <–(e)s, Entwürfe> **1.** (en) blueprint, design (fr) plan  
 (it) schizzo (ru) проект, чертёж **2.** (en) bill, draft, outline (fr) projet  
 (it) abbozzo (ru) проект (документа)
- er-brin-gen** [ɐ'brɪŋən] <erbringt, erbrachte, hat erbracht> (tr.V.) (en) provide,  
 produce (fr) fournir (it) fornire (ru) приносить (выручку), предоставлять  
 (услуги), приводить (доказательства)
- er-fah-ren** [ɐ'fɑ:rən] <erfährt, erfuhr, hat erfahren> (tr.+intr.V.) (en) find out  
 (fr) apprendre, prendre connaissance (it) venire a sapere (ru) узнавать
- Er-fah-rung** [ɐ'fɑ:rʊŋ] **die** <–, –en> (en) experience (fr) expérience (it) espe-  
 rienza (ru) опыт
- er-fas-sen** [ɐ'fasʏ] <erfasst, erfasste, hat erfasst> (tr.V.) (en) record, register  
 (fr) saisir (it) registrare, rilevare (ru) регистрировать
- er-for-der-lich** [ɐ'fɔ'dɛlɪç] [Adj.] *selten Komp./Superl.* (en) required (fr) néces-  
 saire (it) necessario (ru) требуемый
- er-fül-len** [ɐ'fʏlən] <erfüllt, erfüllte, hat erfüllt> (tr.V.) (en) fulfil (fr) remplir,  
 satisfaire (it) soddisfare, adempiere (ru) соответствовать, выполнять
- Er-halt** [ɐ'halt] **der** <–(e)s> *kein Pl.* (en) receipt (fr) réception (it) ricezione  
 (ru) получение
- er-in-nern** [ɐ'l'ɪnən] <erinnert, erinnerte, hat erinnert> (tr.V.) (en) remind  
 (fr) rappeler (it) ricordare (ru) напоминать (ref.V.) **sich erinnern**  
 (en) remember (fr) se rappeler (it) ricordarsi (ru) кого-л./что-л. помнить,  
 вспоминать
- er-kun-di-gen** [ɐ'kʊndɪɡʰ] <erkundigt sich, erkundigte sich, hat sich erkun-  
 digt> (ref.V.) **sich erkundigen** (en) ask, enquire (fr) se renseigner (it) infor-  
 marsi (ru) осведомляться
- Er-lös** [ɐ'lø:s] **der** <–es, –e> (en) proceeds (fr) recette, produit (it) ricavo  
 (ru) выручка

- Er-satz** [e'zats] **der** <-es> *kein Pl.* (en) reimbursement, replacement (fr) dédommagement, indemnisation (it) indennizzo (ru) возмещение, компенсация
- er-stat-ten** [e'ʃtatŋ] <erstattet, erstattete, hat erstattet> (tr.V.) (en) refund, reimburse (fr) rembourser (it) rimborsare (ru) возмещать
- er-stel-len** [e'ʃtɛlən] <erstellt, erstellte, hat erstellt> (tr.V.) (en) make, compile, write (fr) rédiger, créer (it) creare, redigere (ru) создавать
- er-tei-len** [e'tɛlən] <erteilt, erteilte, hat erteilt> (tr.V.) (en) give, grant (fr) donner, accorder (it) assegnare (ru) давать, отдавать
- Er-war-tung** [e'va'tuŋ] **die** <-, -en> (en) expectation (fr) attente (it) attesa, aspettativa (ru) ожидание
- Es-sens-mar-ke** [ˈɛsn̩smɑ'kə] **die** <-, -n> (en) meal voucher (fr) ticket repas (it) buono pasto (ru) талон
- ex-pan-die-ren** [ɛkspan'di:rən] <expandiert, expandierte, hat expandiert> (intr.V.) (en) expand (fr) se développer (it) espandersi (ru) расширяться
- Ex-port** [ɛks'pɔ't] **der** <-(e)s, -e> **1.** *kein Pl.* (en) export (fr) exportation (it) esportazione (ru) экспорт **2.** (en) export(s) (fr) exportation (it) esportazione (ru) экспорт
- ex-tern** [ɛks'tɛ'n] (Adj.) *kein Komp./Superl.* (en) external (fr) externe (it) esterno (ru) внештатный, внешний

## F

- Fach-kraft** [ˈfaxkraft] **die** <-, Fachkräfte> (en) skilled employee (fr) spécialiste (it) specialista (ru) специалист
- Fahr-kar-te** [ˈfa:'ka'tə] **die** <-, -n> (en) ticket (fr) ticket, billet (it) biglietto (ru) билет (поездной)
- Fahr-stuhl** [ˈfa:'ʃtu:l] **der** <-(e)s, Fahrstühle> (en) lift (fr) ascenseur (it) ascensore (ru) лифт
- Fahr-ten-buch** [ˈfa:'tɛnbu:x] **das** <-(e)s, Fahrtenbücher> (en) driver's logbook (fr) carnet de route (it) giornale di bordo (auto) (ru) журнал учёта поездок
- Fahrt-geld** [ˈfa:'tgɛlt] **das** <-, -er> (en) travel expenses (fr) frais de déplacement (it) spese di viaggio (ru) стоимость проезда
- Fak-tu-rie-rung** [faktu'ri:rʊŋ] **die** <-, -en> (en) billing (fr) facturation (it) fatturazione (ru) фактурирование
- fäl-lig** [ˈfɛliç] (Adj.) *kein Komp./Superl.* (en) due (fr) payable (it) in scadenza, maturato (ru) подлежащий оплате
- fa-xen** [ˈfaksŋ] <faxt, faxte, hat gefaxt> (tr.+intr.V.) **1.** (en) send a fax (fr) faxer (it) inviare un fax (ru) отправлять по факсу **2.** (en) fax (fr) faxer (it) inviare per fax (ru) отправлять по факсу
- Fax-rol-le** [ˈfaksrɔlə] **die** <-, -n> (en) fax roll (fr) rouleau de papier pour fax (it) rotolo per fax (ru) ролик для факса

- fest an-ge-stellt sein** [fɛst 'angəʃtɛlt zaen] (en) be a permanent/salaried employee (fr) être employé (it) avere il posto fisso (ru) состоять в штате
- fest|le-gen** ['fɛstlə:gɪ] <legt fest, legte fest, hat festgelegt> (tr.V.) (en) determine, establish (fr) fixer (it) fissare (ru) устанавливать
- fest|stel-len** ['fɛstʃtɛlən] <stellt fest, stellte fest, hat festgestellt> (tr.V.) (en) detect, determine (fr) constater (it) riscontrare (ru) выяснять
- Feu-er-alarm** ['fɔɐ̯elə,la'm] **der** <-s> *kein Pl.* (en) fire alarm (fr) alerte d'incendie (it) allarme antincendio (ru) пожарная тревога
- Feu-er-lö-scher** ['fɔɐ̯elœʃɐ] **der** <-s, -> (en) fire extinguisher (fr) extincteur d'incendie (it) estintore (ru) огнетушитель
- Fi-li-a-le** [fi'li:xlə] **die** <-, -n> (en) branch (fr) filiale (it) filiale (ru) филиал
- Fi-nanz-ab-tei-lung** [fi'nantslap,tɛlʊŋ] **die** <-, -en> (en) finance department (fr) service financier (it) reparto finanziario (ru) финансовый отдел
- Fir-men-hie-rar-chie** ['fɪ'mənhira'çi:] **die** <-, -n> (en) company hierarchy (fr) hiérarchie de l'entreprise (it) gerarchia dell'impresa (ru) субординация
- Fir-men-sitz** ['fɪ'mənzɪts] **der** <-es, -e> (en) head office, headquarters (fr) siège social (it) sede della ditta (ru) официальное представительство фирмы
- Flat-rate** ['flɛtɹɛɪt, 'flɛtɹɛɪt] **die** <-, -s> (en) flat rate (fr) forfait (it) tariffa flat (ru) безлимитный тарифный план
- flexi-bel** [flɛ'ksɪbəl] (Adj.) <flexibler, am flexibelsten> <der/die/das flexible ...> (en) flexible (fr) souple, flexible (it) flessibile (ru) гибкий
- Flip-chart** ['flɪptʃa:t] **die das** <-, -s> (en) flip chart (fr) tableau à feuilles mobiles (it) lavagna a fogli mobili (ru) флипчарт
- Flucht-weg** ['flʊxtvɛ:k] **der** <-(e)s, -e> (en) escape route (fr) issue de secours (it) via di fuga (ru) запасной выход
- Flug-ti-cket** ['flu:ktɪkət] **das** <-s, -s> (en) plane ticket (fr) billet d'avion (it) biglietto aereo (ru) билет на самолёт)
- Fly-er** ['flæɐ̯] **der** <-s, -> (en) flyer (fr) dépliant (it) dépliant (ru) рекламная листовка
- Fo-lie** ['fɔ:liə] **die** <-, -n> **1.** (en) film, foil, sheeting (fr) feuille (it) pellicola (ru) плёнка **2.** (en) transparency (fr) diapositive (it) lucido, slide (ru) слайд
- För-de-rung** ['fœ'dərʊŋ] **die** <-, -en> **1.** (en) funding (fr) subvention (it) incentivo (ru) субсидирование **2.** (en) mining (fr) extraction (it) estrazione (ru) добыча
- for-mell** [fɔ'r'mɛl] (Adj.) *nur vor Nomen* **1.** (en) formal, official (fr) formel (it) formale (ru) формальный **2.** (en) formal, official (fr) officiel (it) ufficiale (ru) официальный
- For-mu-lar** [fɔ'mu'la:r] **das** <-s, -e> (en) form (fr) formulaire (it) modulo (ru) бланк
- Fort-bil-dung** [fɔ'tbɪldʊŋ] **die** <-, -en> **1.** *kein Pl.* (en) further education/training (fr) formation continue (it) aggiornamento professionale

(ru) повышение квалификации 2. (en) training course (fr) formation continue (it) corso di aggiornamento professionale (ru) курс повышения квалификации

**Fort-schritt** [ˈfɔʁtʃʁɪt] **der** <-s, -e> (en) progress (fr) progrès (it) progresso (ru) прогресс

**Fo-to-ko-pie** [fotokoˈpiː] **die** <-, -n> (en) photocopy (fr) photocopie (it) fotocopia (ru) фотокопия

**Fo-to-ko-pie-rer** [fotokoˈpiːrɐ] → **Kopierer**

**Fracht** [fraxt] **die** <-, -en> 1. (en) freight (fr) fret (it) carico (ru) груз 2. (en) carriage, freight (fr) chargement (it) spedizione (ru) перевозка груза

**fran-kie-ren** [franˈkiːrən] <frankiert, frankierte, hat frankiert> (tr.V.) (en) put a stamp on, stamp (fr) affranchir (it) affrancare (ru) франкировать

**Fran-kier-ma-schi-ne** [franˈkiːɐ̯maʃiːnə] **die** <-, -n> (en) franking machine (fr) machine à affranchir (it) macchina affrancatrice (ru) франкировальная машина

**frei** [fræ] **[Adj.]** <freier, am frei(e)sten> 1. (en) available (fr) libre, vacant (it) libero (ru) свободный 2. (en) free (fr) gratuit (it) gratuito (ru) бесплатный **frei Haus** (en) free delivery (fr) franco domicile (it) franco domicilio (ru) с бесплатной доставкой на дом 3. (en) freelance (fr) indépendant (it) libero professionista (ru) работающий на гонорарной основе

**Freund-schafts-an-fra-ge** [ˈfrøntʃaftslanfra:gə] **die** <-, -n> (en) friend request (fr) demande d'ajout à la liste d'amis (it) richiesta di amicizia (ru) заявка в друзья

**Frist** [frist] **die** <-, -en> (en) deadline (fr) délai (it) termine, scadenza (ru) срок

**frist-ge-recht** [ˈfristgərəçt] **[Adj.]** *kein Komp./Superl.* (en) within the period stipulated, on/by the due date (fr) dans les délais impartis (it) entro i termini (ru) в срок

**frist-los** [ˈfristloːs] **[Adj.]** *kein Komp./Superl. nur vor Nomen* (en) instant, without notice (fr) sans préavis (it) senza preavviso (ru) бессрочный

**Fuhr-park** [ˈfuːɐ̯paˈk] **der** <-s, -s> (en) fleet of vehicles (fr) parc de véhicules (it) parco rotabile (ru) подвижной состав

**Füh-rungs-kraft** [ˈfyːrʊŋskraft] **die** <-, Führungskräfte> (en) executive, manager (fr) cadres supérieurs (it) dirigente (ru) руководитель

**Fu-si-on** [fuˈzi̯oːn] **die** <-, -en> (en) merger (fr) fusion (it) fusione (ru) слияние

## G

**Gang** [gan] **der** <-(e)s, Gänge> 1. (en) gear (fr) vitesse (it) cambio (auto) (ru) скорость 2. (en) corridor (fr) couloir (it) corridoio (ru) коридор

3. (en) aisle (fr) couloir (it) corridoio (ru) проход 4. (en) course (fr) plat (it) piatto (portata) (ru) блюдо
- ganz-jäh-rig** [ˈgantsjɛːrɪç] (Adv.) (en) all year round (fr) toute l'année (it) tutto l'anno (ru) круглый год
- ganz-tä-gig** [ˈgantstɛːɡɪç] (Adv.) (en) all day (fr) toute la journée (it) tutto il giorno (ru) круглосуточно
- Ge-bühr** [gəˈbyːɐ̯] **die** <-, -en> (en) fee (fr) taxe, frais (it) tassa, tariffa (ru) взнос
- ge-büh-ren-frei** [gəˈbyːrənfræ] (Adj.) *kein Komp./Superl.* (en) free of charge (fr) sans frais (it) senza spese (ru) бесплатный
- ge-gen|zeich-nen** [geˈɡɪtsɛçnən] <zeichnet gegen, zeichnete gegen, hat gegengezeichnet> (tr.V.) (en) countersign (fr) contresigner (it) controfirmare (ru) подтверждать подписью
- Ge-halt** [gəˈhalt] **das** <-(e)s, Gehälter> (en) salary (fr) salaire (it) stipendio (ru) зарплата
- Ge-halts-ab-rech-nung** [gəˈhaltslaprɛçnʊŋ] **die** <-, -en> *meist Sing.* (en) payslip (fr) bulletin de salaire (it) busta paga (ru) расчёт заработной платы
- Ge-halts-vor-stel-lung** [gəˈhaltsfoːɐ̯ʃtɛlʊŋ] **die** <-, -en> (en) salary expectation(s) (fr) prétentions salariales (it) aspirazioni di guadagno (ru) ожидаемый размер заработной платы
- gel-ten** [ˈɡɛltən] <gilt, galt, hat gegolten> (intr.V.) 1. (en) be in force, be valid (fr) être valable (it) valere (ru) значить 2. **für jdn/etw. gelten** (en) apply to sb/sth (fr) s'appliquer à qn./qc. (it) valere per qn./qc. (ru) распространяться на кого-л./что-л.
- ge-mäß** [gəˈmɛːs] (Präp.) (Dat.) (en) in accordance with (fr) conformément à (it) secondo (ru) в соответствии с
- Ge-ne-ral-voll-macht** [ɡenəˈraːlfɔlmaxt] **die** <-, -en> (en) general power of attorney (fr) procuration générale (it) procura generale (ru) генеральная доверенность
- Ge-ne-sungs-wün-sche** [ɡəˈneːzʊŋsvʏnfə] **die** <-> Pl. (en) get-well wishes (fr) vœux de rétablissement (it) auguri di pronta guarigione (ru) пожелания выздоровления
- ge-nü-gen** [ɡəˈnyːɡn̩] <genügt, genügte, hat genügt> (intr.V.) (en) fulfil, meet (fr) satisfaire (it) bastare, corrispondere (ru) удовлетворять
- Ge-päck** [gəˈpɛk] **das** <-(e)s> *kein Pl.* (en) luggage (fr) bagage (it) bagagli (ru) багаж
- Ge-schäft** [ɡəˈʃɛft] **das** <-(e)s, -e> 1. (en) shop (fr) magasin (it) negozio (ru) магазин 2. (en) deal (fr) affaire (it) affare (ru) сделка, бизнес
- Ge-schäfts-auf-ga-be** [ɡəˈʃɛftsaʊfgaːbə] **die** <- , -n> (en) cessation of business, closure (fr) cessation de commerce (it) cessazione di un negozio (ru) закрытие фирмы

**Ge-schäfts-lei-tung** [gə'ʃɛftslaetʊŋ] **die** <-, -en> (en) company management, executive board (fr) direction (it) direzione aziendale (ru) руководство фирмы

**Ge-schäfts-stel-le** [gə'ʃɛftstɛlə] **die** <-, -n> **1.** (en) office(s) (fr) agence (it) succursale (ru) отделение **2.** (en) office(s) (fr) bureau (it) ufficio (ru) офис

**Ge-schäfts-vor-gang** [gə'ʃɛftsfoːgʌŋ] **der** <-(e)s, Geschäftsvorgänge> (en) business process/transaction (fr) opération (it) pratica (ru) деловая операция

**Ge-schäfts-zei-ten** [gə'ʃɛftstsaetn̩] **die** <-> *Pl.* (en) business hours (fr) horaires d'ouverture (it) orari di apertura (ru) часы работы

**Ge-sel-le** [gə'zɛlə] **der** <-n, -n>, **Ge-sel-lin** [gə'zɛlɪn] **die** <-, -nen> (en) trained craftsman/technician (fr) compagnon (it) apprendista (ru) подмастерье

**ge-setz-lich** [gə'zɛtslɪç] [Adj.] *kein Komp./Superl.* (en) legal, statutory (fr) légal (it) legale, di legge (ru) установленный законом

**ge-sund-heit-lich** [gə'zʊnthætɪç] [Adj.] *kein Komp./Superl.* (en) health, health-related (fr) sanitaire (it) di salute (ru) касающийся здоровья

**ge-wäh-ren** [gə'vɛːrən] <gewährt, gewährte, hat gewährt> [tr. V.] (en) give, grant (fr) accorder (it) concedere (ru) предоставлять

**ge-währ-leis-ten** [gə'vɛːrlɛstn̩] <gewährleistet, gewährleistete, hat gewährleistet> [tr. V.] (en) guarantee (fr) garantir (it) garantire (ru) гарантировать, обеспечивать

**Ge-wer-be-amt** [gə'vɛːbə|amt] **das** <-(e)s, Gewerbeämter> (en) trade licensing office (fr) Service municipal pour l'artisanat et l'industrie (it) Ufficio delle attività produttive e commercio (ru) ведомство по вопросам предпринимательской деятельности

**ge-werb-lich** [gə'vɛːplɪç] [Adj.] *kein Komp./Superl.* (en) commercial (fr) commercial (it) industriale, commerciale (ru) относящийся к предпринимательской деятельности

**GmbH** [gɛːlɛmbɛɪ'haː] **die** <-, -s> (*Abk. von Gesellschaft mit beschränkter Haftung*) (en) company with limited liability, ≈ Ltd (fr) société à responsabilité limitée (it) S.r.l. (ru) общество с ограниченной ответственностью

**gra-tis** ['gratɪs] [Adv.] (en) free (of charge) (fr) gratuit (it) gratis (ru) бесплатно

**Groß-raum-bü-ro** ['groːsraumbyːroː] **das** <-s, -s> (en) open-plan office (fr) plateau ouvert (it) ufficio open space (ru) большое офисное помещение

**gründ-lich** ['gryntlɪç] [Adj.] (en) thorough (fr) rigoureux, approfondi (it) accurato (ru) основательный

**güns-tig** ['gʏnstɪç] [Adj.] **günstig (für jdn/etw.)** (en) favourable/reasonable/suitable (for/to sb/sth) (fr) avantageux (pour qn./qc.) (it) conveniente (per qn./qc.) (ru) выгодный (кому-л.), благоприятный (кому-л./чему-л.)

- Gü-te-sie-gel** ['gy:təzi:gl] **das** <-s, -> (en) seal of quality (fr) label de qualité (it) bollino di qualità (ru) знак качества
- Gut-schein** ['gʊtʃaen] **der** <-(e)s, -e> (en) voucher (fr) bon (it) buono sconto (ru) подарочный сертификат, ваучер
- Gut-schrift** ['gʊtʃʁɪft] **die** <-, -en> (en) credit (fr) avoir (it) accredito (ru) поступление (денег), зачисление

## H

- haft-bar** ['haftba:r] (Adj.) *kein Komp./Superl.* (en) liable (fr) responsable (it) responsabile (ru) ответственный, несущий ответственность
- haf-ten** ['haftn] <haftet, haftete, hat gehaftet> (intr.V.) **1.** (en) stay on, stick (fr) adhérer (it) rimanere attaccato (ru) приставать, прилипать **2.** (en) be liable (fr) être responsable (it) essere responsabile, rispondere (ru) быть ответственным
- Hand-buch** ['hantbu:x] **das** <-(e)s, Handbücher> (en) handbook, manual (fr) manuel (it) manuale (ru) руководство, справочник
- Han-del** ['handl] **der** <-s> *kein Pl.* **1.** (en) business, trade (fr) commerce (it) commercio (ru) торговля **2.** (en) market, shops (fr) commerce (it) vendita (ru) продажа
- Han-dels-re-gis-ter** ['hand|sre:giste] **das** <-s, -> (en) register of companies (fr) registre du commerce (it) registro delle imprese (ru) реестр торговых фирм
- Hand-ge-päck** ['hantgəpæk] **das** <-(e)s> *kein Pl.* (en) hand luggage (fr) bagage à main (it) bagaglio a mano (ru) ручной багаж
- Han-dy** ['hendi:] **das** <-s, -s> (en) mobile phone (fr) téléphone portable (it) cellulare (ru) мобильный телефон
- Help-desk** ['helpdesk] **der das** <-s, -s> (en) help desk (fr) centre d'assistance (it) servizio assistenza clienti (ru) служба (технической) поддержки
- her|stel-len** ['he:ɣstɛlən] <stellt her, stellte her, hat hergestellt> (tr.V.) (en) manufacture, produce (fr) fabriquer (it) produrre (ru) производить
- he-run-ter|fah-ren** [hɛ'rʊntɛfɑ:rən] <fährt herunter, fuhr herunter, hat/ist heruntergefahren> (tr.V.) +haben (en) shut down (fr) éteindre (it) spegnere (computer) (ru) выключать, отключать (intr.V.) +sein (en) shut down (fr) s'arrêter, s'éteindre (it) spegnersi (computer) (ru) завершать
- he-run-ter|la-den** [hɛ'rʊntɛla:dən] <lädt herunter, lud herunter, hat heruntergeladen> (tr.V.) (en) download (fr) télécharger (it) scaricare (ru) скачивать
- Hil-fe** ['hɪlfə] **die** <-, -n> (en) help (fr) aide (it) aiuto (ru) помощь
- hin|wei-sen** ['hɪnvæ:zn] <weist hin, wies hin, hat hingewiesen> (tr.V.) (en) point out (fr) indiquer, signaler (it) far notare (ru) указывать
- hoch|fah-ren** ['ho:xfɑ:rən] <fährt hoch, fuhr hoch, ist/hat hochgefahren> (tr.V.) +haben (en) boot/start up (fr) allumer (it) avviare (computer)

(ru) включать, загружать (intr.V.) +sein (en) boot/start up (fr) s'allumer  
(it) avviarsi (computer) (ru) включаться, загружаться

**Ho-no-rar** [hono'ra:] **das** <-s, -e> (en) fee (fr) honoraire (it) compenso, parcella (ru) гонорар

**Hö-rer** ['hø:re] **der** <-s, -> (en) receiver (fr) combiné (it) ricevitore (ru) телефонная трубка

## I

**Im-mo-bi-lie** [Imo'bi:liə] **die** <-, -n> *meist Pl.* (en) property, real estate  
(fr) bien immobilier (it) immobile (ru) недвижимость

**Im-port** [Im'pɔ:t] **der** <-(e)s, -e> (en) import (fr) importation (it) importazione (ru) импорт

**In-dus-trie- und Han-dels-kam-mer** [Indʊs,tri:ʊnt 'hand|skame] **die** <-, -n> (*kurz IHK*) (en) chamber of industry and commerce  
(fr) chambre du commerce et de l'industrie (it) Camera di commercio e industria (ru) торгово-промышленная палата

**in-for-mell** ['Infɔ'mel] (Adj.) (en) informal (fr) inofficiel (it) informale (ru) неофициальный

**Ini-ti-a-len** [ini'tʃi:ələn] **die** <-> *Pl.* (en) initials (fr) initiales (it) iniziali (ru) инициалы

**Ini-ti-a-tiv-be-wer-bung** [initsja'ti:fəvɛ'buŋ] **die** <-, -en> (en) speculative application (fr) candidature spontanée (it) candidatura spontanea  
(ru) инициативное резюме

**In-kas-so** [In'kaso:] **das** <-s, -s> (en) collection procedure/proceedings  
(fr) recouvrement (it) recupero crediti (ru) инкассо, взыскание долга

**in-klu-si-ve** [Inklu'zi:və] (Präp. Gen.) (en) including (fr) inclus (it) compreso  
(ru) включая, включительно

**In-nen-dienst** [Inəndi:nst] **der** <-(e)s> *kein Pl.* (en) back office, office duty/work (fr) activité interne à l'entreprise (it) servizio interno (ru) работа в офисе

**in-ner-halb** ['Inehalp] (Präp. Gen.) (en) in, within (fr) en l'espace de, à l'intérieur de (it) entro (ru) в течении, в пределах

**In-se-rent** [Inze'rent] **der** <-en, -en>, **In-se-ren-tin** [Inze'rentɪn] **die** <-, -nen> (en) advertiser (fr) annonceur (it) inserzionista (ru) дающий объявление

**In-sol-venz** [Inzɔl'vents] **die** <-, -en> (en) insolvency (fr) insolvabilité  
(it) insolvenza (ru) банкротство

**In-spek-ti-on** [Inspek'tʃjo:n] **die** <-, -en> (en) inspection (fr) inspection  
(it) ispezione (ru) инспекция

**in-tern** [In'te:n] (Adj.) *kein Komp./Superl.* (en) internal, in-house, private  
(fr) interne (it) interno (ru) внутренний, конфиденциальный

- In-ter-net-auf-tritt** ['Intenɛt|,aʊftrɪt] **der** <-(e)s, -e> (en) Internet presence, website (fr) présence sur Internet (it) presenza in Internet (ru) присутствие (компаний) в интернете
- In-ter-net-re-cher-che** ['Intenɛtre,ʃɛ'ʃə] **die** <-, -n> (en) Internet research/search (fr) recherche sur Internet (it) ricerca in Internet (ru) информационный поиск
- In-ter-net-sei-te** ['Intenɛtʰzæɪtə] **die** <-, -n> (en) web page (fr) site Internet (it) pagina Internet (ru) сайт
- In-ven-tar** [Inven'ta:r] **das** <-s, -e> **1.** (en) furniture and equipment, stock (fr) inventaire (it) mobilio (ru) инвентарь **2.** (en) inventory (fr) inventaire (it) inventario (elenco) (ru) инвентарь, опись
- In-ven-tur** [Inven'tu:r] **die** <-, -en> (en) stocktaking (fr) inventaire (it) inventario (operazione) (ru) инвентаризация
- in-ves-tie-ren** [Inves'ti:rən] <investiert, investierte, hat investiert> (tr.+intr.V.) (en) invest (fr) investir (it) investire (ru) инвестировать

## J

- Jah-res-ab-schluss** ['ja:rəs|apʃlʊs] **der** <-es, Jahresabschlüsse> (en) annual accounts (fr) comptes annuels (it) bilancio annuale di esercizio (ru) годовой отчёт
- Jah-res-pla-ner** ['ja:rəsplaine] **der** <-s, -> (en) year planner (fr) calendrier annuel (it) calendario annuale da parete (ru) производственный календарь
- Jah-res-ur-laub** ['ja:rəs|u:r|laʊp] **der** <-(e)s, -e> (en) annual leave (fr) congés annuels (it) ferie annuali (ru) ежегодный отпуск
- jähr-lich** ['jɛ:rlɪç] [Adj.] *kein Komp./Superl., nur vor Nomen* (en) annual (fr) annuel (it) annuale (ru) ежегодный
- Jour fixe** [zu:r ʰfiks] **der** <-s, -s> (en) regular meeting (fr) réunion régulière (it) riunione periodica (ru) планёрка
- Ju-bi-lä-um** [jubi'lɛ:ʊm] **das** <-s, Jubiläen> (en) anniversary (fr) anniversaire (it) anniversario (ru) юбилей

## K

- Kaf-fee-pau-se** ['kafe:pauzə] **die** <-, -n> (en) coffee break (fr) pause-café (it) pausa caffè (ru) перерыв на кофе
- Ka-len-der** [ka'lɛnde] **der** <-s, -> (en) calendar, diary (fr) calendrier (it) calendario (ru) календарь
- Ka-len-der-wo-che** [ka'lɛndɐvɔxə] **die** <-, -n> (en) week number (fr) semaine calendaire (it) settimana dell'anno (ru) календарная неделя
- Kal-ku-la-ti-on** [kalkula'tʃjo:n] **die** <-, -en> (en) calculation, costing (fr) calcul (it) calcolo (ru) расчёт

**Kan-ti-ne** [kan'ti:nə] **die** <-, -n> (en) canteen (fr) cantine (it) mensa (ru) столовая

**Kar-tei** [ka'rtəi] **die** <-, -en> (en) card index (fr) fichier (it) schedario (ru) картотека, реестр

**Kar-tei-kar-te** [ka'rtəika'tə] **die** <-, -n> (en) index card (fr) fiche (it) scheda (ru) карточка

**Kas-se** ['kasə] **die** <-, -n> **1.** (en) till (fr) caisse (it) cassa (ru) касса

**2.** (en) box office (fr) guichet (it) cassa (ru) касса **3.** (en) health insurance fund (fr) caisse (it) cassa mutua (ru) больничная касса

**Kas-se ge-gen Do-ku-men-te** [kasə ge:ɡɪ̯ doku'mentə] (en) cash against documents (fr) au comptant contre documents (it) pagamento contro documenti (ru) оплата покупки при предъявлении сопроводительных документов

**Kas-sen-rol-le** ['kasɪ̯rɔlə] **die** <-, -n> (en) till roll (fr) rouleau de caisse (it) rotolo per registratori di cassa (ru) ролик для кассы

**Ka-ta-log** [kata'lo:k] **der** <-(e)s, -e> (en) catalogue (fr) catalogue (it) catalogo (ru) каталог

**kauf-män-nisch** ['kaʊfmɛnɪʃ] [Adj.] *nur vor Nomen* (en) business, commercial (fr) commercial (it) commerciale (ru) коммерческий

**Kauf-preis** ['kaʊpraɪs] **der** <-es, -e> (en) purchase price (fr) prix d'achat (it) prezzo d'acquisto (ru) покупная цена

**Kauf-ver-trag** ['kaʊffetʁa:k] **der** <-(e)s, Kaufverträge> (en) sales contract (fr) contrat de vente (it) contratto d'acquisto (ru) договор купли-продажи

**Kau-ti-on** [kaʊ'tʃio:n] **die** <-, -en> (en) deposit (fr) caution (it) cauzione (ru) залог

**Kern-ge-schäft** ['kɛ'ngəʃɛft] **das** <-(e)s, -e> (en) core business (fr) activité principale (it) core business (ru) основной вид деятельности

**Kern-kom-pe-tenz** ['kɛ'nkɔmpɛtɛnts] **die** <-, -en> (en) core competency (fr) compétence clé (it) competenza chiave (ru) ключевая компетенция

**KG** [ka:'ge:] **die** <-, -s> (*Abk. von Kommanditgesellschaft*) (en) limited partnership (fr) société en commandite simple (it) società in accomandita (ru) коммандитное товарищество

**Ki-lo-me-ter-geld** [kilo'mɛ:tɛgɛlt] **das** <-(e)s, -er> (en) kilometre allowance (fr) indemnité kilométrique (it) indennità per chilometro (ru) деньги километровые

**Klau-sel** ['klaʊzəl] **die** <-, -n> (en) clause (fr) clause (it) clausola (ru) условие (в договоре)

**Kle-be-band** ['kle:bəbant] **das** <-(e)s, Klebebänder> (en) sticky tape (fr) ruban adhésif (it) nastro adesivo (ru) клейкая лента

**Klein-un-ter-neh-men** ['klaɪ̯nʊntɛnɛ:mən] **das** <-s, -> (en) small business (fr) petite entreprise (it) piccola impresa (ru) малое предприятие

**Kol-le-ge** [kɔ'le:ɡə] **der** <–n, –n>, **Kol-le-gin** [kɔ'le:ɡɪn] **die** <–, –nen> (en) colleague (fr) collègue (it) collega (ru) коллега

**Kom-man-dit-ge-sell-schaft** [kɔman'dɪtɡəzɛlʃaft] **die** <–, –en> → **KG**

**kom-pe-tent** [kɔmpɛ'tɛnt] (Adj.) (en) competent (fr) compétent (it) competente (ru) компетентный

**Kon-do-lenz-schrei-ben** [kɔndo'lɛntsʃrɛbm̩] **das** <–s, –> (en) letter of condolence (fr) lettre de condoléances (it) lettera di condoglianze (ru) послание с выражением соболезнования

**Kon-fe-renz-raum** [kɔnfɛ'rɛntsraʊm] **der** <–(e)s, Konferenzräume> (en) conference/meeting room (fr) salle de conférence (it) sala conferenze (ru) зал заседаний

**kon-kur-rie-ren** [kɔnkʊ'rɪ:rən, kɔŋkʊ'rɪ:rən] <konkurriert, konkurrierte, hat konkurriert> (intr. V.) (en) compete (fr) concurrencer (it) competere (ru) конкурировать

**Kon-kurs** [kɔn'kʊ's, kɔŋ'kʊ's] **der** <–es, –e> (en) bankruptcy (fr) faillite (it) fallimento (ru) несостоятельность (предприятия), банкротство

**kon-tak-tie-ren** [kɔntak'tɪ:rən] <kontaktiert, kontaktierte, hat kontaktiert> (tr. V.) (en) contact (fr) contacter (it) contattare (ru) связываться

**Kon-takt-per-son** [kɔn'taktpɛ'rzo:n] **die** <–, –en> (en) contact (fr) contact (it) interlocutore (ru) контактное лицо

**kon-tie-ren** [kɔn'tɪ:rən] <kontiert, kontierte, hat kontiert> (tr. V.) (en) assign (to an account) (fr) imputer à un compte (it) contabilizzare (ru) учитывать на счёте

**Kon-to** ['kɔnto:] **das** <–s, Konten> (en) account (fr) compte (it) conto (ru) счёт

**kon-trol-lie-ren** [kɔntro'li:rən] <kontrolliert, kontrollierte, hat kontrolliert> (tr. V.) (en) check, monitor (fr) contrôler (it) controllare (ru) проверять

**Kon-zept** [kɔn'tsɛpt] **das** <–(e)s, –e> (en) plan, programme (fr) concept (it) piano (ru) план (действий)

**ko-o-pe-rie-ren** [kolope'ri:rən] <kooperiert, kooperierte, hat kooperiert> (intr. V.) (en) cooperate, work together (fr) coopérer (it) cooperare (ru) сотрудничать

**ko-pie-ren** [ko'pi:rən] <kopiert, kopierte, hat kopiert> (tr. V.) (en) copy (fr) copier (it) copiare (ru) копировать

**Ko-pie-rer** [ko'pi:rɛ] **der** <–s, –> (en) photocopier (fr) photocopieuse (it) fotocopiatrice (ru) копировальный аппарат

**Kor-rek-tur-mit-tel** [kɔrɛk'tu:ɡmɪtl̩] **das** <–s, –> (en) correction aid (fr) correcteur (it) correttore (ru) корректирующее средство

**kor-ri-gie-ren** [kɔri'ɡi:rən] <korrigiert, korrigierte, hat korrigiert> (tr. V.) (en) correct (fr) corriger (it) correggere (ru) исправлять

**Kos-ten** ['kɔstn̩] **die** <–> *nur Pl.* (en) costs (fr) coûts (it) costi (ru) расходы, издержки

**kos·ten** ['kɔstɐn] <kostet, kostete, hat gekostet> [intr. V.] +Wert (en) cost

(fr) coûter (it) costare (ru) стоить

**kos·ten·los** ['kɔstɐnloːs] [Adj.] kein Komp./Superl. (en) free (fr) gratuit (it) gratuito (ru) бесплатный

**Kos·ten·vor·an·schlag** ['kɔstɐnfoːʁanʃlaːk]

der <-(e)s, Kostenvoranschläge> (en) estimate of costs (fr) devis (it) preventivo di spesa (ru) предварительная смета расходов

**Krank·mel·dung** ['kraŋkmɛldʊŋ] **die** <-, -en> (en) notification of illness

(fr) avis d'arrêt de travail (it) comunicazione di malattia (ru) сообщение о невыходе на работу по болезни

**Kre·dit** [kre'dɪt] **der** <-(e)s, -e> (en) loan (fr) crédit (it) credito (ru) кредит

**Kre·dit·ka·rte** [kre'dɪtka'ʁtə] **die** <-, -n> (en) credit card (fr) carte de crédit

(it) carta di credito (ru) кредитная карточка

**Ku·gel·schrei·ber** ['ku:gɪʃʁæbɐ] **der** <-s, -> (en) ballpoint pen (fr) stylo à

bille (it) penna (ru) шариковая ручка

**ku·lant** [ku'lant] [Adj.] (en) accommodating, fair (fr) conciliant (it) condiscen-

dente (ru) уступчивый, сходный

**Kun·de** ['kʊndə] **der** <-n, -n>, **Kun·din** ['kʊndɪn] **die** <-, -nen> (en) cus-

tomer (fr) client (it) cliente (ru) покупатель, клиент

**Kun·den·bin·dung** ['kʊndənbindʊŋ] **die** <-> kein Pl. (en) customer retention

(fr) fidélisation (it) fidelizzazione dei clienti (ru) укрепление верности клиентов

**Kun·den·dienst** ['kʊndɛndɪnst] **der** <-(e)s, -e> (en) customer service (fr) ser-

vice après-vente (it) assistenza clienti (ru) обслуживание покупателей

**Kun·den·ser·vice** ['kʊndɛsɛ'vɪs] **der** <-s, -s> (en) customer service (fr) ser-

vice clientèle (it) servizio clienti (ru) сервисная служба

**Kün·di·gung** ['kyndɪɡʊŋ] **die** <-, -en> **1.** (en) dismissal, notice, resignation

(fr) licenciement (it) licenziamento (ru) увольнение **2.** (en) cancellation, notice (fr) résiliation (it) disdetta, recesso (ru) расторжение (договора)

**Kün·di·gungs·frist** ['kyndɪɡʊŋsfrist] **die** <-, -en> (en) notice period

(fr) délai de préavis (it) periodo di preavviso, termine della disdetta

(ru) срок (для расторжения договора)

**Kün·di·gungs·schutz** ['kyndɪɡʊŋsfʊts] **der** <-(e)s> kein Pl. (en) protection

against dismissal/eviction (fr) protection contre le licenciement, protection des locataires contre l'éviction (it) tutela contro i licenziamenti o gli sfratti ingiustificati (ru) запрещение необоснованного увольнения

**Ku·rier·dienst** [ku'riːɐdɪnst] **der** <-(e)s, -e> (en) courier service (fr) service

de messagerie (it) servizio corriere (ru) курьерская служба

## L

**La·ger** ['laːɡɐ] **das** <-s, -> (en) storeroom, warehouse (fr) entrepôt

(it) magazzino (ru) склад

- La-ger-be-stand** [ˈlaːgəbəʃtant] **der** <-(e)s, Lagerbestände> **(en)** stock  
**(fr)** stocks **(it)** giacenze di magazzino **(ru)** наличие товаров на складе
- la-mi-nie-ren** [lamiˈniːrən] <lamiert, laminierte, hat laminiert> **(tr.V.)**  
**(en)** laminate **(fr)** laminier **(it)** laminare, plastificare **(ru)** ламинировать
- La-mi-nier-ge-rät** [lamiˈniːɐ̯gəʁɛːt] **das** <-(e)s, -e> **(en)** laminator **(fr)** appareil pour laminier **(it)** macchina per laminare/plastificare **(ru)** ламинатор
- lan-cie-ren** [lanˈsɪːrən, läˈsɪːrən] <lanciert, lancierte, hat lanciert> **(tr.V.)**  
**(en)** launch **(fr)** lancer **(it)** lanciare **(ru)** продвигать
- Lap-top** [ˈlɛptɒp] **der** <-s, -s> **(en)** laptop **(fr)** ordinateur portable **(it)** computer portatile **(ru)** ноутбук
- Laut-stär-ke** [ˈlaʊtʃtɛˈkə] **die** <-, -n> **(en)** volume **(fr)** volume sonore  
**(it)** volume **(ru)** громкость
- Le-bens-lauf** [ˈlɛbm̩sləʊf] **der** <-(e)s, Lebensläufe> **(en)** curriculum vitae, résumé **(fr)** curriculum vitae **(it)** curriculum vitae **(ru)** резюме
- Lehr-gang** [ˈlɛːɐ̯ɡaŋ] **der** <-(e)s, Lehrgänge> **(en)** course **(fr)** cours **(it)** corso  
**(ru)** учебный курс
- Lehr-ling** [ˈlɛːɐ̯lɪŋ] **der** <-s, -e> **(en)** apprentice, trainee **(fr)** apprenti  
**(it)** apprendista **(ru)** ученик (на производстве)
- Lehr-stel-le** [ˈlɛːɐ̯ʃtɛlə] **die** <-, -n> **(en)** apprenticeship, trainee position  
**(fr)** poste d'apprenti **(it)** posto di apprendista **(ru)** место ученика (на предприятии)
- Leis-tung** [ˈlɛːstʊŋ] **die** <-, -en> **(en)** achievement, performance **(fr)** prestation  
**(it)** prestazione **(ru)** достижение, результат
- Leis-tungs-da-tum** [ˈlɛːstʊŋsˌdaxtʊm] **das** <-s, Leistungsdaten> **(en)** date/period service was rendered **(fr)** date de prestation **(it)** data della prestazione **(ru)** дата исполнения
- Lei-ter¹** [ˈlɛːtɐ] **die** <-, -n> **(en)** ladder **(fr)** échelle **(it)** scala **(ru)** лестница (приставная)
- Lei-ter²** [ˈlɛːtɐ] **der** <-s, -e>, **Lei-te-rin** [ˈlɛːtərɪn] **die** <-, -nen> **(en)** head, manager **(fr)** directeur **(it)** dirigente **(ru)** руководитель
- Lie-fer-ad-res-se** [ˈliːfɐlaˌdrɛsə] **die** <-, -n> **(en)** delivery address  
**(fr)** adresse de livraison **(it)** indirizzo di spedizione **(ru)** адрес доставки
- lie-fer-bar** [ˈliːfɐbaːr] **[Adj.]** *kein Komp./Superl.* **(en)** available (for delivery)  
**(fr)** livrable **(it)** disponibile **(ru)** имеющийся (на складе)
- Lie-fer-da-tum** [ˈliːfɐˌdaxtʊm] **das** <-s, Lieferdaten> **(en)** delivery date  
**(fr)** date de livraison **(it)** data di consegna **(ru)** дата поставки
- lie-fern** [ˈliːfɛn] <liefert, lieferte, hat geliefert> **(tr.V.)** **(en)** deliver, supply  
**(fr)** livrer **(it)** consegnare **(ru)** поставлять, доставлять
- Lie-fer-schein** [ˈliːfɛʃaɪn] **der** <-(e)s, -e> **(en)** delivery note **(fr)** bon de livraison  
**(it)** bolla di consegna **(ru)** накладная
- Lie-fe-rung** [ˈliːfərʊŋ] **die** <-, -en> **(en)** delivery **(fr)** livraison **(it)** spedizione, consegna **(ru)** поставка, доставка

- Lie-fer-ver-zug** ['li:fefetsu:k] **der** <-(e)s, Lieferverzüge> (en) default/delay in delivery (fr) retard de livraison (it) ritardo nella consegna (ru) задержка поставки
- Lis-ten-preis** ['listnpra:es] **der** <-es, -e> (en) list price (fr) prix de catalogue (it) prezzo di listino (ru) прейскурантная цена
- Lohn** [lo:n] **der** <-(e)s, Löhne> (en) wages (fr) salaire (it) paga (ru) зарплата
- Lohn-ab-rech-nung** ['lo:n|apɾɛʃnʊŋ] **die** <-, -en> (en) payslip (fr) bulletin de salaire (it) busta paga (ru) начисление заработной платы, расчётная ведомость
- lö-schen** ['lœʃŋ] <löscht, löschte, hat gelöscht> (tr.V.) 1. (en) delete (fr) effacer (it) cancellare (ru) удалять 2. (en) unload (fr) décharger (it) sbarcare (ru) разгружать
- Lö-sung** ['lø:zʊŋ] **die** <-, -en> (en) solution (fr) solution (it) soluzione (ru) решение
- Luft-fracht** ['luftfraxt] **die** <-, -en> (en) air freight (fr) fret aérien (it) trasporto aereo (ru) авиагруз, авиаперевозка
- Luft-post** ['luftpɔst] **die** <-> *kein Pl.* (en) airmail (fr) courrier aérien (it) posta aerea (ru) авиапочта

## M

- Mahn-schrei-ben** ['ma:nʃræbm] **das** <-s, -> (en) reminder (fr) lettre de rappel (it) lettera monitoria (ru) письменное напоминание
- Mah-nung** ['ma:nʊŋ] **die** <-, -en> (en) reminder (fr) lettre de rappel (it) sollecito di pagamento (ru) уведомление о задолженности
- Mail-box** ['me:lbɔks, 'mɛɪlbɔks] **die** <-, -en> (en) mailbox, voicemail (fr) boîte aux lettres électronique (it) mailbox (ru) почтовый ящик, ящик для (голосовых) сообщений
- mai-len** ['me:ɫən, 'mɛɪɫən] <mailt, mailte, hat gemailt> (tr.V.) (en) email (fr) envoyer un courrier électronique (it) scrivere una mail (ru) посылать (по электронной почте)
- Man-gel** ['maŋl] **der** <-s, Mängel> 1. *kein Pl.* (en) lack, shortage (fr) manque (it) scarsità (ru) дефицит 2. *meist Pl.* (en) defect, fault (fr) défaut (it) difetto (ru) изъян, дефект
- Män-gel-lis-te** ['mɛŋlɪstə] **die** <-, -n> (en) list of defects/faults (fr) liste de défauts (it) lista dei difetti (ru) дефектовка
- Map-pe** ['mapə] **die** <-, -n> (en) folder (fr) chemise (it) cartella (ru) папка
- Mar-ke** ['ma'kə] **die** <-, -n> 1. (en) stamp (fr) timbre (it) francobollo (ru) почтовая марка 2. (en) brand (fr) marque (it) marca (ru) марка
- Mar-ke-ting** ['ma'kətiŋ] **das** <-(s)> *kein Pl.* (en) marketing (fr) marketing (it) marketing (ru) маркетинг
- Mar-kie-rung** [ma'ki:rʊŋ] **die** <-, -en> (en) labelling, mark, marking (fr) marquage (it) contrassegno, marcatura (ru) маркировка, обозначение

- Markt** [ma'kt] **der** <-(e)s, Märkte> (en) market, marketplace (fr) marché (it) mercato (ru) рынок
- Markt-auf-tritt** ['ma'kt|aʊftrit] **der** <-(e)s, -e> (en) corporate identity, market presence (fr) identité visuelle (it) presentazione sul mercato (ru) позиционирование (компании) на рынке
- Markt-füh-er** ['ma'ktfy:re] **der** <-s, ->, **Markt-füh-re-rin** ['ma'ktfy:rərɪn] **die** <-, -nen> (en) market leader (fr) leader (it) leader del settore (ru) лидер на рынке
- Markt-seg-ment** ['ma'ktzɛgment] **das** <-(e)s, -e> (en) market segment (fr) segment de marché (it) segmento di mercato (ru) сегмент рынка
- me-di-en-neu-tral** ['mɛ:diənnɔ̯,tra:l] **Adj.** (en) media-independent, independent of data medium (fr) indépendant du support de données (it) indipendente dalla piattaforma (ru) нейтральный по отношению к носителю информации
- Mee-ting** ['mi:tɪŋ] **das** <-s, -s> (en) meeting (fr) réunion (it) riunione (ru) встреча
- Mehr-wert-steu-er** ['mɛ:ɐ̯vɛrtʃtʊɐ̯] **die** <-> *kein Pl. (kurz MwSt.)* (en) value added tax (fr) taxe à la valeur ajoutée (it) IVA, imposta sul valore aggiunto (ru) налог на добавочную стоимость
- Meis-ter** ['mæstɐ] **der** <-s, ->, **Meis-te-rin** ['mæstərɪn] **die** <-, -nen> (en) master craftsman (fr) maître (it) maestro artigiano (ru) мастер
- Men-ge** ['mɛŋə] **die** <-, -n> (en) amount, quantity (fr) quantité (it) quantità (ru) количество
- Merk-blatt** ['mɛ'kblat] **das** <-(e)s, Merkblätter> (en) information leaflet (fr) notice (it) foglio di istruzioni (ru) памятка
- Mes-se** ['mɛsə] **die** <-, -n> (en) trade fair (fr) salon, exposition (it) fiera (ru) выставка
- Mes-se-stand** ['mɛsəstant] **der** <-(e)s, Messestände> (en) trade fair stand (fr) stand (it) stand di una fiera (ru) выставочный стенд
- Mie-te** ['mi:tə] **die** <-, -n> (en) rent (fr) loyer (it) affitto, noleggio (ru) арендная плата, плата за наём
- mie-ten** ['mi:tɪŋ] <mietet, mietete, hat gemietet> (tr.V.) (en) rent (fr) louer (it) prendere in affitto, prendere a noleggio (ru) брать напрокат, арендовать
- Mi-ni-job** ['mini:dʒɔp] **der** <-s, -s> (en) job where workers earn up to 450 euros per month, normally tax-free, and with no obligations to pay social insurance contributions (fr) mini-emploi (it) piccolo impiego, la cui retribuzione mensile non può superare un limite prestabilito (ru) мини-работа (с максимальным заработком не более 450 евро в месяц)
- Mit-ar-beit** ['mit|a'baɛt] **die** <-> *kein Pl.* (en) collaboration, cooperation, participation (fr) collaboration (it) collaborazione (ru) совместная работа, участие

- Mit-ar-bei-ter** ['mitla'baetə] **der** <-s, ->, **Mit-ar-bei-te-rin** ['mitla'baetərin] **die** <-, -nen> (en) employee (fr) collaborateur (it) collaboratore (ru) сотрудник **freier Mitarbeiter** (en) freelancer (fr) collaborateur indépendant (it) collaboratore esterno (ru) внештатный сотрудник
- Mit-glied** ['mitgli:t] **das** <-(e)s, -er> (en) member (fr) membre (it) membro (ru) член (организации)
- mit|tei-len** ['mittaelən] <teilt mit, teilte mit, hat mitgeteilt> (tr. V.) **jdm etw. mitteilen** (en) inform sb about/of sth (fr) faire savoir qc. à qn. (it) comunicare qc. a qn. (ru) сообщать что-л. кому-л.
- mit-tel-stän-disch** ['mitlʃtəndɪʃ] (Adj.) **kein Komp./Superl.** (en) medium-sized (business) (fr) de taille moyenne (it) medio (imprese) (ru) среднего размера (предприятие)
- Mo-bil-te-le-fo-n** [mo'bi:ltelefo:n] **das** <-s, -e> (en) mobile phone (fr) téléphone portable (it) cellulare (ru) мобильный телефон
- mo-de-rie-ren** [mode'ri:rən] <moderiert, moderierte, hat moderiert> (tr.+intr. V.) (en) host, present (fr) animer (it) condurre, moderare (ru) вести (передачу)
- mo-nat-lich** ['mo:natliç] (Adj., Adv.) **kein Komp./Superl.** (en) every month, monthly (fr) mensuel, mensuellement (it) mensile, mensilmente (ru) ежемесячно/-ый
- Mus-ter** ['mʊste] **das** <-s, -> **1.** (en) specimen, template (fr) modèle (it) modello (ru) шаблон **2.** (en) pattern (fr) motif (it) motivo, disegno (ru) узор **3.** (en) sample (fr) échantillon (it) campione (ru) образец (товара)
- MwSt.** ['me:ɐve:ɪgtʃtʊə] **die** <-, -n> → **Mehrwertsteuer**

## N

- Nach-fra-ge** ['na:xfra:gə] **die** <-, -n> **1.** **kein Pl.** **die Nachfrage (nach etw.)** (en) demand (for sth) (fr) demande (de qc.) (it) domanda (di qc.) (ru) спрос (чего-л.) **2.** **meist Pl.** (en) enquiry (fr) demande (it) domanda, richiesta (ru) запрос, вопрос
- Nach-lass** ['na:xləs] **der** <-es, Nachlässe> **1.** (en) discount (fr) réduction (it) sconto (ru) скидка **2.** (en) estate (fr) succession (it) eredità (ru) наследство
- nach|lie-fern** ['na:xlɪ:fən] <liefert nach, lieferte nach, hat nachgeliefert> (tr. V.) (en) deliver at a later date (fr) livrer ultérieurement (it) fornire in seguito (ru) доставлять дополнительно (товар)
- Nach-nah-me** ['na:χna:mə] **die** <-, -n> **meist Sing.** (en) cash/collect on delivery (fr) remboursement (it) contrassegno (ru) наложенный платёж
- Nach-richt** ['na:χriçt] **die** <-, -en> (en) message, news (fr) message (it) notizia (ru) сообщение, новость **die Nachrichten** (en) the news (fr) informations (it) il telegiornale, il radiogiornale (ru) новости

**Ne-ben-kos-ten** ['nɛ:bmkɔstɪ] **die** <→ nur Pl. (en) additional costs, utility costs (fr) charges (it) spese accessorie (ru) коммунально-эксплуатационные расходы

**net-to** ['nɛto:] (Adv.) (en) net (fr) net (it) netto (ru) нетто

**Netz-werk** ['nɛtsvɛrk] **das** <-(e)s, -e> (en) network (fr) réseau (it) rete (ru) сеть

**News-let-ter** ['nju:slɛtɐ] **der** <-s, -(s)> (en) newsletter (fr) bulletin d'information (it) newsletter (ru) новостной листок

**Nie-der-las-sung** ['ni:dlasʊŋ] **die** <-r, -en> (en) branch, office (fr) succursale (it) sede, filiale (ru) филиал

**No-tiz** [no'ti:ts] **die** <-r, -en> **1.** meist Pl. (en) note (fr) notice (it) appunto (ru) пометка, запись **2.** (en) item (fr) communiqué (it) notizia (ru) краткое сообщение

**Nut-zer** ['nʊtsɐ] **der** <-s, ->, **Nut-ze-rin** ['nʊtsərɪn] **die** <-r, -nen> (en) user (fr) utilisateur (it) utente (ru) пользователь

## O

**On-line-shop** ['ɔnlaɪnfɔp] **der** <-s, -s> (en) online shop (fr) boutique en ligne (it) negozio online (ru) интернет-магазин

**Ord-ner** ['ɔrdnɐ] **der** <-s, -> (en) folder (fr) classeur (it) raccoglitore (ru) папка

**Or-ga-ni-gramm** [ɔ'gani'gram] **das** <-s, -e> (en) organization chart (fr) organigramme (it) organigramma (ru) органиграмма

**Or-ga-ni-sa-ti-on** [ɔ'ganiza'tsjo:n] **die** <-r, -en> **1.** (en) organization (fr) organisation (it) organizzazione (ru) организация **2.** kein Pl. (en) organization (fr) organisation (it) organizzazione (ru) организация

**Ori-gi-nal** [origi'na:l] **das** <-s, -e> (en) original (fr) original (it) originale (ru) подлинник

## P

**Pa-ket** [pa'kɛ:t] **das** <-(e)s, -e> (en) bundle, packet, parcel (fr) paquet (it) pacchetto (ru) пакет, посылка

**Pa-let-te** [pa'lɛtə] **die** <-r, -n> **1.** (en) range (fr) gamme (it) gamma (ru) выбор, ассортимент **2.** (en) pallet (fr) palette (it) paletta di carico (ru) поддон

**Pa-pier** [pa'pi:ɐ] **das** <-s, -e> **1.** kein Pl. (en) paper (fr) papier (it) carta (ru) бумага **2.** **Papiere** (en) papers (fr) papiers d'identité (it) documenti (ru) документы

**Pa-pier-for-mat** [pa'pi:ɐfɔ'r,ma:t] **das** <-(e)s, -e> (en) paper size (fr) format du papier (it) formato della carta (ru) формат бумаги

**Pa-pier-korb** [pa'pi:ɐ̯kɔ'p] **der** <-(e)s, Papierkörbe> **1.** (en) waste-paper basket (fr) corbeille à papier (it) cestino (ru) корзина для бумаг **2.** (en) recycle bin, trash (fr) corbeille (it) cestino (ru) корзина

**Part-ner** ['pa'tnɐ] **der** <-s, ->, **Part-ne-rin** ['pa'tnərɪn] **die** <-, -nen> (en) partner (fr) partenaire (it) partner commerciale (ru) партнёр

**Part-ner-schaft** ['pa'tnɐʃaft] **die** <-, -en> (en) partnership (fr) partenariat (it) partenariato commerciale, collaborazione (ru) партнёрство, сотрудничество

**Pau-se** ['paʊzə] **die** <-, -n> **1.** (en) break (fr) pause (it) pausa (ru) перерыв **2.** (en) blueprint, tracing (fr) calque (it) calco (ru) калька, копия(чертежа)

**Pen-si-on** [paŋ'zi:ɔ:n, pã'zi:ɔ:n] **die** <-, -en> **1.** (en) guest house (fr) pension (it) pensione (ru) пансион **2.** in Pension gehen (en) go into retirement (fr) partir en retraite (it) andare in pensione (ru) уходить на пенсию in Pension sein (en) be retired (fr) être en retraite (it) essere in pensione (ru) быть на пенсии **3.** (en) pension (fr) pension (it) pensione (ru) пенсия

**Per-so-nal-ab-tei-lung** [pɛ'zo'na:l|ap,tɛ:lʊŋ] **die** <-, -en> (en) human resources department (fr) service des ressources humaines (it) ufficio del personale (ru) отдел кадров

**Per-so-nal-ak-te** [pɛ'zo'na:l|aktə] **die** <-, -n> (en) personnel file (fr) dossier personnel (it) fascicolo personale (ru) личное дело

**Pfän-dung** ['pfɛndʊŋ] **die** <-, -en> (en) distraint, seizure (fr) saisie (it) pignoramento (ru) наложение ареста на имущество (должника)

**Pfört-ner** ['pfœ'tnɐ] **der** <-s, ->, **Pfört-ne-rin** ['pfœ'tnərɪn] **die** <-, -nen> (en) doorman, porter (fr) portier (it) portiere (ru) портье, сторож

**Plan** [plɑ:n] **der** <-(e)s, Pläne> **1.** (en) plan (fr) plan (it) piano (ru) план **2.** (en) map (fr) plan (it) piantina (ru) карта

**pla-nen** ['plɑ:nən] <plant, plante, hat geplant> (tr.V.) (en) plan (fr) planifier (it) pianificare (ru) планировать

**plei-te** ['plɛtə] [Adj.] *kein Komp./Superl.* **pleite sein** (en) be bankrupt, be broke (fr) être en faillite (it) essere fallito (ru) обанкротившийся, оставшийся без денег

**Por-to** ['pɔ'to:] **das** <-s; -s, Porti> (en) postage (fr) port (it) affrancatura (ru) почтовый сбор

**Pos-ten** ['pɔstn] **der** <-s, -> **1.** (en) item (fr) position (it) voce (fattura) (ru) позиция **2.** (en) post (fr) poste (it) posto, posizione (ru) должность **3.** (en) batch (fr) lot (it) partita (merce) (ru) партия

**Post-fach** ['pɔstfax] **das** <-(e)s, Postfächer> **1.** (en) post office box (fr) boîte postale (it) casella postale (ru) абонентский ящик **2.** (en) inbox (fr) boîte aux lettres électronique (it) casella di posta elettronica (ru) электронный почтовый ящик

**post-la-gernd** ['pɔstla:gɛnt] [Adj., Adv.] *kein Komp./Superl.* (en) poste restante, (by) general delivery (fr) poste restante (it) fermoposta (ru) до вос-требования

- Post-leit-zahl** [ˈpɔstləɪttsa:l] **die** <-, -en> (en) postcode, zip code (fr) code postal (it) codice di avviamento postale (ru) почтовый индекс
- Post-voll-macht** [ˈpɔstfɔlmaxt] **die** <-, -en> (en) power of attorney to receive/collect mail (fr) procuration postale (it) autorizzazione a ritirare la posta per un altro destinatario (ru) почтовая доверенность
- Prak-ti-kant** [praktiˈkant] **der** <-en, -en>, **Prak-ti-kan-tin** [praktiˈkantɪn] **die** <-, -nen> (en) intern (fr) stagiaire (it) tirocinante (ru) практикант
- Prä-sen-ta-ti-on** [prɛzɛntaˈtsjo:n] **die** <-, -en> 1. (en) presentation (fr) présentation (it) presentazione (ru) презентация 2. (en) presentation (fr) présentation (it) presentazione (ru) показ, презентация
- Preis** [praɛs] **der** <-es, -e> 1. (en) price (fr) prix (it) prezzo (ru) цена 2. (en) prize (fr) prix (it) premio (ru) награда
- Preis-nach-lass** [ˈpraɛsnaxlas] **der** <-es, Preisnachlässe> (en) price reduction (fr) réduction de prix (it) riduzione del prezzo (ru) скидка
- Pri-vat-kun-de** [priˈva:tʁkʊndə] **der** <-n, -n>, **Pri-vat-kun-din** [priˈva:tʁkʊndɪn] **die** <-, -nen> (en) non-corporate/personal customer (fr) particulier (it) cliente privato (ru) частный клиент
- Pro-be-zeit** [ˈpro:bɛtsaɪt] **die** <-, -en> (en) probationary period (fr) période d'essai (it) periodo di prova (ru) испытательный срок
- Pro-dukt-be-ur-tei-lung** [proˈduktbəˈʊʁtɛlʊŋ] **die** <-, -en> (en) product review (fr) évaluation de produit (it) valutazione di un prodotto (ru) оценка товара
- Pro-dukt-ti-on** [proˈduktʰtsjo:n] **die** <-, -en> (en) production (fr) production (it) produzione (ru) производство **in Produktion gehen** (en) go into production (fr) entrer en production (it) andare in produzione (ru) запустить в производство
- Pro-dukt-ma-nage-ment** [proˈdukt,mɛnɪʃmɛnt] **das** <-s> *kein Pl.* (en) product management (fr) gestion de produit (it) management del prodotto (ru) управление товарным производством
- Pro-dukt-rei-he** [proˈduktʁæə] **die** <-, -en> (en) product line (fr) série de produits (it) serie di prodotti (ru) товарная линия
- Pro-dukt-typ** [proˈduktty:p] **der** <-s, -en> (en) product type (fr) type de produit (it) tipo di prodotto (ru) тип товара
- Pro-fit** [proˈfɪt, proˈfɪt] **der** <-(e)s, -e> (en) profit (fr) profit (it) profitto (ru) прибыль
- Pro-for-ma-rech-nung** [proˈfɔˈmarɛʃnʊŋ] **die** <-, -en> (en) pro forma invoice (fr) facture pro forma (it) fattura pro forma (ru) счёт-проформа
- Pro-jekt-ma-nage-ment** [proˈjɛkt,mɛnɪʃmɛnt] **das** <-s, -s> (en) project management (fr) gestion de projet (it) management del progetto (ru) управление проектом
- Pro-ku-ra** [proˈku:ra:] **die** <-, -en> (en) general commercial power of attorney (fr) procuration (it) procura (ru) торговая доверенность

- Pros-pekt** [pro'spekt, prɔs'pekt] **der** <-(e)s, -e> (en) brochure (fr) prospectus (it) opuscolo, prospetto (ru) проспект (рекламный)
- Pro-vi-si-on** [provi'zi:ɔn] **die** <-, -en> (en) commission (fr) provision (it) provvigione (ru) комиссия
- prü-fen** ['pry:fɪn] <prüft, prüfte, hat geprüft> (tr.V.) 1. (en) check (fr) contrôler (it) controllare (ru) проверять, тестировать 2. (en) consider (fr) examiner (it) vagliare (ru) рассматривать
- pünkt-lich** ['pyŋktliç] (Adj., Adv.) (en) punctual(ly), on time (fr) ponctuel, ponctuellement (it) puntuale, puntualmente (ru) пунктуальный, вовремя

## Q

- Qua-li-fi-ka-ti-on** [kvalifika'tsi:ɔn] **die** <-, -en> (en) qualification (fr) qualification (it) qualificazione (ru) квалификация
- qua-li-täts-be-wusst** [kvali'tɛ:tsbəvʊst] (Adj., Adv.) (en) quality conscious(ly), with a focus on quality (fr) soucieux de la qualité (it) attento alla qualità (ru) придающий значение качеству
- Qua-li-täts-sie-gel** [kvali'tɛ:tszi:gɪ] **das** <-s, -> (en) seal of quality (fr) label de qualité (it) marchio di qualità (ru) сертификат качества
- Quan-ti-tät** [kvanti'tɛ:t] **die** <-, -en> (en) quantity (fr) quantité (it) quantità (ru) количество
- Quar-tal** [kva'ʁta:l] **das** <-s, -e> (en) quarter (fr) trimestre (it) trimestre (ru) квартал
- Quit-tung** ['kvitʊŋ] **die** <-, -en> (en) receipt (fr) reçu (it) ricevuta (ru) чек

## R

- Ra-batt** [ra'bat] **der** <-(e)s, -e> (en) discount (fr) rabais (it) sconto (ru) скидка
- ra-bat-tie-ren** [raba'ti:rən] <rabattiert, rabattierte, hat rabattiert> (tr.V.) (en) give a discount (fr) accorder un rabais (it) fare uno sconto (ru) предоставлять скидку, продавать со скидкой
- Ra-dier-gum-mi** [ra'di:ɣʊmi:] **der** <-s, -s> (en) eraser (fr) gomme (it) gomma da cancellare (ru) ластик (для стирания)
- Ra-te** ['ra:tə] **die** <-, -n> (en) instalment (fr) paiement échelonné (it) rata (ru) взнос **in Raten** (en) in instalments (fr) par mensualités (it) a rate (ru) в рассрочку **etw. auf Raten kaufen** (en) buy sth in instalments (fr) acheter à crédit (it) comprare qc. a rate (ru) покупать что-л. в рассрочку
- Re-cher-che** [re'ʃɛ'ʃə] **die** <-, -n> (en) research (fr) recherche (it) ricerca (ru) информационный поиск
- Rech-ner** ['rɛçnɐ] **der** <-s, -> (en) computer (fr) ordinateur (it) computer (ru) компьютер
- Rech-nung** ['rɛçnʊŋ] **die** <-, -en> (en) invoice (fr) facture (it) fattura (ru) счёт (jdm) eine Rechnung (aus)stellen/(aus)schreiben (en) issue/

write (sb) an invoice (fr) établir une facture (à qn.) (it) emettere una fattura (a qn.) (ru) предъявить/выставить (кому-л.) счёт к уплате (jdm) etw. in Rechnung stellen (en) charge (sb) for sth (fr) facturer qc. (à qn.) (it) mettere in conto qc. (a qn.) (ru) ставить (кому-л.) что-л. в счёт auf jds Rechnung (en) at sb's expense (fr) pour le compte de qn. (it) sul conto di qn. (ru) за чей-то счёт

**Recht-schrei-bung** [ˈrɛçtʃræbʊŋ] **die** <→ kein Pl. (en) spelling (fr) orthographe (it) ortografia (ru) правописание

**Red-ner** [ˈreːdnɐ] **der** <-s, ->, **Red-ne-rin** [ˈreːdnərɪn] **die** <-r, -nen>

(en) speaker (fr) orateur (it) oratore (ru) докладчик, оратор

**re-du-zie-ren** [reˈduːziːrən] <reduziert, reduzierte, hat reduziert> (tr. V.)

(en) reduce (fr) réduire (it) ridurre (ru) сокращать, снижать (цену)

**Re-gio-na-les Ar-beits-ver-mitt-lungs-zen-trum**

[ˌreɡioˌnaːləs ˈaˈbəʏtsfɛmɪtlʊŋsˌtsɛntrʊm]

**das** <-s, Arbeitsvermittlungszentren> *Schweiz* (kurz RAV) (en) ≈ jobcentre (Switzerland) (fr) office régional de placement suisse (it) Ufficio di collocamento in Svizzera (ru) региональный центр занятости населения (Швейцария)

**re-gis-trie-ren** [rɛɡɪsˈtriːrən] <registriert, registrierte, hat registriert> (tr. V.)

1. (en) record, register (fr) enregistrer (it) censire (ru) регистрировать, зарегистрироваться 2. (en) register (fr) enregistrer (it) registrare, rilevare (ru) отмечать

**Rei-se-bü-ro** [ˈræzəbyˌroː] **das** <-s, -s> (en) travel agency (fr) agence de voyage (it) agenzia di viaggi (ru) туристическая компания

**Rei-se-kos-ten** [ˈræzəkɔstən] **die** <→ nur Pl. (en) travelling expenses (fr) frais de déplacement (it) spese di viaggio (ru) командировочные расходы, расходы на проезд

**Rei-se-kos-ten-ab-rech-nung** [ˈræzəkɔstənˌapɾɛçnʊŋ] **die** <-r, -en>

(en) claim for travelling expenses (fr) décompte des frais de déplacement (it) conto delle spese di viaggio (ru) авансовый отчёт

**Re-kla-ma-ti-on** [rɛklamaˈtsjoːn] **die** <-r, -en> (en) complaint (fr) réclamation

(it) reclamo (ru) рекламация

**Ren-di-te** [rɛnˈdɪtə] **die** <-r, -n> (en) return, yield (fr) rendement (it) rendita

(ru) проценты, доход (с ценных бумаг)

**re-ser-vie-ren** [reˈzɛˈviːrən] <reserviert, reservierte, hat reserviert> (tr. V.)

(en) reserve (fr) réserver (it) riservare (ru) заказывать, бронировать

**res-pek-tie-ren** [rɛspɛkˈtɪrən, rɛspɛkˈtʰiːrən] <respektiert, respektierte, hat respektiert> (tr. V.) (en) respect (fr) respecter (it) rispettare (ru) уважать

**Re-zep-ti-on** [rɛtsɛpˈtsjoːn] **die** <-r, -en> (en) reception (fr) réception

(it) reception (ru) приёмная, стол регистрации

**Rück-ga-be-recht** [ˈrʏkɡaːbəˌrɛçt] **das** <-(e)s, -e> (en) right of return (products) (fr) droit de restitution (it) diritto di restituzione (ru) право возврата (товара)

- Rück-ruf** ['rykru:f] **der** <-(e)s, -e> **1.** (en) return call (fr) rappel (it) chiamata in risposta a una precedente telefonata (ru) ответный звонок  
**2.** (en) recall (fr) rappel (it) ritiro (merce) (ru) изъятие (продукции)
- Rück-spra-che** ['rykʃpra:xə] **die** <-, -en> *meist Sing.* (en) consultation (fr) consultation (it) consultazione (ru) консультация
- Ruf** [ru:f] **der** <-(e)s, -e> *kein Pl.* (en) reputation (fr) réputation (it) reputazione (ru) репутация
- Ruf-num-mer** ['ru:fnume] **die** <-, -n> (en) telephone number (fr) numéro de téléphone (it) numero di telefono (ru) номер (телефона)
- Ru-he-stand** ['ru:əʃtant] **der** <-(e)s> *kein Pl.* (en) retirement (fr) retraite (it) pensione (ru) отставка
- Rund-schrei-ben** ['rʊntʃræbm] **das** <-s, -> (en) circular (fr) circulaire (it) circolare (ru) циркулярное письмо

## S

- Sach-be-ar-bei-ter** ['zaxbəl,a'baete] **der** <-s, ->, **Sach-be-ar-bei-te-rin** ['zaxbəl,a'baetərɪn] **die** <-, -nen> (en) administrator (fr) agent administratif (it) addetto, incaricato (ru) ответственный делопроизводитель
- Scan-ner** ['skəne] **der** <-s, -> (en) scanner (fr) lecteur optique (it) scanner (ru) сканер
- Schät-zung** ['ʃɛtsʊŋ] **die** <-, -en> (en) estimate (fr) estimation (it) stima (ru) оценка
- Scheck** [ʃɛk] **der** <-s, -s> (en) cheque (fr) chèque (it) assegno (ru) чек (платёжное поручение)
- Schicht** [ʃɪçt] **die** <-, -en> **1.** (en) layer (fr) couche (it) strato (ru) слой  
**2.** (en) shift (fr) équipe (it) turno (ru) смена
- schicken** ['ʃɪkŋ] <schickt, schickte, hat geschickt> (tr.V.) **etw. an jdn/irgend-wohin schicken** (en) send sth to sb/somewhere (fr) envoyer qc. à qn./quelque part (it) spedire qc. a qn./da qualche parte (ru) посылать что-л кому-л./куда-л.
- Schließ-fach** ['ʃli:ʃfax] **das** <-(e)s, Schließfächer> (en) locker (fr) casier (it) armadietto, cassetta di sicurezza (ru) ячейка (в камере хранения)
- Schnitt-stel-le** ['ʃnɪtʃtɛlə] **die** <-, -n> **1.** (en) interface (fr) interface (it) interfaccia (ru) место стыкования, место сопряжения (сигналов)  
**2.** (en) point of contact (fr) jonction (it) punto di incontro (ru) связующее звено
- Schred-der** ['ʃrɛde] **der** <-s, -> (en) shredder (fr) broyeur (it) distruggidocumenti (ru) шредер)
- Schrei-ben** ['ʃræbm] **das** <-s, -> (en) communication, letter (fr) courrier (it) scritto, lettera (ru) письмо
- Schreib-tisch** ['ʃræptɪʃ] **der** <-(e)s, -e> (en) desk (fr) bureau (it) scrivania (ru) письменный стол

- Schrift-art** ['ʃrɪftla:t] **die** <-, -en> (en) font, typeface (fr) police de caractères (it) carattere tipografico (ru) тип шрифта
- schrift-lich** ['ʃrɪftlɪç] **Adj.** *kein Komp./Superl.* (en) written (fr) écrit (it) scritto (ru) письменный **Adv.** (en) in writing (fr) sous forme écrite (it) per iscritto (ru) в письменном виде
- Schrift-ver-kehr** ['ʃrɪftfɛkɛɐ̯] **der** <-s> *kein Pl.* (en) correspondence (fr) correspondance (it) corrispondenza (ru) переписка
- Schrift-wech-sel** ['ʃrɪftvɛksl̩] **der** <-s, -> → **Schriftverkehr**
- Schul-bil-dung** ['ʃu:lʔɪldʊŋ] **die** <-> *kein Pl.* (en) education (fr) formation scolaire (it) educazione scolastica (ru) школьное образование
- Schu-lung** ['ʃu:lʊŋ] **die** <-, -en> (en) training course (fr) formation (it) formazione (ru) обучение, инструктаж
- Schutz-klei-dung** ['ʃʊtsklaedʊŋ] **die** <-, -en> (en) protective clothing (fr) vêtement de protection (it) indumento di protezione (ru) спецодежда
- Schwer-punkt** ['ʃve:ɐ̯pʊŋkt] **der** <-(e)s, -e> (en) emphasis, focus (fr) axe essentiel (it) focus (ru) акцент, ключевой момент
- Schwie-rig-kei-ten** ['ʃvi:rɪçkaetn̩] **die** <-> *Pl.* (en) difficulties, problems (fr) difficultés (it) difficoltà (ru) затруднения
- Se-kre-tär** [zekre'tɛɐ̯] **der** <-s, -e>, **Se-kre-tä-rin** [zekre'tɛ:rɪn] **die** <-, -nen> (en) secretary (fr) secrétaire (it) segretario (ru) секретарь
- selbst-stän-dig** ['zɛlpstʃtɛndɪç] **Adj., Adv.** **1.** (en) independent(ly) (fr) autonome, indépendamment (it) autonomo, autonomamente (ru) самостоятельный, независимо **2.** (en) self-employed (fr) indépendant (it) autonomo (ru) свободный (предприниматель)
- Se-mi-nar-raum** [zemi'na:r'raʊm] **der** <-(e)s, Seminarräume> (en) seminar room (fr) salle de séminaire (it) sala formazione (ru) аудитория
- Sen-der** ['zɛndɐ] **der** <-s, -> **1.** (en) broadcasting station, channel (fr) chaîne (it) emittente (ru) радиостанция, телестанция **2.** (en) transmitter (fr) poste émetteur (it) emittente (ru) радиопередатчик
- Sen-dungs-ver-fol-gung** ['zɛndʊŋsfɛʃlʊŋ] **die** <-, -en> (en) track and trace (fr) suivi d'un envoi (it) tracking della spedizione (ru) отслеживание (посылки)
- Se-ri-en-brief** ['ze:rɪənbrɪf] **der** <-(e)s, -e> (en) form letter, mail-merge document (fr) lettre en série (it) lettera circolare (ru) стандартное письмо
- Se-ri-en-mail** ['ze:rɪənmeɪl, 'ze:rɪənmeɪl] **die das** <-, -s> (en) bulk/mail-merge email (fr) e-mail en série (it) mail di massa (ru) стандартное электронное письмо
- Si-cher-heits-vor-schrift** ['zɪçɛhaetsfo:ɐ̯ʃrɪft] **die** <-, -en> (en) safety regulation (fr) consigne de sécurité (it) prescrizione di sicurezza (ru) правило техники безопасности
- Sig-na-tur** [zɪgna'tu:ɐ̯] **die** <-, -en> (en) signature (fr) signature (it) firma (ru) подпись, сигнатура

- Sit-zung** ['zɪtsʊŋ] **die** <-, -en> (en) meeting, sitting (fr) séance (it) riunione (ru) заседание
- skep-tisch** ['skɛptɪʃ] (Adj.) (en) sceptical (fr) sceptique (it) scettico (ru) сомневающийся
- Skon-to** ['skɒntoː] **das der** <-s; -s, Skonti> (en) cash/early payment discount (fr) escompte (it) sconto per pagamento in contanti o entro un termine prestabilito (ru) сконто
- so-fort** [zo'fɔ't] (Adv.) (en) immediately, right away (fr) immédiatement (it) subito (ru) немедленно, тотчас
- Son-der-kon-di-ti-on** ['zɒndekɒndɪtʃiɔːn] **die** <-, -en> (en) special condition/term (fr) condition spéciale (it) condizioni speciali (ru) особое условие
- Son-der-ur-laub** ['zɒndɛ|uːrlaʊp] **der** <-(e)s, -e> (en) compassionate/special leave (fr) congé exceptionnel (it) congedo straordinario (ru) отпуск на особых основаниях
- Sons-ti-ges** ['zɒnstɪɡəs] (en) miscellaneous, other matters (fr) divers (it) varie ed eventuali (ru) прочее
- sort-tie-ren** [zo'tɪːrən] <sortiert, sortierte, hat sortiert> (tr.V.) (en) sort (fr) trier (it) mettere in ordine (ru) сортировать
- Sor-ti-ment** [zo'tɪ'mɛnt] **das** <-(e)s, -e> (en) range (fr) assortiment (it) assortimento (ru) выбор, ассортимент
- So-zi-al-ver-si-che-rung** [zo'tʃiːlfeːzɪçərʊŋ] **die** <-, -en> (kurz SV) (en) national/social insurance (fr) assurance sociale (it) assicurazione sociale (ru) социальное страхование
- Spal-te** ['ʃpaltə] **die** <-, -n> (en) column (fr) colonne (it) colonna (ru) колонка
- spar-sam** ['ʃpaɪ'zɑːm] (Adj., Adv.) **1.** (en) economical(ly), thrifty(-ily) (fr) économe, parcimonieusement (it) parsimonioso, parsimoniosamente (ru) экономно/-ый **2.** (en) economical(ly), sparse(ly) (fr) économique, économiquement (it) economico (consumo), economicamente (ru) экономно/-ый, бережливо/-ый
- Spe-di-ti-on** [ʃpɛdɪ'tʃiɔːn] **die** <-, -en> **1.** (en) shipping, transport (fr) expédition (it) spedizione (ru) отправка, перевозка (товара) **2.** (en) forwarding company/department, removal company (fr) entreprise de transport (it) impresa di spedizioni (ru) отдел грузовых перевозок
- Spei-cher-ka-pa-zi-tät** ['ʃpæçɛkapatsɪ,tɛ:t] **die** <-, -en> (en) memory, storage space (fr) capacité de stockage (it) capacità di memoria (ru) ёмкость запоминающего устройства
- Spei-cher-platz** ['ʃpæçɛplats] **der** <-es, Speicherplätze> (en) memory, storage space (fr) mémoire (it) spazio di memoria (ru) объём памяти
- Spei-cher-stick** ['ʃpæçɛstɪk] **der** <-s, -s> (en) flash drive (fr) clé USB (it) chiavetta (ru) флешка

- Sprech-stun-de** ['ʃpɛçʃtʊndə] **die** <-, -n> (en) consultation hours, surgery (fr) heures de consultation (it) orario di visita (ru) приёмные часы
- Stamm-da-ten** ['ʃtamda:tən] **die** <-> *Pl.* (en) master data (fr) données de base (it) dati di base (ru) базовые данные
- Stamm-kun-de** ['ʃtamkʊndə] **der** <-n, -n>, **Stamm-kun-din** ['ʃtamkʊndɪn] **die** <-, -nen> (en) regular customer (fr) client régulier (it) cliente fisso (ru) постоянный клиент
- stan-dar-di-sie-ren** [ʃtanda' di:zi:rən] <standardisiert, standardisierte, hat standardisiert> (tr.V.) (en) standardize (fr) standardiser (it) standardizzare (ru) стандартизировать
- Stand-ort** ['ʃtant|ɔ't] **der** <-(e)s, -e> (en) location (fr) site (it) posto, posizione (ru) местоположение
- Steck-do-se** ['ʃtɛkdo:zə] **die** <-, -n> (en) socket (fr) prise de courant (it) presa di corrente (ru) штепсельная розетка
- Ste-cker** ['ʃtɛkə] **der** <-s, -> (en) plug (fr) fiche mâle (it) spina (ru) штепсельная вилка
- Stel-len-ab-bau** ['ʃtɛlən|apbaʊ] **der** <-s> *kein Pl.* (en) job cuts (fr) suppression d'emplois (it) riduzione del personale (ru) сокращение рабочих мест
- Stel-len-an-zei-ge** ['ʃtɛlən|antsæ:gə] **die** <-, -n> (en) job advertisement (fr) offre d'emploi (it) annuncio di lavoro (ru) объявление о вакансии
- Stel-lung-nah-me** ['ʃtɛlʊŋna:mə] **die** <-, -n> **die/eine Stellungnahme (zu etw.)** (en) the/a position/statement (on sth) (fr) prise de position (sur qc.) (it) presa di posizione (su qc.) (ru) высказывание (своего) мнения (о чём-л.)
- Stem-pel** ['ʃtɛmpɪ] **der** <-s, -> **1.** (en) stamp (fr) tampon (it) timbro (ru) штемпель **2.** (en) hallmark, stamp (fr) tampon, cachet, poinçon (it) timbro (ru) печать, штамп
- Stem-pel-uhr** ['ʃtɛmpɪ|uːɐ̯] **die** <-, -en> (en) time clock (fr) pointeuse (it) marcatempo, timbracartellini (ru) контрольные часы
- Steu-er-jahr** ['ʃtøejɑːr] **das** <-(e)s, -e> (en) tax year (fr) année fiscale (it) anno fiscale (ru) налоговый год
- stor-nie-ren** [ʃtɔ'niz:rən] <storniert, stornierte, hat storniert> (tr.V.) (en) cancel (fr) annuler (it) stornare (ru) аннулировать
- Stor-no** ['ʃtɔ'no] **der das** <-s, -s> (en) cancellation, reversal (fr) rectification, contre-passation (it) storno (ru) сторно
- strei-chen** ['ʃtræçɪ] <streicht, strich, hat gestrichen> (tr.V.) **1.** (en) abolish, cancel, cut (fr) supprimer (it) eliminare, cancellare (ru) упразднять, отменять **2.** (en) delete (fr) rayer (it) depennare, togliere (ru) вычёркивать
- Stück-kos-ten** ['ʃtykkɔstən] **die** <-> *nur Pl.* (en) unit cost (fr) coût unitaire (it) costi per pezzo (ru) издержки на единицу продукции
- Stück-zahl** ['ʃtyktsa:l] **die** <-, -en> (en) number of items (fr) nombre de pièces (it) numero di unità (ru) количество

**stünd·lich** ['ʃtʏntlɪç] [Adj., Adv.] *kein Komp./Superl.* (en) every hour, hourly

(fr) toutes les heures (it) ogni ora (ru) каждый час

**Such·ma·sch·i·ne** ['zu:xmaʃɪnə] *die* <-, -n> (en) search engine (fr) moteur de recherche (it) motore di ricerca (ru) поисковая машина

**Sys·tem·ad·mi·nis·tra·tor** [zys'te:m|atminɪs,tra:tɔ:ɐ] *der* <-s, -en>,

**Sys·tem·ad·mi·nis·tra·to·rin** [zys'te:m|atministra,to:rɪn] *die* <-s, -nen>

(en) system administrator (fr) administrateur système (it) amministratore di sistema (ru) системный администратор

## T

**Ta·bel·le** [ta'bɛlə] *die* <-s, -n> (en) table (fr) tableau (it) tabella (ru) таблица

**ta·gen** [ta:ɡɪ] <tagt, tagte, hat getagt> [intr. V.] (en) meet, sit (fr) siéger

(it) essere riuniti (ru) заседать

**Ta·ges·ord·nungs·punkt** [ta:ɡəs|ɔ'dnʊŋs,pʊŋkt] *der* <-(e)s, -e> (en) item on the agenda (fr) point de l'ordre du jour (it) punto all'ordine del giorno

(ru) пункт повестки дня

**täg·lich** [tɛ:kliç] [Adj., Adv.] *kein Komp./Superl.* (en) daily, every day (fr) quotidien, quotidiennement (it) quotidiano, quotidianamente (ru) ежедневно/-ый

**Ta·gung** [ta:ɡʊŋ] *die* <-s, -en> (en) conference (fr) congrès (it) conferenza (ru) конференция

**Ta·rif** [ta'ri:f] *der* <-s, -e> (en) rate, rate of pay agreed by the trade union (fr) tarif (it) tariffa (ru) тариф

**Ta·schen·rech·ner** [taʃnɛçnɐ] *der* <-s, -> (en) calculator (fr) calculatrice (it) calcolatrice (ru) калькулятор

**Tas·ta·tur** [tasta'tuɐ] *die* <-s, -en> (en) keyboard (fr) clavier (it) tastiera (ru) клавиатура

**Team·lei·ter** [ti:mleɪtɐ] *der* <-s, ->, **Team·lei·te·rin** [ti:mleɪtərɪn]

*die* <-s, -nen> (en) team leader (fr) chef d'équipe (it) capo team (ru) руководитель команды

**Teil·zeit·ar·beit** [tɛltsɛt|a'baɪt] *die* <-> *kein Pl.* (en) part-time work/job (fr) travail à temps partiel (it) lavoro a tempo parziale (ru) работа с неполным рабочим днём

**Te·le·fon·an·la·ge** [tɛ:ləfo:n|anla:ɡə, tele'fo:n|anla:ɡə] *die* <-s, -n> (en) telephone system (fr) centrale téléphonique (it) impianto telefonico (ru) телефонная установка

**Te·le·fo·nat** [telefo'naxt] *das* <-(e)s, -e> (en) phone call (fr) entretien téléphonique (it) telefonata (ru) телефонный разговор

**te·le·fo·nisch** [tele'fo:nɪʃ] [Adj., Adv.] *kein Komp./Superl.* (en) by phone (fr) par téléphone (it) al telefono (ru) по телефону

**Ter·min** [tɛ'mi:n] *der* <-s, -e> (en) appointment, date, deadline (fr) rendez-vous (it) termine, appuntamento (ru) срок, дата

- Ter-mi-nie-rung** [tɛ'mi'nizʁʊŋ] **die** <-, -en> (en) scheduling (fr) fixation d'une date (it) fissazione di una data (ru) назначение даты, срока
- Text-ver-ar-bei-tung** ['tɛkstfɛl,a'bɛitʊŋ] **die** <-, -en> (en) word processing (fr) traitement de texte (it) elaborazione testi (ru) обработка текста
- tip-pen** ['tɪpm] <tippt, tippte, hat getippt> (tr.+intr.V.) (en) tap, type (fr) taper (it) battere al computer (ru) набирать (текст), коснуться
- Tipp-feh-ler** ['tɪpfɛ:lɐ] **der** <-s, -> (en) typing error (fr) faute de frappe (it) errore di battitura (ru) опечатка
- Toch-ter-un-ter-neh-men** ['tɔxtɛlʊntɐ,nɛxmən] **das** <-s, -> (en) subsidiary company (fr) filiale (it) impresa controllata (ru) дочернее предприятие
- To-do-Lis-te** [tu:'du:lɪstə] **die** <-, -n> (en) to-do list (fr) liste de tâches à effectuer (it) lista delle cose da fare (ru) список текущих дел
- trans-por-tie-ren** [transpɔ'tɪzrən] <transportiert, transportierte, hat transportiert> (tr.V.) (en) transport (fr) transporter (it) trasportare (ru) перевозить
- Tre-sor** [trɛ'zɔ:g] **der** <-s, -e> (en) safe (fr) coffre-fort (it) cassaforte (ru) сейф
- Tür-schild** ['ty:ɡʃɪlt] **das** <-(e)s, -er> (en) door nameplate (fr) plaque de porte (it) targhetta (ru) табличка на двери

## U

- Über-ein-kunft** [y:bɛl'ænkʊnfʊt] **die** <-, Übereinkünfte> (en) agreement, understanding (fr) accord (it) accordo (ru) соглашение, договорённость
- über-fäl-lig** ['y:bɛfɛlɪç] [Adj.] *kein Komp./Superl.* 1. (en) late, overdue (fr) en retard, en souffrance (it) in arretrato (ru) опоздавший, просроченный 2. *nicht vor Nomen* (en) behind schedule, late (fr) en retard (it) in ritardo (ru) не прибывший вовремя
- über-for-dern** [y:bɛ'fɔ'dɛn] <überfordert, überforderte, hat überfordert> (tr.V.) (en) demand too much, overtax, overwhelm (fr) trop exiger de qn., être débordé par qc. (it) esigere troppo (ru) быть не по плечу, предъявлять завышенные требования
- Über-ga-be** ['y:bɛgə:bə] **die** <-, -n> (en) handover (fr) remise (it) passaggio, consegna (ru) передача
- über-mit-teln** [y:bɛ'mɪtl̩n] <übermittelt, übermittelte, hat übermittelt> (tr.V.) (en) send, transfer, transmit (fr) transmettre (it) trasmettere (ru) переда-вать
- über-prü-fen** [y:bɛ'pʁy:fɐn] <überprüft, überprüfte, hat überprüft> (tr.V.) (en) check, examine, inspect (fr) contrôler (it) esaminare (ru) контролиро-вать
- über-sicht-lich** ['y:bɛzɪçtlɪç] [Adj.] (en) clear, clearly laid out (fr) clairement structuré (it) chiaro (ru) обозримый, понятный
- Über-wei-sung** [y:bɛ'væzʊŋ] **die** <-, -en> 1. (en) transfer (fr) virement (it) bonifico (ru) перечисление (денег) 2. (en) referral (fr) certificat médi-

cal pour l'envoi d'un patient chez un confrère (it) impegnativa per visite specialistiche (ru) направление (мед.)

**um·fang·reich** [ˈʊmfɑŋræç] (Adj.) (en) extensive (fr) vaste, complet (it) ampio (ru) обширный

**um·fas·send** [ʊmˈfasnt] (Adj., Adv.) (en) comprehensive(ly), extensive(ly) (fr) vaste, détaillé, amplement (it) ampio, ampiamente (ru) широко/-ий

**Um·fra·ge, Mei·nungs·um·fra·ge** [ˈmaɐnʊŋs|ʊmfraːgə] **die** <-, -n> (en) opinion poll, survey (fr) sondage (it) sondaggio (ru) опрос

**Um·satz** [ˈʊmzats] **der** <-es, Umsätze> (en) sales, turnover (fr) chiffre d'affaires (it) fatturato (ru) оборот, выручка

**Um·satz·steu·er** [ʊmzatsʃtʊə] **die** <-, -n> (en) sales tax, VAT (fr) taxe à la valeur ajoutée (it) imposta sul fatturato (ru) налог на продажу

**Um·schlag** [ˈʊmʃlaːk] **der** <-(e)s, Umschläge> **1.** (en) cover, envelope (fr) enveloppe (it) copertina (ru) обложка **2. kein Pl.** (en) transfer, transshipment (fr) transbordement (it) trasbordo (ru) перевалка (груза)

**Um·struk·tu·rie·rung** [ˈʊmʃtʁʊkturizʀʊŋ] **die** <-, -en> (en) restructuring (fr) restructuration (it) ristrutturazione (ru) реорганизация

**un·gül·tig** [ˈʊngʏltɪç] (Adj.) **kein Komp./Superl.** (en) invalid (fr) invalide (it) non valido (ru) недействительный

**un·ter·bre·chen** [ʊntɐˈbrɛçŋ] <unterbricht, unterbrach, hat unterbrochen> (tr.+intr. V.) (en) interrupt, stop (fr) interrompre (it) interrompere (ru) перебивать, прерывать

**Un·ter·la·gen** [ˈʊntɐlaːɡŋ] **die** <-> **Pl.** (en) documents (fr) documents (it) documenti (ru) документация

**Un·ter·neh·men** [ʊntɐˈneːmən] **das** <-s, -> (en) company (fr) entreprise (it) impresa (ru) предприятие

**un·ter·schrei·ben** [ʊntɐˈʃræbm] <unterschreibt, unterschrieb, hat unterschrieben> (tr.+intr. V.) (en) sign (fr) signer (it) firmare (ru) подписывать

**Un·ter·schrift** [ˈʊntɐʃrɪft] **die** <-, -en> (en) signature (fr) signature (it) firma (ru) подпись

**Un·ter·schrif·ten·voll·macht** [ˈʊntɐʃrɪftŋˌfɔlmʌxt] **die** <-, -en> (en) signatory power of attorney (fr) pouvoir de signature (it) procura per firmare (ru) доверенность на право подписи (договора)

**un·ter·zeich·nen** [ʊntɐˈtʃæçnən] <unterzeichnet, unterzeichnete, hat unterzeichnet> (tr.+intr. V.) (en) sign (fr) signer (it) firmare (ru) подписывать

**un·ver·bind·lich** [ˈʊnfɛbɪntlɪç] (Adj., Adv.) (en) not binding, non-committal(ly), without obligation (fr) sans engagement (it) senza impegno (ru) не обязывающий, сдержанный

**Ur·laubs·an·spruch** [ˈuːɫaʊpslˌanʃprʊx] **der** <-(e)s, Urlaubsansprüche> (en) holiday entitlement (fr) droit au congé (it) diritto alle ferie (ru) право на отпуск

**USB-An·schluss** [uː|ɛsˈbɛː|anʃlʊs] **der** <-(e)s, USB-Anschlüsse> (en) USB port (fr) port USB (it) connessione USB (ru) порт USB

## V

**Ver-an-stal-tung** [fe'ʌnstaltʊŋ] **die** <-, -en> (en) event (fr) évènement  
(it) manifestazione (ru) мероприятие

**Ver-bin-dung** [fe'bindʊŋ] **die** <-, -en> (en) connection (fr) liaison (it) collegamento (ru) соединение

**ver-blei-ben** [fe'blaebm] <verbleibt, verblieb, ist verblieben> (intr. V.)

1. (en) remain (fr) rester (it) rimanere (ru) оставаться 2. (en) agree, arrange, decide (fr) s'accorder (it) mettersi d'accordo (ru) условиться

**ver-bu-chen** [fe'bu:xŋ] <verbucht, verbuchte, hat verbucht> (tr. V.)

(en) credit, enter, record (fr) comptabiliser (it) contabilizzare, registrare (ru) заносить (в кредит, в дебет), записывать

**Ver-ein** [fe'ʌen] **der** <-(e)s, -e> (en) association, club, society (fr) association (it) associazione (ru) союз, объединение

**ver-ein-ba-ren** [fe'ʌenba:rən] <vereinbart, vereinbarte, hat vereinbart>

(tr. V.) 1. (en) agree, arrange (fr) convenir (it) concordare (ru) договариваться (о встрече) 2. **etw. mit etw. vereinbaren können** (en) be able to reconcile sth with sth (fr) concilier qc. avec qc. (it) conciliare qc. con qc. (ru) совмещать что-л. с чем-л.

**Ver-fah-ren** [fe'fʌ:rən] **das** <-s, -> 1. (en) process (fr) procédé (it) procedimento (ru) метод 2. (en) proceedings (fr) procédure (it) procedura giuridica, processo (ru) производство (дела)

**ver-gleich-bar** [fe'glaeçba:r] (Adj.) (en) comparable (fr) comparable (it) paragonabile (ru) сравнимый, сопоставимый

**Ver-gü-tung** [fe'gy:tʊŋ] **die** <-, -en> (en) payment, refund, remuneration (fr) rémunération (it) retribuzione (ru) возмещение, оплата (труда)

**ver-han-deln** [fe'handlŋ] <verhandelt, verhandelte, hat verhandelt>

(tr.+intr. V.) (en) negotiate (fr) négocier (it) contrattare (ru) вести переговоры, обговаривать (цену)

**ver-hin-dern** [fe'hindən] <verhindert, verhinderte, hat verhindert> (tr. V.)

(en) prevent (fr) empêcher (it) impedire (ru) предотвращать

**Ver-kauf** [fe'kaʊf] **der** <-(e)s, Verkäufe> 1. (en) sale (fr) vente (it) vendita

(ru) продажа 2. **kein Pl.** (en) sales department (fr) service des ventes (it) reparto vendite (ru) отдел продаж

**ver-kau-fen** [fe'kaʊfŋ] <verkauft, verkaufte, hat verkauft> (tr. V.) (jdm) **etw.**

**verkaufen** (en) sell sth (to sb) (fr) vendre qc. (a qn.) (it) vendere qc. (a qn.) (ru) продавать что-л. (кому-л.) (ref. V.) **sich verkaufen** (en) sell (fr) se vendre (it) vendersi (ru) продаваться

**ver-kaufs-för-dernd** [fe'kaʊfsfœ'dent] (Adj.) (en) sales promotional, stimulating for sales (fr) incitant à l'achat (it) di promozione delle vendite (ru) способствующий продаже

**Ver-lust** [fe'lʊst] **der** <-(e)s, -e> (en) loss (fr) perte (it) perdita (ru) потеря, убыток

- ver·mark·ten** [fe'ma'ktɪ] <vermarktet, vermarktete, hat vermarktet> [tr. V.]  
[en] market [fr] commercialiser [it] commercializzare [ru] продвигать (на рынке)
- ver·mit·teln** [fe'mɪt|n] <vermittelt, vermittelt, hat vermittelt> [tr. V.]  
[en] arrange, place [fr] négocier, servir d'intermédiaire [it] fare da intermediario, procurare [ru] устраивать (на работу, знакомство) [intr. V.]  
[en] mediate [fr] servir de médiateur [it] mediare [ru] посредничать
- ver·pa·cken** [fe'pakɪ] <verpackt, verpackte, hat verpackt> [tr. V.] [en] pack, wrap [fr] emballer [it] impacchettare [ru] упаковывать
- Ver·pflich·tung** [fe'pflɪçtʊŋ] **die** <-, -en> **1.** [en] obligation [fr] obligation [it] obbligo [ru] обязанность **2.** *nur Pl.* [en] commitment, obligation [fr] obligation [it] obbligazione [ru] обязательство
- Ver·sand** [fe'zant] **der** <(e)s> *kein Pl.* [en] delivery, dispatch, dispatch department [fr] envoi [it] spedizione, reparto spedizioni [ru] отправка, отдел отгрузки
- ver·sand·be·reit** [fe'zantbəreɪt] [Adj.] *kein Komp./Superl.* [en] ready for dispatch [fr] prêt à l'envoi [it] pronto per essere spedito [ru] готовый к отправке
- ver·sand·fer·tig** [fe'zantfɛ'tɪç] → **versandbereit**
- ver·schic·ken** [fe'ʃɪkɪ] <verschickt, verschickte, hat verschickt> [tr. V.]  
[en] send [fr] envoyer [it] spedire [ru] отправлять
- Ver·schif·fung** [fe'ʃɪfʊŋ] **die** <-, -en> [en] shipment [fr] embarquement [it] trasporto per nave [ru] перевозка морем
- Ver·set·zung** [fe'zɛtsʊŋ] **die** <-, -en> **Versetzung (irgendwohin)** [en] transfer (to somewhere) [fr] mutation (quelque part) [it] trasferimento (da qualche parte) [ru] перевод по службе (куда-л.)
- ver·si·chern** [fe'zɪçɐn] <versichert, versicherte, hat versichert> [tr. V.] **jdn/sich/etw. (gegen etw.) versichern** [en] insure sb/yourself/sth (against sth) [fr] assurer qn./s'assurer/assurer qc. (contre qc.) [it] assicurare qn./assicurarsi/assicurare qc. (contro qc.) [ru] страховаться, застраховывать, страховать кого-н./что-н. (от чего-н.)
- Ver·spä·tung** [fe'ʃpɛ:tʊŋ] **die** <-, -en> [en] delay, late arrival [fr] retard [it] ritardo [ru] опоздание **Verspätung haben** [en] be delayed [fr] être en retard [it] essere in ritardo [ru] опаздывать
- Ver·ständ·nis** [fe'ʃtɛntnɪs] **das** <-ses, -se> *meist Sing.* [en] sympathy, understanding [fr] compréhension [it] comprensione [ru] понимание
- Ver·trag** [fe'tra:k] **der** <(e)s, Verträge> [en] contract [fr] contrat [it] contratto [ru] договор
- Ver·trags·lauf·zeit** [fe'tra:kslaʊftsaɪt] **die** <-, -en> [en] contract period [fr] durée du contrat [it] durata del contratto [ru] срок действия договора

**ver-trau-lich** [fe'traʊlɪç] [Adj., Adv.] (en) confidential(ly), in confidence (fr) confidentiel, confidentiellement (it) confidenziale, confidenzialmente (ru) конфиденциально/-ый

**ver-tre-ten** [fe'tre:tən] <vertritt, vertrat, hat vertreten> [tr. V.] 1. (en) stand in for (fr) remplacer (it) sostituire, fare le veci (ru) замещать 2. (en) represent (fr) représenter (it) fare il rappresentante (ru) быть представителем

**Ver-tre-ter** [fe'tre:tə] **der** <-s, ->, **Ver-tre-te-rin** [fe'tre:tərin] **die** <-r, -nen> (en) agent, representative (fr) représentant (it) rappresentante (ru) представитель (торговый)

**Ver-tre-tung** [fe'tre:tʊŋ] **die** <-r, -en> *meist Sing.* 1. (en) cover, replacement, stand-in (fr) représentation (it) sostituzione (ru) замещение 2. **die Vertretung für etw. haben** (en) look after sth, represent sth (fr) représenter qc. (it) essere rappresentante per qc. (ru) быть представителем (кого-л. для чего-л.)

**Ver-trieb** [fe'tri:p] **der** <-(e)s> *kein Pl.* (en) sales (fr) vente (it) vendita, distribuzione (ru) сбыт, отдел продаж

**Ver-wal-tung** [fe'valtʊŋ] **die** <-r, -en> 1. (en) administration (fr) administration (it) amministrazione, reparto amministrativo (ru) администрация 2. *kein Pl.* (en) management (fr) gestion (it) amministrazione (ru) управление

**Ver-wen-dungs-zweck** [fe'vendʊŋstsvɛk] **der** <-(e)s, -e> *meist Sing.* (en) purpose, reason for payment (fr) emploi prévu (it) uso previsto, causale (ru) назначение

**Ver-zö-ge-rung** [fe'tsø:gərʊŋ] **die** <-r, -en> (en) delay (fr) retard (it) ritardo (ru) задержка

**ver-zol-len** [fe'tsɔləŋ] <verzollt, verzollte, hat verzollt> [tr. V.] (en) declare, pay duty on (fr) dédouaner (it) sdoganare (ru) растаможивать

**vier-tel-jähr-lich** ['fɪrtljɛ:rlɪç] [Adj., Adv.] *kein Komp./Superl* (en) every three months, quarterly (fr) trimestriel, tous les trimestres (it) ogni tre mesi (ru) раз в три месяца

**Vi-ren-schutz** ['vɪ:rənʃʊts] **der** <-es> *kein Pl.* (en) antivirus protection/software (fr) protection anti-virus (it) protezione dai virus (ru) защита от вирусов

**Vi-si-ten-kar-te** [vi'zi:tɪŋka'tə] **die** <-r, -n> (en) business card (fr) carte de visite (it) biglietto da visita (ru) визитная карточка

**Voll-macht** ['fɔlmaxt] **die** <-r, -en> **eine Vollmacht (für etw./zu etw.)** (en) power of attorney (for sth) (fr) procuration (pour qc.) (it) una procura (per qc.) (ru) доверенность (для чего-л.)

**voll-stän-dig** ['fɔlstɛndɪç] [Adj., Adv.] (en) complete(ly) (fr) complet, complètement (it) completo, completamente (ru) полный, полностью

**Voll-zeit-ar-beit** ['fɔltsaɛt|,a'baɛt] **die** <-r> *kein Pl.* (en) full-time work/job (fr) travail à temps complet (it) lavoro a tempo pieno (ru) работа на полный рабочий день

**vor|be-stel-len** ['fo:ɐ̯bəʃtɛlən] <bestellt vor, bestellte vor, hat vorbestellt>  
 (tr.+intr.V.) (en) order in advance, reserve (fr) réserver (it) prenotare in anticipo (ru) заказывать заранее

**Vor-druck** ['fo:ɐ̯drʊk] **der** <-(e)s, -e> (en) form (fr) formulaire (it) modulo prestampato (ru) бланк

**Vor-fall** ['fo:ɐ̯fal] **der** <-(e)s, Vorfälle> (en) incident (fr) incident (it) incidente (ru) инцидент

**Vor-gän-ger** ['fo:ɐ̯gɛŋɐ] **der** <-s, ->, **Vor-gän-ge-rin** ['fo:ɐ̯gɛŋəʀɪn] **die** <- , -nen> (en) predecessor (fr) prédécesseur (it) predecessore (ru) предшественник

**Vor-la-ge** ['fo:ɐ̯la:gə] **die** <- , -n> *kein Pl.* (en) presentation, submission (fr) présentation (it) presentazione (documenti) (ru) предъявление, представление

**vor-rä-tig** ['fo:ɐ̯rɛ:tɪç] (Adj.) *kein Komp./Superl.* (en) in stock (fr) en stock (it) disponibile, in magazzino (ru) имеющийся в наличии

**Vor-schrift** ['fo:ɐ̯ʃʀɪft] **die** <- , -en> (en) regulation, rule (fr) règlement (it) prescrizione (ru) правило, предписание **nach Vorschrift** (en) by the book, to rule (fr) suivant les instructions (it) secondo le norme (ru) по предписанию

**Vor-teil** ['fo:ɐ̯tɛɪl] **der** <-(e)s, -e> (en) advantage, benefit (fr) avantage (it) vantaggio (ru) положительное качество

**Vor-trag** ['fo:ɐ̯tra:k] **der** <-(e)s, Vorträge> (en) lecture, talk (fr) exposé (it) conferenza (ru) доклад

**vo-rü-ber-ge-hend** [fo'ry:bɛgɛ:ənt] (Adj., Adv.) *kein Komp./Superl.* (en) temporary(-ily) (fr) provisoire, provisoirement (it) temporaneo, temporaneamente (ru) временно/-ый

**vor-zei-tig** ['fo:ɐ̯tsɛ:tɪç] (Adj., Adv.) *kein Komp./Superl.* (en) early, premature(ly) (fr) anticipé, prématurément (it) anticipato, anticipatamente (ru) досрочно/-ый

**vor|zie-hen** ['fo:ɐ̯tsi:ən] <zieht vor, zog vor, hat vorgezogen> (tr.V.)  
 1. (en) prefer (fr) préférer (it) preferire (ru) предпочитать 2. (en) bring forward (fr) avancer (it) anticipare (ru) переносить на более ранний срок

## W

**Wa-re** ['va:rə] **die** <- , -n> (en) product (fr) merchandise (it) merce (ru) товар

**War-te-schlei-fe** ['va'tɛʃlɛ:fə] **die** <- , -n> (en) holding pattern, telephone queue (fr) circuit d'attente, file d'attente (it) circuito di attesa, attesa in coda (telefono) (ru) время ожидания

**War-tung** ['va'tʊŋ] **die** <- , -en> (en) maintenance, servicing (fr) maintenance (it) manutenzione (ru) техническое обслуживание

**wei-sungs-be-fugt** ['va:zʊŋsbəfu:kt] (Adj.) *kein Komp./Superl.* (en) authorized to issue directives/give instructions/give orders (fr) investi d'un pou-

voir de direction (it) avente diritto di impartire ordini (ru) имеющий право давать указания

**Weiter-bil-dung** ['vætebildʊŋ] **die** <-, -en> (en) further education/training (fr) formation continue (it) aggiornamento professionale (ru) повышение квалификации

**wei-ter|lei-ten** ['vætelætn] <leitet weiter, leitete weiter, hat weitergeleitet> (tr. V.) (en) forward, pass on (fr) transmettre, réacheminer (it) inoltrare (ru) передавать, пересылать

**Wer-be-agen-tur** ['vɛ'bə|agɛn,tu:ɐ] **die** <-, -en> (en) advertising agency (fr) agence de publicité (it) agenzia di pubblicità (ru) рекламное агентство

**Wer-bung** ['vɛ'bʊŋ] **die** <-, -en> **1.** kein Pl. (en) advertisement, advertising (fr) publicité (it) pubblicità (ru) реклама **2. die Werbung ...** (Gen.) (en) attracting .../recruiting ... (fr) la prospection ... (it) il procacciamento di... (ru) привлечение (клиентов) ...

**Werk** [vɛ'k] **das** <-(e)s, -e> (en) factory, works (fr) usine (it) fabbrica (ru) завод **ab Werk** (en) ex-works (fr) départ usine (it) di fabbrica, dalla fabbrica (ru) с завода

**Wie-der-hö-ren** ['vi:dehø:rən] **auf Wiederhören** (en) goodbye (fr) au revoir (it) arrivederci (al telefono) (ru) до свидания

**Wie-der-vor-la-ge** ['vi:defo:ɐlaxgə] **die** <-> kein Pl. (en) follow-up, hold file, resubmission (fr) nouvel examen (it) ripresentazione (documenti) (ru) внесение на повторное рассмотрение

**Wirt-schaft-lich-keit** ['vɪ'tʃaftlɪçkæit] **die** <-> kein Pl. (en) profitability (fr) rentabilité (it) efficienza economica (ru) экономическая эффективность

## Z

**zahl-bar** ['tsa:lbax'] [Adj.] kein Komp./Superl. nicht vor Nomen (en) payable (fr) payable (it) pagabile (ru) подлежащий к оплате

**Zah-lung** ['tsa:lʊŋ] **die** <-, -en> **1.** (en) payment (fr) paiement (it) pagamento (ru) платёж **2. etw. in Zahlung nehmen** (en) take sth in part exchange (fr) reprendre qc. (it) accettare qc. in pagamento (ru) принимать что-л. в качестве оплаты

**Zah-lungs-auf-schub** ['tsa:lʊŋs|aʊffu:p] **der** <-, Zahlungsaufschübe> (en) extension of credit, moratorium (fr) paiement différé (it) dilazione di pagamento (ru) отсрочка платежа

**Zah-lungs-ein-gang** ['tsa:lʊŋs|aengan] **der** <-(e)s, Zahlungseingänge> (en) receipt of payment (fr) encaissement (it) entrata di cassa, accredito del pagamento (ru) поступление платежа

**zah-lungs-un-fä-hig** ['tsa:lʊŋs|ʊnfɛ:ɪç] [Adj.] kein Komp./Superl. (en) insolvent (fr) insolvable (it) insolvente (ru) неплатёжеспособный

**Zah-lungs-wei-se** ['tsa:lʊŋsvæzə] **die** <-, -n> (en) payment method

(fr) mode de paiement (it) modalità di pagamento (ru) форма платежа

**Zah-lungs-ziel** ['tsa:lʊŋstsi:l] **das** <-(e)s, -e> (en) due date for payment, period allowed for payment (fr) échéance (it) termine di pagamento

(ru) срок платежа

**Zeit-kon-to** ['tsaet,kɔnto:] **das** <-s, Zeitkonten> (en) flexitime account

(fr) compte de temps de travail (it) contabilizzazione delle ore (ru) учёт рабочего времени

**Zeit-punkt** ['tsaetpʊŋkt] **der** <-(e)s, -e> (en) moment, time (fr) moment

(it) momento (ru) время, момент

**Zeit-raum** ['tsaetraʊm] **der** <-(e)s, Zeiträume> (en) period (fr) période

(it) arco di tempo (ru) период

**Zer-ti-fi-zie-rung** [tsɛ'tifi'tsi:rʊŋ] **die** <-, -en> (en) certification (fr) certification (it) certificazione (ru) сертификация

**Zins** [tsɪns] **der** <-es, -en> (en) interest (fr) intérêt (it) interesse (tasso)

(ru) процент (банковский)

**Zu-be-hör** ['tsu:bəhø:ɐ] **das** <-(e)s, -e> *meist Sing.* (en) accessory (fr) accessoires (it) accessorio (ru) принадлежности

**zu-rück|stel-len** [tsu'rykʃtɛlən] <stellt zurück, stellte zurück, hat zurückgestellt> (tr.V.) **1. etw. (irgendwohin) zurückstellen** (en) put sth back (somewhere) (fr) remettre qc. (à sa place) (it) rimettere qc. (da qualche parte)

(ru) ставить что-л. обратно (куда-л.) **2.** (en) put back, turn down

(fr) reculer l'heure (it) spostare indietro (ru) переводить назад, ставить на (ноль)

**zu|sa-gen** ['tsu:za:gŋ] <sagt zu, sagte zu, hat zugesagt> (intr.V.) (en) accept

(fr) accepter (it) accettare (ru) давать согласие (tr.V.) (en) confirm

(fr) confirmer (it) confermare (ru) обещать (прийти)

**Zu-sam-men-ar-beit** [tsu'zamən|a'baet] **die** <-> *kein Pl.* (en) collaboration, cooperation (fr) collaboration (it) collaborazione (ru) сотрудничество, совместная работа

**zu-stän-dig** ['tsu:ʃtɛndɪç] (Adj.) *kein Komp./Superl. (für jdn/etw.) zuständig* (en) responsible (for sb/sth) (fr) responsable (de qn./qc.) (it) responsabile (per qn./di qc.) (ru) отвечающий за (кого-л./что-л.)

**Zu-stel-lung** ['tsu:ʃtɛlʊŋ] **die** <-, -en> (en) delivery, notification, service

(fr) notification (it) recapito (ru) вручение (документов)

**zu-züg-lich** ['tsu:tsy:klɪç] (Präp.) (Gen.) *umgs.* (Dat.) (en) plus (fr) en sus

(it) escluso (ru) включая

**Zweig-stel-le** ['tsvaekʃtɛlə] **die** <-, -n> (en) branch (fr) agence (it) filiale, succursale (ru) отделение

**Zwi-schen-be-scheid** ['tsvɪʃnbəʃaet] **der** <-(e)s, -e> (en) interim notice, intermediate notification/reply, status report (fr) avis provisoire (it) risposta provvisoria (ru) предварительное уведомление



# Zahlen

(en) Numbers  
(it) Numeri

(fr) Chiffres et nombres  
(ru) Числа

|     |                        |    |                         |    |
|-----|------------------------|----|-------------------------|----|
| Q01 | null                   | 0  | eins                    | 1  |
|     | [nʊl]                  |    | [aens]                  |    |
| Q02 | zwei                   | 2  | drei                    | 3  |
|     | [tsvae]                |    | [drae]                  |    |
| Q03 | vier                   | 4  | fünf                    | 5  |
|     | [fiːɐ̯]                |    | [fʏnf]                  |    |
| Q04 | sechs                  | 6  | sieben                  | 7  |
|     | [zɛks]                 |    | ['zixbm̩]               |    |
| Q05 | acht                   | 8  | neun                    | 9  |
|     | [axt]                  |    | [nœʊn]                  |    |
| Q06 | zehn                   | 10 | elf                     | 11 |
|     | [tse:n]                |    | [ɛlf]                   |    |
| Q07 | zwölf                  | 12 | dreizehn                | 13 |
|     | [tsvœlf]               |    | ['draetse:n]            |    |
| Q08 | vierzehn               | 14 | fünfzehn                | 15 |
|     | ['fiːtse:n]            |    | ['fʏnftse:n]            |    |
| Q09 | sechzehn               | 16 | siebzehn                | 17 |
|     | ['zɛçtse:n]            |    | ['zi:ptse:n]            |    |
| Q10 | achtzehn               | 18 | neunzehn                | 19 |
|     | ['axtse:n]             |    | ['nœʊntse:n]            |    |
| Q11 | zwanzig                | 20 | einundzwanzig           | 21 |
|     | ['tsvantsɪç]           |    | ['aen ʊnt'tsvantsɪç]    |    |
| Q12 | zweiundzwanzig         | 22 | dreiundzwanzig          | 23 |
|     | ['tsvae ʊnt'tsvantsɪç] |    | ['drae ʊnt'tsvantsɪç]   |    |
| Q13 | vierundzwanzig         | 24 | fünfundzwanzig          | 25 |
|     | ['fiːɐ̯ ʊnt'tsvantsɪç] |    | ['fʏnf ʊnt'tsvantsɪç]   |    |
| Q14 | sechsundzwanzig        | 26 | siebenundzwanzig        | 27 |
|     | ['zɛks ʊnt'tsvantsɪç]  |    | ['zixbm̩ ʊnt'tsvantsɪç] |    |



## ZAHLEN

|     |                      |      |                      |        |
|-----|----------------------|------|----------------------|--------|
| Q15 | achtundzwanzig       | 28   | neunundzwanzig       | 29     |
|     | ['axt ʊnt'tsvantsɪç] |      | ['nʊn ʊnt'tsvantsɪç] |        |
| Q16 | dreißig              | 30   | vierzig              | 40     |
|     | ['draesɪç]           |      | ['fɪʔtsɪç]           |        |
| Q17 | fünfzig              | 50   | sechzig              | 60     |
|     | ['fʏnfʦɪç]           |      | ['zɛçʦɪç]            |        |
| Q18 | siebzig              | 70   | achtzig              | 80     |
|     | ['zi:ptsɪç]          |      | ['axtsɪç]            |        |
| Q19 | neunzig              | 90   | hundert              | 100    |
|     | ['nʊntsɪç]           |      | ['hʊndɐt]            |        |
| Q20 | tausend              | 1000 | eine Million         | 1 Mio. |
|     | ['taʊzənt]           |      | [aenə mi'ljʊ:n]      |        |

Q21 **erster / erste / erstes** ['ɛɪstɐ / 'ɛɪstə / 'ɛɪstəs]

(en) first

(it) primo/-a

(fr) premier / première

(ru) первый / первая / первое

Q22 **zweiter / zweite / zweites** ['tsvaɛtɐ / 'tsvaɛtə / 'tsvaɛtəs]

(en) second

(it) secondo/-a

(fr) deuxième

(ru) второй / вторая / второе

Q23 **dritter / dritte / drittes** ['dritɐ / 'dritə / 'dritəs]

(en) third

(it) terzo/-a

(fr) troisième

(ru) третий / третья / третье

Q24 **vierter / vierte / viertes** ['fiɪɐtɐ / 'fiɪɐtə / 'fiɪɐtəs]

(en) fourth

(it) quarto/-a

(fr) quatrième

(ru) четвёртый / четвёртая / четвёртое

Q25 **fünfter / fünfte / fünftes** ['fʏnfʦtɐ / 'fʏnfʦtə / 'fʏnfʦtəs]

(en) fifth

(it) quinto/-a

(fr) cinquième

(ru) пятый / пятая / пятое



**Q26** **sechster / sechste / sechstes** ['zɛkstə / 'zɛkstə / 'zɛkstəs]

(en) sixth  
(it) sesto/-a

(fr) sixième  
(ru) шестой / шестая / шестое

**Q27** **siebter / siebte / siebtes** ['zi:ptə / 'zi:ptə / 'zi:ptəs]

(en) seventh  
(it) settimo/-a

(fr) septième  
(ru) седьмой / седьмая / седьмое

**Q28** **achter / achte / achtes** ['axtə / 'axtə / 'axtəs]

(en) eighth  
(it) ottavo/-a

(fr) huitième  
(ru) восьмой / восьмая / восьмое

**Q29** **neunter / neunte / neuntes** ['nʊntə / 'nʊntə / 'nʊntəs]

(en) ninth  
(it) nono/-a

(fr) neuvième  
(ru) девятый / девятая / девятое

**Q30** **zehnter / zehnte / zehntes** ['tʰe:ntə / 'tʰe:ntə / 'tʰe:ntəs]

(en) tenth  
(it) decimo/-a

(fr) dixième  
(ru) десятый / десятая / десятое